This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

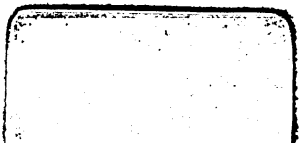
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

NYPL RESEARCH LIBRARIES
3 3433 07592369 2



Digitized by Google

RLR
Schulte
Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

ELEMENTARY

GERMAN COURSE.

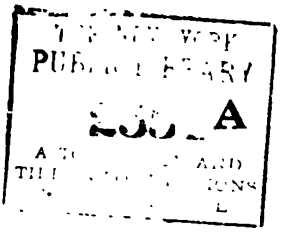
BY

ADAM E. SCHULTE,

TEACHER OF GERMAN IN THE PUBLIC SCHOOLS OF THE CITY OF NEW YORK,
AND INSTRUCTOR OF FRENCH IN THE EVENING HIGH SCHOOL.

NEW YORK:
D. APPLETON AND COMPANY,
549 AND 551 BROADWAY.
1876.

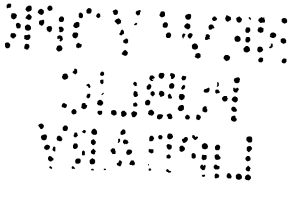
Digitized by Google



Entered, according to Act of Congress, in the year 1876, by

D. APPLETON & COMPANY,

In the Office of the Librarian of Congress, at Washington.



Digitized by Google

TABLE OF CONTENTS.

PRELIMINARY LESSONS.

LESSON — PAGE

I. to XV. The Letters of the Alphabet in their Different Combinations, both in Print and Script, so arranged as to point out every Feature connected with them.....9 to 13

PRACTICAL EXERCISES.

1. Nouns with the Definite Article prefixed..... 14
2. Nouns as above in Script..... 14
3. Adjectives..... 15
4. Sentences consisting of Subject, Copula, and Predicate. Script..... 15
5. Masculine Nouns..... 16
6. Feminine Nouns..... 17
7. Neuter Nouns..... 17
8. Two Nouns joined by "and." Small Sentences with Adnominal Nouns. Script..... 17
9. Phonetic Changes of the Noun pointed out..... 18
10. Phonetic Changes of the Adjective pointed out..... 19
11. Sentences as in Lesson 4. English Script..... 19
12. Determinative Words ending in the Strong Terminations..... 20
13. Determinative Words dropping the Strong Terminations..... 20
14. Etymology Exercise. Sand — Knoten, etc..... 21
15. Adjectives..... 21
16. Adjectives as Adjuncts, following the Strong Terminations. Script.... 22
17. Adjectives following all the Words which determine..... 22
18. Adjective as Adjunct, following the Strong Terminations; its Grammatical Ending not given, but its Omission pointed out. English Script.. 23

Digitized by Google

LESSON PAGE

19. Adjective as Adjunct, following the Determinative Words which drop their Strong Masculine and Neuter Terminations..... 24
20. Etymology. Adjective as the Root..... 24
21. Translation of Sentences containing Adnominal Nouns and Adjuncts.... 25
22. Adjectives as Adjuncts, following all the Different Forms of the Determinative Words. Combines Lessons 16 and 19. Script. Omissions. 25
23. Adjective standing alone before the Noun..... 27
24. Formation of Compound Nouns..... 27
25. Like Lesson 22. English Script..... 27
26. Formation of the Diminutive Nouns..... 28
27. Weak Nouns in the Singular and Plural..... 29
28. As above, with the Plural omitted..... 29
29. Etymology. Year—School—Stone, etc..... 30
30. Like Lesson 25. The Termination of both the Determinative Word and the Adjective omitted..... 30
31. Formation of the Plural of Strong Nouns..... 31
32. Strong Nouns with Adjuncts in both Numbers; the Formation of the Plural shown by its Form..... 31
33. Etymology. Man—Finder—Speaking..... 32
34. Translation of Phrases as in Lesson 32..... 32
35. Like Lesson 30..... 33
36. Etymology. Cut—plant..... 33
37. Cardinal Numbers..... 34
38. Translation of Cardinal Numbers..... 34
39. Present of "have." Sentences showing the Accusative in its Singular and Plural Forms..... 35
40. Translation for practising the Cardinals..... 35
41. Etymology. Bind—wash..... 36
42. Phonetic Changes of the Verb pointed out. Roman type..... 36
43. Sentences containing the Accusative and Adjuncts, with the Terminations of the latter omitted..... 37
44. First and Third Person Singular of the Present Tense of Verbs formed. Sentences in which all the Grammatical Terminations are omitted.... 38

Like Lesson 44. Roman type..... 38

Digitized by Google

LESSON PAGE

46. Collection of Nouns. The World. Roman type..... 39
47. The Formation of the Comparative and Superlative of Adjectives. (English and German.)..... 40
48. Adjectives..... 40
49. Sentences with Adnominal Nouns and Adjuncts. The Grammatical Terminations omitted. Roman type..... 41
50. Etymology. Diligent—lazy—young, etc..... 42
51. Translation..... 42
52. Present of "to be." Sentences illustrating the Comparative and Superlative..... 43
53. Collection of Nouns. Different Kinds of Buildings. Roman type..... 43
54. Sentences on Geographical Subjects, with the Adjuncts in the Comparative and Superlative..... 44
55. Sentences showing the Strong Adjective in both Numbers. Omissions.. 45
56. Formation of the Proper Adjectives..... 45
57. Translation..... 46
58. Third Person Singular and Third Person Plural of the Present. Questions..... 46
59. Collection of Nouns. The Division of Time. Roman type..... 47
60. Possessive Pronouns in their Three Different Forms. Sentences in Illustration..... 48
61. Sentences as above, with Omissions..... 48
62. Translation..... 49
63. Prepositions in Sentences answering to "Where?" Omission of the Dative..... 49
64. Interrogative Adverbs. Omissions. Roman type..... 50
65. Verbs in the Infinitive. Roman type..... 51
66. Translation. Questions illustrating the Dative..... 51
67. Sentences like those in last Lesson. All the Grammatical Terminations omitted..... 52
68. Etymology. Child—true—Sin, etc. The Root is denoted by a Dash only. Roman type..... 53
69. Ordinal Numbers. Sentences in Illustration..... 53
70. Collection of Nouns. The Animal Kingdom. Roman type..... 54

Digitized by Google

LESSON PAGE

71. Conversational Practice. Omissions 55
72. Formation of the Present and Imperfect of Weak Verbs 56
73. Translation on the Adverbs of Time 57
74. Personal Pronouns. Sentences in Illustration 57
75. Reading Lessons. Inflections shown 58
76. Imperfect of "have." Strong Verbs of the First Order, with their Ablaut shown 59
77. Sentences in Illustration of last Lesson. Omissions. Roman type 59
78. Reading Lesson. "The Little Henry." Inflections shown 60
79. Sentences illustrating the Strong Verbs 61
80. The Different Forms of the English Verbs. Simple, Progressive, Emphatic. The Verb treated negatively and interrogatively 61
81. Reading Lesson. America 62
82. The Denominations of Weights and Measures. Roman type 63
83. Numbers, and all their Derivatives 64
84. Reading Lesson. The School. Inflections shown 64
85. Sentences illustrating Lesson 83 65
86. Translation 66
87. Reading Lesson. The School (continued). Inflections shown 66
88. Syntax of the Nominative and Accusative 67
89. Translation on the Formation of the Genitive of Weak Nouns 68
90. Diagrams, showing the Declension of all the Articles, Pronouns, and Nouns 69
91. Reading Lesson. The United States of America. Inflections shown .. 70
92. Translation in Illustration of Lesson 89 70
93. Sentences illustrative of the Genitive. Omissions 71
94. Reading Lesson. The Different Trades. Inflections shown 72
95. Sentences illustrating the Dative. Omissions. Roman type 72
96. Interrogative, Relative, and Personal Pronouns 73
97. Reading Lesson. Poetry 74
98. Translation 74
99. Translation. Questions. Omissions 75
100. Reading Lesson. Dog and Cat 76
101. Conversational Sentences. Omissions. Roman type 76

Digitized by Google

LESSON		PAGE
102.	Prepositions with the Dative. Omissions	77
103.	Reading Lesson. What is the Greatest Gift on Earth? Inflections shown	78
104.	Translations illustrating the Prepositions governing the Dative	78
105.	Prepositions with the Accusative. Omissions	79
106.	Reading Lesson. Benjamin Franklin	80
107.	Strong Verbs of the Second Order	81
108.	Conversational Sentences. Roman type	82
109.	Strong Verbs of the Second Order	83
110.	Reading Lessons. Mottoes	84
111.	Strong Verbs of the Third Order	84
112.	Conversational Sentences illustrating the Strong Verbs	85
113.	Translation	86
114.	Reading Lesson. Copper. Roman type	87
115.	Syntax begun. Simple Parts of the Sentence explained	88
116.	Adjunct explained and shown in the Sentences	88
117.	Same Subject as last, with English as the Medium	89
118.	Reading Lesson. Gold	90
119.	The Correlative and Indefinite Pronouns	91
120.	The Verb „werden" as Auxiliary and Principal Verb	92
121.	Passive Verbs illustrated	93
122.	Reading Lesson. Poetry. The Sunrise	94
123.	Passive Verbs. Translation	94
124.	Verbs governing the Dative illustrated	95
125.	Conjunctions. Roman type	96
126.	Reading Lesson. The Pine	97
127.	Translation	98
128.	Conjunctions. German and English Sentences	99
129.	Reading Lesson. The Blind Man meeting a Lame Man. Poetry. Roman type	100
130.	Reflexive Pronouns	101
131.	Translation	102
132.	Separable Verbs	102
133.	Reading Lesson. The Fox and the Wolf. Roman type	103
134.	Sentences in Illustration of Syntax. Omissions	104

Digitized by Google

LESSON		PAGE
135.	Prepositions governing the Genitive	105
136.	Translation in Illustration of the above	106
137.	Reading Lesson. The Grateful Lion	107
138.	Adjectives governing the Dative	108
139.	Grammar Lesson. Roman type	109
140.	Grammar Lesson. Translation	110
141.	Reading Lesson. The Persian and his Three Sons	111
142.	Model Sentences with their Construction shown by Signs. S. P. O., etc.	112
143.	Translation. Model Sentences	113
144.	Reading Lesson. The Little Shepherd Boy. Roman type	114
145.	The Adjective treated in a Conversational Manner	116
146.	Grammar Lesson on the Pronoun, with English as the Medium	117
147.	Continuation of Lesson 145	118
148.	Reading Lesson. Sad Tale of Dull Little Johnny	119
149.	Grammar Lesson on the Verb	120
150.	Lesson on Composition	121
151.	Continuation of Last Lesson	122
152.	German and English Construction contrasted	123
153.	Reading Lesson	124
154.	Model Sentences	126
155.	Present and Imperfect of the Auxiliaries and the Regular Verbs shown in both Moods	127
156.	Simple Tenses in both Moods of the more common of the Irregular Verbs	129
157.	Sentences illustrating the Subjunctive Mood	130
158.	Model Sentences showing the Difference in Construction	130
159.	Significations of the Principal Grammatical Terminations	131
160.	Significations of the Signs used in the Vocabulary	135
	Vocabulary	137
	List of Proper Names	189

Digitized by Google

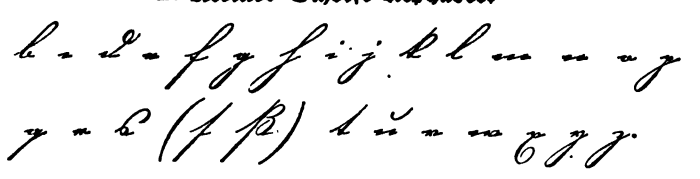
ELEMENTARY GERMAN COURSE.

Vorübungen.

I. Kleines Druck-Alphabet.

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s (ſ ß) t u v w x y z.

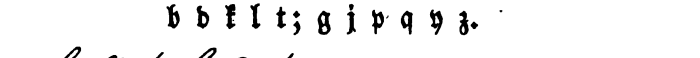
II. Kleines Schrift-Alphabet.



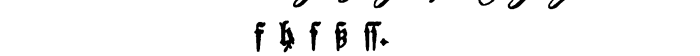
III.

a c e i m n o r s u v w x.

b d k l t; g j p q y z.



f h ſ ß ſſ.



Digitized by Google

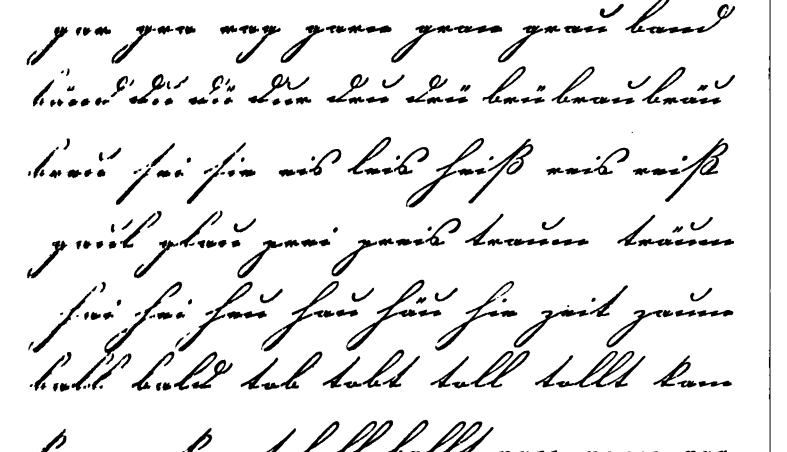
IV.

a e i o u y—a o u; e i y—ä ö ü—a ä ai au äu aa —e ei eu ee—i ie—o ö oo—u ü—y ai ay ei ey—äu eu—au—ie—a ä e i o ö u ü y—eu au äu ei ie.

V.

ba ab bar bra rab fe ef fle elf fel hi ih hin lo ol los ſol nu un nun mei eim ein mein aus mau maus ſaum kaum traum neu eun neun zeug freu bau blau brau bei blei brei drei ſie hier vier dau däu deu ſog zog log.

VI.



VII.

c ch ck—f ff pf ph—i ie ieh—q qu—s ſ ß ſſ ſch ſt—t th tt tz—aa bb dd ee ff gg ck ll mm nn oo pp rr ß ſſ tt tz—ce cä ci cy—ca co cu—lach chriſt chor pack cent fein raff zopf ſylph in dien zieh queer los laß raſ=ſe raſch liſt alt roth thor ſitz ritt haar rob=be dick trod=del meer riff af=fe egg ball komm dünn boot papp knurr cent=ner trom=meln.

VIII.

a aa ah ä ai au äu ay b bb c ch ck d dd e ee eh ei eu ey f ff pf ph g gg h i ie ih ieh j k ck l ll m mm n nn o oo oh ö p pp q qu r rr s ſ ß ſſ ſch ſt t th tt z u uh ü üh v w x y z tz—a aa ah—o oo oh—e ee eh—a ä ah äh—o ö oh öh—i ih ie ieh—u ü uh üh—ai ay ei ey—au—äu eu.

IX.

an ſaal nahm kä=ſe wai=ſe lau=be häu=ſer bay ſtab eh=be ſee reh reib reu=e ſeyn waf=fe zier vieh ihm flick ſoll ſohl koh=le ſtroh loos köp=fen (kö=pfen) flöh nenn ſum=me ſup=pe thron rath ſchuh ruh rühm=lich ſchnee fuhr führ hohl höh=le ehr eh=ren alt ält=lich fah=ren fährt kauf käuf=lich heu=te haut häu=te raum räum=lich ſchnei=den blüht ſüß froh fröh=lich krank kränk=lich.

X.

A B C D E F G H I (J) K L M N O P Q R S T U V W X Y Z.

Digitized by Google

XI.

A B C D E F G H I
J K L M N O P Q R S T
U V W X Y Z.

XII.

a o, b h, c e, d b, f ſ, g q, h b, i c, j z, k l, l t, m w, n u, o a, p y, q g, r x, ſ f, t l, u ü n, v y, w m, x r, y p v, z j, a ä o ö, b h d, c i e, d b h, e i c, f k ſ, g y q, h d b, i e c, j i z, l t k, m w, o ö a ä, p v y z, q g h p, r x e s, ſ f k, t k l ſ, u n ü v, v p y q, w nn m, x y r c, z j t l k.

XIII.

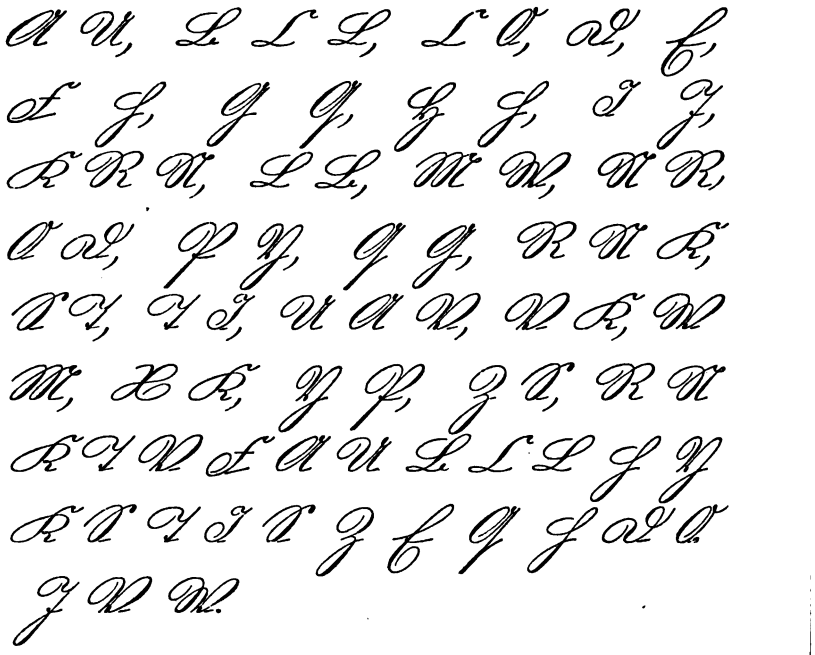
a a, e e w, i i e, n u ü m w,
m ie, l b d t k s, g g q j c g
z, f h ſ, p c, g q, y z, k h,
th tz, u ü ie, e e y, pf ph, ſt
ß ſſ ſch, m w nn ie, ö ö, h th
ß tz pf ph k qu, c p y z, a ä
ai au äu ay aa e ei eu ey ee a ö.
e u ü y.

Digitized by Google

XIV.

A U, B V, C E, D O, E C, F J, G S, H L, J Z, K R, L T, M W, N V, O Q, P Y, Q D, R N, S G, T D, U A, V R N, W M, X T, Y A, Z J, B R N V, H J Y, D O Q S, P R V B, S G T H, Y R B N, L K G F, L K T.

XV.

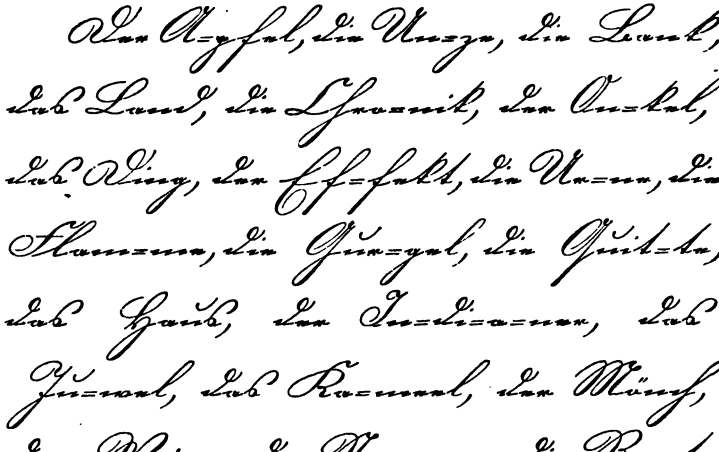


Praktische Uebungen.

1. Aufgabe.

Der Arm, das Buch, das Salz, der Christ, der O=fen, der Don=ner, die Qual, die El=le, die Kuh, der Ring, der Mann, der Wind, das Glas, der Hafen, die Nase, der Rost, der Preis, das Y, die Son=ne, die Ton=ne, Xer=res, der Zu=cker, der En=gel, der Fin=ger, der Man=tel, der Win=ter, der Ne=ger.

2. Aufgabe.



der Prinz, der Sack, das Y, die Tul=pe, der Vers, Xe=no=phon, die Zone, der Aer=mel.

3. Aufgabe.

alt, jung, neu, frisch, weiß, grün, roth, grau, lang, laut, gut, wild, mild, blau, halb, kalt, warm, nett, klar, weit, tief, breit, flach, fein, dick, dünn, groß, reich, rund, roh, scharf, e=ben, ma=ger, ge=sund, freund=lich, feind=lich, ält=lich, gü=tig, röth=lich, bläu=lich, reich=lich, ründ=lich, arm, ärm=lich, grün=lich, neu=lich, weiß=lich.

4. Aufgabe.

Der Arm ist rund. Die Rose ist roth. Das Buch ist neu. Der Christ ist mild. Der Ofen ist warm. Der Donner ist laut. Die Qual ist groß. Die Elle ist lang. Die Kuh ist fett. Der Ring ist

Digitized by Google

rund. Der Mann ist reich. Der Wind ist kalt. Das Glas ist klar. Das Salz ist weiß. Der Hafen ist tief. Die Nase ist dick. Der Rost ist roth. Der Preis ist hoch. Die Sonne ist warm. Die Tonne ist rund. Der Zucker ist weiß. Der Finger ist lang. Der Engel ist gut. Der Mantel ist neu. Der Winter ist kalt. Der Neger ist alt.

5. Aufgabe. Masculine Nouns.

Der Vater, Bruder, Onkel, Neffe, Sohn, Bäcker, Buchbinder, Müller, Gärtner, Freund, Nachbar, Großvater, Prinz, König, Architekt, Musikant, Musiker, Agent, Prophet, Doktor, Professor, Autor, Italiener, Spanier, Däne, Franzose, Deutsche, Engländer, Schwede, Asiate, Europäer, Afrikaner, Räuber, Dieb, Portugiese, Belgier, Chinese, Japanese. [illegible]länder, Türke.

Digitized by Google

6. Aufgabe. Feminine Nouns.

Die Mutter, Tochter, Schwester, Großmutter, Nichte, Freund**in**, Nachbar**in**, Gärtner**in**, Prinzess**in**, Italiener**in**, Schwed**in**, Amerikaner**in**, Afrikaner**in**, Maid, Frau, Wäscher**in**, Tante, Köch**in**, Tänzer**in**, Pariser**in**, Lehrer**in**, Cousin**e**, Russ**in**, Schneider**in**, König**in**, Gött**in**, Pflanze, Sprache, Bay, Hand, Frucht, Aprikose, Kuh, Dame, Nachtigall, Schwalbe, Blume, Feder, Erde, Faust, Lerche.

7. Aufgabe. Neuter Nouns.

Das Haus, Buch, Wasser, Feuer, Licht, Band, Pflaster, Glas, Gras, Grab, Kind, Mäd**chen**, Ende, Epheu, Silber, Gold, Kupfer, Zinn, Metall, Mineral, Arsenik, Bündel, Blut, Fleisch, Feld, Wiesel, Schiff, Leder, Herz, Dromedar, Schwert, Boot, Land, Wort, Papier, Ohr, Haar, Schaf, Kalb, Salz, Seewasser, Bett, Reh, Mahl, Mehl, Brod, Fieber, Futter, Gefühl, Gesicht, Gehör, Echo, Auge, Krokodil.

8. Aufgabe.

Der Vater und die Mutter. Der Onkel und die Tante. Der Sohn und die Tochter. Der Neffe und die Nichte. Der Bruder und

Digitized by Google

die Schwester. Der Freund und die Freundin. Der Nachbar und die Nachbarin. Der Prinz und die Prinzessin. Der König und die Königin. Der Dieb und die Diebin. Der Franzose ist ein Soldat. Der Russe ist ein Leibeigener. Der Italiener und die Italienerin. Der Agent ist ein Amerikaner. Der Arbeiter ist ein Ungarn. Die Ungarin ist eine Italienerin.

9. Aufgabe.

Der Winter, winter; Comet, comet; Wind, wind; Finger, finger; Arm, arm. Die Hand, hand; Rose, rose; Lampe, lamp; Elle, ell. Der Sommer, s*u*mmer; Hut, h*a*t; Kuß, k*i*ss; Nachbar, n*eigh*b*o*r; Stein, st*o*ne; Stern, st*a*r; Sohn, son. Der Traum, *drea*m; Bruder, br*oth*er; Vater, *fath*er; Fuß, *foot*; Garten, gar*d*en; Knabe, kna*v*e; Donner,

Digitized by Google

*th*under; Vo(g)el, fo*w*l; Re(g)en, r*ai*n; Ha(g)el, h*ai*l; Bo*g*en, bo*w*. Die Na*s*e, n*o*se; Wärme, warm*th*; Länge, leng*th*; Mutter, m*oth*er; Bru*s*t, br*ea*st; We*s*te, *v*est; Thür, *doo*r; Nacht, n*igh*t; Tochter, *daugh*ter; Stra*ß*e, str*ee*t; Nu*ß*, nu*t*; See, se*a*. Das Jahr, *yea*r; Ohr, *ea*r; Bett, be*d*; Haus, h*ou*se; Glas, glas*s*; Licht, li*gh*t; Wa*s*ser, wa*t*er; Feuer, fire; Schild, sh*ie*ld; Haar, h*air*.

10. Aufgabe.

Wild, wild; mild, mild; ſtill, still (quiet); warm, warm; engliſch, Engli*sh*; fein, fine; reich, r*i*ch; weit, w*id*e; irden, *earth*en; dick, *th*ick; weiſe, w*i*se; dünn, *thi*n; recht, r*igh*t; hoch, h*igh*; eben, e*v*en; fett, fat; frei, fr*ee*; drei, *three*; mager, m*ea*gre; ſcharf, shar*p*; klar, cl*ear*; zahm, *t*ame; kalt, co*l*d; grün, gr*ee*n; offen, o*p*en; friſch, fresh; blau, bl*ue*; grau, gr*ay*; neu, n*ew*; roth, r*ed*; rund, r*ou*nd; laut, lou*d*; braun, brown; wohl, well; gut, goo*d*; voll, *fu*ll; windig, wind*y*; hungrig, hungr*y*; ſtürmiſch, st*orm*y; ſandig, sand*y*; ſteinig, st*on*y; buſchig, bush*y*; witzig, witt*y*; freundlich, fr*ie*ndl*y*; niedlich, nea*tly*; ſtattlich, sta*tely*.

11. Aufgabe.

Der Schuh iſt neu. Die Nadel iſt ſcharf. Das Neſt iſt rund. Der Mast iſt hoch. Die Nuss iſt

Digitized by Google

haut. Die Butter ist frisch. Die Milch ist weiss. Der Fisch ist gut. Der Schooner ist lang. Der Neffe ist alt. Die Feige ist reif. Der Stock ist dick. Die Braut ist jung. Das Feld ist lang. Das Heu ist grün. Der Aal ist dünn. Die Haut ist weiss. Der Garten ist breit und lang. Der Thurm ist hoch. Die Nacht ist klar. Der Speer ist scharf. Die Linie ist fein. Die Kugel ist rund. Die Kruste ist hart. Die Beere ist frisch und reif.

12. Aufgabe.

Dieſer, **dieſe**, **dieſes**, this; **dieſe**, these. **Jener**, **jene**, **jenes**, that; **jene**, those. **Der**, **die**, **das**, the; **die**, the. **Mancher**, **manche**, **manches**, many (a one); **manche**, many (ones). **Solcher**, **ſolche**, **ſolches**, such (a one); **ſolche**, such (ones).

Dieſer Knoten. **Jene** Beere. **Solcher** Sand. **Dieſe** Lampe. **Manche** Form. **Jenes** Objekt. **Dieſer** Stein. **Jener** Ball. Die Natur. **Dieſer** Schiffer iſt alt. **Jene** Grammatik iſt neu. **Dieſer** Fiſcher iſt jung. **Jene** Küſte iſt lang. **Solche** Violine iſt gut. **Dieſer** Tiger iſt wild. **Jener** Wagen iſt neu.

13. Aufgabe.

Ein, **eine**, **ein**, a, an. **Mein**, **meine**, **mein**—**meine**, my. **Dein**, **deine**, **dein**—**deine**, thy, your. **Sein**, **ſeine**, **ſein**—

Digitized by Google

eine, his, its. Ihr, ihre, ihr—ihre, her, its. Unſer, unſere, unſer—unſere, our. Euer, euere, euer—euere, your. Ihr, Ihre, Ihr—Ihre, your. Ihr, ihre, ihr—ihre, their. Kein, keine, kein—keine, no, none.

Jener Mann iſt unſer Bäcker. Dieſer Reiter iſt ein Amerikaner. Jene Dame iſt eine Engländerin. Jener Müller iſt mein Meiſter. Dein Nachbar iſt ein Sattler. Sein Freund iſt ein Profeſſor. Dieſes Mädchen iſt eine Schwedin.

14. Aufgabe. Wortbildung.

Der Sand, der Sandmann, die Sandküſte; ſandig; verſanden. Der Knoten; knotig; zuknoten. Die Frucht, der Fruchtgarten, der Fruchtmarkt, das Fruchtjahr; fruchtbar. Das Schiff, der Schiffer; ſchiffbar; verſchiffen. Der Fiſch, der Fiſcher; fiſchen. Der Tanz, der Tänzer, die Tänzerin; tanzen, tanzend, tänzeln. Der König, die Königin; königlich. Der Bruder, die Brüderſchaft; brüderlich. Die Schweſter, die Schweſternſchaft; ſchweſterlich. Der Freund, die Freundin, die Freundſchaft; freundlich, freundſchaftlich. Der Nachbar ꝛc.

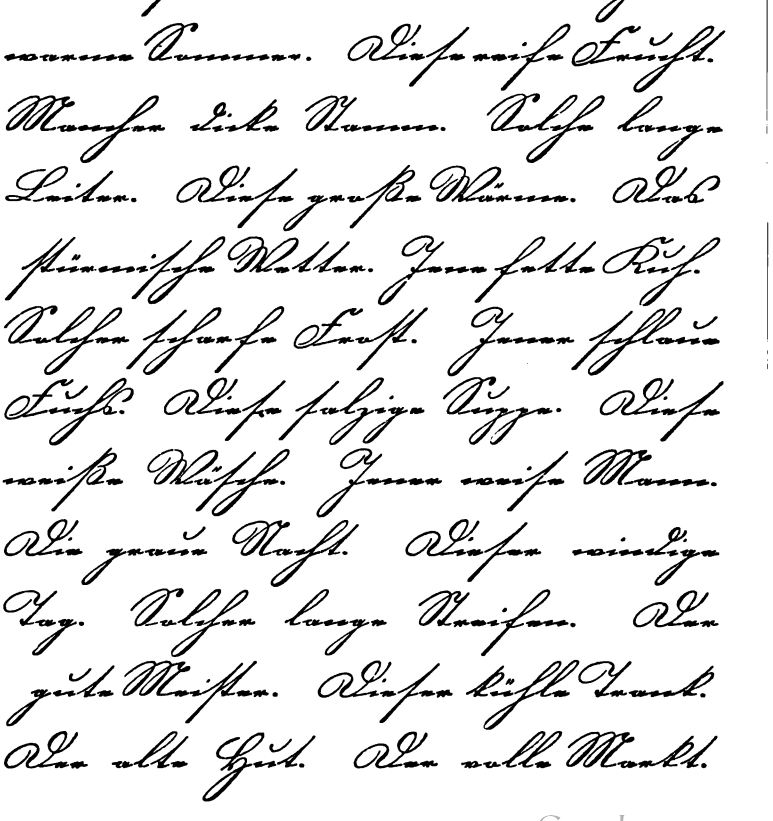
15. Aufgabe.

Reif, ſteinern, deutſch, engliſch, amerikaniſch, offen, laut, wach, wachſam, blutig, erdig, dankbar, koſtbar, häuslich, weiſe, männlich, werth, geſtreift, gewärmt, zahm, gezähmt, golden, ſilbern, kupfern, ländlich, ſchläfrig, hungrig, durſtig, fleiſchig, wäſſerig, ſteinig, willig, gierig, fett, hohl, voll, ſal-

Digitized by Google

zig, haarig, krumm, ſtrack, windig, ſtürmiſch, treu, wohl, unwohl, ſonnig, ſchattig, ordentlich, unordentlich, irden, gläſern, frei, ſklaviſch, tyranniſch, recht, unrecht, ſchlau, kühl.

16. Aufgabe.



Digitized by Google

17. Aufgabe.

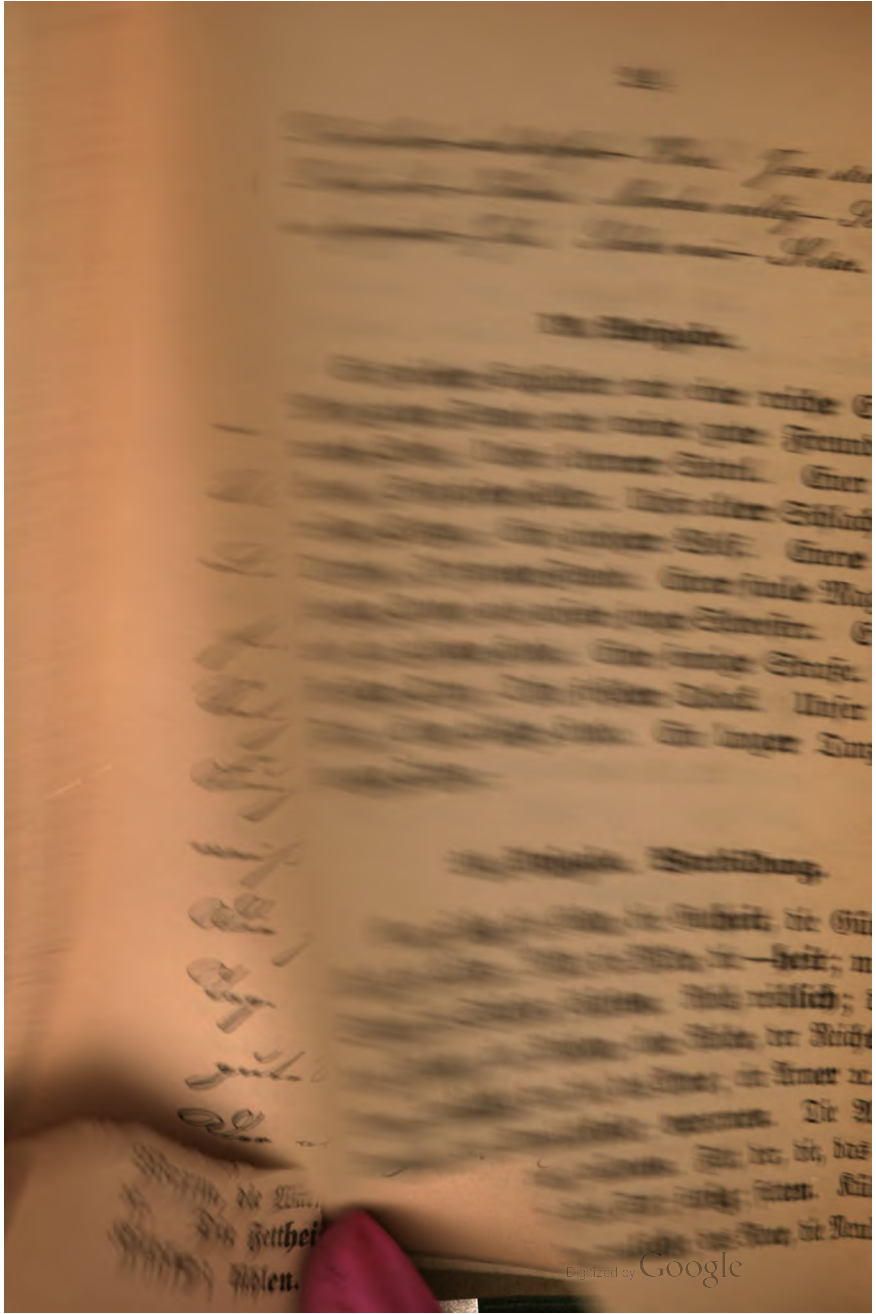
Singular.				Plural.	
Der,	die,	das	gute.	Die	guten.
dieſer,	dieſe,	dieſes	alte.	dieſe	alten.
jener,	jene,	jenes	neue.	jene	neuen.
ſolcher,	ſolche,	ſolches	kleine.	ſolche	kleinen.
mancher,	manche,	manches	wilde.	manche	wilden.
welcher,	welche,	welches	große.	welche	großen.

Masc.	Fem.	Neut.	Plural.
Ein friſcher.	Eine friſche.	Ein friſches.	
mein armer.	meine arme.	mein armes.	—e —en.
dein fetter.	deine fette.	dein fettes.	—e —en.
ſein zahmer.	ſeine zahme.	ſein zahmes.	—e —en.
ihr reicher.	ihre reiche.	ihr reiches.	—e —en.
unſer alter.	unſere alte.	unſer altes.	—e —en.
euer blauer.	euere blaue.	euer blaues.	—e —en.
ihr feiner.	ihre feine.	ihr feines.	—e —en.

18. Aufgabe.

Dieſer afrikanisch— Tiger. Jene amerikanisch— Dame. Solcher sonnig— Monat. Jener kuehl— Schatten. Dieſer schlaefrig— Hund. Mancher hungrig— Wolf. Jener weis— Sprecher. Solcher braun— Hut. Jene dankbar— Person. Der durstig— Wanderer. Die warm— Suppe. Dieſer wollen— Stoff. Jene offen— Thuer. Jenes fett— Kalb. Solcher schattig— Platz.

Digitized by Google

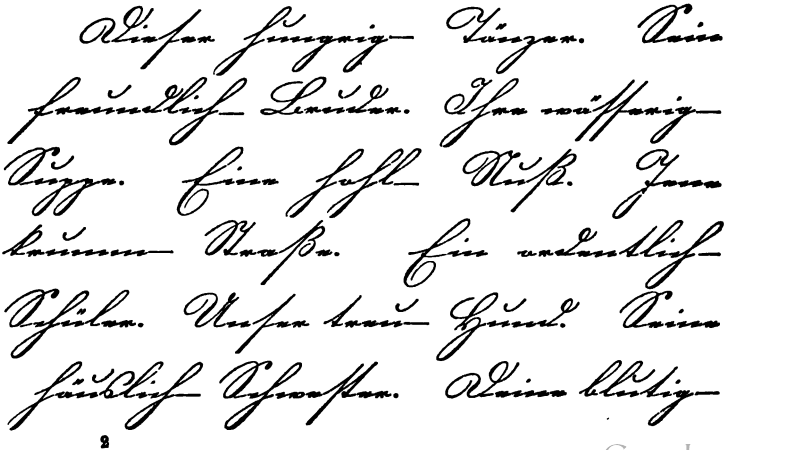

Digitized by Google

erneuern. Alt, ält**lich**; alterthüm**lich**; der, die, das Alte ꝛc.; das Alter, das Alter**thum**, die Alterthümlich**keit**; altern. Reif; die Reife; reifen.

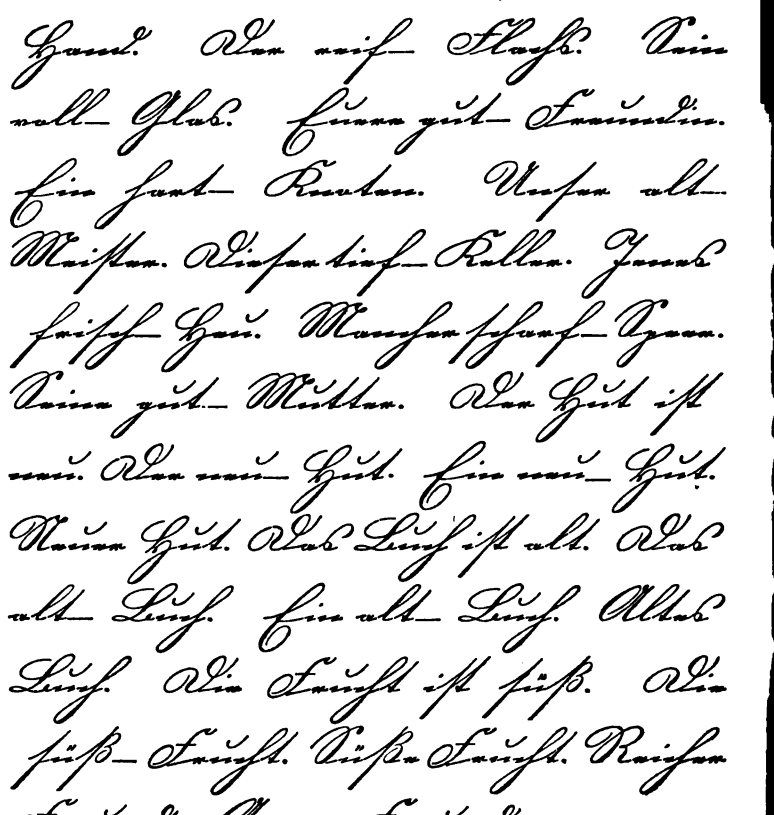
21. Aufgabe.

My father is a good father. His house is a little house. Our garden is a large garden. Your brother is a young man. My friend is a true friend. This red apple is a large apple. Our English neighbor is a very (ſehr) rich man. That German gardener is a good gardener. This old fisherman is my good friend. That young man is a rich Frenchman. Your brother is no good saddler. My new hat is a fine hat. That tame tiger. His new violin. A full market. Our old friend is your good neighbor. Her wise father.

22. Aufgabe.



Digitized by Google



23. Aufgabe.

Braver Soldat. Reiche Tante. Wildes Kalb. Alter Großvater. Junge Dame. Neues Buch. Dicker Rock. Großes Haus. Steinerne Brücke. Goldener Ring. Sauere Frucht. Treuer Freund und treue Freundin.

Digitized by Google

Liebe Mutter. Fleißiges Mädchen. Lange Naſe und breiter Mund. Weißes Papier. Guter Karl. Kleine Anna. Liebes Clärchen. Silberne Uhr und kupferner Keſſel. Kaltes Waſſer und warme Milch. Der, dieſer, jener, mancher, ſolcher, welcher neue Hut. Die, dieſe, jene, manche, ſolche, welche neue Weſte. Das, dieſes, jenes, ſolches, manches, welches neue Buch. — Ein, mein, dein, ſein, ihr, unſer, euer, Ihr, ihr neuer Hut. Eine, meine ꝛc. neue Weſte. Ein, mein ꝛc. neues Buch. Alter Mann; alte Frau, altes Kind.

24. Aufgabe.

Der Vater, **das** Haus — das Vaterhaus.
Die Frucht, **der** Garten — der Fruchtgarten.
Der Apfel, **der** Baum — der Apfelbaum.
Der Nachbar, **die** Frau — die Nachbarsfrau.
Der Fiſch, **das** Netz — das Fiſchnetz.

Der Tiger, die Katze — die? Der Sattel, das Pferd — das?
Der Stein, die Frucht — die? Das Haus, der Vater — der?
Der Garten, die Frucht — der? Der Fiſch, der Markt — der?
Das Haus, die Thür — die? Der Buſen, der Freund — der?
Der Tanz, der Platz — der? Das Brod, die Kruſte — die?
Das Waſſer, das Glas — das? Die Haſel, der Stock — der?
Der Mittag, das Mahl — das? Der Abend, die Zeit — die?

25. Aufgabe.

Der laut— Puls. Ein deutſch— Fleiſcher. Dieſer golden— Kamm. Jener krumm— Nagel. Sein wach-

Digitized by Google

sam— Hund. Die lang— Kaelte. Das bitter— Salz. Diese dankbar— Tochter. Jene hohl— Form. Jener still— Schueler. Dieses maennlich— Wort. Sein wild— Fuchs. Euer freundlich— Gaertner. Eine sklavisch— Flucht. Die unordentlich— Schrift. Diese kostbar— Beute. Meine dich— Sohle. Ein gut— Reiter. Ihr silbern— Ring. Ein scharf— Frost. Jener erdig— Boden. Dieser durstig— Baer. Jener wild— Ochs. Eine fleischig— Frucht. Das voll— Glas. Die rund— Spule. Das zahm— Kalb. Dein alt— Freund. Das weiss— Papier.

26. Aufgabe. Wortbildung.

Der Mann,—**das** Männ**chen**, **das** Männ**lein**.
Der Knabe,—**das** Knäb**chen**, **das** Knäb**lein**.
Die Weſte,—**das** Weſt**chen**, **das** Weſt**lein**.
Der Hut,—**das** ¨**-chen**, **das** ¨**-lein**.
Der Fuchs,—**das** ¨**-chen**, **das** ¨**-lein**.

Der Nagel,—**das**?, **das**? Der Kamm ꝛc. Der Schüler ꝛc. Der Mund . . . Die Hoſe . . . Das Neſt . . . Der Wolf . . . Der Fiſch . . . Das Buch . . . Das Haus . . . Die Schweſter . . . Die Mutter . . . Der Bruder . . . Der Stock . . . Die Blume . . . Die Roſe . . . Die Hütte . . . Das Schaf . . . Das Glas . . . Die Tochter . . . Das

Digitized by Google

Kind . . . Die Naſe . . . Das Feuer . . . Die Nichte . . . Der Stein . . . Die Frucht.

27. Aufgabe. Weak Nouns.

e, heit, keit, ſchaft, ung, ei, ie, in, ion.

Der Rabe, **die** Raben. Der Bär, **die** Bären. Der Soldat, **die** Soldaten. Die Freiheit, **die** Freiheiten. Die Bitterkeit, die Bitterkeiten. Die Wäſſerung, die Wäſſerungen. Die Tyrannei, die Tyranneien. Die Melodie, die Melodien. Die Freundin, die Freundinnen. Die Schülerin, die Schülerinnen. Die Eigenſchaft (quality), die Eigenſchaften. Die Nation, die Nationen. Die Station, die Stationen. Die Freundlichkeit, die Freundlichkeiten. Der Deutſche die Deutſchen. Der Franzoſe, die Franzoſen. Der Däne, die Dänen. Der Schwede, die Schweden. Die Schwedin, die Schwedinnen.

28. Aufgabe.

Die Freundſchaft, die Freundſchaft–. Dieſer Diamant, dieſe D. Jener Affe, jene A. Mein Haſe, meine H. Solcher Heide, ſolche H. Jener Ruſſe, jene R. Dieſe Biene, dieſe B. Unſere Schule, unſere S. Dein Neffe, deine N. Dieſe Ratte, dieſe R. Euere Katze, euere K. Ihre Nichte, ihre N. Deine Lampe, deine L. Ihre Nadel, ihre N. Die Klaſſe, die K. Meine Schweſter, meine S. Unſer Agent, unſere A. Seine Weſte, ſeine W. Dieſe Straße, dieſe S. Mein Bett, meine B. Sein Ohr, ſeine O. Deine Lippe, deine L. Unſer Auge, unſere A. Jene Naſe, jene N. Dieſe Roſe, dieſe R. Ihre Blume, ihre B. Meine Tulpe, meine T.

Digitized by Google

29. Aufgabe. Wortbildung.

Das Jahr, das Jahrzehnt, das Jahrhundert, der Jahrmarkt, der Jahres**tag**, die Jahres**zeit**; jähr**lich**, jähr**ig**, **groß**jähr**ig**, **minder**jähr**ig**, **ein**jähr**ig**, **zwei**jähr**ig** ꝛc.; **ver**jähr**en**. Das Jähr**chen**, das Jähr**lein**. Der Russe, die Russ**in**, das Rußland; russ**isch**. Die Schule, der Schül**er**, die Schüler**in**, das Schulhaus, die Schulbank, die Schulzeit, das Schuljahr, das Schulgeld, der Schultag, die Schulthür, der Schulplatz, das Schulfest, die Schulstunde; schüler**haft**, schul**en**. Der Heide, die Heid**in**, das Heiden**thum**; heidn**isch**. Der Stein, das Steinhaus, das Steinbett, das Stein**chen**, das Stein**lein**, der Steinweg, der Feuerstein, der Backstein; stein**ern**, stein**ig**, stein**icht**; steinig**en**, **ver**steiner**n**.

30. Aufgabe.

Ein wild– Reiter. Jen**er** reif– Weizen. Sein– theuer– Mutter. Ihr reich– Bruder. Sein treu– Hund. Dies**er** hart– Stein. Ein**e** hohl– Nuß. Gut– Großvater. Alt– Freund. Zahm– Wolf. Jung– Mann. Neu– Stuhl. Dies**e** tief– Wunde. Sein**e** treu– Freundschaft. Unser**e** frisch– Butter. Ihr golden– Ring. Jen– voll– Lampe. Jen– hungrig– Schüler. Dies– krumm– Straße. Dies**es** dankbar– Mädchen. Sein schläfrig– Sohn. Dein– freundlich– Tochter. Der wild– asiatisch– Tiger. Das frisch– grün– Gras. Die braun– fett– Kuh. Das voll– rund– Glas. Das geräumig– neu– Haus. Das klar– tief– Wasser. Der weiß– Schnee und das kalt– Eis. Das warm– Bett. Der schlau– roth– Fuchs. Der fett– faul– Bär.

Digitized by Google

31. Aufgabe.

	I.	II.	III.	IV.	V.
Sing.	Der Sohn,	Bruder,	Löffel,	Wald,	Tag.
	Der ——,	——,	——,	——,	—.
Plur.	Die Söhne,	Brüder,	Löffel,	Wälder,	Tage.
	Die —″e,	—″,	——,	—″er,	—e.

I. Der Rock, coat; Kopf, head; Fuß, foot; Hals, neck; Baum, tree. Die Wand, wall; Luft, air; Hand, hand; Gans, goose; Maus, mouse.

II. Der Garten, garden; Schnabel, beak; Vogel, bird; Laden, store; Schaden, injury; Ofen, stove; Apfel, apple. Die Mutter, die Tochter. Das Kloster, convent, cloister.

III. Der Schneider, tailor; Sattler, saddler; Brunnen, well (bourne); Wagen, wagon; Schlüssel, key; Arbeiter, workman; Griffel, pencil; Stiefel, boot. Das Messer, knife.

IV. Der Wald, forest (wold); Wurm, worm; Gott, God; Irrthum, mistake (error). Das Blatt, leaf; Dach, roof; Haus, house; Dorf, village; Kleid, dress; Buch, book; Kind, child.

V. Der Hund, dog (hound); Dolch, dirk knife; Arm, arm. Das Salz, salt; Pfund, pound; Joch, yoke; Brod, loaf; Boot, boat; Haar, hair; Roß, horse; Loos, fate, lot, share.

32. Aufgabe.

Der grüne Baum; die grünen Bäume. Die kalte Luft; die kalten Lüfte. Dieser reife Apfel; diese reifen

Digitized by Google

Aepfel. Die gute Mutter; die gut**en** Mütter. Das neu**e** Tuch (shawl); die neu**en** Tücher. Der dick**e** Arm; die dick**en** Arme. Der voll**e** Baum; die —**en** ¨—**e**. Das grün**e** Blatt; die —**en** ¨—**er**. Der scharf**e** Dolch; die —**en** —**e**. Das frisch**e** Brod; die —**en** —**e**. Der jung**e** Schneider; die —**en** —. Dies**er** alte Sattler; dies**e** —**en** —. Jen**er** lange Wurm; jen**e** —**en** ¨—**er**. Die kalt**e** Luft; die —**en** ¨—**e**. Sein groß**er** Wagen; sein**e** —**en** —. Mein jung**er** Freund; mein**e** —**en** —**e**. Sein silbern**er** Löffel; sein**e** —**en** —.

33. Aufgabe. Wortbildung.

Der Mann; mann**haft**, männ**lich**; die Mannhaftig**keit**, die Männlich**keit**, die Mann**schaft**, die Bemann**ung**; **be**mannen, **er**mannen. Der Find**er**, der **Er**find**er**, der Find**ling**, das **Be**find**en**, der Fund; find**en**, **er**find**en**, (sich) **be**find**en**, (sich) **ein**find**en**, **aus**find**en**; die **Er**find**ung**. Das Sprech**en**, der Sprech**er**, die Sprech**erin**, das Sprecher**chen**, das Sprecher**lein**, die Sprache, der Spruch, das **Ge**spräch, das Sprichwort; **be**sprech**en**, **ver**sprech**en**, **ent**sprech**en**, **vor**sprech**en**, **zu**sprech**en**, **aus**sprech**en**; das **Be**sprech**en**, die **Be**sprech**ung**, das **Ver**sprech**en**, der **Zu**spruch, der **Aus**spruch, der **Für**sprech**er**, die **Aus**sprache; **ge**sprächig, sprichwört**lich**.

34. Aufgabe.

His long foot; his long feet. This fleshy neck; these fleshy necks. That thick wall; those thick walls. My full stove; my full stoves. The English

Digitized by Google

village; the English villages. This open door; these open doors. His golden ring; his golden rings. The deep well; the deep wells. Her new dress; her new dresses. Our hot stove; our hot stoves. The sharp pencil; the sharp pencils. That old boat; those old boats. His brown hair; his brown hairs. My fat goose; your fat geese. His new boot; his new boots. This German workman; these German workmen. The bitter salt; the bitter salts.

35. Aufgabe.

Dieſ- reich- Schneider. Sein- gut- Schweſter. Ein wild- Löwe. Euer arm- Nachbar. Dein ſonnig- Garten. Jen- gezähmt- Wolf. Dieſ- ſtill- Nacht. Jen- gut- Meiſter. Singular and Plural: Dieſ- ſchläfrig- Knabe; dieſ- ſchläfrig- Knabe-. Sein treu- Hund; ſein- treu- Hund-. Dieſ- grau- Maus; dieſ- grau- Mäuſ-. Jen- zahm- Ratte; jen- zahm- Ratt-. Unſer- groß- Schule; unſer- groß- Schule-. Der faul- Bär; die faul- Bär-. Sein- gut- Eigenſchaft; ſein- gut- Eigenſchaft-. Sein rund- Apfel; ſein- rund- Aepfel. Jen- ſchattig- Baum; jen- ſchattig- Bäum-. Sein dick- Stock; ſein- dick- Stöck-.

36. Aufgabe. Wortbildung.

Schneiden, **ab**ſchneiden, **zu**ſchneiden, **entzwei**ſchneiden, **aus**ſchneiden, **auf**ſchneiden, **ver**ſchneiden; der Schneider, das Schneiderchen, das Schneiderlein, das Schneiden, das **Ab**ſchneiden ꝛc., der Schnitt, der **Zu-**

Digitized by Google

schnitt, der **Aus**schnitt, der **Ab**schnitt, der **Auf**schnitt, der **Zu**schneider, der **Aus**schneider, der **Auf**schneider, das Schneiderhandwerk; schneidig.

Pflanzen, bepflanzen, anpflanzen, verpflanzen, einpflanzen, der Pflanzer, die Pflanze, das Pflanzen, die Pflanzung, das Bepflanzen ꝛc., das Pflänzchen, das Pflänzlein, die Pflanzzeit, die Pflanzschule, das Pflanzenbeet.

37. Aufgabe.

Eins, zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben, acht, neun, zehn, elf, zwölf, dreizehn, vierzehn, fünfzehn, sechzehn, siebzehn, achtzehn, neunzehn, zwanzig, ein und zwanzig, zwei und zwanzig, dreißig, vierzig, fünfzig, sechzig, siebzig, achtzig, neunzig, hundert, hundert und eins, hundert zwei und dreißig, zwei hundert, fünf hundert, tausend, tausend und sechzehn, tausend acht hundert fünf und siebzig, sieben Tausend. Eine Million. Sieben hundert tausend drei hundert und acht. Neunzehn hundert sechs und achtzig. Zweitausend sechs hundert und fünfzig. Drei Millionen fünf und zwanzig tausend zwei und achtzig. Neuntausend sieben hundert und zehn.

38. Aufgabe.

Seventeen. Thirty-two. Forty. Nineteen. Twenty-eight. Thirteen. Forty-seven. Fifty-three. Eight. Sixty. Fourteen. Sixty-four. Seventy-nine. Eighty. Ninety-five. Fifty-one. Seventy-seven. Twenty-two. Hundred and one. Five hundred and sixteen. Hundred and thirty-eight. Four hundred. Six hundred

Digitized by Google

and sixty-six. Thousand and two. Two thousand. Four thousand and fourteen. Seven thousand three hundred and five. Eight thousand and seven hundred. Ten thousand and nine. Hundred thousand. Seventy thousand and fifty. 92. 75. 136. 408. 328. 700. 824. 1,000. 1,020. 7,200. 9,006. 13,700. 25,060. 70,036. 200,000.

39. Aufgabe.

Ich habe, I have; du haſt, thou hast, you have; er hat, he has; ſie hat, she has; es hat, it has; wir haben, we have; ihr habt — Sie haben, you have; ſie haben, they have. Habe ich? Have I? ꝛc.

Ich habe 3 Buch (¨-er). Du haſt 12 Hut (¨-e) und 4 Weſte (—n). Sie hat 6 Apfel (¨-). Wir haben 21 Haus (¨-er) und 7 Garten (¨-). Ihr habt 4 Hund (—e) und 2 Katze (—n). Er hat 14 Glas (¨-er). Du haſt 10 Finger (—). Das reich- Mädchen hat 5 Ring (—e). Mein gut- Freund hat 9 Schaf (—e) und 4 Kuh (¨-e). Sein- freundlich- Schweſter hat 8 Roſe (—n) und 13 Tulpe (—n). Haſt du 2 Hand (¨-e) und 2 Fuß (¨-e)? Ja! und 10 Finger (—) und 10 Zehe (toe) (—n). Er hat 17 Ofen (¨-).

40. Aufgabe.

We have two feet and two hands, but only (aber nur) one (einen) mouth and one (eine) nose. That good tailor has 16 workmen. My brother has 4 books and 30 pens. Berlin has 800,000 inhabitants

Digitized by Google

(Einwohner), London more than (mehr als) three millions. Ten and nine are (ſind) nineteen. Seventeen and twenty-one are thirty-eight. Fifty-three less (weniger) thirty-seven are sixteen. My father is fifty-two years old; my mother is only (nur) forty-five. We have now (nun) the year One thousand eight hundred and seventy-five. America has about (ungefähr) forty millions [of] inhabitants.

41. Aufgabe. Wortbildung.

Bind**en**, **ein**bind**en**, **zu**bind**en**, **ver**bind**en**, **be**binden; der Bind**er**, das Bind**en**, der **Bund**, das **Band**, der **Band**, der **Ein**band, der Einbind**er**, das Einbind**en**, der Buchbind**er**, das **Bündel**, das **Bündnis**, der **Verband**, das **Ver**bind**en**, der Sängerbund, der Männerbund; **bündig**, **unbündig**, **bändig**, **unbändig**, **einbändig**, **zweibändig** ꝛc.

Waſch**en**, **ab**waſch**en**, **aus**waſch**en**; der Wäſch**er**, die Wäſch**erin**, das Waſch**en**, die Wäſch**e**, die Waſchfrau, das **Ge**wäſch, die Waſchleine, das Waſchhaus, der Waſchtrog, das Waſchbrett, der Waſchkeſſel, die Waſchſeife, die Waſchküche, der Waſchbär, der Waſchtag, die Waſchzeit, das Waſchblau, das **Ab**waſch**en**, die **Ab**waſch**ung**, der Waſchplatz, die Wäſcher**ei**.

42. Aufgabe.

Sing***en***, sing; bring***en***, bring; fall***en***, fall; pack***en***, pack; kost***en***, cost; roll***en***, roll; send***en***,

Digitized by Google

send; bind*en*, bind; find*en*, find; wind*en*, wind; komm*en*, come.

Ko*ch*en, co*ok*; bre*ch*en, bre*ak*; sp*rech*en, sp*eak*; fe*h*len, f*ail*; re*chn*en, re*ckon*; *t*rinken, *d*rink; f*lieg*en, f*ly*; lie*g*en, lie; l*ueg*en, l*ie*; ma*ch*en, ma*k*e; la*ch*en, la*ugh*; p*f*luecken, pluck; p*flue*gen, pl*ough*; s*ch*wimmen, *s*wim; wa*ch*en, wa*k*e; ha*b*en, ha*v*e; we*b*en, w*eav*e; l*eb*en, l*ive*; ste*h*len, st*eal*; w*uen*schen, w*ish*; k*ue*ssen, k*iss*; f*ei*len, f*ile*; k*ae*mmen, c*omb*; s*chrei*en, scr*eam*; kr*eisch*en, *s*cr*eech*; f*ae*llen, f*ell*; s*chmauch*en (rauchen), sm*oke*; g*eh*en, g*o*; str*eb*en, str*ive*; grun*z*en, grun*t*; b*eiss*en, b*ite*; *ess*en, *eat*; sit*z*en, sit; st*eh*en (stand, gestanden), st*and*.

43. Aufgabe.

Der Hut. Ich habe, kaufe ꝛc. **den** Hut. Dieſ**er** Ring. Du haſt, kaufſt ꝛc. dieſ**en** Ring. Jen**er** Ofen. Du haſt jen**en** Ofen. **Die** Roſe. Sie hat **die** Roſe. **Die** Blume. Ich habe **die** Blume. **Das** Buch. Er hat **das** Buch. **Das** Haus. Wir haben **das** Haus. Jene Nadel. Sie hat jene Nadel. Dieſ**es** Salz. Ich kaufe dieſ**es** Salz. **Die** Hüte. Wir haben **die** Hüte. Dieſe Ring**e**. Ihr habt dieſe Ring**e**. Jene Roſ**en**. Sie haben jene Roſ**en**. Mein Hut. Du haſt mein**en** Hut. Ihr**e** Nadel. Du haſt ihr**e** Nadel. **Sein** Buch. Ich habe **ſein** Buch. Dein Ring. Ich habe dein– Ring. Meine Suppe. Du haſt mein– Suppe. Ihr Schuh. Sie hat ihr– Schuh. Dein Apfel. Ich habe dein– Apfel. Ein Freund. Er hat

Digitized by Google

ein– Freund. Eine Freundin. Sie hat ein– Freundin. Der Stuhl. Er hat **den** Stuhl. Du haſt mein– Stock.

44. Aufgabe.

Ich kaufe, I buy; er kauft, he buy**s**; ich ſuche, I seek, I am looking for; er, ſie, es ſucht, he, she, it seek**s**, — is looking for; ich **verkaufe**, I sell; er, ſie, es **verkauft**, he, she, it sell**s**; ich koche, I cook; ſie kocht, she cook**s**; es kocht, it boil**s**; ich ſchneide, I cut; er ſchneidet, he cut**s**; ich **berühre**, I touch; er **berührt**, he touch**es**; ich fühle, I feel; ich ſchmecke, I taste; ich hole, I fetch.

Ich kaufe ein– Hut. Er ſucht ſein– Bruder und ſein– Schweſter. Sie kauft ein– Nadel. Ich ſuche mein– Ring. Haſt du ein– Apfel? Mein reich– Freund Georg hat ein Haus und ein– Garten. Ich verkaufe dieſ– Hund. Sie ſucht ihr– Nadel. Mein– gut– Mutter kocht ein– Suppe. Das Waſſer kocht. Mein arm– Nachbar verkauft ſein– Ochſ– und ſein– Kuh. Der Gärtner verkauft Blume– und Pflanze–. Der reif– Apfel ſchmeckt gut; der grün– ſchmeckt ſchlecht.

45. Aufgabe.

Der treu**e** Hund. Ich habe ein**en** (den) treu**en** Hund. Jen**er** gut**e** Wein. Er verkauft jen**en** gut**en** Wein. Dies**e** roth**e** Roſe. Sie kauft dies**e** roth**e** Roſe. Sein stark**es** Pferd. Er verkauft sein stark**es** Pferd. Jen**es** alt**e** Buch. Ich ſuche jen**es** alt**e** Buch. Mein golden**er** Ring. Du haſt mein**en**

Digitized by Google

golden*en* Ring. Dies*e* warm– Suppe. Ich schmecke dies– warm– Suppe. Sein gross– Garten. Er verkauft sein– gross– Garten. Dies*es* klar– Wasser. Ich trinke dies– klar– Wasser. Ich schneide dies– reif– Apfel. Ich hole ein– weiss– Rose. Ich fuehle dies– kalt– Wind. Er beruehrt die frisch– Wunde. Sie kauft ein– neu– silbern– Nadel. Der Sattler verkauft dies– neu– Sattel. Jen– jung– Gaertner pflanzt ein– gruen– Baum. Dies– wild– Katze kratzt das klein– Maedchen.

46. Aufgabe. Wörtersammlung.

Die Erde. (Die Welt) The World.

Der Planet. Der Pol, der Nordpol, der Suedpol; der Norden, der Sueden, der Osten, der Westen, der Nordost, der Nordwest etc. Der Compass. Der Wind, der Nordwind, der Nordostwind, der Westwind, der Suedwestwind etc. Der Equator. Die Zone (der Guertel). Die noerdlich*e* Z., die suedlich*e* Z., die heiss*e* (tropisch*e*) Z., die noerdlich*e* gemaessigt*e* Z., die suedlich*e* gemaessigt*e* Z. Die Hemisphaere. Die noerdl. H., die suedl. H., die oestlich*e* H., die westl. H. Der Meridian, die Mittagslinie, oder die Laengelinie, die Breitelinie oder der Breitegrad. Der Berg, der Huegel, das Thal Der Bach, der Fluss, der Strom. Der Teich, der See; die See, das Meer, der Ozean. Der Continent oder der Welttheil. Die Insel, die Halbinsel. Die Kueste, das Ufer. Der Stern,

Digitized by Google

der Fixstern. Der Himmel. Das Weltall oder das Universum.

47. Aufgabe. Steigerung der Adjektive.

Pos.	Comp.	Superlative.
reich,	reich**er**,	reich**ſte** or **am** reich**ſten.**
—,	—**er**,	—**ſte** " — —**ſten.**
rich,	rich***er***,	rich***est*** " most rich.
—,	—***er***,	—***est*** " ——.
weit,	weit**er**,	weit**eſte** " am weit**eſten.**
—,	—**er**,	—**eſte** " — —**eſten.**
fleißig,	fleißig**er**,	fleißig**ſte** " — fleißig**ſten.**
diligent,	more dil.,	most dil. " most diligent.
arm,	ärm**er**,	ärm**ſte** " am ärm**ſten.**
—,	—**"er**,	—**"ſte** " — —**"ſten.**
kalt,	kält**er**,	kält**eſte** " — kält**eſten.**
—,	—**"er**,	—**"eſte** " — —**"eſten.**

Formation of the Comparative Degrees.

Positive.	Comparative.	Superlative.
——,	——**er**,	——**ſte** or **am** ——**ſten.**
——,	——**er**,	——**eſte** " — ——**eſten.**
——,	—**"er**,	—**"ſte** " — —**"ſten.**
——,	—**"er**,	—**"ſte** " — —**"eſten.**

48. Aufgabe.

Fleißig, diligent; faul, lazy; artig, well-behaved, good; unartig, naughty. Schön, fine, beautiful; häßlich, ugly; arbeitſam, industrious; nachläßig, negligent;

Digitized by Google

träge, indolent, idle; fremd, strange, foreign; bekannt, known. Treu, true, faithful; falsch, false; glücklich, happy, fortunate; unglücklich, unh., unf.; bescheiden, modest; frech, impudent, insolent, saucy; höflich, civil, polite; unhöflich, impolite, uncivil. Grob, coarse, rude, rough; fein, fine; eifrig, zealous, eager; dienstefrig, obliging; stolz, proud; demüthig, humble; krank, ill, sick; gesund, healthy, sound, wholesome; glatt, smooth, even, level; rauh, rough, coarse, uneven; kühn, bold, daring; feig, cowardly; bös, wicked; boshaft, malicious; weich, soft; hart, hard; fruchtbar, fertile; unfr., sterile; geschickt, clever; ung., clumsy; schnell, quick, fast; langsam, slow; hohl, hollow; voll, full; leer, empty; solid, solid; leicht, light, easy; schwer, heavy, difficult, hard.

49. Aufgabe.

Jen– jung– Mann ist ein geschickt– Arbeiter. Dies– klein– Maedchen ist ein bescheiden– Kind. Unser freundlich– Nachbar hat ein- krank– Sohn. Dein treu– Freund Georg sucht sein– haesslich– Hund. Jen– fleissig– Gaertner hat ein– hoeflich– und bescheiden– Tochter. Dein klein– Sohn ist diensteifrig*er* als (than) mein– gross–Tochter. Karl ist unser best*es* Kind. Jen– feig– Knabe ist ein sehr boes– Kind. Euer Fleischer verkauft immer (always) das frisch*este* Fleisch. Dies– fruchtbar– Feld. Sein– leer– Hand und dein*e* voll– Tasche (pocket). Der Diamant ist der haert*este* Stein.

Digitized by Google

Jen– kuehn– Soldat hat ein weich– Herz (heart). Wo (where) kauft er das fein– Papier? Ist jen– frech– boshaft– Knabe dein Freund? Wo ist dein ungluecklich– Neffe?

50. Aufgabe. Wortbildung.

Fleißig; der Fleiß, der, die Fleißige; (ſich) **be**fleißigen. Faul; die Faul**heit**, der, die, das Faule; faul**en**, **ver**faul**en**. Artig, **un**artig; der, die, das Artig**e**, **Un**artig**e**, die **Un**art, die Artig**keit**, die Unartig**keit**. Schön; die Schön**heit** ꝛc. Häßlich . . . Arbeitſam . . . Nachläßig . . . Höflich, **un**höf**lich**; der, die, das Höfliche, **Un**höfliche, die Höflich**keit**, die **Un**höflich**keit**, der Höf**ling**. Feig; der, die, das Feige, die Feig**heit**, der Feig**ling**. Jung; der, die, das Junge, die Jugend, der Jüng**ling**. Grob, gröb**lich**; die Grob**heit**. Krank, krank**lich**; der, die, das Kranke; die Krank**heit**, die Kränklich**keit**. Schwach . . . Falſch . . . Treu, treu**lich**; die Treue, die Treulich**keit**. Schwarz . . . Roth . . . Hart . . .

51. Aufgabe.

Who (Wer?) has the finest rose? This little girl has a proud father and a proud mother. This well-behaved boy has a very naughty neighbor. My good uncle is a rich man; he has a large fine house and a beautiful garden. That lazy workman has a very diligent nephew. This obliging child is looking for (seeks) my new book. That sick young man is a

Digitized by Google

poor shoemaker. His mother cooks a good coffee. That strange (man) is an Englishman. This old slave is an African. My brown dog is more faithful than your black dog. This old man is very unhappy; he has lost (verloren) his eldest son. Your diligent servant fetches our tea and coffee. Gold is heavier than silver. Who has the most beautiful garden?

52. Aufgabe.

Ich bin, I am; du bist, thou art, you are; er, sie, es ist, he, she, it is; wir sind, we are; ihr seid — Sie sind, you are; sie sind, they are.

Heinrich ist ein größer**er** und artiger**er** Knabe als sein Freund Ferdinand. Jen**er** weiß- Sand ist am gröb-. Dies**es** grün- Feld ist am fruchtbar-. Karl ist der demüthig- Knabe und Georg der stolz-. Ich kaufe immer den best- Kaffee; er kauft den schlecht-. Dies- hart- braun- Brod ist am gesünd-. Jen- bescheiden- Arbeiter ist am fleißig-. Dies- eifrig- Schüler lernt am best-. Unser bös- Nachbar hat den wild- Hund und die häßlich- Katze. Mein Glas ist noch (yet, still) voll, aber (but) dein Glas ist leer. Wer kauft dies- groß- Garten? Dies- reich- Müller verkauft das schön- Mehl.

53. Aufgabe. Wörtersammlung.

Die verschiedenen Gebaeude. (Gebaeulichkeiten.)

Das Haus, die Huette, der Palast, das Hotel, das Landhaus, das Wohnhaus, das Wirths**s**haus, das Gast-

Digitized by Google

haus, der Laden, der Baeckerladen etc. Die Kapelle, die Kirche, die Cathedrale, das Bethaus, der Dom, das Grabgewoelbe, das Mausoleum. Das Gartenhaus, die Loge, der Stall, die Remise, der Schuppen, der Heuschuppen, der Wagensch., der Holzsch. Das Rathhaus, das Spritzenhaus, das Holzhaus, das Steinhaus. Der Thurm, die Kuppel, der Pulverthurm, der Feuerthurm. Die Werkstaette, der Salon, der Saal, die Halle, der Tanzsaal, der Esssaal. Die Stube, das Zimmer, die Kammer, der Keller, der Gang, der Corridor, die Treppe, der Boden, das Stockwerk, die Decke, das Dach, die Hausthuer, die Kueche, das Schlafzimmer, die Schlafkammer.

54. Aufgabe.

Asien ist der gröss- Continent (Welttheil), Amerika der lang-, Afrika der ungesünd-, Europa der bekannt- und Australien der klein-. Der Missisippi ist der lang- Strom, der Amazonenstrom der gröss-, der Rhein der schön-. In Asien sind die höch- Gebirge (mountain-ranges), in Amerika die gröss- Seen und Flüsse und in Europa die meist- Staaten. Die Sonne ist viel (much) gross- als die Erde, aber der Mond ist klein- als die Erde. Die Vereinigten Staaten sind die gröss- Republik. Der hohe Norden Europas ist sehr kalt, der Süden ist warm, der Osten ist flach und der Westen ist fruchtbar. In Schweden und Norwegen sind viele Gebirge. In Spanien, Frankreich, Deutschland und Ungarn wächst (grows) viel Wein.

Digitized by Google

55. Aufgabe.

Neuer Rock; neue Röcke. Scharfe Art; scharfe Aexte. Gutes Buch; gute Bücher. Jen– jung– Kaufmann kauft vier neu– Rock (—¨e) und zwei warm– Jacke (—n). Dies– kühn– Admiral verlor (lost) drei brav– Sohn (—¨e). Unser klein– Pferd hat häßlich– Huf (—e). Jen– fleißig– Schneider schneidet sechs Paar neu– Hose (—n). Dies– klein– Junge hat zwei dick– Arm (—e). Der Fleischer verkauft fünf fett– Schwein (—e). Euer gut– Doktor (Arzt) hat sieben artig– Kind (—er). Jen– arm– Bauer verkauft sein– neu– Wagen. Der Winter ist die kalt– Jahreszeit, der Sommer die wärm–. Wir haben die groß– Klasse. Die Engländer haben die meist– Land (—¨er). Letzte (last) Nacht war der kalt– Frost.

56. Aufgabe. Wortbildung.

Das	Europa,	der Europäer,	europäisch.
„	Asien,	„ Asiate,	asiatisch.
„	Amerika,	„ Amerikaner,	amerikanisch.
„	Afrika,	„ Afrikaner,	afrikanisch.
„	Australien,	„ Australier,	australisch.
„	Deutschland,	„ Deutsche,	deutsch.
„	Frankreich,	„ Franzose,	französisch.
„	England,	„ Engländer,	englisch.
„	Norwegen,	„ Norwege,	norwegisch.
„	Dänemark,	„ Däne,	dänisch.
„	Griechenland,	„ Grieche,	griechisch.
Die	Türkei,	„ Türke,	türkisch.
„	Schweiz,	„ Schweizer.	schweizerisch.

Digitized by Google

57. Aufgabe.

Das Metall, the metal; das Mineral, the mineral; die Pflanze, the plant; die Frucht, the fruit; das Gebäude, the building; das Gewächs, the vegetable; die Flüssigkeit, the liquid, fluid; das Instrument, the instrument.

Gold is a —. The hotel is a —. The apple is a —. The school is a —. The church is a —. The stone is a —. Silver is a —. The rose is a —. The tree is a —. The theatre is a —. Gold is a costly metal. That new hotel is a big building. This ripe apple is a beautiful fruit. Your white roses are fine flowers. The schools in New York are large buildings. These apple-trees are big trees. The most costly (precious) metal is gold; the most useful is (the) iron (das Eisen). Lead (das Blei) is the softest metal. The diamond is the hardest stone. New York is the largest city in America, and also (auch) the richest. Water is a fluid. The violin is an instrument.

58. Aufgabe.

Schreiben, to write (—t, schreibt). Der Knabe schreibt; die Knaben schreiben. Rechnen, to reckon, cipher; lernen, to learn; studiren, to study; weinen, to weep; lachen, to laugh; gehen, to go, to walk; kommen, to come; schwimmen, to swim; denken, to think; klettern, to climb; baden, to bathe; sitzen, to sit; stehen, to stand; arbeiten, to work; hüpfen, to hop; traben, to trot: galoppiren, to galop; marschiren, to march; blöcken, to bleat; miauen, to mew; grun-

Digitized by Google

zen, to grunt; **ſcheinen**, to shine; **blühen**, to bloom; **ſchreien**, to scream, cry out; **wachen**, to wake; **fliegen**, to fly; **fließen**, to flow; **wehen**, to blow.

Wer **rechnet**? lernt? ſtudirt? weint? lacht? geht? kommt? Der Fiſch **ſchwimmt**; die Fiſche **ſchwimmen**.

59. Aufgabe. Wörterſammlung.

Die Eintheilung der Zeit.

Die Sekunde (der Moment, der Augenblick), die halb*e* Sekunde etc., die Minute, die halb*e* Minute hat 30 Sekund*en*, die viert*el* S.? die zehnt*el*? etc. Die Stunde, die halb*e* Stunde hat etc. Der Tag, der ***Vor***mittag, der Mittag, der ***Nach***mittag. Der Morgen, die Morgenſtunde, die Morgenroethe. Der Abend etc. Der Sonnenaufgang, der Sonnenuntergang. Das Zwielicht. Die Morgendaemmerung, die Abenddaemmerung. Die Morgenzeit, die Abendzeit. Die Morgenſonne etc. Die Nacht, die Nachtzeit, die Mitternacht. Die Woche, der Monat, die Jahreszeit, das Jahrzehnt, das Jahrhundert, das Jahrtauſend.

Ein Uhr. Fuenf Minut*en* ***nach*** ein. Ein Viert*el* nach ein, oder: ein Viert*el* ***auf*** zwei. Zweiundzwanzig Minuten nach ein. Halb zwei. Sechzehn Minut*en* ***vor*** zwei.

60. Aufgabe. Poſſeſſive Fürwörter.

Mein**er**;	der	} meine;	der	} mein**ige**;	mine in the Singular.
mein**e**;	die		die		
mein**es**;	das		das		

Mein**e**; die mein**en**; die mein**ig**en; in the Plural.

Digitized by Google

The following are treated in the same manner.

Deiner, thine or yours; seiner, his, its; ihrer, hers, its; unserer, ours; euerer, Ihrer, yours; ihrer, theirs.

Dein Freund kommt und meiner auch. Dein- Schwester und meine arbeiten fleißig. Mein Bruder und der deine (or der deinige) studiren zusammen (together). Euere Rosen und unsere blühen. Ich kaufe sein- Garten, und er kauft den meinen. Sie holt ihr- Hut und ich hole den meinig-. Ich habe dein Buch; hast du das mein-? Nein, ich habe das seinig-. Mein Pferd trabt besser als das dein- und das sein-. Mein Nachbar hat ein- groß- Garten, aber dein- hat nur ein- klein-. Unser Haus ist schön- als das Ihrig-.

61. Aufgabe.

Jener kalt- Kaffee schmeckt nicht gut, der warm- schmeckt besser. Mein Vater ist reich- als sein-, aber der deinig- ist am reich-. Dein Bruder schreib- nicht so gut als der mein-, aber er rechn- besser als mein-. Diese Aepfel schmeck- süß- als die euer-. Unser- Gläser sind voll- als sein-, aber dein- sind am voll-. Diese Kind- gehen langsam- (slow) als jen-. Meine Arbeiter arbeit- so rasch (fast) als die dein-, aber nicht so rasch wie (as) sein-. Dies- Wasser fließ- sehr langsam. Jen- Knabe lach- laut- als sein jung- Bruder. Der Sklave ist demüthig- als der frei- Arbeiter. Mein Freund Heinrich lernt leicht- als ich; er ist ein sehr fleißig- und geschickt- Knabe. Holz ist leicht- als Wasser. Mein- Tante Helene ist mein- reichst- Tante. Katzen miau-, Hunde bell-, Fische schwimm-, Vögel flieg-.

Digitized by Google

Jene klein- Kind- lern- sehr gut; sie hab- auch ein- sehr gut- Lehrer.

62. Aufgabe.

Who buys the coffee and tea? Who learns his lessons best? Who climbs quickest? Does the little scholar write his lesson? (Writes the little scholar his lesson?) Does your horse trot (trots, etc.) quicker than mine? Who studies more (mehr), you (thou) or your (thy) brother? These young children cipher very well. These red roses bloom beautifully. Those soldiers march quickly. My sick friend walks very slowly. Is your neighbor looking for (seeks, etc.) his cow? This happy girl laughs loud. The sun shines very warm. I sell my finest horse and (my finest) cow. This diligent boy is more modest than his big brother. You do not study (you study not); you are a very lazy and naughty boy. I have two fertile fields and three fine gardens.

63. Aufgabe. Präpositionen auf die Frage Wo?

In, in; an, on; auf, on, upon; vor, before; unter, under; über, over; hinter, behind. Wo ist der Onkel? In **dem** Hause; in **der** Stube; in **dem** Garten. Wo sitzt der Knabe? Auf **dem** Stuhle; auf **der** Bank; auf **dem** Bette. Wo wächst die Frucht? An **dem** Baume; an **der** Pflanze; an **dem** Busche. Wo steht der Mann? Vor **dem** Wagen; vor **der** Thüre; vor **dem** Hause. Wo sitzt die Katze? Unter **dem** Tische; unter

Digitized by Google

der Bank; unter **dem** Bette. Wo hängt die Lampe? Ueber **dem** Boden; über **der** Thür; über **dem** Sopha. Wo bellt der Hund? Hinter **dem** Stalle; hinter **der** Bank; hinter **dem** Gebäude. Wo sind die Fische? In — Wasser. Die Blumen? In — Garten. Die Stube. Wo sind die Stühle? In — Stube. Der Stein. Wo ist der Wurm? Unter — Stein–. Das Dach. Wo sind die Vögel? Auf — Dach–. Der Stock. Wo liegt der Stock? Auf — Tisch–. Die Kommode. Wo liegt das Buch? Auf — Kommode.

64. Aufgabe.

Was? what? Wo? where? Wie? how? Warum? why? Hier, here; da, dort, there, yonder. Welch*er*, *e*, *es*, who, which; welch*en*, *e*, *es*, whom, which. Jed*er*, *e*, *es*, each (one).

Was macht der Gaertner? Wo ist dein lieb– Vater? Warum kommt dein Freund nicht? Wo schwimmen die Fische? Was schreibt der Knabe? Wo schreibt er? Wie schreibt er? Warum schreibt er? Welch– Mann arbeitet am liebst–? Welch– Kind ist am diensteifrig–? Jed– Kind lacht und spielt *gern* (liebt zu lachen und zu spielen). Nicht jed– Frau kocht *gern*. Das Hau[illegible] ich [illegible] sehr schoen– und gross– [illegible] frei– [illegible] Dies kalt– Wind weh– [illegible] er ist ein [illegible] welch*en* ich verkaufe [illegible] als Wasser. [illegible] hat sein– Aufgabe [illegible] Katzen miau– [illegible] Knabe lernt nicht [illegible]

Digitized by Google

Kutscher verlor ein [illegible] gut– Freund! Er [illegible] der [illegible]

65. Aufgabe. Verben.

Reichen, to reach; [illegible] rauben, rob; schlafen, [illegible] the flute); fliessen, [illegible] drive; hoeren, hear; [illegible] bohren, bore; [illegible] nen, open; huepfen, [illegible] rain; nageln, nail; [illegible] crash, crack; lehnen, [illegible] ripen; schauern, shower, [illegible] shudder; stempeln, [illegible] stuff; stecken, stick on; [illegible] tame; streuen, strew; [illegible] poliren, polish; gruppiren, [illegible] censure; dividiren, divide; multipliziren, [illegible] subtrahiren, subtract; korrigiren, correct; [illegible] ren, march; protestiren, protest; studiren, study; repariren, repair; skizziren, sketch; ruiniren, ruin; wandern, wander; handeln, trade, deal; wohnen, dwell, [illegible]

66. Aufgabe.

[illegible] work (where works the [illegible] scholar sit? the horse [illegible] ier march? the boy [illegible] ur pencil does not

Digitized by Google

der Bank; unter **dem** Bette. Wo hängt die Lampe? Ueber **dem** Boden; über **der** Thür; über **dem** Sopha. Wo bellt der Hund? Hinter **dem** Stalle; hinter **der** Bank; hinter **dem** Gebäude. Wo sind die Fische? In — Wasser. Die Blumen? In — Garten. Die Stube. Wo sind die Stühle? In — Stube. Der Stein. Wo ist der Wurm? Unter — Stein–. Das Dach. Wo sind die Vögel? Auf — Dach–. Der Stock. Wo liegt der Stock? Auf — Tisch–. Die Kommode. Wo liegt das Buch? Auf — Kommode.

64. Aufgabe.

Was? what? Wo? where? Wie? how? Warum? why? Hier, here; da, dort, there, yonder. Welch***er***, ***e***, ***es***, who, which; welch***en***, ***e***, ***es***, whom, which. Jed***er***, ***e***, ***es***, each (one).

Was macht der Gaertner? Wo ist dein lieb– Vater? Warum kommt dein Freund nicht? Wo schwimmen die Fische? Was schreibt der Knabe? Wo schreibt er? Wie schreibt er? Warum schreibt er? Welch– Mann arbeitet am liebst–? Welch– Kind ist am diensteifrig–? Jed– Kind lacht und spielt ***gern*** (liebt zu lachen und zu spielen). Nicht jed– Frau kocht ***gern***. Das Haus welch– ich kaufe ist ein sehr schoen– und gross–; es ist auch sehr theuer. Dies– kalt– Wind weh– sehr kalt und rauh. Der Garten welch***en*** ich verkaufe ist sehr schoen. Jed– Schueler hat sein– Aufgabe zu lern– und zu schreib–. Ein faul–Knabe lernt nicht gern. Sein alt–

Digitized by Google

Kutscher verlor ein stark– Pferd. Wo wohnt dein gut– Freund? Er wohnt in *der* zweite*n* Strasse.

65. Aufgabe. Verben.

Reichen, to reach; denken, think; spinnen, spin; rauben, rob; schlafen, sleep; blasen, blow (play upon the flute); fliessen, flow; pressen, press; treiben, drive; hoeren, hear; baden, bathe; bluehen, bloom; bohren, bore; meinen, mean; schluepfen, slip; oeffnen, open; huepfen, hop; schnarchen, snore; regnen, rain; nageln, nail; merken, notice, remark; krachen, crash, crack; lehnen, lean; niesen, sneeze; reifen, ripen; schauern, shower, pour down; schaudern, shudder; stempeln, stamp; siegeln, seal; stopfen, stuff; stecken, stick on; suendigen, sin; zaehmen, tame; streuen, strew; spiessen, spear; addiren, add; poliren, polish; gruppiren, group; blamiren, blame, censure; dividiren, divide; multipliziren, multiply; subtrahiren, subtract; korrigiren, correct; marschiren, march; protestiren, protest; studiren, study; repariren, repair; skizziren, sketch; ruiniren, ruin; wandern, wander; handeln, trade, deal; wohnen, dwell, live.

66. Aufgabe.

Where does the gardener work (where works the gardener)? Where does the scholar sit? the horse trot? the tree grow? the soldier march? the boy learn? the merchant write? Your pencil does not

Digitized by Google

write (writes not) well; mine writes better. Those boys march slowly; these march more quickly (quicker). Pears taste better than apples. Women weep more than men. Boys study more than girls. Horses gallop, trot, and walk. Boys learn, study, cipher, read, and write, but not all (alle) are diligent. These sick children weep, those healthy [ones] laugh. My parents have a fine garden behind our house, but yours have none. Your book is on the table in your room. His hat is on that nail. It is not there, it is in my room on the sofa. The wild dog barks in the street before the house.

67. Aufgabe.

In unserem Hauſe ſind dreizehn klein- und neun groß-Zimmer. In euer- Keller iſt ein tief- Brunnen. An jen- Baum- ſind reif- Aepfel. Auf dieſ- Dach- ſitzt ein ſchön- Vogel. Dein alt- Vater liegt (lies) auf ſein- Bette, er iſt müde und ſchläfrig. Biſt du hungrig oder durſtig, mein klein- Kind? Ja, mein Herr (sir), ich bin hungrig und durſtig, aber ich habe nichts (nothing) zu eſſen und zu trinken. Hat dein- gut- Freundin auch ein- neu- Hut und ein neu- Kleid? Wer trink- dieſ- roth- Wein? Ich trink- nur friſch- klar- Waſſer. Jen- reich- Prinz wohn- in dieſ- groß- Palaſt. Wo wohn- dein treu- Kamerad Fritz? Er wohn- in jen- ſchön- Hauſ-. Was liegt dort auf dein- Tiſch-? Mein alt- Rock und mein- alt- Weſte. Mein neu- Hut hängt an jen- Nagel, aber der dein- liegt auf ein- Stuhl- in mein- Zimmer. Ich kauf- unſer- Kaffee

Digitized by Google

und Thee in dies– Laden. Vor euer– Hauf– steht ein schön– voll– Apfelbaum; sein– Aepfel sind schon all– reif. Unter jen– Baum– liegen viel– Früchte. Wo war dein klein– Neffe gestern? Er war auf **dem** Lande.

68. Aufgabe. Wortbildung.

(Das) Kind, —er, —heit, —schaft, —chen, —lein, —lichkeit; —lich, —isch. Das Mutterkind, Stiefkind, Geschwisterkind, Waisenkind etc.

Wahr,—lich,—haft,—haftig;—heit,—haftigkeit.

Froh, -°-lich; -°-lichkeit, (der) —sinn, der, die —e.

(Die) Suend(e), —er, —erin, —ig, —lich, —haft, —haftig; —haftigkeit; —igen, ver—igen; Ver—igung.

(Das) Weib, —chen, —lein, —lichkeit; —lich, —isch.

(Die) Hand; —fest, -°-ig, be-°-ig; Be-°-igkeit, -°-e, -°-chen, -°-lein, —schuh, —schlag, —habe.

(Der) Kopf; —los, -°-lings; -°-en; hart-°-ig; Hart-°-igkeit, Trotz—, Dumm—, Kraut—; —unter, —ueber.

(Das) Holz; —ig, -°-ern; —igkeit; —ung; —en, ab—en.

Suess, —lich, —lichkeit; —igkeit; ver—en.

Kurz, -°-lich; -°-en, ab-°-en, ver-°-en; —weil (die).

69. Aufgabe.

Der, die, das **erste**, zweite, **dritte**, vierte, fünfte, sechste, siebte (siebente), achte, neunte, zehnte, eilfte

Digitized by Google

(elfte), zwölfte, dreizehnte, vierzehnte, fünfzehnte, sechzehnte, siebzehnte (siebenzehnte), achtzehnte, neunzehnte, zwanzigste, ein und zwanzigste, fünf und zwanzigste, dreißigste, vierzigste, fünfzigste, sechzigste, siebzigste, achtzigste, neunzigste, hundertste, tausendste.

Der erste Januar heißt (is called) Neujahr; der fünf und zwanzigste (25te) Dezember heißt Christtag oder Weihnachten. Dies- Tage sind Feiertag- (holidays). Der erste Wochentag heißt Sonntag, der zw. Montag, der dr. Dienstag, der v. Mittwoch, der f. Donnerstag, der s. Freitag, der s. oder letzte Samstag oder Sonnabend. Der erste Monat heißt Januar, der zw. Februar, der — April, der — Dezember, der — Mai, der — November, der — März, der — Juli, der — September, der — Juni, der — Oktober, der — August. Der 22te Februar ist der Geburtstag von —? Was ist der 4te Juli? Der 1te Mai?

70. Aufgabe. Wörtersammlung.

Das Thierreich. Animal Kingdom.

Der Loewe; Elephant; Tiger; Panther; Leopard; Baer; Biber; Seeloewe; Adler, eagle; Falke; Condor; Bueffel; Hirsch, deer; Hase, hare; Wolf; Marder; Fuchs; Eber, wild boar; Esel, donkey; Hund; Bluthund; Ochs; Hahn, rooster; Truthahn, turkey; Pfau, peacock; Strauss, ostrich; Storch; Rabe; Kukuk; Schwan; Sperling, sparrow; Kranich, crane; Pelikan; Papagei, parrot; Kanarienvogel; Vogel; Raubvogel, bird of prey; Singvogel; Fisch; Aal; Wallfisch; Haifisch, shark; Schwertfisch;

Digitized by Google

Haering; Krebs; Delphin; Stoer, sturgeon; Lachs, salmon; Frosch, frog; Schmetterling, butterfly; Skorpion; Wurm; Seidenwurm, silk-worm; Seefisch; Flussfisch; Suesswasserfisch; Salzwasserfisch; Affe, ape, monkey.

Die Loewin; Gemse, chamois; Antilope; Hyaene; Maus; Fledermaus, bat; Ratte; Katze; Kroete, toad; Schildkroete, turtle; Kuh; Ente, duck; Gans, goose; Taube, dove, pigeon; Lerche; Schnepfe; Eule; Kraehe; Nachtigall; Drossel, thrush; Fliege; Forelle, trout.

Das Wiesel; Krokodil; Eichhoernchen, squirrel; Pferd; Flusspferd, hippopotamus; Schwein, pig; Huhn, fowl; Rhinozeros; Zebra; Kameel; Kalb; Vieh, cattle; Rindvieh, horned cattle; Rothkelchen, robin; Heimchen, cricket.

71. Aufgabe.

An welchem Tage ist dein Geburtstag, lieb– Friedrich? An dem (Am) dreiundzwanzigsten Juni. Ich habe mein– Geburtstag am (or den) zwölften März. Am vierten Juli hat ganz (whole) Amerika ein– Feiertag. Am Sonntag arbeiten die Christen nicht. An welchem Tage wird der Präsident gewählt (elected)? An welchem Wochentage ist keine Schule? An welchen Tagen habt ihr Lesen? Schreiben? Rechnen? Geschichte? Geographie? Grammatik? Welchen Platz hat Karl in seiner Klasse? Ist Karoline die zweite oder die dritte? Sie ist weder die zweite noch die dritte (neither — nor), sie ist die fünfte.

Digitized by Google

Dein– fleißig– Schweſter Joſephine iſt die erſte. Jen– groß– Knabe iſt der letzte; er iſt ein faul– Schüler. In welch**em** Monat**e** fällt der meiſte Schnee? In welch– iſt die größ– Hitze? In welch**en** Monat**en** iſt Oſtern? Wann iſt der läng– Tag? Die läng– Nacht? In welch– Land– ſind die meiſt– groß– Städt–? Die meiſt– Einwohner? Welch– Land hat die meiſt– Colonie–? Den größ– Handel? In welch– Welttheile liegt Neu-Orleans?

72. Aufgabe.

Lern**en**, lern**te**, **ge**lernt; red**en**, red**ete**, **ge**red**et**; ſuch**en**, ſuch**te**, **ge**ſuch**t**; bet**en**, bet**ete**, **ge**bet**et**. Ich lern**e**, ich lern**te**, ich habe **ge**lernt. Ich bet**e**, ich bet**ete**, ich habe **ge**bet**et**, I pray, I prayed, I have prayed.

Studir**en**, rechn**en**, lach**en**, klett**ern**, bad**en**, trab**en**, arbeit**en**, hüpf**en**, blöck**en**, miau**en**, galoppir**en**, mar-ſchir**en**, grunz**en**, blüh**en**, wach**en**, weh**en**.

Ich lern**e**, wir lern**en**; er lern**t**, ſie lern**en**; du lern**ſt**, ihr lern**t**, Sie lern**en**. Ich bet**e**; du bet**eſt**; er, ſie, es bet**et**; wir bet**en**; ihr bet**et**, Sie bet**en**; ſie bet**en**.

Ich ſuch**te**; er, ſie, es ſuch**te**; wir ſuch**ten**; ihr ſuch-**tet**, Sie ſuch**ten**; ſie ſuch**ten**; du ſuch**teſt**.

Ich **—e**; du **—ſt** or **—eſt**; er **—t** or **—et**; wir **—en**; ihr **—t** or **—et**, Sie **—en**; ſie **—en**.

Ich **—te** or **—ete**; du **—teſt** or **—eteſt**; er, ſie, es **—te** or **—ete**; wir **—ten** or **—eten**; ihr **—tet** or **—etet**, Sie **—ten** or **—eten**; ſie **—ten** or **—eten**.

Digitized by Google

73. Aufgabe.

Heute, to-day; morgen, to-morrow; übermorgen, the day after to-morrow; geſtern, yesterday; vorgeſtern, day before yesterday; neulich, kürzlich, lately; bald, soon; früher, formerly (earlier); jetzt, nun, now; nachher, afterward; vorher, before, formerly; ſpäter, later.

My little brother learns his lessons well to-day (learns to-day his lessons well). I was looking for (sought) his book yesterday. The soldiers marched very regularly (regelmäßig) to-day (marched to-day, etc.). He bathed in the deep river the day before yesterday. The day after to-morrow is a Sunday, and to-day is a —? To-day is Monday, what is to-morrow? Yesterday was Sunday, what is to-day? The day before yesterday was Wednesday, what is to-morrow? I waked three nights lately; my youngest child was very sick. Formerly he ciphered (ciphered he) well, but now he ciphers (ciphers he) badly. Those horses gallop fast. These red roses bloom beautifully. The north-wind blows strongly. The cat mewed loudly. Monkeys climb.

74. Aufgabe.

Ich, I; mir, to me (for me); mich, me, myself; wir, we; uns, to us, us, ourselves. Du, thou, you; dir, of thee, of you (for thee, for you); dich, thee, you, thyself, yourself; ihr, Sie, you; euch, Ihnen, to you, you, yourselves. Er, he, it; ihm, to him, to it (for him, for it); ihn, him, it; ſich, himself, itself. Sie, she, it;

Digitized by Google

ihr, to her, to it (for her, for it); ſie, her, it; ſich, herself, itself. Es, it; ihm, to it (for it); es, it; ſich, itself. Plural of er, ſie, es: ſie, they; ihnen, to them (for them); ſie, them; ſich, themselves.

Gib **mir** ein Glas Waſſer. Sag **ihm** ich lernte mein–Aufgabe. Ich ſuchte **dich** geſtern **den** ganz**en** Tag. Ich habe **mich** oft **im** Sommer. Hat **er ihm** das Buch geſchickt? Hat **er ſich** heute gewaſchen (washed)? Wir haben **uns** geſtern gut amüſirt. Ich habe **ihn** heute noch nicht geſprochen (spoken). Sie hat **dich** den ganz**en** Morgen geſucht. Haſt **du ihr** die Blume**n** geſchickt? Ich habe **ihm** ein– neu–Hut gekauft; **er** iſt ſehr glücklich. Sie hat **ſich** nicht amüſirt, das Wetter war zu ſchlecht.

75. Aufgabe.

Wir wollen nun von Zeit zu Zeit auch etwas Deutſch leſen, und nicht nur einzelne **Wörter** und Sätze, ſondern kleine Beſchreibung**en**, Erzählung**en** und Gedichte, weil wir dieſe am beſten verſtehen können, da die Dinge welche wir beſchreiben **uns** gut bekannt ſind. Wenn (If) wir z. B. (zum Beiſpiel, p. e.) ein Wohnhaus, eine Schule, ein**en** Garten u. ſ. w. (und ſo weiter, and so forth) beſchreiben, ſo kann jed**es** Kind es leicht verſtehen, weil **es** die Sache ſelbſt kennt. Wir wollen als das Subjekt **der** erſten Beſchreib**ung** ein Wohnhaus nehmen und das ſo, daß **ihr mir** durch Beantwort**ung** einfach**er** Frage**n** ſelbſt die Beſchreib**ung** gebt. Ihr müßt **euch** nicht fürchten und frei **heraus**ſprechen ſo gut es geht. Ich werde **euch** einzeln oder auch alle fragen; paßt gut auf!

Digitized by Google

76. Aufgabe.

Ich hatte, I had; du hatteſt; er, ſie, es hatte; wir hatten; ihr hattet, Sie hatten; ſie hatten. Ich war, I was; du wareſt; er war; wir waren; ihr waret, Sie waren; ſie waren.

Finden, fand, gefunden; binden, a, u; ſpringen, a, u; ſingen, a, u; trinken, a, u; ſinken, a, u; ringen, a, u; winden, a, u; ſchlingen, a, u; ſchwingen, a, u; klingen, a, u, to sound (bells, etc.).

Schwimmen, ſchwamm, geſchwommen; ſpinnen, a, o; ſinnen, a, o, to meditate; rinnen, a, o, to leak, to flow; gewinnen, a, o; beginnen, a, o.

Brechen, brach, gebrochen; ſprechen, a, o; breſchen, a, o; ſtehlen, a, o; ſtechen, a, o, to sting, to stab; werden, a (u), o, to become; verderben, a, o, to spoil, to ruin; treffen, a, o, to hit; erſchrecken, a, o, to become frightened.

Ich finde, trinke, binde ꝛc.; er findet, trinkt, bindet ꝛc. Ich fand, trank, band ꝛc. Wir tranken; wir tranken.

77. Aufgabe.

Ich hab– dein– alt– Hut nicht gehabt, dein kleinst– Bruder hatte *ihn*. Dein– gut– Mutter war nicht in unser– Haus–, aber dein Vater war da. Ich habe ein schoen– Glas gef*u*nden; ich f*a*nd *es* auf — Strasse. Jen– geschickt– Buchbinder hat mein– neu– B*ue*ch– gut geb*u*nden. Das niedlich– Papierboot schw*a*mm lange auf — Wasser. Viel*e* Leute

Digitized by Google

(folks, people) trink*en* mehr Bier und Wein als *ihnen* gut ist. Hat dein- juengst- Schwester dies*es* fein- Garn selbst gesp*o*nnen? Das ganz- Wasser r*i*nnt aus — kupfern- Kessel. Viel*e* Blume- w*i*nd- sich um (round) Stock-. Dies- wild- Knabe schw*a*mm ueber *den* breit*en* Fluss. Nicht jed*er*, welch*er* spielt, gew*i*nnt. Unser- Schule beg*i*nnt morgen*s* um (at) neun Uhr (o'clock), und end*et* nachmittag*s* um drei. Mittag*s* ist die best- Mahlzeit. Die Stunde von zwoelf bis eins ist frei. Unser alt- Nachbar hat neulich ein fett- Kalb gew*o*nnen. Ich spr*a*ch gestern mit dein*em* Onkel, aber nicht mit dein*er* Tante; sie war nicht zu Hause (at home).

78. Aufgabe. Leseübung.

Der kleine Heinrich.

Der kleine Heinrich ist ein guter, fleißiger Knabe. Morgens wenn seine Mutter ihn weckt, weint er nicht und will noch länger schlafen, sondern er steht gleich auf, kleidet sich an und kommt mit freundlichem Gesichte in die Wohnstube, grüßt seine Eltern und Geschwister und beginnt fröhlich seine kleinen Arbeiten. Er gehorcht seinem Vater und seiner Mutter aufs (auf das) Wort und zankt nie mit seinen Geschwistern oder mit anderen Kindern. Er liebt die Schule und lernt seine Aufgaben gut zu Hause. Seine Lehrer sagen daß er einer der besten Schüler ist (sei). Alle seine Mitschüler haben ihn gern und Jedermann ist ihm freundlich. So geht es mit allen guten Kindern.

Digitized by Google

Wer wollte nicht auch ein solcher artiger Knabe sein! Ich hoffe es gibt viele solche in dieser Klasse!

79. Aufgabe.

Ich spreche; du sprichst; er spricht; wir sprechen; ihr sprecht, Sie sprechen; sie sprechen. Ich steche; du stichst ꝛc.

Man (one, someone, somebody, etc.) spricht mit dem Munde. Wir sprechen und lernen Englisch und Deutsch. Das Fleisch verdirbt rasch im (in dem) Sommer. Man trinkt viel wenn das Wetter heiß ist. Viel- Insekt- stech- sehr heftig (violently). Der Räuber stach ein- Polizisten. Unser Onkel kam zu spät heute; er hat mein- Vater nicht mehr gefunden. Was beginnen wir jetzt? Wer sucht, findet nicht immer. Georg, du brichst mein- Stock entzwei. Der Eine kommt, der Andre geht. Hast du die lieb- Tante heute gesprochen? Nein, ich war in ihr- Hauf-, aber sie war nicht da; ich sprach nur Vetter Karl. Ich bin gekommen um (in order to) mein- Aufgabe mit dir zu lernen. Jen- reich- Bauer hat schon sein- ganz- Weizen gedroschen. Dein Neffe spielt gern um Geld (for money), aber er gewinnt selten. Das klein- Männchen trank das ganz- Glas Wein auf einmal aus.

80. Aufgabe.

I speak — I am speaking — I do speak, ich spreche; he speaks — he is speaking — he does speak, er spricht; we speak — we are speaking — we do speak, wir sprechen; you speak — you are speaking — you do

Digitized by Google

speak, ihr sprecht, Sie sprechen; they speak — they are speaking — they do speak, sie sprechen.

I am ***not*** speaking — I do ***not*** speak (I ***speak*** not), ich spreche **nicht** ꝛc. He does ***not*** buy — he is ***not*** buying, er kauft nicht.

Am I speaking? ***Do*** I speak? (***Speak*** I?) Spreche ich?

I spoke — I was speaking — I did speak, ich sprach.

I was ***not*** swimming — I did ***not*** swim (I ***swam*** not), ich schwamm **nicht**.

Was I speaking? ***Did*** I speak? (***Spoke*** I?) Sprach ich?

I spoke with your cousin this morning. That little boy drank four glasses of (four glass) water; he was very thirsty. When does (the) school begin (When begins) in the morning? It (she) begins at nine o'clock. My sister Mary found a new book yesterday; did she not speak (spoke she not) of it (davon)? What were you looking for (what sought you) this morning when (als) I saw you (you saw)? I was looking for my grammar, but I found it (her) not.

81. Aufgabe. Leseübung.

Amerika.

Amerika ist der zweit größ**te** Welttheil (Continent), es ist nicht ganz **so** groß **wie** Asien, aber viel größ**er** als Afrika, und vier**mal** so groß wie Europa oder Australien. Es ist der läng**ste** Continent von all**en** und besteht aus zwei großen Theil**en**, Nordamerika und Südamerika ge-

Digitized by Google

nannt, verbunden durch die Landenge (den Isthmus) von Darien oder Panama. In dem nördlichen Theile liegen Britisch-Amerika, die Vereinigten Staaten, Mexiko und einige kleine Republiken; im (in dem) südlichen Theile sind viele Republiken und das große Kaiserreich Brasilien mit dem breitesten und größten Strome der ganzen Welt, dem Amazonenstrome.

Amerika besitzt die größten Flüsse und Seen, wie auch sehr hohe Gebirge und unermeßliche Ebenen, Savannen genannt. Die Ureinwohner heißen Indianer oder Rothhäute.

82. Aufgabe.

Die Drachme, the drachm; die Unze, ounce; das Pfund, pound; das Gewicht, weight; der Gran, grain; Zentner, hundred-weight. Die Elle, ell (2 feet); die Yard, yard; Ruthe, pole or perch. Die Meile, mile. Eine Drachme; zwei Drachmen. Ein Pfund Zucker. Sechs Pfund Zucker. Sieben Unzen Gold kosten ungefaehr (about) hundertundvierzig Dollar. Jenes Gewicht ist ein Gran. Mein Vetter Fritz wiegt hundert neun und achtzig Pfund. Wieviel (how much, how many) wiegst du? Ich bin nicht so schwer; ich wiege nur hundertundfuenfzig. Ein Zentner wiegt hundert und zwoelf Pfund. Ein Pfund Kaffee oder Thee wiegt sechzehn Unzen. Acht Drachmen machen eine Unze. Die Yard ist drei Fuss lang, die Elle nur zwei. Die Ruthe ist fuenf Yard und eine halbe lang; die Meile drei hundert und zwanzig Ruthen oder fuenf tausend zwei

Digitized by Google

hundert und achtzig Fuss. Wieviele Ellen sind in dreissig Yard? Wieviele Yard in sechzig Ellen?

83. Aufgabe.

Ein; einmal; einfach or einfältig; einerlei; je ein; erste; erstens. One; once; simple, onefold; of but one kind; but one at the time; first; firstly.

Zwei; —mal; —fach or —fältig; —erlei; je —; —te; —tens; —tehalb; die Hälfte. Two; two *times*; two*fold*; of two *kinds*; two at a time, in a row, etc.; second; second*ly*; *one* and a *half*; the half, the moiety.

Drei; —mal; —fach or —fältig; —erlei; je —; dritte; drittens; drittehalb; selbdritter. Three; — *times*; —*fold*; of — *kinds*; — in a line, etc.; *third*; third*ly*; *two* and a *half*; with, or in company with, three. Ein Drittel, a third (fractional).

Vier; —mal; —fach or —fältig; —erlei; je —; —te; —tens; selb—ter; —tel.

Zwanzig; —mal; —fach or —fältig; —erlei; je —; —ste; —stens; selb—ster; —stel.

Zweiunddreißigste. Sieben Vierzigstel. Hundertste. Tausendste. Millionste.

84. Aufgabe. Leseübung.

Die Schule.

Es ist zwischen 8 und 9 Uhr Morgens. Die vielen kleinen und großen Kinder, welche aus allen Häusern

Digitized by Google

kommen, gehen zur (zu der) Schule, welche um neun Uhr beginnt. Kommt laßt uns einmal eine Schule besuchen. Jenes schöne große Gebäude, in welches so viele Kinder hineingehen, ist die nächste Schule. Die Mädchen haben ihren Eingang links, die Knaben rechts. Die Schule hat vier hohe Stockwerke ohne die Kellerräume. Im ersten Stockwerke sind die Spielräume und die Wohnung des Pedells (des Janitors), darunter sind die Keller und Heizungsräume. Im zweiten Stocke ist die Vorschule (Primär-Schule), von kleinen Knaben sowohl wie kleinen Mädchen besucht; im dritten ist die weibliche Abtheilung der Bürgerschule (Grammärschule), und im obersten Stockwerke die männliche.

85. Aufgabe.

Wo warst du gestern? Ich war zweimal in der Schule. Wieviel ist die Hälfte von zwanzig? von fünfunddreißig? Wieviel ist ein Drittel von sechs und dreißig? von neun und neunzig? von vierzig? Zwei Sechstel von achtzehn sind? Vier Fünftel von vierzig sind? Zwei Viertel und ein Achtel von achtundvierzig sind? Wir haben zweierlei Hüte, Filz- (felt) und Strohhüte. Die Schüler sitzen je vier auf einer Bank in unserer Klasse. Wir waren heute selbachter im Garten. Ich kaufte siebtehalb Pfund Zucker und drittehalb Thee; der Zucker kostete dreizehn Cent das Pfund, der Thee fünf und achtzig. Sechsmal neun sind? Achtmal zwölf und viermal sechs sind? Was ist drei zu zwölf? Sieben zu siebzig? Neun zu dreiundsechzig? Erstens haben wir Geographie: zwei-

Digitized by Google

tens Arithmetik ꝛc. Mein Vater hatte zwei und zwanzig Aepfel; er gab mir acht, meinem Bruder Ferdinand drei, und meiner Schweſter ſieben; wieviel hatte er noch?

86. Aufgabe.

How much is seven times eleven? nine times eight? six times fourteen? What is ten to fifteen? We bought seventeen pounds [of] coffee, a bag (der Sack) [of] sugar, and hundred pounds [of] rice (der Reis). The youngest boy of this class (dieſer Klaſſe) writes the best. How does that scholar work? He does not work very well; he is not a diligent boy. Where is your German grammar? it (she) is not on your table. It (she) is in my room on a chair. Who has my hat? I think Henry has it (him). Where did you buy this coffee? I bought it (him) of our neighbor; he has always good coffee and tea. Is your little brother a diligent boy? Yes, he is a very diligent boy and a good scholar in (the) school. Where was your cousin Ferdinand this morning? he was not in (the) school. He was with his father in (the) town, but he is now at home. My little sister does not like to go to (the) school; she is a negligent girl.

87. Aufgabe. Leſeübung.

Die Schule. (Fortſetzung.)

Wir kommen gerade zur rechten Zeit im Spielraume ·n. Die Kinder ſtellen ſich in Reih und Glied um nach

Digitized by Google

ihren Klassenzimmern zu marschiren. Ein Lehrer ist bei ihnen. Nun gibt eine Glocke das Zeichen und Klasse nach Klasse marschirt die steinerne feuerfeste Treppe hinauf. Oben angekommen, geht jede Klasse in ihr Zimmer um Bücher, Hüte u. s. w. abzulegen. Haben alle Klassen dies gethan, marschiren dieselben auf ein gegebenes Zeichen nach dem Versammlungssaal, wo die Schule vom (von dem) Prinzipal mit Gebet und Gesang eröffnet wird. Hat der Oberlehrer (Prinzipal) der ganzen Schule etwas zu sagen, so thut er es dann. Die Eröffnung der Schule dauert gewöhnlich von zehn bis dreißig Minuten. Ist dieselbe vorüber, marschiren die Schüler zurück in die Klassenzimmer. Was dann geschieht, wißt ihr selbst; ich werde euch darüber befragen; antwortet nur recht frei.

88. Aufgabe.

Der Knabe lernt. Wer lernt? Die Schwester näht? Wer näht? Das Kind spielt? Wer spielt? Die Knaben lernen. Wer lernt? Die Schwestern nähen. Wer näht? Die Kinder spielen. Wer spielt? Der Mann liest den Brief, die Zeitung, das Buch. Was liest der Mann? Er liest den Brief, die Zeitung, das Buch. Wer näht? Wer spielt? Was ißt (eats) der Knabe? das Thier? Was schreibt der Kaufmann? der Lehrer? der Schüler? Der Vater straft den Sohn, die Tochter, das Kind. Wen (or was) straft der Richter (judge)? der Lehrer? Wen liebt das Kind? Wen wirft der böſ- Bube? Wen fängt (catches) der Polizist? Wer hat den Apfel? Wen biß der wild- Hund? Wer

Digitized by Google

gab (gave) **die** Birnen? Wer holte **die** Butter, **das** Brod, **den** Käſe (cheese)? Das klein- Kind kauft **den** —, **die** —, **das** —. Der — ſchmeckt ſüß, der — ſauer, die — ſäuer**lich**.

89. Aufgabe.

Der Knabe, the boy;	**des** Knaben, the boy's or of the boy.
Die Knaben, the boys;	**der** Knaben, the boys' or of the boys.
Der Menſch, man;	**des** Menſchen, man's or of man.
Die Menſchen, men;	**der** Menſchen, men's or of men.
Die Schweſter, the sister;	**der** Schweſter, the sister's or of the sister.
Die Schweſtern, the sisters;	**der** Schweſtern, the sisters' or of the sisters.
Die Frau, the woman;	**der** Frau, the woman's or of the woman.
Die Frauen, the women;	**der** Frauen, the women's or of the women.

The raven's feathers are black. The soldier's arms are strong. The claws (Klauen) of the cat are sharp. The family of the agent is large. The wounds of the elephant are deep. The melodies of the Germans are fine. The friends of (the) sister are poor. The nations of Europe are old. The streets of the town are broad and long. The boys of this class are

Digitized by Google

diligent. The scholars of our schools are young. My eldest sister is the first of her class; she is a very clever girl. The vests of my neighbors are all white.

90. Aufgabe.

Mein, my; —**es**, of my; —**e**, my; —**er**, of my.
mein**e**, my; —**er**, of my; —**e**, my; —**er**, of my.
Dieſ**er**, this; —**es**, of this; —**e**, these; —**er**, of these.

Full Declension of all Articles, Pronouns, and Nouns.

Mein,	—es,	—em,	—en;	—e,	—er,	—en,	—e.
mein**e**,	—er,	—er,	—e;	—e,	—er,	—en,	—e.
mein,	—es,	—em,	—;	—e,	—er,	—en,	—e.
Jen**er**,	—es,	—em,	—en;	—e,	—er,	—en,	—e.
jen**e**,	—er,	—er,	—e;	—e,	—er,	—en,	—e.
jen**es**,	—es,	—em,	—es;	—e,	—er,	—en,	—e.
Knabe,	—n,	—n,	—n;	—n,	—n,	—n,	—n.
Bär,	—en,	—en,	—en;	—en,	—en,	—en,	—en.
Lampe,	—,	—,	—;	—n,	—n,	—n,	—n.
Frau,	—,	—,	—;	—en,	—en,	—en,	—en.
Rock,	—es,	—e,	—;	¨—e,	¨—e,	¨—en,	¨—e.
Bruder,	—s,	—,	—;	¨—,	¨—,	¨—n,	¨—.
Löffel,	—s,	—,	—;	—,	—,	—n,	—.
Wurm,	—es,	—e,	—;	¨—er,	¨—er,	¨—ern,	¨—er.
Arm,	—es,	—e,	—;	—e,	—e,	—en,	—e.
Nachbar,	—s,	—,	—;	—n,	—n,	—n,	—n.
Dorn,	—es,	—e,	—;	—en,	—en,	—en,	—en.
Auge,	—s,	—,	—;	—n,	—n,	—n,	—n.
Ohr,	—es,	—e,	—;	—en,	—en,	—en,	—en.

Digitized by Google

91. Aufgabe. Leseübung.

Die Vereinigten Staaten von Nord-Amerika.

Die V. S., welche jetzt so groß, reich und mächtig sind, waren einst klein, arm und schwach. Verschiedene europäische Nationen, Engländer, Holländer, Franzosen und Schweden besiedelten einzelne Küstenstriche, aber nach und nach gelangte England in Besitz von beinahe ganz Nord-Amerika und theilte es ein in verschiedene Provinzen (Colonieen), jede von einem englischen Statthalter regiert. Diese Statthalter, welche meistens arme Söhne reicher nobler englischer Familien waren, bekümmerten sich wenig um das Wohl der Colonie, aber desto mehr um ihr eigenes. Sie strebten nur sich zu bereichern. Die Colonisten beklagten sich in England. Es half ihnen nichts; Unzufriedenheit herrschte in allen Provinzen und die Colonisten fingen an die englische Regierung zu hassen. Als dann England, ohne die Provinzen zu befragen, dort Steuern erheben wollte, brach der Sturm los. Noch einmal versuchten die Colonisten Güte, dann griffen sie zu den Waffen.

92. Aufgabe.

My brother's book. Meines Bruders Buch. My brothers' books. Meiner Brüder Bücher. Your sister's hat; your sisters' hats. This child's mother; the mothers of these children. The eyes of that girl are blue. His cousin's hairs are brown. Our friends' gardens are beautiful. The water of this river is very clear. I found my father's coat in your room. Have

Digitized by Google

you seen our gardener's flowers? My friend George has written the exercises of his brother. I have lost my mother's spoons. These girls' dresses are quite (ganz) new. This boy's exercise is well written; he is a clever (klug–) boy. That man's mouth is small, but his eyes are large. Her aunt's children are her cousins (Vettern und Baſen). My neighbor's rooms are smaller than ours. Your grandfather's age is ninety-three; he is a very old man. America's rivers are the broadest and longest in the whole world.

93. Aufgabe.

Dieſ– unartig– Junge hat ſein– Bruder– Rock zerriſſen (torn). Wer hat mein– Vater– Ring gefunden? Haſt du mein– Mutter Hut geſehen? Wer hat jen– Kaufmann– Laden gekauft? Ich kaufte dein– Freund– Haus. Die Farbe (color) dieſ– Blume iſt ſchön. Mein– Onkel– Pferde ſind die ſchönſt– der Stadt. Die Straßen dieſ– Stadt ſind nicht breit. Die Bäume jen– Garten– ſind noch zu klein. Die Fenſter und Thüren euer– Hauſ– ſind zu groß für (for) die Zimmer. Haſt du den Sattel dieſ– Pferd– geholt? Er hat den Brief ſein– Sohn– noch nicht geleſen. Die Arbeit jen– Tiſchler– iſt ſehr gut gemacht; er iſt ein ſehr geſchickt– Mann. Die Kleider jen– Kind– ſind nicht rein. Die Berge Aſien– ſind die höchſt–. Wilhelm– Aufgabe iſt die beſt– von all– (allerbeſte). Heinrich– Brief iſt am beſt– geſchrieben. Laura– Kleid iſt nicht gut genäht. Georg– Mutter iſt geſtern geſtorben. Er hat ſein– Prinzipal– Geld geſtohlen.

Digitized by Google

94. Aufgabe.

Die verschiedenen Gewerbe.

Wenn wir die mannichfachen menschlichen Bedürfnisse betrachten, finden wir daß viele Kräfte nothwendig sind um dieselben zu befriedigen. Der spezielle Betrieb irgend einer dieser Kräfte wird ein besonderes Gewerbe oder Handwerk genannt. Jedes derselben stuft sich wieder ab in Unterabtheilungen, und ist es eine höchst lehrreiche und angenehme Beschäftigung für Kinder sich ein klares Bild davon zu entwerfen. Wenn es z. B. nur seine eigenen Bedürfnisse ansieht, findet es schon daß unendlich viele Menschen thätig sein müssen dieselben zu befriedigen. Wir wollen z. B. nur seine Nahrung betrachten, und da nur die einfachsten Bestandtheile derselben, als da sind: Milch, Brod, Butter, Kartoffeln, Gemüse, Fleisch, Kaffee, Thee, Zucker, Salz u. s. w. Wie viele Menschen sind nicht erforderlich um alle jene Artikel zu beschaffen!

95. Aufgabe.

Wir haben unserem reichen Onkel und unserer reichen Tante einen langen Brief geschrieben. Hast du deinem kleinen Freunde und deiner kleinen Freundin euren Garten gezeigt (shown)? Mein lieb– Vater hat jedem seiner Kinder einen neuen Hut gekauft. Jen– reich– Portugiese hat dem arm– Spanier ein– alt– Rock gegeben. Dies– jung– Chinese hat meiner juengst– Schwester ein– Strohhut verkauft. Dies– arm– Italiener hat jenem

Digitized by Google

klein– Kind– ein– gross– Apfel gegeben. Der Keller euer– Haus– ist klein***er*** als unser***er*** (or der unser***e***, or der unsrig***e***). Eur***e*** Stube ist nicht so niedlich ***wie*** die sein***e***. Jen– Wein ist staerk***er*** als dies–; ich liebe aber dies– mehr als jen–. Nichts ist kaelt– als Eis und heiss– als Feuer. Die Sonne ist viel***e*** tausend***mal*** groess– als die Erde. Von all– Planet– ist Jupiter der groess–.

96. Aufgabe.

Wer? weſſen? wem? wen? Welch**er**? welch**e**? welch**es**? Was? Was für? Ich, wir; mein**er**, unſer**er**; mir, uns; mich, uns. Du, ihr; dein**er**, euer**er**; dir, euch; dich, euch. Er, ſie; ſein**er**, ihr**er**; ihm, ihn**en**; ihn, ſie. Sie, ſie; ihr**er**, ihr**er**; ihr, ihn**en**; ſie, ſie. Es, ſie; ſein**er**, ihr**er**; ihm, ihn**en**; es, ſie.

Wer war hier? **Wem** haſt du es geſagt? Weſſen Hüte ſind das (jene)? **Wen** haſt du geſprochen? Ich habe es **dir** oft geſagt. Haſt du es **ihm** gegeben? Nein, ich habe es **ihr** gegeben; er war nicht zu Hauſe. Ich habe dein– Vater heute noch nicht geſehen; geſtern ſah ich **ihn** auf — Straße; dein– Mutter war bei **ihm**. Dieſ– Roſe iſt ſchön; aber ſie riecht nicht. Jen– Apfel iſt reif; er ſchmeckt ſehr gut. Dieſ– Kirſche– ſind noch nicht reif; ſie ſind ſauer. Wo war der Rock? ich konnte **ihn** nicht finden. Mein– Goldfeder kratzt nicht mehr; **ſie** ſchreibt jetzt ganz gut. Jen– Buch iſt ſehr intereſſant; es gefällt mir (pleases me); ich werde (will, shall) **es** kaufen.

Digitized by Google

97. Aufgabe. Leseübung.

Die Gasse ist schmal, die Straße breit,
Die Weste eng, der Mantel weit;
Der Winter kalt, der Sommer warm,
Der König reich, der Bettler arm.
Der Riese ist groß, der Zwerg ist klein,
Das Tau ist stark, der Faden fein;
Die Kohle schwarz, die Kreide weiß;
Das Wasser kalt, das Feuer heiß.
Der Stein ist hart, das Moos ist weich;
Der Held ist kühn, der Söldner feig.
Die Schlange ist klug, die Gans ist dumm;
Der Vogel laut, der Fisch ist stumm.
Die Feder ist leicht, das Eisen schwer;
Die Schüssel voll, der Teller leer.

98. Aufgabe.

Where was (the) little Henry this morning? I did not see him (I saw him not) in (the) school. He was not in (the) school; he had [a] headache (das Kopf**weh**, Zahn**weh**, Hals**weh** ꝛc.). The toothache is a very painful (schmerzhaft) sickness; my poor mother has it very often. Nervous (nervös) headache is the most painful. What are we learning now? Who can tell me (Who can it to me tell)? Bring (to) your sister this glass [of] milk. Has the little boy [eaten] his cherries (eaten)? No, he has not eaten them yet (No, he has them yet not eaten); he eats

Digitized by Google

very slowly (langſam). Who was in (the) town this morning? Hermann was there with his father; they bought a horse and wagon. Tulips are beautiful flowers; but they do not smell (smell not). China is celebrated (berühmt) for its (ſein–) tea, India for its opium (Opium, das). America is celebrated for its fine rivers, England for its large towns, France for its wines, and Sweden for its iron. Japan has the best copper in the world.

99. Aufgabe.

White is? Black are? Red is? Good are? Rich is? Poor is? Unhappy are? Young is? Sweet are? Sour is? Old is? Green is? Round is? Useful are? Diligent is? Who learns? What does he learn? Who sews? What does (he) she sew? What is hard? What is soft? Who sings? What does the scholar in (the) school? The child at home? The merchant in the store? The gardener in the garden? The hunter in the forest? Who cooks? Who sells flowers, trees, and all kinds of plants? Who sells coffee, tea, sugar, flour, and all sorts of vegetables? Who writes copies? letters? bills? receipts? notices? The cow gives? The sheep? The goat? The soldier uses (gebraucht) the? the gardener the? the boy the? the tailor the? The apple is on the? the book on the? the dog in the? the cow in the? The wagon is on the? The roof is over the? the cellar under the?

Digitized by Google

100. Aufgabe. Leseübung.

Hund und Katze.

Zum Herrn kam Hund und Katze herein,
Verklagten einander mit Heulen und Schrei'n:
„Hund hat mich so sehr ins Bein gebissen!"
„Und mir hat Kätzchen die Nase zerrissen!"
„Hund hat in der Küche genascht den Braten!"
„Das Kätzchen ist über die Milch gerathen!"
Was sagte der Herr zu ihrem Streit?
Er suchte den Stock, der war nicht weit.
Ihr habt euch beide einander nicht lieb
Und jeder von euch ist nichts als Dieb!
Drum möget ihr Beide euch nur bekehren,
Sonst soll der Stock euch Besseres lehren!
Drum heißt es wenn Zwei sich nicht vertragen,
Von ihnen noch zur jetzigen Stund':
„Sie leben zusammen wie Katze und Hund."

101. Aufgabe.

Der Baecker backt das — und den —. Der Schneider naeht den —, die — und die —, auch den — und das —. Der Schuhmacher macht den —, den —, den —. Der Kaufmann kauft und verkauft? Der Spezereihaendler? Der Milchmann? Der Hausirer? Der Metzger? Der Kleiderhaendler? Der Fruchthaendler? Der Sattler macht? Die Mutter liebt? Das Kind isst? Die Menschen trinken? Das Pferd frisst? Der Tischler macht? Der Maurer mauert? Der Zimmermann verfertigt? Der Mueller

Digitized by Google

mahlt? Der Maler malt? Der Arbeiter fegt? Die Ziege frisst? Der Doktor heilt? Der Apotheker verkauft? Die Waschfrau waescht? Die Spinne faengt? Der Vogel faengt? Die Biene sammelt? Die Henne legt? Es gibt viele Fruchtbaeume; sie heissen? Die Nutzbaeume heissen? Folgende Blumen riechen? Wer kennt mehr*erlei* Steine? verschiedene Pflanzen? zwanzig Thiernamen? ebensoviele Voelkernamen? Wer kann mir alle Laender Europas und Amerikas benennen?

102. Aufgabe.

Präpositionen mit dem Dativ.

Mit, with; aus, out of, from; nach, after, to (a place); nebſt, besides; von, of, from; aus, (consisting) of; bei, by, with, at (the house of); zu, to; nächſt, next to (after); zuwider, against (one's inclinations); gegenüber, opposite to.

Mit **dem** Vater, **der** Mutter, **dem** Kinde; mit **den** Vätern, **den** Müttern, **den** Kindern. Aus **dem** Garten, **der** Stube, **dem** Hauſe ꝛc.

Mein Freund Karl wohnt nicht bei seinen Eltern; er wohnt bei sein– Onkel. Gehſt du heute nach — Stadt? Sind dieſe Blume– aus euer– Garten? Ich habe **ihm** die Aepfel nebſt — Birne– geſchickt. Nach [**der**] Kirche gehe ich zu dein– Tante. Es iſt meinem Bruder zuwider Kirſche– zu eſſen. Wir wohnen einem Bierbrauer gegenüber. Der Tiger kommt nächſt **dem** Löwen an Stärke. Ich habe von mein– Lehrer ein ſchön– Buch erhalten. Das

Digitized by Google

Jahr besteht aus 12 Monaten, die Woche aus 7 Tagen, der Tag aus 24 Stunden. Die Stunde besteht aus 60 Minuten. Waren Sie gestern bei Ihrer Tante? Nein, ich werde heute zu ihr gehen.

103. Aufgabe.

Was ist das größte irdische Gut?

Das größte irdische Gut ist ein gesunder Körper; er ist von größerem Werthe, als Reichthum und alle Schätze der Erde. Wir müssen uns deshalb schon früh mit den Mitteln und Vorsichtsmaßregeln bekannt machen, wodurch wir unsere Gesundheit erhalten und uns vor einem siechen Körper bewahren können. Die meisten kränklichen Menschen legten den Grund zu ihren körperlichen Leiden in den Jahren ihrer Jugend, obwohl sie ursprünglich einen starken gesunden Körper vom lieben Gott erhalten hatten; andere waren schwächlich in ihren früheren Tagen und erwarben sich durch eine zweckmäßige Lebensweise einen gesunden, erstarkten Körper. Daher sollen junge Leute mit allem dem genau vertraut sein was ihrem Körper schaden kann, oder ihn zu kräftigen vermag. In dem Gebote: „Du sollst nicht tödten," ist für sie zugleich der Befehl gegeben, sich diese Kenntnisse zu erwerben und sie zu befolgen.

104. Aufgabe.

After (the) school I go (go I) home with my good cousin Fred. I saw your neighbor's father this morning, but I did not speak with him (ihm). The chairs, which I bought of that joiner (I of that joiner

Digitized by Google

bought), are not good; I must (muß) buy others (others buy). If (Wenn) you come out of school, go (geht) to your cousin's. He has broken the glass with a stick (He has the glass with a stick broken). Our grocer lives opposite that church. We buy our tea from the Chinese, our indigo from the Indians, and our wines from the French. I lived two years opposite his parents (his parents opposite). Go to our tailor, and tell him to see me to-day (me to-day to see). William went (ging) to the store of our grocer to buy coffee and tea (coffee and tea to buy). The daughter of our gardener has brought us flowers out of her little garden (The daughter of our gardener has to us flowers out of her little garden brought). After (the) dinner [we] go (we) to the country with our good servant. The church is [opposite] the school and the store (opposite). He does not live in (the) town now, he lives in (on) the country.

105. Aufgabe.

Prepositions with the Accusative.

Durch, through, by (the means of); für, for; um, round, in oder to; ohne, without; gegen, against; wider, against (one's self).

Für **den** Bruder, **die** Schweſter, **das** Kind; für **die** Brüder, die Schweſter**n**, die Kind**er**. Der Jäger geht durch **den** Wald. Das klein–Mädchen lief (ran) durch **das** ganz–Haus und um **den** Garten; es iſt ein wild–Kind. Ich **holte** den Tabak für **den** Vater und die Milch

Digitized by Google

für **die** Mutter. Ohne meinen Freund gehe ich nicht aus. Er hat es gegen **den** Willen sein- Lehrer- gethan. Er hat das Taschentuch um **den** Hals gebunden. Die Pferd- jen- Kutscher- liefen durch **das** Feld nach **dem** Stalle des Nachbars. Er gab **mir** seines Onkels Stock, ohne seinen Onkel zu fragen. Nach **dem** Frühstück gehe ich mit meinen Mitschülern durch **den** Wald nach **dem** Hause unseres Arztes; er wohnt ganz nahe bei **dem** Walde. Ich habe diese prachtvoll- Ros- von jen- Gärtner gekauft um sie meiner Mutter zu schenken (present, give). Von unser- Nachbar kaufe ich nicht mehr. Unser- Magd holt den Wein aus — Keller. Der Hund lief durch — Stube nach — Küche. Die Katze fing die Maus unter — Tisch- in mein- Zimmer.

106. Aufgabe.

Die Pfeife. (Von Benjamin Franklin.)

Als ich ein Knabe von sieben Jahr*en* war, fuell*ten mir* einst an ein*em* Feiertag*e* mein*e* Verwandte*n* *die* Tasche*n* mit Kupfermuenze*n*. Ich hatte nichts Eiliger*es* zu thun, als damit nach ein*em* Kaufladen zu gehen, wo man Kinderspielzeug verkauf*te*. Aber schon auf *dem* Wege da*hin* begegne*te* ich ein*em* ander*en* Knabe*n* mit ein*er* Pfeife, der*en* Ton *mir* so wohl gef*iel*, dass ich *ihm* freiwillig all mein Geld da*fuer* bot. Vergnuegt ueber mein*en* Handel eil*te* ich wieder nach Haus*e* und pfeifend*d* zo*g* ich durch das ganz*e* Haus; man mein*e* Pfeife mach*te mir* eben so viel Freude, da*mit* die ganz*e* Familie belaestig*te*. Als

Digitized by Google

mein*e* Brueder, Schwester*n*, Vetter*n* und Base*n* von mein*em* Handel hoer*ten*, sag*ten* sie ***mir***, dass ich vier***mal*** mehr fuer die Pfeife gegeben haette, als ***sie*** werth sei. Dies mach***te mich*** nun erst aufmerksam dar***auf***, wie viel schoen*e* Sache*n* ich fuer das uebrig*e* Geld haette kaufen koennen, und da ***sie sich*** noch ueber mein*e* Thor***heit*** lustig mach***ten***, so f*i*ng ich vor Aerger ***an*** zu weinen. Jetzt mach***te*** mir die Reue mehr Verdruss, als mir die Pfeife Vergnuegen gemacht hatte.

107. Aufgabe.

Strong Verbs of the Second Order.

Preiſen, pries, **geprieſen**, to praise.

Scheinen, **ie**, **ie**, to shine; **bleiben**, **ie**, **ie**, to remain; **reiben**, **ie**, **ie**, to rub; **ſpeien**, **ie**, **ie**, to spit; **ſchreien**, **ie**, **ie**, to scream, cry out; **ſchreiben**, **ie**, **ie**, to write; **leihen**, to loan; **treiben**, **ie**, **ie**, to drive; **zeihen**, to accuse; **meiden**, **ie**, **ie**, to avoid, to shun; **weiſen**, to show; **ſteigen**, **ie**, **ie**, to mount; **ſchweigen**, **ie**, **ie**, to be silent; **gedeihen**, **ie**, **ie**, to thrive, to prosper.

Greifen, **griff**, **gegriffen**, to seize, lay hold of. **Kneifen**, **i**, **i**, to pinch; **keifen**, **i**, **i**, to scold; **pfeifen**, **i**, **i**, to whistle; **ſchleifen**, **i**, **i**, to grind. **Gleiten**, **glitt**, **geglitten**, to glide, slide; **reiten**, **i**, **i**, to ride; **ſchreiten**, **i**, **i**, to stride, walk apace; **ſtreiten**, **i**, **i**, to quarrel. **Leiden**, **litt**, **gelitten**, to suffer; **ſchneiden**, **i**, **i**, to cut; **Beißen**, **biß**, **gebiſſen**, to bite; **befleißen**, **i**, **i**, to en-

Digitized by Google

deavor; **reißen**, i, i, to tear; **ſpleißen**, i, i, to splice; **ſchmeißen**, i, i, to throw; **bleichen**, i, i, to bleach; **gleichen**, i, i, to resemble; **ſchleichen**, i, i, to steal (go by stealth); **ſtreichen**, i, i, to rub; **weichen**, i, i, to yield.

Ich **preiſe**; ich **pries**; ich habe **geprieſen**.

108. Aufgabe.

Welch*en* Schueler preist der Lehrer? Die Sonne sch*ie*n gestern sehr heiss; ich war auf — Land- und fuehl*te* die Hitze sehr (very much). Warum willst du nicht bleiben? Ich bl*ie*b gern, aber ich habe kein- Zeit mehr, ich muss (gehen) nach Hause [gehen]. Ich reite beinahe jed*en* Tag, nur gestern r*itt* ich nicht, mein Pferd war etwas (a little, somewhat) lahm. Ein artig- Knabe speit nie i*m* Beisein (in the presence) von Erwachsen*en* (grown-up persons). Das klein- Kind hat die ganz- Nacht geschr*ie*en, es muss sehr krank sein. Hast du mein*en* Brief erhalten (received)? ich schr*ie*b *dir* gestern. Leih *mir* dein Buch ein*en* Augenblick. Der Hirt tr*ie*b die Heerde in die Staell*e*. Er z*ie*h *ihn* ein*es* Raub*es*. Man soll die Suende meiden. Jen- freundlich- Knabe w*ie*s *mir* den Weg. Der Maurer steigt auf die hohe Leiter. Manch*er* schw*ie*g besser, der (who) gerne spr*ich*t und oft. Die Fruecht*e* gedeihen sehr gut dies*es* Jahr. Er gr*iff* das Bild, und r*iss* es von *der* Wand (wall). Unartig*e* Kind*er* kneifen *sich* (one another). Es

Digitized by Google

gibt Mensch*en*, die (who) *den* ganz*en* Tag keifen. Pfeif nicht immer, die Ohr*en* thun *mir* weh (weh thun, to hurt, ache). Er hat dies*e* Messer sehr gut geschl*i*ffen.

109. Aufgabe.

Strong Verbs of the Second Order.

Glimmen, glomm, geglommen, to burn faintly, to glow; klimmen, o, o, to climb. Ziehen, zog, gezogen, to draw, to pull; fliehen, floh, geflohen, to flee; fliegen, to fly; wiegen, to weigh; biegen, to bend, to ply; lügen, to (tell a) lie; trügen, to deceive; verlieren, to lose; frieren, to freeze; erkiesen, (erkor, erkoren), to choose; schieben, to shove, to push; kriechen, to creep; riechen, to smell; bieten, to offer, to bid; stieben, to fly off (in all directions); sieden, sott, gesotten, to seethe, to boil, to simmer; schwellen, o, o, to swell; beklemmen, to feel oppressed, to oppress; fechten, to fight; quellen, to spring (bubble) forth; flechten, to plait, to braid, to twist; saufen, soff, gesoffen, to drink (of animals); melken, o, o, to milk; schmelzen, to melt, to smelt; scheren, to shear, to clip; heben, to lift; weben, to weave; bewegen, to induce, to move; saugen, o, o, to suckle, to suck; schrauben, to screw; löschen, o, o, to extinguish, to quench; gähren, o, o, to ferment.

Verdrießen, verdroß, verdrossen, to vex; gießen, to pour (out); fließen, to flow; sprießen, to sprout; schließen, to lock, to shut; schießen, to shoot.

Digitized by Google

110. Aufgabe.

Sinnsprüche.

1. Eines schickt sich nicht für Alle!
   Sehe Jeder, wie er's treibe;
   Jeder sehe, wo er bleibe,
   Und wer steht, daß er nicht falle.

2. Wenn alle Leute wären gleich,
   Und wären allesammt auch reich,
   Und wären alle zu Tische gesessen,
   Wer wollte auftragen Trinken und Essen?

3. Bedenke wohl, der äußere Stand
   Ist dir vom Menschen wohl bekannt;
   Doch was in seiner Brust sich regt,
   Und was er thut, und was er trägt,
   Sieht oft kein Menschenangesicht;
   D'rum schweige still und meistre nicht.

111. Aufgabe.

Strong Verbs of the Third Order.

Geben, g**a**b, geg**e**ben, to give; tr**e**ten, to tread upon, to kick.

Essen, **a**ß, geg**e**ssen, to eat; fr**e**ssen, to eat (of animals); verg**e**ssen, to forget; m**e**ssen, to measure; g**e**schehen, to happen, to take place; s**e**hen, to see; l**e**sen, to read; gen**e**sen, to become convalescent, to recover.

Hangen, h**i**ng, geh**a**ngen, to hang; f**a**ngen, to catch.

Fallen, f**ie**l, gef**a**llen, to fall; h**a**lten, to hold, to

Digitized by Google

keep; ſchlafen, to sleep; rathen, to counsel; braten, to roast; blaſen, to blow; laſſen, to let (undone) be; laufen, ie, au, to run; rufen, ie, u, to call; heißen, ie, ei, to be called; ſtoßen, ie, o, to kick; hauen, hieb, gehauen, to beat, to hit.

Fahren, fuhr, gefahren, to drive (wagon); graben, to dig; laden, to invite, to load; waſchen, to wash; backen, to bake; ſchlagen, to beat; tragen, to carry; ſchaffen, ſchuf, geſchaffen, to create.

Ich gebe; ich gab; ich habe gegeben. Ich gebe, du giebſt, er giebt; wir geben, ihr gebt, ſie geben.

Ich fange, du fängſt, er fängt; wir fangen, ihr fangt, ſie fangen.

112. Aufgabe.

Was gab der Onkel deinem Freunde Wilhelm? Er gab ihm ein- ſchön- neu- Hut. Der böſ- Burſche (fellow) hat den niedlich- Hund getreten. Was habt ihr heute Mittag gegeſſen? Wir vergaßen geſtern Abend unſer- Aufgaben zu lernen. Das Pferd war hungrig, es hat das große Bündel Heu gefreſſen. Was mißt du? Ich meſſe die Länge unſeres Gartens. Was iſt heute morgen in euerer Straße geſchehen? ſie war ganz voller Menſchen! Ich ſah dich geſtern in ein- dick- Buch- leſen; was für ein Buch war es? Mein Nachbar iſt noch nicht ganz von ſeiner Krankheit geneſen, er iſt noch immer ſchwächlich. Die kleinen Diebe hängt man, die großen läßt man laufen. Mitgefangen, mitgehangen. Er fiel vom Tiſche und brach ſein linkes Bein. Jener Korb (basket) hält ein Buſchel. Je mehr man ſchläft, je mehr will man ſchlafen. Wie

Digitized by Google

lange muß jenes Stück (piece) Fleiſch braten, ehe (before) es gar (done) iſt?

113. Aufgabe.

The saddler beats the leather to make it soft (in order to it soft to make). Our washerwoman washed all our (our whole) washing (Wäſche) in one day; she is a very diligent woman. Your fat cat catches no mice; you feed her too (zu) well; give her (to her) less to eat and she will (wird) catch more mice. He advised me (to me) not to do it. The wind blew very violently (heftig) last night. His horses run very fast; they are (es ſind) the finest horses (which) I know (kenne). What is your Christian name (Vorname)? I am called Henry. What was the name of your uncle who [died] last year (died)? The servant baked the cake in your stove; ours is not in order (Ordnung). God created the whole world in six days; on the seventh (an dem ſiebten) [he] rested (he — ruhte er). Who drove in your carriage this morning? it was not your father. I do not know (Ich weiß es nicht); I was not at home. The cow kicked the servant. The mother had (mußte) to call the child twice before it came. He offers me (to me) five hundred and forty dollars for my two brown horses, but I want (verlange) six hundred. It vexes me [to see] naughty children (to see). This river flows very fast, though (obgleich) it (he) is so very broad and deep.

Digitized by Google

114. Aufgabe.

Das Kupfer.

Der Gebrauch von Kupfer reicht weit in die Vorzeit hinauf; unstreitig diente es seiner leichten Verarbeitung wegen unter allen Metallen dem Menschen am ersten. Bei der Entdeckung von Nordamerika fand man, dass es die Indianer an den fuenf grossen Seen gebrauchten.

Das Kupfer ist braunroth, sehr dehnbar, da es sich zu duennem Blech haemmern und in duennen Draht ziehen laesst. Da es schwer schmilzt, so lassen sich solche Geraethe daraus verfertigen, welche beim Gebrauche grosser Hitze ausgesetzt werden. Der Rost greift es weniger an als das Eisen, daher es zum Beschlagen der Schiffe und zur Bedeckung der Daecher geeignet ist.

Gefaesse aus Kupfer sind reinlich zu halten, damit sich kein Gruenspan bilde, der aus einer Mischung von Metall und Saeuren entsteht und giftig ist. Als Gegenmittel bei Vergiftungsfaellen sind Eiweiss und Milch anzuwenden.

Es sollte aber ein- fuer allemal in der Haushaltung die nicht zu ueberschreitende Regel gelten: in kupfernen Gefaessen, ueberhaupt in Metallgefaessen, wenn sie auch mit Zinn oder Zink ueberzogen sind, Speisen nie laengere Zeit aufzubewahren.

Digitized by Google

115. Aufgabe.

Das Subjekt. Der Satz, the sentence. Das Subjekt **des** Satz**es**. Das Prädikat, die Aussage, oder die Behauptung **des** Satz**es** — the predicate, the statement, or the affirmation of the sentence. Die Copula verbindet (unites) Subjekt und Prädikat; z. B.: Der Knabe **ist** ein Schüler. Der Mann **war** fleißig. Subjekt und Prädikat ohne Copula: Der Hund bellt (**ist** bellend). Mache kleine Sätze von **den** folgend**en** Wört**ern**: **Der** Tisch, Teller, Hut, Ball, Ofen, Besen, Becher, Stein. **Die** Kirche, Lampe, Blume, Hose, Wanze, Rose, Maus, Uhr, Weste, Feder. **Das** Möbel, Kleidungs**stück**, Spiel**zeug**, Haus**geräth**, Gebäude, Gewächs, Thier, Schreib**zeug**, Werk**zeug**, Gefäß, Trink**gefäß**.

Der Tisch ist ein Möbel. Der Tisch ist rund. Der Tisch steht. Der Tisch ist ein Möbel; er ist rund; er steht. Der Besen ist ein Hausgeräth; er ist nützlich; er reinigt. Die Blume ist ein Gewächs; sie ist hübsch; sie blüht. Der Schneider ist ein Handwerker; er ist fleißig; er näht. Der Löwe ist ein Thier; er ist stark; er brüllt. Das Feuer ist ein Element; es ist heiß; es brennt.

116. Aufgabe.

Das Adjunkt, das Attribut, oder die Beigabe **des** Subjekt**es**, **des** Objekt**es** und **des** Prädikat**s**. Das Subjekt ist **im** (in d**em**) Nominativ, das Objekt **im** Akkusativ. Einfach**e** Sätze mit Subjekt, Prädikat und Objekt (S. P. O.): **Der** Lehrer lehrt **den** Knaben. **Die** Mutter liebt **die**

Digitized by Google

Tochter. **Der** Baumeiſter baut **das** Haus. **Die** Menſchen eſſen Früchte. Bilde (form) ähnliche Sätze.

Sätze mit Adjunkten: Der **große** Mann läuft. Der Hund bellt **laut**. Der Wolf fraß das **junge** Lamm. **Mein** Meſſer ſchneidet **gut**. **Deine** Schweſter näht **ihr** Kleid **fertig**. Der **reiche** Gärtner gab **meinem kleinen** Bruder einen **reifen** Apfel und **zwei dicke** Birnen **geſtern**. **Dieſer arme** Knabe hat **ſeine** Eltern **längſt** verloren. **Sein älteſter** Nachbar ſchrieb **deinem** Vater einen **langen** Brief **vorgeſtern**. Ich war **nicht bei deinem** Onkel; er war **auch nicht bei** mir. Haſt du **mein neues** Meſſer **nicht** geſehen? Es liegt **auf dem runden Tiſche**. Der **kalte** Winter hielt **letztes Jahr lange** an. Wir hatten **letzte Woche ſehr ſchönes** Wetter.

117. Aufgabe.

Every child must learn ***in its youth***. ***These new*** books belong (gehören) ***to your youngest*** brother; he bought them ***from*** an ***old*** merchant. ***That wild*** horse eats ***no*** hay. ***My*** friend Charles drinks ***no*** coffee; he ***always*** drinks tea. Did you buy ***those fine*** shoes ***at*** (bei) ***our*** shoemaker's? Who took a ***small*** glass ***from my round*** table ***this morning***? ***That old*** wagon belongs ***to his poor*** cousin Thomas. ***My good*** father gave me ***this beautiful*** knife ***the day before yesterday***. ***My*** uncle drinks ***his*** coffee ***cold***, but ***my*** aunt

Digitized by Google

drinks hers ***very hot.*** ***No*** dog bites, he barks ***first*** (zuerſt). I ***never*** write ***on blue paper***; I ***always*** write ***on white.*** ***Your*** servant works ***very diligently***; she is ***always at work.*** The streets ***of this*** town are ***very*** broad, but ***not very*** clean. We have read and translated ***all*** the sentences ***of this*** book. ***Your*** cherry-trees are ***badly*** planted; they are ***too near together.*** ***When*** he [does] work he works ***well***, but he works ***but rarely*** (nur ſelten). She sewed ***this silk*** dress ***very nicely***, but it took her ***a long time*** to finish it (es fertig zu bekommen).

118. Aufgabe.

Das Gold.

Das Gold hat durch seine schoene gelbe Farbe und seinen ausgezeichneten Glanz seit den aeltesten Zeiten die Aufmerksamkeit der Menschen auf sich gezogen. Und wenn man es recht betrachtet, so ist es auch wirklich ein schoenes Metall, besonders deswegen, weil es weder rostet noch schwarz wird und kein Schmutz dauernd auf ihm haftet oder gar in dasselbe eindringt. Darum haengt aber auch der Mensch so leicht sein Herz daran und schaetzt es ueber Gebuehr oft hoeher als ein gutes Gewissen. Es ist ein gefaehrlicher Besitz, wenn man dieses Metall zu seinem Abgotte macht, weil es Begierde, Geiz und andere boese Leidenschaften erzeugt; es ver-

Digitized by Google

haertet das Herz und verscheucht alles Edele, Schoene und Heilige aus dem Gemuethe. Viel besser waere es, wenn Jedermann es sich zum Vorbild naehme und dafuer sorgte, dass seine Seele rein bliebe, wie Gold.

Zu den bemerkenswerthesten Eigenschaften des Goldes gehoert auch seine ausserordentliche Dehnbarkeit. Ein Fuenfdollarstueck laesst sich durch Haemmern so weit ausdehnen, dass man damit einen Reiter sammt seinem Pferde vergolden koennte. — Es ist nach dem Platina das schwerste Metall.

Das Gold findet sich theils im Sande der Fluesse und im aufgeschwemmten Lande, theils zwischen Quarz und allerlei Gesteinen im Innern der Erde. Am haeufigsten kommt es in Californien und in Australien vor.

119. Aufgabe.

Derjenige, **die**jenige, **das**jenige — **die**jenigen, he, she, it — they (who); the one, those ones. Niemand, nobody; Jemand, somebody, some one; Jedermann, everybody.

Welch**er** Mann gab dir den Ring? War es **der**jenige, welch**en** wir gestern sahen? Nein, es war ein Ander**er**. Von welch**em** Sattler haben Sie Ihr**en** Sattel gekauft? Von **dem**jenig**en**, welch**en** Sie mir empfohlen (recommended) hatten; er macht sehr gute Arbeit. Welch**en** Hut haben Sie genommen? **Den**jenig**en**, welch**er** am billig**sten** war. Für welch**e** Dame wünschen Sie dies**es**

Digitized by Google

Kleid? Für **die**jenige, welche gestern hier **im** Laden war. Alle **die**jenigen von **euch**, welche ihre Aufgaben gelernt haben, können gehen; die anderen müssen bleiben und **die**selben lernen. Niemand hilft **dem**jenigen, welcher sich nicht selbst hilft. Jemand muß es gethan haben. Der Knabe Niemand ist gewöhnlich der schlimmste Bube in **der** Klasse; denn (for) wenn **man** fragt: **Wer** hat das gethan? so heißt es immer: Niemand! Jedermann hat seine Fehler (faults, failings). **Die**jenigen Menschen, welche man am meisten liebt, sind oft am weitsten fort von **uns**.

120. Aufgabe.

Ich werde; du wirst; er, sie, es wird; wir werden; ihr werdet, Sie werden; sie werden. I become (shall or will) etc. Ich werde reich. I become rich. Ich werde rufen. I shall call. Ich werde arbeiten. I will work. Wirst du bald gehen? Will you go soon? Wir werden morgen ausfahren. We will take a drive to-morrow. Wann werdet ihr euere Arbeit thun? When will you do your work? Ich werde vor ein Uhr gegessen haben. I shall have eaten before one o'clock.

Werden, wurde, **geworden**; auxiliary, worden. Become, became, become; auxiliary, To be. Ich werde gesehen, I am seen, etc. Ich wurde gesehen, I was seen. Ich **bin** gesehen **worden**, I have ***been*** seen. Ich **war** gesehen **worden**, I had ***been*** seen. Ich werde sehen, I shall or will see. Ich werde **gesehen werden**, I shall or will ***be seen***. Ich werde **gesehen haben**, I shall ***have*** seen. Ich werde **gesehen worden sein**,

Digitized by Google

I shall or will ***have been seen.*** Ich würde ſehen, I should or would see. Ich würde **geſehen werden,** I should or would ***be seen.*** Ich würde **geſehen haben,** I should or would ***have*** seen. Ich würde **geſehen worden ſein,** I should or would ***have been seen.***

121. Aufgabe.

Das meiſte Gold **wird** in Californien und Auſtralien **gefunden.** Unartige Kinder **werden beſtraft.** Das alte Haus jenes bankerotten Kaufmannes **wurde** ſehr billig **verkauft.** Die reifen Früchte **wurden** alle **gegeſſen.** Der Reiter **iſt** vom Pferde **gebiſſen worden.** Alle meine ſchönſten Blumen **ſind** von einem Thiere **zertreten worden.** Ein Befehl **war** an den General **abgeſchickt worden,** aber er hatte ihn nicht erhalten. Die Kugeln **waren** zu weit **gefeuert worden,** daher (hence) thaten ſie keinen Schaden. Das Buch **wird** ſchon **wiedergefunden werden;** ſei (be) nur nicht ängſtlich. Ihr **werdet** wieder **eingeladen werden,** wenn ihr euch gut betragt. Du **wirſt geſehen worden ſein,** ohne es zu wiſſen. Wir **werden** alle **geſpeiſt** (refreshed with food) **worden ſein,** ehe wir aufbrechen müſſen. Ich **würde gelobt werden,** wenn ich es verdiente. Ihr **würdet geraucht werden,** gehörtet ihr mir, ſagte ein Knabe zu zwei Zigarren. Ich **würde verſpeiſt worden ſein,** ſagte die Auſter, wenn ich auf einem Teller geweſen wäre. Sie **würden** mehr **geſchätzt worden ſein,** wäre ihr Betragen beſſer geweſen.

Digitized by Google

122. Aufgabe.

Der Sonnenaufgang.

Kommt, Kinder! wischt die Augen aus,
Es giebt hier was zu sehen,
Und ruft den Vater auch heraus: —
Die Sonne will aufgehen.

Wie ist sie doch in ihrem Lauf
So unverzagt und munter!
Geht alle Morgen richtig auf
Und alle Abend unter,

Und geht und scheinet weit und breit,
In Schweden und in Schwaben,
Bald kalt, bald warm, zu jeder Zeit
Wie wir es nöthig haben.

Von ungefähr kann das nicht sein,
Das könnt ihr doch wohl denken;
Der Wagen da geht nicht allein,
Ihr müßt ihn zieh'n und lenken.

So hat die Sonne nicht Verstand,
Weiß nicht, was sich gebühret;
D'rum muß wer sein, der an der Hand,
Gleichwie ein Lamm, sie führet.

123. Aufgabe.

Gewaschen werden, to be washed. Gesehen werden, to be seen. Erwartet werden, to be expected. Beraubt werden, to be robbed. Geschrieben werden, to be written.

Digitized by Google

Gehaßt werden, to be hated. Geholt werden, to be fetched. Belohnt werden, to be rewarded. Getadelt werden, to be blamed. Ermahnt werden, to be admonished. Geſchnitten werden, to be cut. Abgeſchnitten werden, to be cut off.

The sheep are washed before (ehe) their wool is cut off (cut off is). The thief was seen when (als) he stole the gold watch (when he the gold watch stole). I am expected about (um, gegen) five o'clock; what time is it now? They were (during last night) robbed during last night. This letter has not been written well (is not well written been). The bad are hated by the good, and the good by the bad. The coffee, tea, and sugar, have not yet been fetched; who will fetch them? The best people (Leute) are not always rewarded the best. Not every one who is blamed, deserves the blame (den Tadel). Children are always admonished, but not always punished. The trees must (müſſen) be cut before the end of this month. Have all the flowers been cut off this morning? The book he lost yesterday has been found by (von) my neighbor this morning.

124. Aufgabe.

Was paſſirt **dem** kleinen Kinde jeden Morgen? Was iſt **dem** Diebe ſehr unangenehm? Was erwartet der ehrliche (honest) Finder? Was verdient der ſchlechte Menſch? Wie geht es **den** faulen Schülern? Was paſſirt **dem** Reiſenden oft in Italien? Was paſſirt **dem** Unglück nie?

Digitized by Google

Was geschieht mit **den** trockenen Blumen? Welches Verhältniß (relation) existirt zwischen **dem** Trunkenbolde und **dem** Wasser? Wann werden Sie zu Hause erwartet; können Sie nicht noch etwas bleiben? Warum weinte jenes kleine Kind so bitterlich? Wie wurden die Kartoffeln zubereitet (prepared)? Was geschah mit **dem** Mörder? Ist ihr neues seidenes Kleid schon gemacht worden? Ist all euer Wein schon verkauft worden? Warum sind euere Aufgaben nicht besser geschrieben worden? Ist **ihm** gesagt worden daß er morgen von uns erwartet wird? Was haben die artigen Kinder zu erwarten? Wie wird der Kaffee jetzt verkauft? Was wurde dein**em** Bruder gegeben, als er nach Hause kam? Wie wird das Haus verkauft werden? Wann ist dein Prinzipal bestohlen worden? Warum sind nicht alle euere Arbeiter bezahlt worden? Woher ist dieser Thee geholt worden? er ist nicht gut; ich kann ihn nicht trinken.

125. Aufgabe.

Und, and. Oder, or. Denn, for, since. Aber, allein, but (with an affirmation). Sondern, but (after most negations). Sowohl — als, as well as, both — and. Auch, also, too. Also, thus, therefore, hence. Ausserdem, besides, moreover. Da, dann, then. Desto, um so, the (followed by a comparative). Darum, daher, desswegen, desshalb, on that account, therefore. Dennoch, still, and yet. Doch, jedoch, gleichwohl, trotzdem, yet, however. Entweder — oder, either — or. Weder — noch, neither — nor.

Digitized by Google

Ferner, further. Noch, nor. Nun, jetzt, now, then. So, so, thus.

Wen willst du besuchen, mich ***oder*** meinen Vetter? ***Weder*** dich ***noch*** deinen Vetter; ich komme nur um deinen Onkel zu sprechen; ist er zu Hause? Eile (hasten), ***denn*** es ist schon sehr spaet. Ich wollte ein Buch kaufen, ***aber*** ich fand keins was mir gefiel (pleased). Er gab es nicht seinem Sohne, ***sondern*** seiner Tochter, und ***sowohl*** der Sohn ***als*** die Tochter war es (damit) zufrieden. Er hatte mir ***auch*** versprochen zu kommen, ***doch*** ich kannte den Werth seines Versprechens, ***desshalb*** habe ich nicht auf ihn gewartet. ***Weder*** er ***noch*** sie war hier; ich war die ganze Zeit allein. Er war zu Hause, ***dennoch*** sagte das Maedchen er sei (was) nicht dort. Es wird bald regnen, ***desshalb*** gehe nach Hause. Sie war hier, ***doch*** ich mochte es nicht sagen. Er haette kein Geld; ***so*** sagte er mir.

126. Aufgabe.

Die Fichte.

Kein anderes Baumgeschlecht bildet so zahlreiche Wälder, wie das der Fichte. Von den Stämmen der Fichten bauen die Menschen ihre Häuser, und ihre Bohlen benutzen sie zu Tragbalken, mit ihren Dielen bekleiden sie die Wände, erwärmen sie den kalten Fußboden und bedecken damit, in Schindeln geschnitten, die Dächer ihrer Wohnungen. Aus dem Holze derselben drechseln die Menschen ihre Hausge-

Digitized by Google

räthe, verfertigen daraus Tische, Stühle und Bänke, Wassereimer und Zündhölzchen. Würde man es dem rauhen, starren Stamme der Tanne — zum Baumgeschlechte der Fichte gehörend — ansehen, daß er sich in Geigen formen ließ, dazu hülfe, Musik zu machen, und daß er die schwingende Saite tönen läßt, indem das dünne Holz der Geige selbst mitschwingt! Und doch ist das Holz dazu von der Tanne genommen.

Es ist das Fleisch der Fichte, mit welchem die Menschen ihre Oefen heizen, ihr Essen kochen, und es ist der Saft desselben Baumes, welchen sie in Kienruß verwandeln; es ist das Blut der Gelbfichte, woraus sie das Terpentinöl bereiten, sowie das Pech, ohne welches kein Kahn den Fluß befahren, kein Schiff in die See stechen könnte. Wohl liefert die Eiche die festen und starken Rippen des Schiffes, aber die Tanne pflanzt den Mastbaum darauf, der die gewaltigen Segel trägt und dazu dient, das Ganze fortzubewegen. Was der Weizen als Getreide, das ist die Fichte als Holz für den nordischen Menschen.

127. Aufgabe.

Well, said he, do you think (that) he will do it? I do my best to make him understand it (it him understand to make), but it seems to be impossible to do it. That work was not praised, for it did not deserve it. He came early, yet it was already too late for his purposes (der Zweck). He gave some of it to his little brothers and sisters, but the most he kept for himself. Many are the more greedy, the

Digitized by Google

more they possess (beſitzen). That young boy was sick all last week, hence he could not come to school. He knows the rules well, but he does not follow (befolgen) them. Either you or your comrade must have done it. That diligent workman was very tired, yet he finished (beendigen) his work. There are a great many who [can] neither write, read, nor cipher (can). You must do it, otherwise you will be punished. It is indeed (zwar) as you say, yet it will help you but very little. He did not only take all your books, but moreover all mine; and I am afraid (ich fürchte) that he will keep them too (that he them too keep will). He always does it well, thus I cannot blame him.

128. Aufgabe.

Als, when, as; da, since, as; daß, that; ob, whether, if; damit, in order that, that; obgleich, obſchon, obwohl, wiewohl, though, although; ungeachtet, notwithstanding; wenn, wann, if, when; weil, because; ſo oft als, whenever, as often as; bis, till.

It was not quite ten o'clock when he came. Da ich es nicht wußte, konnte ich es nicht thun. Had I known that he [would] come (would), I should have remained at home (should I at home remained be). It is not sure whether he will buy your horse. Ich beſtrafe den unartigen Knaben, damit er ſich beſſert. These children read very badly, though I tell them continually to read better. Er iſt noch ein ſehr kleiner

Digitized by Google

Junge, wiewohl er schon zehn Jahre alt ist. While I was in Russia, I froze the whole time, though the cold was not so very severe. Wenn er kommt, frag ihn wann er wiederkommen kann; ich werde dann suchen, hier zu sein. He said whenever he came (käme), you were (wären) out. Remain till I am ready with this exercise, when I shall go with you. Als dein Vater bei uns ankam, war der unsrige nicht zu Hause.

129. Aufgabe.

Der Blinde und der Lahme.

Von ungefaehr muss einen Blinden
Ein Lahmer auf der Strasse finden,
Und Jeder hofft schon freudenvoll,
Dass ihn der And're leiten soll.

"Dir," spricht der Lahme, "beizustehen? —
Ich armer Mann kann selbst nicht gehen,
Doch scheint's, dass du zu einer Last
Ein Paar gesunde Schultern hast.

Entschliesse dich, mich fortzutragen,
So will ich dir die Stege sagen;
So wird dein starker Fuss mein Bein,
Mein helles Auge deines sein."

Der Lahme haengt mit seinen Kruecken
Sich auf des Blinden breiten Ruecken.—
Vereint wirkt also dieses Paar,
Was einzeln Keinem moeglich war.

Digitized by Google

Du hast nicht das, was And're haben,
Und Andern mangeln deine Gaben.
Aus dieser Unvollkommenheit
Spriesst Nutzen und Geselligkeit.

130. Aufgabe.

Reflexive Pronouns.

Sich, one's self; himself, herself, itself; themselves. Mich, myself; dich, thyself, yourself; uns, ourselves; euch, yourselves.

Die Katzen waschen **sich** nach jeder Mahlzeit. Der Knabe schämte **sich**, weil er seine Aufgabe noch nicht fertig hatte. **Du** kämmst **dich** viel zu lange; **ich** kämme **mich** in der halben Zeit. **Sie** bedenkt **sich** nicht oft, **sie** spricht meistens ohne **sich** zu bedenken. **Wir** haben **uns** sehr auf Ihr Kommen gefreut. **Ihr** habt **euch** wohl sehr oft gebadet letzten Sommer. **Wir** beneiden **uns** selbst am wenigsten. **Du** beklagst **dich** immer und hast doch nie Recht. **Sie** hat **sich** schon wieder ein neues Kleid gemacht. **Er** hat **sich** schon zu Bette gelegt; er war sehr müde, weil **er sich** überarbeitet hatte. Die Schüler haben **sich** vorgenommen, heute recht fleißig zu lernen. Die bösen Geschwister zanken **sich** schon wieder. Wie hast **du dich** gestern im Theater amüsirt; war das Stück schön? Keiner liebt es, **sich** zu ärgern. Wo hast **du dich** die ganze Zeit aufgehalten? **Ich** habe **mich** gestern im Flusse gebadet; das Wetter war so schön. Eltern würden **sich** mehr freuen, wenn ihre Kinder stets artig wären.

Digitized by Google

131. Aufgabe.

Have you not made a mistake in this calculation? I make a mistake but very rarely, yet it may (mag) be. Has he already dressed himself? No, it takes (to) him a long time to dress himself. Sick people cannot wash themselves; they must be washed. We have not seen ourselves for (since) five years. That little child can dress himself already; he is a clever little boy. These brothers and sisters love one another very [much]; they never quarrel. Have you considered (ſich bedenken) what you are going to do? I have considered, but I have not yet come to a conclusion (Entſcheidung). My friends have resolved (ſich entſchließen) to go to Berlin next winter. Who has dared (ſich erdreiſten) to take that book from the table? Have you already looked about (ſich umſehen) since your arrival? I have had no time as yet, but next week I shall go out the whole time; for I have resolved to remain here this month. Those ladies dress (ſich kleiden) very poorly. Your servants do not overwork themselves; you never see them do anything.

132. Aufgabe.

Separable Verbs.

Einkaufen, to purchase; ein**zu**kaufen; ein**ge**kauft. **Ein**kochen, to boil down; ein**zu**k.; ein**ge**k. **Ab**waſchen, ab**zu**w., ab**ge**w. **An**kommen. **Ab**kommen. **Vor**kommen. **Mit**kommen. **Aus**kommen. **Durch**kommen.

Digitized by Google

Nachkommen. **Zu**kommen. **Auf**kommen. **Her**kommen. **Hin**kommen. **Fort**kommen.

Meine Mutter **kauft** jeden Samstag **ein**; aber ich weiß selten was sie **ein**kauft. Willst du heute **ein**kaufen? Nein, ich habe heute Nichts ein**zu**kaufen. Hat dein Vater schon Alles ein**ge**kauft? Werdet ihr dieses Jahr viel Frucht **ein**kochen? Meine Tante **kocht** viel **ein**; jedoch glaube ich nicht, daß meine Mutter viel **ein**kocht; letztes Jahr hat sie keine ein**ge**kocht. Das Mädchen muß das ganze Geschirr noch **ab**waschen; es ist noch Nichts ab**ge**waschen. Sie **wäscht** es nie **ab** bis Alles gebraucht worden ist; außer (except) man befiehlt ihr, es gleich ab**zu**waschen und wartet bis sie es **ab**wäscht. Die Post **kommt** zweimal des Tages **an**, aber die Zeit wann sie **an**kommt ist nicht immer dieselbe. Er kann nicht gut **ab**kommen, er hat zu viel ab**zu**machen.

133. Aufgabe.

Der Fuchs und der Wolf.

Der Fuchs war einst zusammen mit dem Wolfe; dieser hatte grossen Hunger, wie immer, denn er ist ein sehr gefraessiges Thier. "Schaffe Speise fuer mich," sagte er zum Fuchs. Der Fuchs dachte: Speise will ich fuer dich schaffen, aber bezahlen sollst du sie theuer genug. "Komm mit mir," sprach der listige Fuchs. Gegen Mitternacht, als Alles zu Bette war, schlichen sie um das Haus eines Bauern, in dessen Keller, wie dem Fuchse bekannt war, sich ein kuerzlich geschlachtetes Schwein befand. Sie entdeckten

Digitized by Google

auch wirklich ein Loch und gelangten in den Keller und labten sich am Fleische. Waehrend sie assen, schluepfte der Fuchs von Zeit zu Zeit durch das Loch, um zu sehen ob sein Leib noch duenn genug waere zum Hindurchschluepfen, falls es zum Schlimmsten kaeme. Der Wolf war nicht so pfiffig um einzusehen warum der Fuchs das that und fragte: "Was rennst du so hin und her, und springst hinaus und herein?" "Ich muss doch sehen ob Jemand kommt," erwiderte der Fuchs. Der Wolf dachte: das Fass muss leer werden, eher gehe ich nicht von der Stelle. "Du magst dich an den Eingang stellen und aufpassen ob Jemand kommt; ich kann auch ohne dich fertig werden," sagte der Wolf zum Fuchse.

Der Fuchs that wie der Wolf es wuenschte.

Auf einmal sieht er den Bauern kommen; mit einem Satze war er draussen; der Wolf wollte ihm nach, aber er hatte sich so dick gefressen, dass er nicht mehr durch das Loch konnte, sondern darin stecken blieb. "Warte, du Dieb," sagte der Bauer, nahm einen grossen Knueppel und schlug ihn ohne Erbarmen todt. Der Fuchs aber sprang in den Wald und war froh, dass er den alten Nimmersatt los geworden war.

134. Aufgabe.

Sätze aus Subjekt und Prädikat bestehend.

Der Hund bellt. Die Katze miaut. Der Vogel fliegt. Die Schüler lernen. Der Fisch —. Das Wasser —. Die

Digitized by Google

Bienen —. Der Jäger —. Der Donner —. Der Schneider —. Die Knaben —. Die Blätter —. Die Rose —. Der Gärtner —. Der Lehrer —.

Sätze wie oben mit Adjunkten.

Die **klein**– Putzmacherin arbeitet **rasch**. **Sein** Bruder rechnet **gut**. Das **wild**–Pferd lief **fort**. **Deine** Arbeiter waren **hier**. Die — Magd wäscht —. — Diener putzt —. — Nachbar lacht —. Das — Mädchen strickt —. Der — Knabe schreibt —. — Schuhmacher faullenzt —. — Schüler gehorcht —. Das — Schiff segelt —. — Vetter schwimmt —. Die — Lehrerin unterrichtet —.

Sätze bestehend aus Subjekt, Prädikat und Objekt.

Der König regiert **das** Volk. Der General kommandirt **die** Armee. Das Kind holt **den** Syrup. Die Kinder lernen **die** Aufgaben. Die Vögel bauen Nester. Die Menschen essen Mancherlei. Sie flickte **den** Rock. Er schoß **die** Taube.

Sätze wie oben mit Adjunkten.

Der **schlaue** Fuchs stahl die **fette** Gans. Der **reiche** Nachbar verkauft **seinen** Palast. Die **fleißigen** Schüler lernen **alle** Aufgaben **gut**.

135. Aufgabe.

Prepositions governing the Genitive.

Unweit, mittelst (verm.), kraft und während,
Laut, vermöge, ungeachtet,
Oberhalb und unterhalb,

Digitized by Google

Innerhalb und außerhalb,
Diesseits, jenseits, halben, wegen und um — willen,
Statt, auch **längs**, **zufolge**, **trotz**,
Stehen mit dem **Genitiv**,
Oder auf die Frage: Wessen?
Doch ist hier nicht zu vergessen,
Daß bei diesen letzten **drei**
Auch der **Dativ** richtig sei.

Wir wohnen **unweit** eines Berges. Er ernährt sich **mittelst** seiner Hände Arbeit. **Kraft** seines Amtes straft der Lehrer den Schüler. **Während** des Winters ist Alles kalt und todt. **Laut** der Zeitung erhalten wir bald raschere Nachrichten von Europa. **Vermöge** unserer Augen sehen wir. **Ungeachtet** aller Ermahnungen seiner Eltern blieb er ein unartiger Knabe. **Oberhalb** jener Stadt liegen Berge; **unterhalb derselben** fließt ein klarer Strom. **Innerhalb** jenes großen Hauses ist es prachtvoll. Er hat Nichts **außerhalb** jener Felder zu thun.

136. Aufgabe.

Your garden is ***on this side of*** the river; mine is ***on the other side of*** it. ***Owing to*** his sickness he could not come. ***On account of*** the weather he did not go out yesterday. He has done it ***instead of*** his friend. I take a walk ***along*** the gardens every morning. He rode the horse ***in spite of*** his father's injunction (das Verbot). ***Close to*** our cottage are many fertile fields

Digitized by Google

and blooming orchards. He is always ***inside of*** (within) his four walls. ***During*** a violent storm all animals show signs of (the) fear. ***Owing to*** his great strength he could lift three hundred and fifty-six pounds; he is one of the strongest, if not the strongest man in the town. Do it ***for the sake of*** our old friendship. What building is that ***close to*** that big church? ***By virtue of*** his office the judge condemns the criminal (Verbrecher). They broke the door ***by means of*** a heavy hammer. ***During*** the time of instruction (should) no boy or girl [should] speak. The son acted in that affair ***instead of*** his father. ***By*** his testament everything belongs to his children. The glass was broken ***on account of*** his negligence.

137. Aufgabe.

Der dankbare Löwe.

Ein armer Sklave, der aus dem Hause seines Herrn entflohen war, wurde gefangen und zum Tode verurtheilt. Man führte ihn auf einen großen Platz, welcher mit Mauern umgeben war, und ließ einen furchtbaren Löwen auf ihn los. Tausende von Menschen waren versammelt als Zeugen dieses Schauspiels.

Der Löwe sprang grimmig auf den armen Menschen; allein plötzlich blieb er stehen, wedelte mit dem Schweife, hüpfte voll Freude um ihn herum und leckte ihm freundlich die Hände. Jedermann verwunderte sich und fragte den Sklaven, wie das komme.

Digitized by Google

Der Sklave erzählte dann Folgendes: „Als ich meinem Herrn entlaufen war, verbarg ich mich in einer Höhle mitten in der Wüste. Da kam auf einmal dieser Löwe herein, winselte und zeigte mir seine Tatze, in der ein großer Dorn stack. Ich zog ihm den Dorn heraus, und von der Zeit an versorgte mich der Löwe mit Wildpret und wir lebten in der Höhle friedlich zusammen. Bei der letzten Jagd wurden wir gefangen und von einander getrennt. Nun freut sich das gute Thier, mich wieder gefunden zu haben."

Alles Volk war über die Dankbarkeit dieses wilden Thieres entzückt und bat laut um Gnade für den Sklaven und den Löwen. Der Sklave wurde frei gelassen und reichlich beschenkt. Der Löwe folgte ihm wie ein treuer Hund, und blieb immer bei ihm, ohne Jemand ein Leid zu thun.

138. Aufgabe.

Adjectives governing the Dative.

Aehnlich, like; angenehm; unangenehm; bekannt, known; begreiflich, conceivable, clear; dankbar, grateful; dienlich, serviceable; gehorsam, obedient; geneigt, inclined; gleich, equal, like; heilsam, salutary; lästig, troublesome; lieb, dear; möglich, possible; schädlich, hurtful, noxious; nützlich, useful; treu, faithful; verhaßt, hateful, odious; vortheilhaft, advantageous; willkommen, welcome.

Dieser Knabe ist seinem Vater und jenes Mädchen ihrer Mutter sehr **ähnlich**. War es deinem Onkel **angenehm**, daß ich kam? Ja, es war **ihm** sehr **angenehm** und meiner Tante ebenfalls. Es ist **mir** noch nicht

Digitized by Google

bekannt, daß du nach der Stadt ziehen willst. Wir müssen unseren Eltern stets **dankbar** sein. Nicht Alles ist **dem** Menschen **dienlich**, was er wohl gerne haben möchte. Er war **dir** früher sehr **geneigt**, warum ist er es jetzt nicht mehr? Eine gute Tracht Prügel ist **dem** unartigen Kinde sehr **heilsam**. Es wird **uns** Allen **lieb** sein, wenn du uns oft besuchst. Nichts ist **dem** Magen und **der** Gesundheit **schädlicher**, als unreifes Obst zu genießen.

139. Aufgabe.

Jeder Schueler sagt mir jetzt ein Hauptwort in der Einheit und Mehrheit, letztere gebildet durch Anhaengung von *e* und Truebung des Vokals. Fang du an. Der Rock, die Roecke etc.

Jetzt sagt mir Jeder von euch die Einheit des Wortes, welches ich ihm in der Mehrheit gebe, und setzt den richtigen Artikel davor: Haeuser, Haare, Menschen, Hoefe, Messer, Buecher, Fenster, Faesser, Stuehle, Papiere, Rosen, Finger, Eulen, Fuesse, Wuermer, Winde, Fuersten, Hoelzer, Riesen, Schneider, Stiefel, Mahlzeiten, Uebungen, Pulte, Kleider, Tuecher, Thuerme, Schloesser, Dolche, Helden, Schwerter, Gaenge, Stuben, Baeume, Lampen, Lichter, Haende, Koepfe, Ziegen, Struempfe, Westen, Laeden, Schiffe.

Jeder findet ein passendes Eigenschaftswort zu obigen Hauptwoertern; als: Das bequeme Haus etc.

Jeder macht irgend einen Satz, worin eins der obigen Woerter vorkommt; als: Es gibt allerlei Haeu-

Digitized by Google

ser. Meine Schwester Clara hat schwarze Haare. Alle Menschen muessen sterben etc.

Jeder sagt mir was jedes der obigen Woerter bedeutet; als: Haeuser sind Wohnungen der Menschen etc.

140. Aufgabe.

Make a sentence consisting of Subject and Predicate. Is this one of them: The rain falls? Can you tell me what an Adjunct means (is)? What kind of words may (can) be Adjuncts of the Subject and Object? What do we know about the Adjective as Adjunct? Thus you see how necessary it is to learn the rules of a language. How many Declensions have German Nouns? How do you know the Weak Nouns from the Strong? How many Numbers have Nouns? What does the Singular mean? The Plural? How many Cases have Nouns? Are they all necessary? Why? Are some of them alike in form? Name them. What is the chief mark of the Strong Nouns? What do you know about the Accusative of them? What about their Dative? How are all the Cases of their Plural easily known? How must every German Noun begin? Are there any other words beginning thus also? What is there peculiar about the Feminine Nouns? How are their Cases known? Of which Gender are (the) most Weak Nouns? How do Nouns receive their Gender? Which other parts of speech may be used as Nouns?

Digitized by Google

141. Aufgabe.

Der Perſer und ſeine drei Söhne.

Von Jahren alt, an Gütern reich,
Theilt' einſt ein Perſer ſein Vermögen
Drei Söhnen aus, nebſt ſeinem Segen,
Und theilt' es unter alle gleich.
Noch einen Demant, ſprach der Alte,
Seht hier, den ich für den behalte,
Der mittelſt einer edlen That
Darauf den größten Anſpruch hat.
Um dieſen Anſpruch zu erlangen,
Hieß er die Söhne ſich zerſtreu'n.
Die Prüfungszeit war kaum vergangen,
So ſtellten ſie ſich wieder ein.
Hört, ſprach der älteſte der Brüder,
In Balch vertraut' ein fremder Mann
Sein Gut ohn' allen Schein mir an;
Ich gab es ihm getreulich wieder.
War dieſe That nicht lobenswerth? —
Du haſt gethan, was ſich gehört,
Ließ ſich der Vater hier vernehmen;
Wer anders thut, der muß ſich ſchämen,
Denn Ehrlichkeit iſt unſ're Pflicht:
Gut war die That, doch edel nicht.

Der zweite ſprach: Auf einer Reiſe
Sah ich, daß unachtſamer Weiſe
Ein armes Kind in einen See
Hinunterfiel; ich ritt daneben;

Digitized by Google

Schnell sprang ich nach, zog's in die Höh'
Und rettete des Kindes Leben.
Ein ganzes Dorf kann Zeugniß geben. —
Du thatest, sprach der Greis, mein Kind,
Was wir als Menschen schuldig sind.

Der jüngste sprach: Bei seinen Schafen
Fand ich an eines Abgrunds Rand
Jüngst meinen Feind fest eingeschlafen;
Sein Leben war in meiner Hand;
Ich weckt' ihn sanft, zog ihn zurücke. —
O! rief der Greis mit holdem Blicke,
Dein ist der Ring! Ein edler Muth
Thut Gutes dem, der Böses thut.

142. Aufgabe.

Model Sentences.

S. P. Das Pferd wiehert. Wir leben.

S. C. P. Die Blume ist schön. Sie haben gewartet. Er ist Kaufmann.

S. P. O. Die Mutter liebt das Kind. Er ißt einen Apfel. Er sah mich.

S. C. O. P. Der Schneider hat den Rock gebracht. Du hast die Uhr zerbrochen. Er will den Ofen kaufen. Sie hat dich gerufen.

P. S.? Kommt der Neffe? Gehst du? Fahren wir? Schläft das Kind?

C. S. P.? Ist der Apfel reif? War die Tante verreist? Habt ihr gelacht?

Digitized by Google

ªS. P. Der **schlaue** Fuchs stiehlt. **Mein** Hut paßt. **Jene** Schiffe segeln. Die **schönen** Ranunkeln blühen.

S. ªP. Der Reiter reitet **langsam**. Er spricht **jetzt**. Sie nähte **gestern**. Die Leute kamen **zweimal**. Ihr antwortet **nicht**. Die Schwalben fliegen **rasch**.

S. P. ªO. Der Kaufmann kaufte die **feine** Wolle. Die Schüler lernten die **kurze** Aufgabe. Sie trinkt **den besten** Thee. Er hat **die meisten** Freunde.

ªS. ªP. Der **alte** Mann raucht **gern**. **Sein** Kutscher fährt **sicher**. Die **jungen** Mädchen lachen **oft**. Das **neue** Kleid war **hier**.

ªS. ªP. ªO. Der **geschickte** Schuhmacher machte die **neuen** Stiefel **gut**. **Unser** Krämer verkaufte **seinen** Laden **gestern**. Die **klugen** Kinder lernen **ihre** Aufgaben **gern**.

143. Aufgabe.

S. S. P. Tigers and wolves howl. He and she laugh. The soldiers and hunters shoot. Bees and ants work.

S. P. P. The sailor runs and climbs. Men live and think. He reads and writes. The glass fell and broke.

S. P. O. O. The cow eats grass and hay. Boys love apples and pears. You bought the house and garden. The soldiers shot men and women. She cooked soup and meat.

S. ªS. P. Tom and (the) *little* Henry come. She

Digitized by Google

and ***her*** brother play. The boy and ***his*** friend study.

S. P. ᵃP. The man slept and snored ***loudly***. She fell and wept ***bitterly***. Friends come and leave ***again***. The wagon rolls and rattles ***much***.

S. P. O. ᵃO. The dog bit him and ***his*** brother. They drank milk and ***sour*** wine. The boys write lessons and ***short*** letters.

C. ᵃS. P.? Does ***your*** sister sing? Can the ***young*** (P. ᵃS.?) girl knit? Has ***this*** class written? Do ***all*** [the] candles burn? Has ***his*** coal come? Will ***this*** hat fit?

ᵃS. C. P. ᵃO. The ***rich*** merchant has sold ***his*** (ᵃS. C. ᵃO. P.) store. ***My*** neighbor will see ***your*** father. The ***wild*** cow has kicked an ***old*** man. ***Your*** servants have taken ***all*** [the] glasses.

144. Aufgabe.

Das Hirtenbueblein.

Es war einmal ein Hirtenbueblein, das war wegen seiner weisen Antworten, die es auf alle Fragen gab, weit und breit beruehmt. Der Koenig des Landes hoerte auch davon, glaubte es nicht und liess das Bueblein kommen.

Da sprach er zu ihm: "Kannst du mir auf drei Fragen, die ich dir vorlegen will, Antwort geben, so will ich dich halten, wie mein eigen Kind." — Sprach

Digitized by Google

das Bueblein: "Wie lauten diese drei Fragen?" — Der Koenig antwortete: "Wie viel Tropfen Wasser sind im Weltmeere?" — Das Hirtenbueblein antwortete: "Herr Koenig, lasst alle Fluesse auf Erden verstopfen, damit kein Troepflein mehr daraus ins Meer laeuft, das ich nicht erst gezaehlt habe, so will ich Euch sagen, wie viel Tropfen im Meere sind!" —

Sprach der Koenig: "Die andere Frage lautet: Wie viel Sterne stehen am Himmel?" — Das Hirtenbueblein sagte: "Gebt mir einen grossen Bogen weisses Papier!" und dann machte es mit der Feder so viel feine Punkte darauf, dass sie kaum zu sehen und fast gar nicht zu zaehlen waren, und Einem die Augen vergingen, wenn man darauf blickte. Darauf sprach es: "So viel Sterne stehen am Himmel, als hier Punkte auf dem Papiere; zaehlt sie nur!" Aber Niemand war dazu im Stande. —

Sprach der Koenig: "Die dritte Frage lautet: "Wie viel Sekunden sind in der Ewigkeit?" — Da sagte das Hirtenbueblein: "In Hinterpommern liegt ein Demantberg, der hat eine Stunde in die Hoehe, eine Stunde in die Breite und eine Stunde in die Tiefe; dahin kommt alle hundert Jahre ein Voeglein und wetzt sein Schnaebelchen daran; und wenn der ganze Berg abgewetzt ist, dann ist die erste Sekunde in der Ewigkeit vorbei." —

Sprach der Koenig: "Ich will dich fortan halten, wie mein eigenes Kind."

Digitized by Google

145. Aufgabe.

Das Eigenschaftswort.

Das Eigenschaftswort, Beiwort oder Adjektiv genannt, verändert sich in der deutschen Sprache mehr, als in irgend einer anderen. Man muß dabei auf Folgendes Acht geben: Ob es **vor** oder **nach** dem Hauptworte steht. Steht es **nach** demselben, dann hat man es leicht, weil es in dem Falle sich gar nicht ändert; einerlei nach welchem Geschlechte, nach welcher Zahlform es stehen mag. So sagt man ganz gleich: **Der** Mensch ist sterblich; oder, **die** Menschen sind sterblich. **Die** Nacht ist dunkel; oder, **die** Nächte sind dunkel u. s. w. In diesem Falle nennt man es **Prädikat**; und man sagt daher: Als **Prädikat** verändert sich das Eigenschaftswort nicht. Enden thut es als solches stets **auf** einen Consonanten oder Doppellaut.

Steht das Beiwort **vor** dem Hauptworte, so heißt es **Attribut**, oder **Adjunkt**, auch **Beigabe** desselben, und ist dann dreierlei Veränderungen ausgesetzt. Diese richten sich nach der Stellung desselben.

I. Folgt das Adjektiv den Bestimmungswörtern, welche auf **er**, **e**, **es** (stark) enden, so hängt es vor allen Geschlechtern nur **e** an; z. B. der gute Mann; die gute Frau; dieses gute Kind.

II. Folgt das Eigenschaftswort den Bestimmungswörtern, welche im **männlichen** und **sächlichen** Geschlechte die starken Endungen abwerfen, so hängt das Adjektiv dieselben an; z. B. ein guter Mann; deine gute Frau; ihr gutes Kind.

Digitized by Google

III. Steht das Adjektiv ganz allein vor dem Hauptworte, so hängt es ebenfalls die starken Endungen an; z. B. guter Rock; gute Weste; gutes Kleid.

146. Aufgabe.

The Pronouns.

We know most of the Pronouns practically already. But do we know them so that we can say: we can explain them? You believe not! and I believe that with you. Yet it is necessary that we should know more of them; let us try to understand them better. You all know that a Pronoun is used instead of a noun, but about the different kinds of them we have not yet spoken. There are some pronouns which are only used instead of the names of the persons who speak, who are spoken to, or who are spoken of; these are called ***Personal Pronouns***. Who can tell them to me both in English and German? Then there are Pronouns which ask for unknown persons or things; these are called ***Interrogative Pronouns***. How are these and the former called in German? Who can tell me all the Interrogative Pronouns in English as well as in German? Then there are those Pronouns which are used instead of the names of the possessors of something, which are called ***Possessive Pronouns***. Who knows their German name? Who knows them in both languages? Those Pronouns

Digitized by Google

which relate to some other word, or words already used in the sentence, are called ***Relative Pronouns.*** Who can name them in both languages?

147. Aufgabe.

Das Adjektiv fortgesetzt.

Außer den Veränderungen, welche wir schon gehabt haben, verändert sich das Adjektiv noch in den anderen Fällen; d. i. wenn es deklinirt wird. Adjektive haben zwei Deklinationen, die **schwache** und **starke** genannt, und das so, daß jedes schwach und stark deklinirt werden kann. **Schwach** wird es deklinirt, wenn es nach irgend einem **Bestimmungsworte** steht; in welchem Falle es in **allen Fällen, Zahlformen** und **Geschlechtern** — ausgenommen im **weibl.** und **sächl. Akk. Sing.**, welche wie der Nominativ sind — **en** anhängt.

Steht es **allein** vor dem Hauptworte, hängt es die **starken** Endungen an, und wird dann auch **stark** deklinirt.

Außer diesen Veränderungen verändert sich das Adjektiv noch um die **Steigerungsgrade** zu bilden; welches durch Anhängung von **er** und **ste** oder **este** geschieht. Viele Eigenschaftswörter trüben außerdem den Vokal, und man kann keine Regel angeben, wann solches geschehen muß. Das Ohr muß bei den meisten Wörtern darüber entscheiden. Man muß das Wort mit und ohne Trübung aussprechen; selbe: kurz, kurzer, kurzeste, und kurz, kürzer, kürzeste, und **gutes**, welche Steigerung am besten lautet.

Digitized by Google

148. Aufgabe.

Traurige Geschichte vom dummen Haenschen.

Haenschen will ein Tischler werden, ist zu schwer der Hobel;
Schornsteinfeger will er werden, doch das ist nicht nobel;
Haenschen will ein Bergmann werden, mag sich doch nicht buecken;
Haenschen will ein Mueller werden, doch die Saecke druecken;
Haenschen will ein Weber werden, doch das Garn zerreisst er;
Immer, wenn er kaum begonnen, jagt ihn fort der Meister.
Haenschen, Haenschen, denke d'ran, was aus dir noch werden kann!

Haenschen will ein Schlosser werden, sind zu heiss die Kohlen;
Haenschen will ein Schuster werden, sind zu hart die Sohlen;
Haenschen will ein Schneider werden, doch die Nadeln stechen;
Haenschen will ein Glaser werden, doch die Scheiben brechen;
Haenschen will Buchbinder werden, riecht zu sehr der Kleister;

Digitized by Google

Immer, wenn er kaum begonnen, jagt ihn fort der Meister.
Haenschen, Haenschen, denke d'ran, was aus dir noch werden kann!

Haenschen hat noch viel begonnen, brachte nichts zu Ende;
D'rueber ist die Zeit verronnen, schwach sind seine Haende.
Haenschen ist nun Hans geworden, und er sitzt voll Sorgen,
Hungert, bettelt, weint und klaget, Abends und am Morgen:
"Ach! warum nicht war ich Dummer in der Jugend fleissig?
Was ich immer auch beginne, — dummer Hans nur heiss' ich.
Ach! nun glaub' ich selbst daran, dass aus mir nichts werden kann."

149. Aufgabe.

Das Verbum.

Das Verbum oder Zeitwort bezeichnet jedes Thun, jede Handlung, einerlei ob dieselbe gethan oder erlitten wird; in ersterem Falle nennt man das Verb **aktiv**, in letzterem **passiv**; — ich sehe; ich werde gesehen. Es giebt verschiedene Handlungen; solche, die nicht vom Handelnden getrennt werden können, und solche, die von demselben auf einen anderen Gegenstand übergehen oder **hinzielen**. Erstere

Digitized by Google

werden **sächliche**, **intransitive**, oder **zielloſe** genannt; letztere **tranſitive** oder **zielende**. Sage ich z. B. der Mann ſchläft, ſo weiß ich daß ihn das Schlafen nicht verläßt; ſage ich aber: der Mann lernt, ſo weiß ich daß er **etwas** lernen muß; das Lernen geht auf einen anderen Gegenſtand über. Solcher Gegenſtand iſt das **Objekt** des Satzes, und iſt bei den meiſten Verben im **Akkuſativ**, obwohl es auch Verben giebt die den **Nominativ** regieren (ſein, heißen, bleiben, ſcheinen; genannt werden, geheißen werden); andere regieren den **Genitiv** (bedürfen, ermangeln, to be in want of; gedenken, to remember; harren, to await longingly, etc.); noch andere regieren den **Dativ** (antworten, befehlen, begegnen, beiſtehen, danken, dienen, drohen, gefallen, helfen, trauen, ſchmeicheln, rathen, zuhören ꝛc.).

150. Aufgabe.

In this lesson we will look over all the lessons (which) we have had so far, and see how much we remember of them. The first lessons had apparently no other aim than to teach words, though in reality they went further, for they showed us how very similar so many words are in both languages, and that we can easily recognize them by their pronunciation and writing. Then came the lessons beginning to give the difficulties of the German tongue, but they were shown so clearly that we learned them more quickly than we had thought it possible at first. The Gender was not easy for us in the beginning, and the continual repetition of the

Digitized by Google

Articles seemed at first very awkward; but practice makes perfect (Uebung macht den Meister); we find now no more difficulty in recognizing it. The declension of (the) Nouns was also hard, and then we always forgot to write the Nouns with a capital letter; but the hardest was to know the different Cases, and to use them correctly; and though we can see now that they are not so difficult as they first appeared to us, yet they troubled us more than once. But when we had well understood that the Genitive denoted possession or origin, the Dative the general place of an action, or the indirect receiver or participator in it, and the Accusative the direct object, we soon learned to master them; and then we saw likewise how necessary it is to learn all the declensions.

151. Aufgabe.

Zusammenhängende Sätze über einzelne Gegenstände.

Das Wort „Buch" bezeichnet einen sehr bekannten Gegenstand. Jeder kennt ein Buch auf den ersten Blick. Und doch, fragt man die meisten Menschen: Was ist ein Buch? so können sie keine ordentliche Antwort geben. Wie kommt das wohl? Könnt ihr mir sagen was ein Buch ist? Der Eine sagt: Es ist eine Grammatik; der Andere: Es ist ein Lesebuch u. s. w. Nun, die Antworten wären recht, wenn ich gesagt hätte: Nennt mir verschiedene Arten von Büchern! aber wie die Frage lautet, sind sie nicht recht. Wir wollen sehen ob wir nicht indirekt die Frage beantworten lernen können. Woraus besteht das Buch? Aus Papier und dem

Digitized by Google

Einbande, ſagt ihr; daraus beſtehen euere Hefte auch, und doch nennt ihr ſie nicht Bücher. Nun wird es beſſer; ihr ſagt mir: Ein Buch beſteht aus bedrucktem Papiere und einem ſteifen Einbande mit einem ledernen oder leinenen Rücken. Wenn ich alte Zeitungen klein ſchneide, oder irgend gedruckte Zettel, und ſtecke dieſelben in einen ſteifen Einband, habe ich dann ein Buch? Ihr ſagt nein, und doch ſtimmt es mit der gegebenen Erklärung in Allem überein. Ihr ſagt: Im Buche muß Etwas ſtehen! Das thut es doch auch in den Zeitungen und auf den Zetteln. Ihr ſeht jetzt, daß eine Erklärung ſcheinbar richtig ſein und doch Nichts erklären kann, außer der Form. Ihr müßt ſtets ſuchen bei Allem was ihr thut, die **Form** vom **Inhalt** unterſcheiden und doch beide zu **Einem** verbinden zu lernen. Wenn ihr mir ſagt: Ein Buch nennen wir die gedruckten Gedanken eines (oder mehrerer) Menſchen über irgend einen oder mehrere Gegenſtände, welche zuſammen gebunden und mit einem ſie ſchützenden ſteifen Einbande umgeben ſind, ſo habt ihr Form und Inhalt vereinigt.

152. Aufgabe.

Model Sentences showing the Difference in Construction.

English Construction.	*German Construction.*
The boy learns.	The boy learns.
The boy ***is*** learning.	
The boy ***does*** learn.	
Boy, learn! Learn, boy!	Boy, learn! Learn, boy!
The boy ***is not*** learning.	The boy learns ***not***.
The boy ***does not*** learn.	
Is the boy learning?	Learns the boy?
Does the boy learn?	

Digitized by Google

English Construction.	*German Construction.*
Is the boy ***not*** learning?	Learns the boy ***not?***
Does the boy ***not*** learn?	
Boy, ***do not*** run!	Boy, run ***not!***
Did your father buy a house?	Bought your father a house?
He ***did not*** buy a house.	He bought ***no*** house.
Have you ***written*** a letter?	Have you a letter ***written?***
Will he ***bring*** the book?	Will he the book ***bring?***
Will he ***bring*** the book ***soon?***	Will he the book ***soon bring?***
Yes, he will ***bring*** it ***soon.***	Yes, he will it ***soon bring.***
Will he ***have read*** the paper ***soon?***	Will he the paper ***soon read have?***
He will ***have read*** it ***soon.***	He will it ***soon read have.***
Will he not ***be ready soon?***	Will he not ***soon ready be?***
I would write, if I ***had*** paper.	I would write, if I paper ***had.***
He would ***have written,*** had he ***had*** time.	He would ***written have,*** had he time ***had.***
Would he come, if you ***asked*** him?	Would he come, if you him ***asked?***
I believe he would.	I believe ***that he it*** would.

153. Aufgabe.

Der Staar von Segringen.

Der Barbier von Segringen hatte einen Staar, welchem der Lehrjunge Unterricht im Sprechen gab. Der Staar lernte nicht nur alle Wörter, die ihm sein Sprachmeister vorsagte, sondern er sagte zuletzt sogar nach, was er von seinem Herrn hörte; so zum Exempel:

„Ich bin der Barbier von Segringen."

Sein Herr hatte noch andere Redensarten, die er bei jeder Gelegenheit wiederholte; z. E.: „So so, la la;" oder: "Par compagnie;" oder: „Wie Gott will;" oder: „Du Dolpatsch." So nannte er nämlich den Lehrjungen, wenn dieser das halbe Pflaster auf den Tisch strich, anstatt aufs Tuch, oder wenn er das Barbiermesser am Rücken schärfte,

Digitized by Google

anſtatt an der Schneide, oder wenn er ein Arzneiglas zerbrach.

Alle dieſe Redensarten lernte nach und nach der Staar auch.

Da nun täglich viele Leute im Hauſe waren, weil der Barbier auch Branntwein ausſchenkte, ſo gab's manchmal viel zum Lachen, wenn die Gäſte mit einander ein Geſpräch führten und der Staar auch eins von ſeinen Wörtlein d'rein warf, das ſich dazu ſchickte, als wenn er Verſtand davon hätte.

Manchmal, wenn ihm der Lehrjunge zurief: „Hanſel, was machſt du?" antwortete er: „Du Dolpatſch;" und alle Leute in der Nachbarſchaft wußten von dem Hanſel zu erzählen. Eines Tages aber, als ihm die beſchnittenen Flügel wieder gewachſen waren, das Fenſter offen und das Wetter ſchön war, da dachte der Staar: „Ich hab' jetzt ſchon ſo viel gelernt, daß ich in der Welt fortkommen kann," und huſch! war er zum Fenſter hinaus.

Weg war er.

Sein erſter Flug ging in's Feld, wo er ſich unter eine Geſellſchaft anderer Vögel miſchte, und als ſie aufflogen, flog er mit ihnen, denn er dachte: „Die wiſſen die Gelegenheit hier zu Lande beſſer als ich." Aber ſie flogen unglücklicherweiſe alle mit einander in ein Vogelgarn. Als der Vogelſteller kommt und ſieht, was er für einen großen Fang gethan hat, nimmt er einen Vogel nach dem anderen behutſam heraus, dreht ihm den Hals um und wirft ihn auf den Boden. Als er aber die mörderiſchen Finger wieder nach einem Gefangenen ausſtreckt, und an Nichts denkt, ſchreit

Digitized by Google

der Gefangene: „Ich bin der Barbier von Segringen!“ als ob er wüßte, was ihn retten würde. Der Vogelſteller erſchrak anfänglich, als wenn es hier nicht mit rechten Dingen zuginge; nachher aber, als er ſich erholt hatte, konnte er kaum vor Lachen zu Athem kommen, und als er ſagte: „Ei, Hanſel, hier hätte ich dich nicht geſucht; wie kommſt du in meine Schlinge?“ da antwortete Hanſel: “Par compagnie!”

Alſo brachte der Vogelſteller den Staar ſeinem Herrn wieder und erhielt ein gutes Fanggeld. Der Barbier aber erwarb ſich damit einen guten Zuſpruch, denn Jeder wollte den merkwürdigen Hanſel kennen lernen.

154. Aufgabe.

Model Sentences continued.

English Construction.	*German Construction.*
The man ***has worked*** the whole day.	The man ***has*** the whole day ***worked.***
The man has worked ***diligently*** the whole day.	The man has the whole day ***diligently*** worked.
Must he ***come before*** the judge ***to-day?***	Must he ***to-day before*** the judge ***come?***
No, his case comes ***on*** to-morrow.	No, his case comes to-morrow ***on.***
He ***never*** speaks about others, ***he is*** too well bred ***for that.***	He speaks ***never*** about others, ***for that*** (dazu) ***is he*** too well bred.
This is the finest picture I ***have ever seen.***	This is the finest picture, ***which*** I ***ever seen have.***
I have ***given*** the book ***to my brother.***	I have ***to my brother*** the book ***given.***
This is a ***book interesting to all.***	This is a ***to all interesting book.***
He was a ***man known by everybody.***	He was a ***by everybody known man.***
That book is ***injurious*** to the boy.	That book is to the boy ***injurious.***
Had I ***known*** this ***earlier!***	Had I this ***earlier known!***

Digitized by Google

English Construction.	*German Construction.*
He is really ***in want*** of help.	He is really of (the) help ***in want.***
It is ***necessary*** for success.	It is for (the) success ***necessary.***
He has ***told*** him nothing about it.	He has him nothing about it ***told.***
Nobody having seen him, ***he*** thought he ***was*** safe.	***Because him nobody*** seen ***had,*** thought ***he, that*** he safe ***was.***
Working the whole time, ***he*** forgot the flight of time.	The whole time ***working,*** forgot ***he*** the flight of (the) time.
The book which he ***has bought,*** is ***not worth*** the money (which) he ***paid*** for it.	The book which he ***bought has,*** is the money ***not worth,*** which he for it ***paid.***
Will you ***be*** at home ***this afternoon?***	Will you ***this afternoon*** at home ***be!***

155. Aufgabe.

Present Tense.		**Imperfect.**	
Indicative.	*Subjunctive.*	*Indicative.*	*Subjuntive.*
Ich habe,	habe.	Ich hatte,	hätte.
du haſt,	—eſt.	du —eſt,	—eſt.
er hat,	—e.	er —e,	—e.
wir haben,	—en.	wir —en,	—en.
ihr habt,	—et.	ihr —et,	—et.
ſie haben,	—en.	ſie —en,	—en.
Ich bin,	ſei.	Ich war,	wäre.
du biſt,	—eſt.	du —eſt,	—eſt.
er iſt,	—.	er —,	—e.
wir ſind,	—en.	wir —en,	—en.
ihr ſeid,	—et.	ihr —et,	—et.
ſie ſind,	—en.	ſie —en,	—en.

Digitized by Google

Present Tense.		Imperfect.	
Indicative.	*Subjunctive.*	*Indicative.*	*Subjunctive.*
Ich werde,	werde.	Ich wurde,	würde.
du wirſt,	——eſt.	du ——eſt,	——eſt.
er wird,	——e.	er ——e,	——e.
wir werden,	——en.	wir ——en,	——en.
ihr ——et,	——et.	ihr ——et,	——et.
ſie ——en.	——en.	ſie ——en,	——en.
Ich kaufe,	kaufe.	Ich kaufte.	Like the Indicative.
du ——ſt,	——eſt.	du ——teſt.	
er ——t,	——e.	er ——te.	
wir ——en,	——en.	wir ——ten.	
ihr ——t,	——et.	ihr ——tet.	
ſie ——en,	——en.	ſie ——ten.	
Ich bete,	bete.	Ich betete.	Like the Indicative.
du —eſt,	—eſt.	du —eteſt.	
er —et,	—e.	er —ete.	
wir —en,	—en.	wir —eten.	
ihr —et,	—et.	ihr —etet.	
ſie —en,	—en.	ſie —eten.	
Ich ſpreche,	ſpreche.	Ich ſprach,	ſpräche.
du ſprichſt,	——eſt.	du ——eſt,	——eſt.
er ſpricht,	——e.	er ——,	——e.
wir ſprechen,	——en.	wir ——en,	——en.
ihr ——t,	——et.	ihr ——et,	——et.
ſie ——en.	——en.	ſie ——en,	——en.

Digitized by Google

156. Aufgabe.

Present Tense.		Imperfect.		Participle.
Indic.	*Subj.*	*Indic.*	*Subj.*	
Ich will,	wolle.	Ich wollte,	wollte.	gewollt.
„ ſoll,	ſolle.	„ ſollte,	ſollte.	geſollt.
„ kann,	könne.	„ konnte,	könnte.	gekonnt.
„ mag,	möge.	„ mochte,	möchte.	gemocht.
„ darf,	dürfe.	„ durfte,	dürfte.	gedurft.
„ muß,	müſſe.	„ mußte,	müßte.	gemußt.
„ gehe,	gehe.	„ ging,	ginge.	gegangen.
„ ſtehe,	ſtehe.	„ ſtand,	ſtände.	geſtanden.
„ ſitze,	ſitze.	„ ſaß,	ſäße.	geſeſſen.
„ liege,	liege.	„ lag,	läge.	gelegen.
„ bringe,	bringe.	„ brachte,	brächte.	gebracht.
„ denke,	denke.	„ dachte,	dächte.	gedacht.
„ brenne,	brenne.	„ brannte,	brennte.	gebrannt.
„ bedarf,	bedürfe.	„ bedurfte,	bedürfte.	bedurft.
„ kenne,	kenne.	„ kannte,	kennte.	gekannt.
„ nenne,	nenne.	„ nannte,	nennte.	genannt.
„ renne,	renne.	„ rannte,	rennte.	gerannt.
„ ſende,	ſende.	„ ſandte,	ſendete.	geſendet.
„ vermag,	vermöge.	„ vermochte,	vermöchte.	vermocht.
„ wende,	wende.	„ wandte,	wendete.	gewandt.
„ weiß,	wiſſe.	„ wußte,	wüßte.	gewußt.
„ bitte,	bitte.	„ bat,	bäte.	gebeten.
„ eſſe,	eſſe.	„ aß,	äße.	gegeſſen.

Digitized by Google

157. Aufgabe.

Glauben Sie, daß er zu Hause **sei**? Schreib' ihm, **damit** er es **wisse**. **Wenn** er mehr Fleiß **besäße**, würde er besser lernen. Sage es nicht, **damit** man dich **nicht tadle**. Er spricht, **als ob** (als wenn) er es **wüßte**. **Wäre** ich reich, **hätte** ich mehr Freunde. **Spräche** er immer so, **würde** man ihn mehr achten. Man sagt, daß die junge Dame sehr gut gesungen **habe**; ist das wahr? **Ginge** er wohl mit, **wenn** du ihn **einlüdest**? Ich glaube wohl, obgleich er immer thut, **als ob** er nicht gern **ausginge**. Sag' ihm, er **dürfe** es thun; ich **gäbe** ihm die Erlaubniß dazu. Trage die Bücher zu Herrn N., **damit** er **nicht** noch einmal darnach **schicke**. Gib dem armen Menschen Etwas zu essen, **damit** er seinen Hunger **stille**. **Hätte** er geahnt, daß ich hier **sei**, **wäre** er gewiß gekommen. **Wäre** der Capitain vorsichtiger gewesen, **wäre** das Unglück nicht passirt. Ich **hätte** nie geglaubt, daß er so arm **sei**. Sage ihm, er **möge** kommen, wann er **wolle**. Er **würde** die Arbeit fertig bekommen haben, **wäre** er zur rechten Zeit gekommen. Ich bat ihn, er **solle** es nicht thun. **Wünscht** er, daß ich **komme**? Ich **hoffe** nicht, daß er uns **besuche**. **Frag'** sie, ob sie **kämen**. Sie **sagen**, sie **kämen** nicht. Jeder Schüler **lerne** seine Aufgabe. Man **lobe** den Tag nicht vor dem Abend.

158. Aufgabe.

English Construction.	*German Construction.*
He had ***not yet finished*** his work, when I ***saw*** him.	He had his work ***yet not finished,*** when I him ***saw.***

Digitized by Google

English Construction.

This young man was never *ready* at the proper time, hence he always *lost* his chance.

Had he *thought* before speaking, he *would have done* better.

They will *have* (be) *arrived* at London before this (time), if the wind *favored them.*

Anything (which) you *will do* for them, you *will do* for me.

You promised (to) me yesterday that you *would pay* me to-day; *yet* you *have* not *done* it.

Will you *let* him *know* that I *shall* not *be able* to *come* to-morrow, but that I *would* surely *see* him the next day?

If you *wish* to *go* to Mr. N.'s store, you *must take* the street to the right.

All these sentences *have been made* in order to show the difference in construction between the English and the German sentences, which, as you *must have noticed, is* very great.

German Construction.

This young man was never at the proper time *ready,* hence *lost* he always his chance.

Had he before speaking *thought, would* he better *done have.*

They will before this time in London *arrived be,* if the wind them *favored.*

Anything, which you for them *do will, will* you for me *do.*

You promised me yesterday, that you me to-day *pay would;* yet *have* you it not *done.*

Will you him *know let,* that I not *able be shall* to-morrow to *come,* but that I him surely the next day *see would?*

If you to Mr. N.'s store to *go wish, must* you the street to the right *take.*

All these sentences *are made been,* in order (to) the difference in (the) construction (between) of the English and German sentences to *show,* which, as you must *noticed have,* very great *is.*

159. Aufgabe.

List of the Principal German Terminations.

ant corresponds with the same termination in English: Elephant, Pedant, extravagant ꝛc.

anz, Engl. *ance:* Eleganz, Obſervanz, Toleranz ꝛc. This term. is of the Fem. Gender.

är, Engl. *ar*, or *ary:* regulär, ſekulär, revolutionär, Revolutionär, temporär.

artig denotes different kinds, from Art; it resembles

Digitized by Google

the meanings of icht and ig, as: thonartig, clayey; gutartig, of a kindly disposition.

ät, Engl. *ty*, or *ity*: Parität, Universität, Majestät, Antiquität.

atisch, Engl. *atical*: systematisch, problematisch, autokratisch.

bar, Engl. term. *ful*, *ble*, *ly*, etc.: fruchtbar, ehrbar, kostbar ꝛc.

chen, Diminutive term.: Steinchen, Häuschen, Büchelchen, Kindchen.

ei, Engl. term. *y*, or *ing*: Abtei, Bäckerei, Jägerei, Malerei ꝛc.

el. This term. denotes the tool when formed from verbs: stoßen, Stößel; fliegen, Flügel; schlagen, Schlägel ꝛc.

eln imparts a diminutive sense to a verb thus formed, or it denotes the continued repeating of the action: lachen, lächeln; spotten, spötteln; bitten, betteln; haken, häkeln ꝛc.

en, Infinitive term. added to form denominative verbs: zahm, zähmen; Kamm, kämmen; Zahn, zahnen. Adj. seiden ꝛc.

ent, Engl. *ent*: Student, Agent, Assistent, indolent, opulent ꝛc.

enz, Engl. *ence*: Condolenz, Reverenz, Corpulenz ꝛc. Fem. Gender.

er, Engl. *er*, used to form Verbal Nouns: Schreiber, Arbeiter, Dichter ꝛc. Masc. Gender.

Digitized by Google

ern, Engl. *en* when used; denoting the material of which anything consists: steinern, hölzern, bleiern, kupfern ꝛc.

haft denotes quality, capability, likeness: tugendhaft, lasterhaft, nahrhaft, standhaft, wahrhaft.

heit forms abstract nouns; Engl. *ness*, *hood*, *ty*: Feinheit, Grobheit, Kindheit, Freiheit ꝛc.

icht, adj. term. denoting consisting of, or being covered by; Engl. *ish*, *y*: steinicht, holzicht, blumicht, thöricht ꝛc.

iren, used in verbs of foreign origin, or in denominatives: marschiren, exerciren, expliciren, buchstabiren ꝛc.

ig closely resembles **icht** in meaning, most of those words ending in that term. having a corresponding one in **ig**: steinig, blumig, freudig, staubig ꝛc.

in (**inn**) forms the feminine of masculine nouns: Gärtner, Gärtnerin, Dieb, Diebin ꝛc.

isch, much resembling **icht**, **ig**; Engl. *ic*, *ical*, *ish*, *ous*, *ly*, etc.: magnetisch, apostolisch, problematisch, närrisch, kindisch, neidisch, himmlisch, irdisch ꝛc.

iv, Engl. *ive*: Motiv, Substantiv, Nominativ, aktiv ꝛc.

keit, synonymous with **heit**, added to adjectives ending in **bar**, **el**, **er**, **ig**, **lich**, **sam**: Fruchtbarkeit, Eitelkeit, Tapferkeit, Würdigkeit, Lieblichkeit, Furchtsamkeit.

lei, of different sort or kind: einerlei, allerlei, mancherlei.

lein forms diminutives, but denotes more real smallness than **chen**, which latter is often used as term of endearment: Männlein, Knäblein, Büchlein ꝛc.

Digitized by Google

lich, adj. term.: künſtlich, königlich, winterlich, ſommerlich ꝛc.

ling, Engl. *ling*, denotes connection between the root, either as to origin or resemblance; in verbal nouns it denotes the object: Fremdling, Fingerling, Lehrling, Zögling ꝛc. Masc. gender.

lings forms adverbs of direction: köpflings, rücklings, ſchrittlings.

los, Engl. *less*: lieblos, kopflos, furchtlos, leblos ꝛc.

mäßig, adj. term. from Maß, measure; it signifies, in the same measure, manner, according to, like: aktenmäßig, according to acts (documents); ſchülermäßig, scholarlike.

niß forms nouns from verbs, either abstract or concrete ones: Kenntniß, Gefängniß.

reich forms adjectives denoting fullness (rich in): hilfreich, holzreich.

s is added both to nouns and adjectives to form adverbs: Abend, abends; ſtrack, ſtracks.

ſal forms nouns from verbs: Schickſal, Labſal, Trübſal. This termination resembles the termination **el** somewhat; it points out the means likewise.

ſam forms adjectives; it shows character or inclination: ehrſam, achtſam, furchtſam ꝛc.

ſchaft forms nouns denoting relation to some other person; its English synonym is *ship*: Freundſchaft, Gemeinſchaft.

thum forms nouns expletive of the whole state of being; its English synonym is *dom*: Chriſtenthum, Reichthum.

Digitized by Google

thätig forms adjectives showing that the root is practised by the noun qualified; its meaning is "active:" mildthätig, wohlthätig.

ung forms all sorts of verbal nouns, abstract and concrete: Erholung, Führung, Regierung.

voll forms adjectives; its synonym is *full:* handvoll, prachtvoll.

weiſe forms adverbs from nouns and adjectives, which latter, however, add **er** before taking this suffix: tropfenweiſe, klugerweiſe.

werk is added to denote the means (tools) by which anything is effected: Spielwerk, Fuhrwerk, Handwerk.

zeug has the same significatien as **werk**: Spielzeug, Fahrzeug.

160. Aufgabe.

Significations of the Signs used in the Vocabulary.

The Noun.

The signs *m.*, *f.*, *n.*, stand for "Masculine, Feminine, and Neuter Gender;" they represent „der, die, das" respectively.

The formation of the plural, in short the whole declension, is pointed out as follows: If the noun is *weak*, the gender only is given, as: Knabe, *m.*; Frau, *f.*

If the noun is *strong*, the formation of its plural is shown by using the signs as is done in Lesson 31, as: Rock, *m.* I.; Nacht, *f.* I.; Holz, *n.* IV.; Meſſer, *n.* III.; Vogel, *m.* II. Their full declension is given in Lesson 90.

Digitized by Google

If the noun is *strong*, but not used in the plural, this is denoted by *two* dots being added to the sign of gender; as: Stolz, *m*..

If the noun is *strong* in the singular but *weak* in the plural, *three* dots are added to point out this; as: Dorn, *m*...; Auge, *n*...

The Adjective.

If the adjective softens its vowel in forming the Comparative and Superlative, this is shown by *two* dots; as: alt, *adj*..; jung, *adj*..

The Verb.

If the verb is *weak*, the sign *v.* only is used; as: lachen, *v.* to laugh.

If the verb is *strong*, the signs I., II., III., are used in accordance with the three orders of the strong verbs as found in Lessons 76 (I. Order), 107, 109 (II. Order), and 111 (III. Order).

If the verb is *irregular*, it is denoted thus: *ir.*; and if strong, the respective order to which it inclines is pointed out; as: denken, *v. ir.* II. to think; kommen, *v. ir.* III.

If the verb is *separable*, this is denoted as follows: einkaufen, *v. s.* to purchase; ausgeben, *v. s.* III.; ausgehen, *v. s. ir.* I., etc.

If the verb is *reflexive*, the sign *refl.* is added.

The Preposition.

The *case* or *cases* pointed out by each are given.

Digitized by Google

Wörterverzeichniß.

A.

Aal, *m.* V. eel; —fang, *m.* I.; —ſuppe, *f.*

Ab, *adv.* off, from, down; — und zu; gut —.

Abend, *m.* V. evening, west; —brod, *n.* V.; —luft, *f.* I.; —dämmerung, *f.*; —glocke, *f.*; —gebet, *n.* V.; —mahl, *n.* V.; —regen, *m.* III.; —ſonne, *f.*; —land, *n.* IV.; —ſtern, *m.* V.; —ſtunde, *f.*; —thau, *m.* V.; —zeit, *f.*; —wärts, —s, *adv.*

Aber, *conj.* but; —glaube, *m.*; —gläubig, biſch, *adj.*; —mal, —mals, *adv.*; —witz, *m.* V.

Abfahrt, *f.* departure; —szeit, *f.*, etc.

Abfall, *m.* I. revolt, offal, apostasy; —en, *v. s.* III.

Abgabe, *f.* tax, duty, delivery.

Abgott, *m.* IV. idol; —in, *f.*; —er, *m.* III.; —iſch, *adj.*; —erei, *f.*

Abgrund, *m.* I. abyss, precipice.

Abhang, *m.* I. declivity, cliff; —en, *v. s.* III.

Ablaß, *m.* I. outlet, indulgence; —en, *v. s.* III.

Abnahme, *f.* diminution, decrease, descent.

Abrede, *f.* agreement, denial; —n, *v. s.*

Abreiſe, *f.* departure; —n, *v. s.*

Abſchied, *m.* V. dismission, leave; —nehmen, *v. ir.* I.; —ſchmaus, *m.* I.; —strunk, *m.* V.

Abſchrift, *f.* copy.

Abſicht, *f.* intention, view, design, purpose.

Abt, *m.* I. abbot; —iſſin, *f.*; —ei, *f.*

Ach! *int.* alas! ah!

Achſe, *f.* axle, axis; —nring, *m.* V.

Acht, *adj.* eight; —eck, *n.* V.; —eckig, *adj.*; —el, *n.* III.; —ens, *adv.*; —erlei, *adj.*; —fach, —fältig, *adj.*; —halb, *adj.*; —mal, *adv.*; —jährig, *adj.*; —stündig, —ſpännig, —tägig, —zehn, —zig, *adj.*; —theil, *n.* V.; —ziger, *m.* III.; —zigſte, *adj.*; —zigſtens, *adv.*

Acht, *f.* attention, care, ban; in — nehmen, *v. s.*; —en, *v.*; —bar, —los, —ſam, *adj.*; —ung, *f.*

Acker, *m.* II. field, acre; —bau, *m.* V.; —land, *n.* IV.; —feld, *n.* IV.; —smann, *m.* (—sleute, *pl.*).

Act, *m.* act, public document, performance.

Adreſſe, *f.* address, superscription; —iren, *v.*; —buch, *n.* IV.

Adel, *m.*. nobility, nobleness; —ig, *adj.*; —n, *v.*; —sbrief, *m.* V.

Ader, *f.* vein, artery, fibre, streak; —laß, *m.* I.

Adler, *m.* III. eagle; —neſt, *n.* IV.

Admiral, *m.* I. admiral; —ität, *f.*; —ſchaft, *f.*

Digitized by Google

Advokat, *m.* lawyer, advocate.
Affe, *m.* monkey, ape; —nliebe, *f.*; ‿n, *v.* to mock, imitate; ‿rei, *f.*; ‿in, *f.*; ‿iſch, *adj.*
Agent, *m.* agent; —ur, *f.*; —ſchaft, *f.*
Ah! *int.* ah!
Ahle, *f.* awl.
Ahn, *m.* grandfather, ancestor; —frau, *f.*; —herr, *m.*; —entafel, *f.*
Ahnen, *v.* anticipate, forebode, misgive.
Akademie, *f.* academy; —ſch, *adj.*; —ker, *m.* III.; —ſt, *m.*
Albern, *adj.* silly, foolish; —, *v.*; —heit, *f.*
All, *adj.* and *adv.* all, entire, whole, entirely, wholly.
Allein, *adj.* alone, only; —, *conj.* but; —geſpräch, *n.* V.; —herrſchaft, *f.*
Allemal, *adv.* always, every time.
Allenfalls, *adv.* perhaps, by chance.
Allenthalben, *adv.* everywhere.
Aller, e, es, *adj.* all, whole, every; —dings, *adv.* indeed, certainly; —hand, *adj.* all sorts of; —lei, *n.*; —liebſt, *adj.*; —meiſt, *adv.* chiefly; —ſeits, —wärts, *adv.*
Alleſammt, *adv.* altogether.
Allmacht, *f.* omnipotence; ‿ig, *adj.*
Als, *conj.* than, as, but, when; —bald, *adv.* and *conj.*; —dann, *adv.* then.
Alt, *adj.* old, ancient, aged; —er, *n.* III.; —en, *v.*; —ertum, *n.* IV.; —tümlich, —gläubig, —klug, *adj.*; —ſtadt, *f.* I.; —vater, *m.* II.; —väteriſch, ‿lich, *adj.*; —ſtimme, *f.*
Ameiſe, *f.* ant; —nbär, *m.*; —nlöwe, *m.*
Amme, *f.* nurse; —nmährchen, *n.* III.
Amt, *n.* IV. office, charge; —lich, *adj.*; —mann, *m.* IV.; —salter, *n.*; —sbuch, *n.* IV.; —gebühr, *f.*; —spflicht, *f.*
An, *prep.* on, in, by, at, of, to, up. *Dat.* and *Acc.*
Anblick, *m.* V. look, view, aspect; —en, *v. s.*
Aendern, *v.* change, alter; ſich —, *v.*
Anfall, *m.* I. attack, assault, paroxism; —en, *v. s.* III.
Anfang, *m.* I. commencement, beginning; —en, *v. s.* III.; —s, *adv.*
Anfäng-er, *m.* III. beginner; —lich, *adj.*
Angel, *f.* hook, angle; —n, *m.* III.; —haken, *m.* III.; —leine, *f.*; —n, *v.*
Angeſicht, *n.* IV., face, countenance.
Angſt, *f.* anguish, anxiety, trouble; — machen, *v. s.*; —geſchrei, *n.*.; —ſchweiß, *m.*.; ‿en, ‿igen, *v.* ‿lich, *adj.*
Anhöhe, *f.* hill.
Anker, *m.* III. anchor, cramp (iron); vor — gehen, *v. ir.* I.; vor — liegen, *v. ir.* I.; den — lichten, *v.*; den — kappen, *v.*; —geld, *n.* IV.; —grund, *m.* I.; —los, *adj.*; —platz, *m.* I.; —tau, *n.* V.
Anklage, *f.* accusation, denunciation; —n, *v. s.*; ‿r, *m.* III.
Ankunft, *f.* arrival.
Anrede, *f.* address, speech; —n, *v. s.*
Anſchnitt, *m.* V. first cut.
Anſiedeln, *v. s.* to settle.
Anſiedler, *m.* III. settler; —in, *f.*
Anſtand, *m.*. demeanor, stand.
Anſtatt, *prep.* instead of. *Gen.*
Antrag, *m.* I. offer, motion, proposition; —en, *v. s.* III.
Antwort, *f.* answer, reply; —en, *v.*
Anzahl, *f.* number; —en, *v. s.* pay on account.
Anzug, *m.* I. suit (of clothes), advance, march.
Anzüglich, *adj.* attractive, satirical.

Digitized by Google

Apfel, *m.* II. apple; —baum, *m.* I.; —ſine, *f.* orange; —wein, *m.* V.
Apotheke, *f.* drug-store; —r, *m.* III.
Appetit, *m.*. appetite; —lich, *adj.*
April, *m.* V. April; —narr, *m.*
Arbeit, *f.* labor, work; —en, *v.*; —er, *m.* III.; —ſam, —slos, *adj.*; —shaus, *n.* IV.; —smann, —sleute, *m.*.; —stiſch, *m.* V.
Architekt, *m.* architect; —oniſch, *adj.*
Arg, *adj.*. bad, wicked, mischievous, evil; —heit, *f.*; —liſt, *f.*; —los, —willig, *adj.*; —wohn, *m.*. suspicion; —wohnen, *v.*
Aerger, *m.*. vexation, anger; —lich, *adj.*; —niß, *n.* V.; —n, *v.*; ſich —n, *n. v. refl.*
Arm, *adj.* poor; —ſelig, *adj.*; —uth, *f.*
Arm, *m.* V.; —band, *n.* IV.; —bruſt, *f.* I.; —leuchter, *m.* III. chandelier; —ſtuhl, *m.* I.
Aermel, *m.* III. sleeve.
Arſenik, *n.*. arsenic.
Art, *f.* kind, sort, species, quality, manner; —ig, *adj.*; —igkeit, *f.*
Artikel, *m.* III. article.
Arznei, *f.* medicine; —buch, *n.* IV.; —mittel, *n.* III.
Arzt, *m.* I. physician, doctor.
Aſt, *m.* I. branch, bough, arm; —loch, *n.* III. knot-hole (in wood).
Athem, *m.*. breath, respiration; —zug, *m.* I.
Athmen, *v.* breathe, respire.
Auf, *prep.* on, upon, at, by, to (*Dat.* and *Acc.*); —, *adv.* up, upward.
Aufſatz, *m.* I. essay, composition, course, service (table), ornament.
Aufſchneiden, *v. s.* II. to cut open, to vaunt.
Aufſchneider, *m.* III. swaggerer, vaunter.
Aufſchnitt, *m.* V. cut, slit, opening.
Aufzug, *m.* I. parade, pomp, crane.
Auge, *n.*.. eye, point, bud; —narzt, *m.* I.; —nblick, *m.* V.; —nblicks, *adv.*; —nbraune, *f.*; —nbiener, *m.* III.; —nglas, *n.* IV.; —nhöhle, *f*; —nlied, *n.* IV.; —nmaß, *n.* V.; —npulver, *n.* III.; —nſchein, *n.*.; —nſcheinlich, *adj.*; —nſpiel, *n.* V.; —nſprache, *f.*; —nſtern, *m.* V.; —nwaſſer, *n.*.; —nweide, *f.*; —nwimper, *f.*; —nwink, *m.* V.; —nwinkel, *m.* III.; —nzahn, *m.* I.; —nzeuge, *m.*
Aeugig, *adj.* having eyes; ein—, zwei—, *adj.*
Auguſt, *m.*. August, Augustus.
Aus, *prep.* out, out of, from, by, through, of. *Dat.*
Ausgabe, *f.* expense, issue.
Ausrede, *f.* excuse.
Außen, *adv.* outside.
Außer, *prep.* and *conj.* (*Dat.*) out of, without, except, beside; —dem, *adv.* besides; —halb, *prep. Gen.*
Ausſprache, *f.* pronunciation, voice.
Auſter, *f.* oyster; —bett, *n.* —nfiſcher, *m.* III.; —ſchale, *f.*; —nſuppe, *f.*
Auswahl, *f.* choice, selection.
Auswählen, *v. s.* to select, choose.
Auswandern, *v. s.* to emigrate.
Auswendig, *adj.* and *adv.* exterior, by heart.
Autor, *m.* author; —ität, *f.*; —iſiren, *v.*; —ſchaft, *f.*
Axe or Achſe, axis, axle.
Axt, *f.* I. axe, hatchet; —ſtiel, *m.* V.

B.

Bach, *m.* I. brook, rivulet; —ſtelze, *f.* wag-tail; —forelle, *f.* brook-trout.
Backe, *f.* cheek; —nbart, *m.* I.; —n-

Digitized by Google

gräbchen, *n.* III.; —knochen, *m.* III.; —ſtreich, *m.* V.; —zahn, *m.* I.

Backen, *v.* to bake.

Back, root of backen; —apfel, *m.* II.; —fiſch, *m.* V.; —haus, *n.* IV.; —obſt, *n.*.; —ofen, *m.* II.; —ſtein, *m.* V.; ſtube, *f.*; —trog, *m.* I.; —werk, *n.* V.

Bäcker, *m.* III.; —ei, *f.*

Bad, *n.* IV. bath; —kur, *f.*; —en, *v.*; —er, *m.* III.; —erei, *f.*

Bahn, *f.* road, way; —en, *v.*

Bai, *f.* bay.

Bald, *adv.* soon, shortly; ſo — als, as soon as; —ig, *adj.*; —igſt, *adv.*

Ball, *m.* I. ball; —haus, *n.* IV.; —ſpiel, *n.* V.; —en (Hände), *v.*; —en, *m.* III.

Band, *n.* IV. band, ribbon, hoop; —, *m.* I. volume (of a book); —wurm, *m.* IV.

Bändig, *adj.* tame, tractable; —en, *v.*

Bandit, *m.* bandit, outlaw.

Bang, *adj.* afraid, alarmed, timid, anxious; —igkeit, *f.*

Bank, *f.* bank; —, *f.* I., bench; —buch, *n.* IV.; —note, *f.*; —erott, *m.* V.

Bar, *adj.* cash, bare, ready; —fuß, *adj.*; —ſchaft, *f.*

Bär, *m.* bear; —enfell, *n.* V.; —enjagd, *f.*

Barbar, *m.* barbarian; —iſch, *adj.*

Barbier, *m.* V. barber; —en, *v.*; —meſſer, *n.* III.

Barmherzig, *adj.* merciful, charitable; —keit, *f.*

Bart, *m.* I. beard; —los, *adj.*

Baß, *m.* I. bass, base; —pfeife, *f.*; —geige, *f.*; —iſt, *m.*; —ſtimme, *f.*

Bau, *m.* V. building, edifice; —art, *f.*; —inſpektor, *m.*; —amt, *n.* IV.; —en, *v.*; —fällig, *adj.*; —geräth, *n.* V.; —holz, *n.* IV.; —koſten, *f.* (*pl.*); —kunſt, *f.* I.; —lich, *adj.*; —lichkeit, *f.*; —ſtelle, *f.*; —weſen, *n.* III.

Bauch, *m.* I. belly; —diener, *m.* III.; —weh, *n.*.; —ig, *adj.*; —redner, *m.* III.

Bauer, *m...* builder, farmer, boor, pawn; —enfrau, *f.*; —gut, *n.* IV.; —nhof, *m.* I.; —nhütte, *f.*; —ſtolz, *m.*.

Bäueriſch, *adj.*

Baum, *m.* I. tree, beam, pole; —frucht, *f.* I.; —garten, *m.* II.; —öl, *n.* V.; —rinde, *f.*; —ſäge, *f.*; —ſcheere, *f.*; —ſtark, *adj.*; —ſchule, *f.*; —wolle, *f.*; —zucht, *f.*

Be, *prefix* denoting relation between subject and object.

Beere, *f.* berry.

Beet, *n.* V. bed (in a garden).

Befehl, *m.* V. command, order; —en, *v.* I.

Begegnen, *v.* to meet, to happen (to a person).

Begreifen, *v.* II. to seize, comprehend, touch, handle, hold.

Begriff, *m.* V. idea, extent, abstract, on the point of.

Bei, *prep.* by, with, at, near, beside, to, present at (*Dat.*); —, *adv.* about.

Beide, *adj.* both; —rlei, *adj.*; —rſeitig, —rſeits, *adv.*

Beifall, *m..* approbation, applause.

Beifällig, —ſt, *adj.* approving.

Beil, *n.* V. hatchet, axe.

Bein, *n.* V. leg, bone; —bruch, *m.* I.; —ern, *adj.*; —haus, *n.* IV.; —ig, —icht, *adj.*; —kleid, *n.* IV.; —los, *adj.*; —ſäge, *f.*; —ſchelle, *f.*

Beinahe, *adv.* almost, nearly.

Beiname, *m.* surname, nickname.

Digitized by Google

Beiſpiel, *n.* V. example, lesson; —los, *adj.*
Bengel, *m.* III. clown; —ei, *f.*; —n, *v.*
Bequem, *adj.* comfortable, apt, fit, loose, indolent; —en, *v.*; —lichkeit, *f.*
Bereit, *adj.* ready, willing, prepared; —en, *v.*; —s, *adv.*; —willig, *adj.*
Berg, *m.* V. mountain, hill; —ab, —an, —auf, *adv.*; —akademie, *f.*; —arbeit, *f.*; feſtung, *f.*; —gang, *m.* I.; —gift, *n.* V.; —grün, *adj.*; —icht, —ig, *adj.*; —kette, *f.*; —kryſtall, *m.* V.; —rücken, *m.* III.; —ſalz, *n.* V.; —unter, *adv.*; —werk, *n.* V.
Bergen, *v.* I. to conceal, harbor, save.
Beſtie, *f.* beast.
Beſuch, *m.* V. visit, company; —en, *v.*
Bet, root of beten, *v.* to pray; —bruder, *m.* II.; —glocke, *f.*; —haus, *n.* IV.; —ſchweſter, *f.*; —ſtuhl, *m.* I.; —ſtunde, *f.*; —tag, *m.* V.; —woche, *f.*
Betrug, *m.*. fraud, deceit.
Betrüg, root of —en, to cheat, deceive, defraud; —er, *m.* III.; —lich, *adj.*
Bett, *n.*.. bed; —decke, *f.*; —en, *v.*; —frank, —lägerig, *adj.*; —linnen, *n.*.; —tuch, *n.* IV.; —zeug, *n.* V.
Bettel, *m.* III. begging, lumber, trumpery; —arm, *adj.*; —brod, *n.* V.; —geld, *n.* IV.; —haft, *adj.*; —mönch, *m.* V.; —orden, *m.* III.; —ſack, *m.* I.; —n, *v.*; —ſtaat, *m.*.; —ſtand, *m.*.; —er, *m.* III.
Beute, *f.* booty, spoil.
Beutel, *m.* III. bag, purse, pouch; —faul, *adj.*; —gans, *f.* I.; —n, *v.*; —ratte, *f.*; —thier, *n.* V.; —ſchneider, *m.* III.; —en, *v.*
Bevölkern, *v.* to people; —ung, *f.*
Bevor, *conj.* and *adv.* before.
Beweg, root of —en, to move, stir, agitate; —lich, *adj.*; —ung, *f.*; —ungslos, *adj.*
Beweis, *m.* V. proof, argument, evidence; —en, *v.*; —grund, *m.* I.; —lich, *adj.*
Bibel, *f.* Bible; —feſt, —mäßig, *adj.*; —leſer, *m.* III.; —ſtelle, *f.*
Bieg, root of —en, *v.* II. to bend, curve, bow; —ſam, *adj.*; —ung, *f.*
Biene, *f.* bee; —nfänger, *m.* III.; —nwolf, *m.* I.; —nhaus, *n.* IV.; —nſtock, *m.* I.; —zucht, *f.*
Bier, *n.* V. beer, ale; — brauen, *v.*; —brauer, *m.* III.; —eſſig, *m.* V.; —gaſt, *m.* I.; —hefen, *m..*; —ſteuer, *f.*
Bild, *n.* IV. form, figure, image, picture, idea, representation; —en, *v.*; —erbogen, *m.* III.; —erbuch, *n.* IV.; —erreich, *adj.*; —erſchrift, *f.*; —erſprache, *f.*; —lich, *adj.*; —ner, *m.* III; —niß, *n.* V.; —ſäule, *f.*; —ſchön, *adj.*; —ung, *f.*
Billig, *adj.* cheap, reasonable, just; —en, *v.* to approve.
Birke, *f.* birch; —n, *adj.*; —nholz, *n.* IV.; —nſaft, *m.* I.; —nwald, *m.* IV.; —huhn, *n.* IV.
Birne, *f.* pear; —baum, *m.* I.
Bis, *conj.* and *adv.* till, until, as far as, up to; —her, *adv.* hitherto; —herig, *adj.*
Biß, *m.* V. bite; —chen, *n.* III.; —en, *m.* III.; —ig, *adj.*
Bisweilen, *adv.* sometimes, now and then.
Bitte, *f.* entreaty, prayer, request; —n, *v. ir.* I.
Bitter, *adj.* bitter; —böſe, *adj.*; —erde, *f.*; —holz, *n.* IV.; —lich, *adj.*; —ſalz, *n.* V.; —ſüß, *adj.*
Blaſ, root of —en, to blow, sound;

Digitized by Google

—e, *f.* blister, blain, bubble; —balg, *m.* I.; —horn, *n.* IV.; —inſtrument, *n.* V.; —rohr, *n.* V.; —enpflaſter, *n.* III.

Blaß, *adj.* pale.

Bläſſe, *f.* paleness.

Blatt, *n.* IV. leaf, blade; —gold, *n.*. —laus, *f.* I.

Blätter, *pl.* leaves; —n, *v.* to turn over the leaves of a book; —los, —reich, *adj.*; —tabak, *m.* V.

Blau, *adj.* blue; —äugig, *adj.*; —beere, *f.*; —en, *v.*; — färben, *v.*; —färber, *m.* III.; —holz, *n.* IV.; —ſäure, *f.*; —ſtrumpf, *m.* I.

Bläue, *f.* blue color, starch; —lich, *adj.*

Blech, *n.*. plate, tinned plate; —en, *adj.*; —platte, *f.*; —ſcheere, *f.*

Blei, *n.*. lead; —ern, *adj.*; —erz, *n.* V.; —farbe, *f.*; —feder, *f.*; —ſtift, *m.* V.; —gießer, *m.* III.; —loth, *n.* V.; —weiß, *n.*.; —zucker, *m.* III.

Bleiben, *v.* II. remain, continue, stay.

Bleich, *adj.* pale; —e, *f.*; —en, *v.* II.; —ſucht, *f.*

Blick, *m.* V. gleam, glance, look, glimpse; —en, *v.*

Blind, *adj.* blind; —lings, *adv.*; —ekuhſpiel, *n.* V.

Blinz, root of —en, *v.* to blink, wink.; —eln, *v.*; —äugig, *adj.*; —ler, *m.* III.

Blitz, *m.* V. lightning, glance; —en, *v.*; —ableiter, *m.* III.; —blau, *adj.*; —ſtrahl, *m...*

Block, *m.* I. block, pig; —haus, *n.* IV.; —hütte, *f.*

Bloß, *adj.* bare, naked, uncovered; —, *adv.* only, merely.

Blühen, *v.* to bloom, flower.

Blume, *f.* flower; —nſprache, *f.*; —nbecher, *m.* III.; —ig, —icht, *adj.*

Blut, *n.*. blood; —ader, *f.*; —arm, —los, —reich, —ig, *adj.*; —bad, *n.* IV.; —durſt, *m..*; —dürſtig, *adj.*; —egel, *m.* III.; —en, *v.*; —farbe, *f.*; —färbig, *adj.*; —ſink, *m.*; —fremd, *adj.*; —gefäß, *n.* V.; —gold, *n..*, etc.

Boden, *m.* III. ground, soil, floor, story, bottom; —los, *adj.*; —ſatz, *m.* I.

Bogen, *m.* III. arch, arc, bow, niche, sheet; —fenſter, *n.* III.; —ſchütze, *m.*; —ig, *adj.*

Bohne, *f.* bean; —nſtroh, *n..*

Bohr, root of —en, *v.* to bore, perforate; —er, *m.* III. auger.

Boot, *n.* V. boat; —smann, *m.* (—sleute, *pl.*).

Bord, *m.* V. board; über — werfen, *v.* I.

Borg, *m..* trust, tick; —en, *v.*; —er, *m.* III.

Bös, *adj.* wicked, bad; —artig, —willig, —lich, *adj.*

Boshaft, *adj.* spiteful, malicious.

Bosheit, *f.* malice, wicked action.

Bote, *m.* messenger; —ſchaft, *f.*; —nlohn, *m.* I.

Brand, *m.* I. burning, conflagration, gangrene, mildew; —blaſe, *f.*; —feſt, *adj.*; —glocke, *f.*; —ſpritze, *f.*; —ſchiff, *n.* V.; —ſtifter, *m.* III.; —er, *m.* III.

Brat, root of —en, *v.* III. to roast, toast, fry, broil; —en, *m.* III.; —enfett, *n..*; —pfanne, *f.*; —röhre, *f.*; —ofen, *m.* II.; —roſt, *m.* V.; —ſpieß, *m.* V.

Braun, *adj.* brown; —kohle, *f.*; —roth, *adj.*

Braut, *f.* I. bride.

Bräutigam, *m.* V. bridegroom.

Brech, root of —en, *v.* to break; —

Digitized by Google

arznei, *f.*; —eiſen, *n.* III.; —fieber, *n.* III.; —wein, *m.* V.; —wurz, *f.*; —zeug, *n.* V.

Brei, *m.* V. pap, porridge; —ig, *adj.*; —umſchlag, *m.* I.; —weich, *adj.*

Breit, *adj.* broad, wide, large; —e, *f.*; —en, *v.*; —ſchulterig, *adj.*

Brenn, root of —en, *v. ir.* II. to burn, distill; —bar, *adj.*; —er, *m.* III.; —glas, *n.* IV.; —holz, *n.* IV.; —neſſel, *f.*; —ofen, *m.* II.; —öl, *n.* V.; —punkt, *m.* V.; —ſtoff, *m.* V.

Brett, *n.* IV. board, plank; —ern, *adj.*

Brief, *m.* V. letter, paper, epistle; —bote, *m.*; —buch, *n.* IV.; —geld, *n.* IV.; —lich, *adj.*; —papier, *n.* V.; —preſſe, *f.*; —ſtil, *m.* V.; —taube, *f.*; —träger, *m.* III.

Brille, *f.* spectacles; —nglas, *n.* IV.

Bringen, *v. ir.* II. to bring, conduct, deliver; —er, *m.* III.

Brocken, *m.* III. small piece; —weiſe, *adv.*

Brod, *n.* V. bread, loaf; — backen, *v.*; —bäcker, *m.* III.; —baum, *m.* I.; —frucht, *f.* I.; —korb, *m.* I.; —korn, *n.* IV.; —los, *adj.*; —meſſer, *n.* III.; —neid, *m.*.; —rinde, *f.*; —teig, *m.* V.; —waſſer, *n.*.

Bruch, *m.* I. breaking, fraction, fracture, rupture, quarry, marsh, fragment; —band, *n.* IV.; —ſtein, *m.* V.; —ſtück, *n.* V.

Brücke, *f.* bridge; —nbau, *m.* V.

Bruder, *m.* II. brother; —kind, *n.* IV.; —liebe, *f.*; —mord, *m.* V.; —mörder, *m.* III.

Brumm, root of —en, *v.* to growl, roar, bellow, grumble, mumble; —bär, *m.*; —er, *m.* III.; —vogel, *m.* II.

Brunnen, *m.* III. well, spring, pump; —ader, *f.*; —kur, *f.*; —deckel, *m.* III.; —gaſt, *m.* I.; —gräber, *m.* III.; —treſſe, *f.*; —waſſer, *n.*.

Bruſt, *f.* I. breast, bosom; —bild, *n.* IV.

Bube, *m.* bad boy, knave.

Buch, *n.* IV. book, quire (of paper); —binder, *m.* III.; —drucker, *m.* III.; —führer, *m.* III.; — halten, *v.* III.; —handel, *m.*.; —händler, *m.* III.; —laden, *m.* II.; —ſtabe, *f.*; —ſtabieren, *v.*; —ſtäblich, *adj.*; —weizen, *m.*.

Buche, *f.* beech; —eichel, *f.*

Bund, *m.* V. league, confederacy, union, diet, covenant; —esbruder, *m.* II.; —estag, *m.* V.

Bund, *n.* V. bundle, truss, sheaf.

Bunt, *adj.* colored, variegated.

Bürd, root of —en, *v.* to load, burden; —e, *f.*

Burg, *f.* fortified place, burgh, fort; —graf, *m.*; —hof, *m.* I.

Bürg, root of —en, *v.* to bail, give security; —e, *m.*; —er, *m.* III. citizen; —erkrieg, *m.* V.; —erlich, *adj.*; —ermeiſter, *m.* III.; —erpflicht, *f.*; —errecht, *n.* V.; —erſinn, *m.* V.; —ſchaft, *f.*

Bürſte, *f.* brush; —n, *v.*

Buſch, *m.* I. bush, thicket; —holz, *n.* IV.; —icht, —ig, *adj.*; —werk, *n.* V.

Buſen, *m.* III. bosom, bay, gulf; —freund, *m.* V.

Butter, *f.* butter; —blume, *f.*; —brod, *n.* V.; —milch, *f.*; —topf, *m.* I.

C.

Canal, *m.* I. canal; —boot, *n.* V.

Cent, *m.* V. cent, hundred; —ner, *m.* III. quintal, hundred-weight.

Chor, *m.* I. choir, chorus; —al, *m.* I.;

Digitized by Google

—altar, *m.* I.; —iſt, *m.*; —ſänger, *m.* III.

Chriſt, *m.* Christian; —lich, *adj.*; —abend, *m.* V.; —enheit, *f.*; —enthum, *n.*.; —nacht, *f.* I.; —tag, *m.* V.; —us, Christ.

Chronik, *f.* chronicle.

Compaß, *m.* I. compass.

Convent, *m.* V. convent, meeting.

Copie, *f.* copy.

D.

Da, *adv.* there, where, when, then; —, *conj.* when, because, as; —bei, *adv.*

Dach, *n.* IV. roof; —decker, *m.* III.; —fenſter, *n.* III.; —luke, *f.*

Daheim, *adv.* at home.

Dame, *f.* lady.

Damm, *m.* I. dam, mole, pier.

Dämmer, root of —n, to dawn, to become twilight; —ig, *adj.*; —ung, *f.*

Dampf, *m.* I. vapor, steam, fume; —bad, *n.* IV.; —boot, *n.* V.; —en, *v.*; —keſſel, *m.* III.; —maſchine, *f.*

Dank, *m.*. thanks, approbation; —en, *v.*; —bar, *adj.*; —lied, *n.* IV.

Dann, *adv.* then.

Daß, *conj.* that; — nicht, lest.

Dauer, *f.* duration, lasting; —haft, *adj.*; —n, *v.* to last, excite pity.

Daumen, *m.* III. thumb.

Deck, root of —en, *v.* to cover, spread out, set (the table); —bett, *n.*; —e, *f.*; —el, *m.* III.; —er, *m.* III.; —ung, *f.*

Dein, e, *pron.* thy, thine, your; —ethalben, —etwegen, —etwillen, um —etwegen, *adv.* for your sake, on your account; —er, —e, —es, —ige, *pron.* yours.

Demant, *m.* diamond.

Demnach, *conj.* consequently, accordingly.

Denk, root of —en, *v.* to think, suppose, imagine, conceive; —er, *m.* III.; —bar, *adj.*; —kraft, *f.* I.; —mal, *n.* IV.; —münze, *f.*; —zeit, *f.*; —zettel, *m.* III.

Denn, *conj.* for, then, but.

Dennoch, *conj.* yet, however, notwithstanding.

Der, die, das, *art.* the.

Dergleichen, *adj.* such like.

Derjenige, dieſ., daſſ., *pron.* that, this, he, she (who).

Derſelbe, dieſ., daſſ., *pron.* the same.

Derſelbige, dieſ., daſſ., *pron.* the same.

Deshalb, *adv.* for this reason; —, *conj.* therefore, hence.

Deſto, *conj.* the (with a comparative).

Deswegen, *conj.* on that account.

Deut, root of —en, *v.* to point at, interpret; —eln, *v.*; —elei, *f.*; —lich, *adj.*

Deutſch, *adj.* German.

Dicht, *adj.* dense, close, thick, compact; —en, *v.* to tighten, draw close; —en, *v.* to compose poetry, invent; —er, *m.* III.; —erling, *m.* V.; —kunſt, *f.* I.; —ung, *f.*

Dick, *adj.*; —e, *f.*; —häutig, *adj.*; —icht, *n.* V.; —köpfig, *adj.*

Dieb, *m.* V. thief; —en, *v.*; —erei, *f.*; —in, *f.*; —sbande, *f.*

Dien, root of —en, *v.* to serve, fit; —er, *m.* III.; —erſchaft, *f.*; —lich, *adj.*

Dienſt, *m.* V. service; —alter, *n.*.; —bote, *m.*; —fähig, —ergeben, —erfahren, —bar, —los, —eifrig, —frei, —freundlich, *adj.*; —herr, *m.*; —lich, *adj.*; —pflicht, *f.*; —treue, *f.*

Digitized by Google

Dienſtag, *m.* V. Tuesday; —ö, *adv.*
Dieß, *pron.* this; —mal, —ſeitig, —ſeits, *adv.*
Dieſer, e, ö, *pron.* this.
Ding, *n.* V. thing, object, matter; —en, *v.* I. to hire.
Doch, *conj.* yet, however, for all that.
Dolch, *m.* V. dagger, poniard, dirk-knife.
Dom, *m.* V. cupola, cathedral.
Donner, *m.* III. thunder; —n, *v.*; —keil, *m.* V.; —ſchlag, *m.* I.; —wetter, *n.* III.
Donnerstag, *m.* V. Thursday.
Doppel, root of —n, *v.* to double; —adler, *m.* III.; —laut, *m.* V.; —punkt, *m.* V.; —ſinn, *m.* V.; —t, —züngig, *adj.*
Dorf, *n.* IV.
Dorn, *m.*.. thorn, sharp point; —buſch, *m.* I.; —en, —ig, —icht, *adj.*
Dort, —en, *adv.* yonder, yon, there; —hin, —her, *adv.*
Drachme, *f.* drachm.
Draußen, *adv.* without, out of doors.
Dreck, *m.*. dirt; —ig, *adj.*; —haufen, *m.* III.
Dreh, root of —en, *v.* to turn, twist; —bank, *f.* I.; —brücke, *f.*; —er, *m.* III.; —kreuz, *n.* V.; —orgel, *f.*; —ſcheibe, *f.*; —ſtuhl, *m.* I.
Drei, *adj.* three; —angel, *m.* III.; —beinig, *adj.*; —blatt, *n.* IV.; —doppelt, *adj.*; —eck, *n.* V.; —er, *m.* III.; —erlei, —fach, —fältig, *adj.*; —fuß, *m.* I.; —füßig, —jährig, —hundert, —hundertmal, —hundertſte, *adj.*; —laut, *m.* V.; —mal, —malig, *adj.*; —ſatz, *m.* I.; —ſchneidig, —ſeitig, —ſitzig, —ſpännig, —ßig, —ßigſte, —ſtimmig, —ſilbig, —tägig, —theilig, —winklig, —zackig, —zehn, —zehnte, *adj.*; —zack, *m.* V. trident (of three prongs).
Dreiſt, *adj.* bold, courageous; —igkeit, *f.*
Dreſch, root of —en, *v.* I. to thrash, thresh; —er, *m.* III.; —flegel, *m.* III.; —zeit, *f.*
Dring, root of —en, *v.* I. to throng, crowd, press, squeeze, urge; —end, —lich, *adj.*
Dritte, *adj.* third; —ns, *adv.*; —l, *n.* III.; —halb, *adj.*; —theil, *n.* V.
Drüben, *adv.* yonder, on the other side.
Druck, root of —en, *v.* to press, print; —, *m.* V.; —fehler, *m.* III.; —papier, *n.* V.; —er, *m.* III.; —erei, *f.*; —ſen, *v.* to hesitate, sulk.
Drück, root of —en, *v.* to oppress, pinch, squeeze, hesitate, waver; —er, *m.* III.
Du, *pron.* thou, you.
Duft, *m.* I. scent, odor; —en, *v.*; —ig, *adj.*
Dulden, *v.* to bear, suffer, tolerate.
Dumm, *adj.*. stupid, clumsy, foolish; —dreiſt, *adj.*; —heit, *f.*; —kopf, *m.* I.
Dunkel, *adj.* dark, obscure, dusky, gloomy; —, *n.*.; —blau, —farben, —farbig, *adj.*; —n, *v.*; —roth, *adj.*
Dünn, *adj.* thin, fine, lean; —e, *f.*; —en, *v.*
Dunſt, *m.* I. vapor, exhalation, steam; —bad, *n.* IV.; —en, *v.*; —ig, *adj.*; —kreis, *m.* V.
Durch, *prep.* through, thorough, by (*Acc.*).
Dürfen, *v. ir.* (darf, durfte, gedurft), to dare, be allowed, be permitted (to do anything).

Digitized by Google

Durſt, *m.*. thirst, strong desire (for anything); —en, *v.*; —ig, *adj.*

Duß, root of —en, *v.* to address (familiarly) with thou; —bruder, *m.* II.; —freund, *m.* V.; —end, *n.* V. the dozen; —endweiſe, *adv.*

E.

Ebbe, *f.* ebb, ebb-tide; —n, *v.*

Eben, *adj.* and *adv.* even, plain, accurate, fair, merely, precisely, just; —bild, *n.* IV.; —bürtig, *adj.* of equal birth; —e, *f.*; —en, *v.*; —falls, *adv.*; —holz, *n.* IV.; —maß, *n.* V.; —mäßig, *adv.*

Eck, root of Ecke, *f.* corner, angle, edge, nook; —haus, *n.* IV.; —ig, *adj.*; —ſchrank, *m.* I.

Edel, *adj.* noble, precious, magnanimous, of quality; —mann, *m.* (—leute, *pl.*); —ſtein, *m.* V.

Eh or Ehe, *adv.* before, ere, erst; —dem, —deſſen, *adv.* formerly, in olden times; —geſtern, *adv.*; —mals, *adv.*; —r, *comp.*; —ſtens, *adv. sup.*

Ehe, *f.* marriage, matrimony, wedlock.

Ehr, root of —en, *v.* to honor, esteem; —bar, *adj.*; —e, *f.*; —enwort, *n.* V.; —furcht, *f.*; —lich, —würdig, *adj.*

Ei, *n.* IV. egg; —gelb, *n.*.; —förmig, —rund, —weiß, *adj.*

Eich—e, *f.* oak; —baum, *m.* I.; —el, *f.*; —en, *adj.*; —hörnchen, *n.* III.; —wald, *m.* IV.

Eid, *m.* V. oath; —bruch, *m.* I.; —lich, *adj.*

Eifer, *m.*. zeal, ardor, passion; —er, *m.* III.; —ig, *adj.*; —n, *v.*; —ſucht, *f.*; —ſüchtig, *adj.*

Eigen, *adj.* own, peculiar, proper, singular; —dünkel, *m.*.; —en, *v.*; —er, *m.* III.; —händig, *adj.*; —heit, *f.*; —liebe, *f.*; —lob, *n.*.; —ſchaft, *f.*; —ſinn, *m.*.; —ſinnig, *adj.*; —thum, *n.* IV.; —thümer, *m.* III.; —tlich, *adj.*; —wille, *m.*; —willig, *adj.*

Eil, root of —en, *v.* to haste, hurry, speed; —bote, *m.*; —ends, *adv.*; fertig, —ig, *adj.*

Eilf, *adj.* eleven; —fach, —fältig, —mal, —te, *adj.*

Ein, e, *art.* a, an; —, *prep.* in, into; —er, *m.* III.; —ander, *adj.* each other, one another; —band, *m.* I.; —binden, *v.* I.; —blick, *m.* V.; —bilden, *v.*; —bildung, *f.*; —druck, *m.* I.; —en, *v.*; —er, e, es, *pron.* one; —fach, *adj.*; —fall, *m.* I.; —bruch, *m.* I.; —falt, *f.*; —faltspinſel, *m.* III. simpleton; —fältig, *adj.*; —gang, *m.* I.; —ig, *adj.*; —igen, *v.*; —iger, e, es, *pron.* some one, any one; —igermaßen, *adv.*; —igkeit, *f.*; —kauf, *m.* I.; —kaufen, *v. s.*; —kommen, *n.*.; —kommen, *v. s.* III.; —leiten, *v. s.*; —leitung, *f.*; —machen, *v. s.*; —mal, *adv.*; —s, *adj.*; —öde, *f.*; —reden, *v. s.*; —ſaat, *f.*; —ſchlafen, *v. s.* III.; —ſchläfern, *v. s.*; —ſicht, *f.*; —ſtmals, *adv.*; —ſprache, *f.*; —ſt, *adv.*; —tracht, *f.* harmony, union; —treten, *v. s.* III.; —wand, *m.* I. objection; —wärts, *adv.*; —wohner, *m.* III.; —zahl, *f.*; —zeln, —zig, *adj.*; —zug, *m.* I.

Eis, *n.*. ice; —berg, *m.* V.; —en, *v.*; —fahrt, *f.*; —ig, —kalt, *adj.*; —pflug, *m.* I.; —ſchuh, *m.* V.; —zapfen, *m.* III.

Eiſen, *n.* III. iron, horse-shoe; —bahn, *f.*; —blech, *n.*.; —hammer, *m.*

Digitized by Google

II.; —ofen, *m.* II.; —ſchmiede, *f.*; —ware, *f.*; eiſern, *adj.*

Elbogen, *m.* III. elbow.

Element, *n.* V. element; —ariſch, *adj.*

Elle, *f.* ell, yard.

Emigrant, *m.* emigrant.

Empfang, *m.*. reception, receipt; —en, *v.* III.

Empfind, root of —en, *v.* I. to feel, be sensible of; —bar, —lich, —ſam, *adj.*; —ung, *f.*

Empor, *adv.* upward, up, on high; —kommen, *v. s.* III.; —richten, *v. s.*; —kömmling, *m.* V.

Empören, *v.* to rebel, revolt, raise, stir up.

End, root of —en, *v.* to end, cease; —e, *n.*...; —lich, —los, *adj.*; —ſilbe, *f.*; —ziel, *n.* V.

Eng, root of —en, *v.* to straiten, pinch, tighten; —, *adj.*; —e, *f.*

Engel, *m.* III. angel; —rein, —iſch, *adj.*

England, *n.*.; Engländer, *m.* III; engliſch, *adj.*

Enkel, *m.* III. grandson, ankle.

Entgegen, *prep.* against, toward, opposite (*Dat.*); — gehen, *v. s. ir.* I.; —geſetzt, *adj.*

Entſchluß, *m.* I. resolution.

Entweder — oder, *conj.* either — or.

Entwurf, *m.* I. sketch, design, plan.

Entzwei, *adv.* in two, asunder; —en, *v.*

Er, *particle*, and inseparable, denoting the obtaining of some state or object.

Er, *pron.* he.

Erb, root of —en, *v.* to inherit; —e, *m.* heir; —e, *n.* III. inheritance; —fall, *m.* I.; —feind, *m.* V.; —folge, *f.*; —lich, —los, *adj.*; —ſchaft, *f.*; —theil, *n.* V.

Erd—e, *f.* earth; —achſe, *f.*; —ball, *m.* I.; —beben, *n.* III.; —beere, *f.*; —icht, —ig, *adj.*; —körper, *m.* III.; —kreis, *m.* V.; —kugel, *f.*; —pol, *m.* V.; —ſalz, *n.* V.

Erfind, root of —en, *v.* I. to invent, find out; —ung, *f.*; —er, *m.* III.; —eriſch, *adj.*

Erfolg, *m.* V. success, consequence, result, effect; —en, *v.*

Erhol, root of —en, *v.* to recover one's health; —ung, *f.*

Erinner—n (ſich), *v.* to remind, admonish, remember, recollect; —ung, *f.*

Erkenn, root of —en, *v. ir.* II. to perceive, conceive, recognize; —tlich, *adj.*; —tniß, *f.* V.; —ung, *f.*

Erklär, root of —en, to explain, declare; —er, *m.* III.; —lich, *adj.*; ung, *f.*

Erlaub, root of —en, *v.* to allow, permit, grant; —niß, *f.* V.

Ermel, *m.* III. sleeve.

Ermahn, root of —en, *v.* to admonish, remind; —er, *m.* III.; —ung, *f.*

Ermann, root of —en, *v.* to recover one's courage; —ung, *f.*

Ermuthig, root of —en, *v.* to encourage; —ung, *f.*

Erniedrigen, *v.* to lower.

Ernſt, *m.*. earnest, seriousness, fervor; —, —haft, —lich, *adj.*

Erober—n, *v.* to conquer, overcome; —er, *m.* III.; —ung, *f.*

Erſt, *adv.* first, only, not till, no more than; —e, *adj.*

Ertrag, *m.* I. produce, revenue; —en, *v.* III. to suffer.

Erwerb, *m.*. earning, acquisition; —en, *v.* I.

Erwieder—n, *v.* to reply, retaliate; —ung, *f.*

Digitized by Google

Erz, *n.* V. ore, brass; in compounds "arch;" —art, *f.*; —biſchof, *m.* I.; —bisthum, *n.* IV.; —en, *adj.*; —herzog, *m.* I.; —ketzer, *m.* III.; —lügner, *m.* III.

Erzähl, root of —en, *v.* to narrate, tell; —er, *m.* III.; —ung, *f.*

Es, *pron.* it.

Eſel, *m.* III. ass, donkey; —ei, *f.*; —haft, *adj.*; —ohr, *n.*..

Eſſ, or Eß, root of —en, *v.* to eat; —bar, *adj.*; —er, *m.* III.; —gier, *f.*; —ig, *m.* V. vinegar; —igſauer, *adj.*; —luſt, *f.* I.; —ware, *f.*; —zimmer, *n.* III.; —zeit, *f.*

Etwa, *adv.* perhaps, nearly.

Etwas, *pron.* something, somewhat.

Euer, e, *pron.* your; —er, e, es, *pron.* yours; —ethalben, —etwegen, —etwillen, *adv.* on your account.

Eule, *f.* owl; —nſpiegel, *m.* III. clown, buffoon.

Ewig, *adj.* eternal, perpetual; —keit, *f.*; —, *adv.*; —lich, *adj.*

Examen, *n.* III. examination.

Examiniren, *v.* to examine.

F.

Fabel, *f.* fable; —ei, *f.*; —haft, *adj.*; —hans, *m.* I.

Fabrik, *f.* factory, manufactory; —ant, *m.*

Fach, *n.* IV. compartment, department, office, drawer; —mann, *m.* IV. (—leute, *pl.*).

Fächer, *m.* III. fan; —n, *v.*

Fackel, *f.* torch, flambeau; —n, *v.*; —tanz, *m.* I.; —träger, *m.* III.

Faden, *m.* II. thread, fathom; —ſcheinig, *adj.*

Fähig, *adj.* capable, fit, apt; —keit, *f.*

Fahne, *f.* flag, standard.

Fahr, root of —en, *v.* to glide, drive in a vehicle, sail, proceed; —läſſig, *adj.*; —waſſer, *n.*.; —weg, *m.* V.; —zeug, *n.* V.

Fähre, *f.* ferry; —boot, *n.* V.; —geld, *n.* IV.; —mann, *m.* (—leute, *pl.*); —te, *f.*; —zoll, *m.* I.

Fall, *m.* I. fall, case, event, accident; —iren, *v.*; —iment, *n.* V.; —s, *adv.*; —thür, *f.*

Fäll, root of —en, *v.* to fell, pronounce judgment; —ig, *adj.*

Falſch, *adj.* false, forged, counterfeit; —heit, *f.*; —münzer, *m.* III.

Fälſch, root of —en, *v.* to falsify, adulterate; —er, *m.* III.; —erei, *f.*; —lich, *adj.*; —ung, *f.*

Falt, root of —en, *v.* to fold, plait; —e, *f.*; —ig, *adj.*

Familie, *f.* family.

Fang, *m.* I. catch, instrument for catching; —ball, *m.* I.; —eiſen, *n.* III.; —en, *v.* III.; —er, *m.* III.; —ſpiel, *n.* V.; —ſtrick, *m.* V.

Farbe, *f.* color, paint, dye; —ig, —los, *adj.*

Färb, root of —en, *v.* to dye; —er, *m.* III.

Faſer, *f.* fibre, thread; —icht, —ig, *adj.*; —n, *v.*

Faß, *n.* IV. barrel, tub, cask, vessel; —binder, *m.* III.; —daube, *f.*; —en, to seize, lay hold on; —lich, *adj.*; —reif, *m.*; —ſpund, *m.* V.; —ung, *f.* setting, self-collection.

Faſt, *adv.* almost, about; —en, *v.* to fast; —nacht, *f.* carnival; —tag, *m.* V.

Faul, *adj.* foul, lazy, rotten, putrid; —en, *v.*; —fieber, *n.* III.; —heit, *f.*; —thier, *n.* V.

Digitized by Google

Fauſt, *f.* I. fist, wrist; —dick, *adj.*; —handſchuh, *m.* V.; —ſchlag, *m.* I.; —voll, *adj.*

Fecht, root of —en, *v.* to fight; —er, *m.* III.; —platz, *m.* I.; —ſchule, *f.*

Feder, *f.* feather, pen, spring; —ball, *m.* I.; —beſen, *m.* III.; —büchſe, *f.*; —hut, *m.* I.; —halter, *m.* III.; —icht, —ig, *adj.*; —kiſſen, *n.* III.; —kraft, *f.* I.; —leicht, —los, *adj.*; —leſen, *v.* ɜ. III. pick feathers; —meſſer, *n.* III.; —n, *v.*; —vieh, *n.* V.

Fegen, *v.* to sweep, rebuke.

Fehl, *adv.* in vain, wrong, falsely, be wanting in; —bar, *adj.*; —bitten, *v. s. ir.* I.; —en, *v.*; —er, *m.* III.; —erfrei, —erhaft, —erlos, *adj.*; —greifen, *v. s.* II.; —ſchießen, *v. s.* II.

Feier, *f.* festive occasion, celebration, solemnity; —tag, *m.* V.; —lich, *adj.*; —n, *v.*

Feil, *adj.* venal, ready to be sold or disposed of; — bieten, *v. s.* II.; — haben, *v. s.*; —e, *f.* file; —en, *v.*; —er, *m.* III.; —ſpäne, *pl.* filings.

Fein, *adj.* fine, beautiful, refined, acute, sly; —, *adv.* properly, finely; —heit, *f.*

Feind, *m.* V. enemy, fiend, adversary; —, —lich, —ſelig, *adj.* —ſchaft, *f.*

Feld, *n.* IV. field, plain, acre; —arzt, *m.* I.; —frucht, *f.* I.; —geräth, *n.* V.; —weg, *m.* V.

Fell, *n.* V. fell, skin, hide.

Fels, *m.* rock; —icht, —ig, *adj.*

Fenſter, *n.* III.; —rahmen, *m.* III.; —ſcheibe, *f.*

Ferien, *pl.* vacation, holidays.

Fern, *adj.* far, remote; —e, *f.*; —erhin, *adv.*; —glas, *n.* IV.

Fertig, *adj.* ready, prepared, finished; —keit, *f.*; —en, *v.*

Feſt, *adj.* fast, firm, fortified, certain; —, *n.* V. festival; —e, *f.* strong place; —igkeit, *f.*; —kleid, *n.* IV.; —lich, *adj.*; —ung, *f.* fortress.

Fett, *adj.* fat, greasy, thick; —, *n..*; —flecken, *m.* III.; —icht, —ig, *adj.*

Feuer, *n.* III. fire, conflagration; —glocke, *f.*; —ig, *adj.*; —lärm, *m..*; —n, *v.*; —ſpritze, *f.*; —thurm, *m.* I.; —werk, *n.* V.; —zange, *f.*

Fichte, *f.* pine-tree; —napfel, *m.* II.; —holz, *n.* IV.; —wald, *m.* IV.

Fieber, *n.* III. fever, ague; —anfall, *m.* I.; —artig, —haft, —iſch, *adj.*; —hitze, *f.*; —rinde, *f.*; —tag, *m.* V.

Find, root of —en, *v.* to find; —elkind, *n.* IV.; —ling, *m.* V.

Finger, *m.* III. finger; —hut, *m.* I.; —n, *v.*; —ring, *m.* V.; —ſprache, *f.*

Fiſch, *m.* V. fish; —bein, *n..*; —brut, *f.*; —en, *v.*; —gräte, *f.*; —teich, *m.* V.

Flach, *adj.* flat, plain, shallow.

Fläche, *f.* plain, surface, level; —n, *v.*; —ninhalt, *m.* V.; —nmaß, *n.* V.

Flachs, *m..* flax; —haar, *n.* V.; —ſamen, *m.* III.

Flagge, *f.* flag; —nſchiff, *n.* V.; —nſtange, *f.*

Flamme, *f.* flame; —n, *v.*; —icht, —ig, *adj.*

Flaſche, *f.* flask, bottle; —nkorb, *m.* I.

Fleck, *m.* V. spot, place, stain; —en, *m.* III. hamlet, borough, stain; —en, *v.*; —ig, *adj.*

Fleiſch, *n..* flesh, meat; —brühe, *f.*; —er, *m.* III.; —farbe, *f.*; —ig, *adj.*; —ſpeiſe, *f.*; —wunde, *f.*

Digitized by Google

Fleiß, *m.*. diligence, application; —ig, *adj.*

Flick, root of —en, *v.* to patch, mend, botch; —arbeit, *f.*; —er, *m.* III.; —erei, *f.*

Flieg, root of —en, *v.* to fly; —e, *f.*; —engift, *n.* V.

Fliehen, *v.* II. to flee, run from, avoid.

Fließen, *v.* II. to flow, run.

Flinte, *f.* gun, musket, fowling-piece; —nkugel, *f.*; —nſtein, *m.* V.; —glas, *n.* IV.

Flöte, *f.* flute; —n, *v.*; —iſt, *m.*

Flucht, *f.* flight, escape, extent, space; ¨en, *v.*; ¨ling, *m.* V.; ¨ig, *adj.*

Flug, *m.* I. flight, flock (of birds); —blatt, *n.* IV.; —hafer, *m.*.; —ſand, *m.*.; —ſchrift, *f.*; ¨el, *m.* III. wing; ¨elmann, *m.* IV.; ¨elthür, *f.*

Flur, *f.* field, floor, hall; —ſtein, *m.* V.

Fluß, *m.* I. flow, river, flux, fusion, rheumatism; —bad, *n.* IV.; —pferd, *n.* V.; ¨ig, *adj.*; ¨igkeit, *f.*

Fluth, *f.* flood, high-water, deluge; —en, *v.*; —zeichen, *n.* III.; —zeit, *f.*

Folge, *f.* consequence, succession, deduction; —n, *v.* to follow; —nds, *adv.*; —rn, *v.*; —lich, *adj.*; —rung, *f.*; —ſam, *adj.*

Forelle, *f.* trout.

Form, *f.* form, figure, mould; —el, *f.*; —en, *v.*; —iren, *v.*; —ular, *n.* V.; ¨ig, ¨lich, *adj.*; ¨lichkeit, *f.*

Forſt, *m.* V. forest, wood; ¨er, *m.* III.

Fort, *adv.* forth, on, away; —an, *adv.*

Fracht, *f.* freight, cargo; —gut, *n.* IV.; —en, *v.*

Frag, root of —en, to ask, question, demand; —e, *f.*; —er, *m.* III.; —ezeichen, *n.* III.; —lich, *adj.*; —lichkeit, *f.*

Frank, *adj.* frank, free; —iren, *v.*

Frau, *f.* woman, wife, lady; ¨lein, *n.* III.

Frei, *adj.* free, frank, vacant; —halten, *v. s.* III.; —gebig, *adj.*; —geiſt, *m.* IV.; —tag, *m.* V.

Fremd, *adj.* strange, foreign; —artig, *adj.*; —e, *m.*; —ling, *m.* V.

Freſſ, root of —en, *v.* to eat (of animals); —fieber, *n.* III.

Freu, root of —en, *v.* to rejoice, be glad; —de, *f.*; —dig, *adj.*

Freund, *m.* V. friend; —in, *f.*; —en, *v.*; —lich, —los, *adj.*; —ſchaft, *f.*

Friede, *m.* peace; —nsrichter, *m.* III.; —lich, —los, —ſam, *adj.*

Frieren, *v.* II. to freeze.

Friſch, *adj.* fresh, new; —e, *f.*; —en, *v.*

Froh, *adj.* joyful, glad; —ſinn, *m.* V.; ¨lich, *adj.*; ¨lichkeit, *f.*

Fromm, *adj.* pious, devout; ¨eln, *v.*; ¨elei, *f.*; ¨ler, *m.* III.; —en, *v.*; ¨igkeit, *f.*

Froſt, *m.* I. frost, coldness; —beule, *f.*; —ig, *adj.*; ¨eln, *v.*; ¨ler, *m.* III.

Frucht, *f.* I. fruit, corn, profit, gain; —bar, *adj.*; —baum, *m.* I.; —en, *v.*

Früh, *adj.* and *adv.* early, soon; —e, *f.*; —ling, *m.* V. spring; —ſtück, *n.* V.; —ſtücken, *v.*

Fuchs, *m.* I. fox, chestnut horse; —bau, *m.* V.; —ig, *adj.*; ¨in, *f.*

Fühl, root of —en, *v.* to feel, perceive; —bar, —los, *adj.*

Führ, root of —en, *v.* to guide, manage; —er, *m.* III.

Fuhrmann, *m.* IV. cartman.

Digitized by Google

Füll, root of —en, *v.* to fill, stuff; —en, *n.* III. foal, filly; —horn, *n.* IV.; —ung, *f.*

Fünf, *adj.* five; —eck, *n.* V.; —mal, *adv.*

Für, *prep.* (*Acc.*) for.

Furcht, *f.* fear, dread; —bar, —los, —ſam, *adj.*; ¨—en, *v.*; ¨—erlich, *adj.*

Fürſprache, *f.* intercession, pleading.

Fürſprecher, *m.* III. intercessor; —in, *f.*

Fürſt, *m.* prince, sovereign; —en, *v.*; —enthum, *n.* IV.; —lich, *adj.*

Fuß, *m.* I. foot, footing, manner, fashion; —bank, *f.* I.; —boden, *m.* III.; —decke, *f.*; —en, *v.*; —volk, *n.* IV.

Futter, *n.* III. case, sheath, lining, food, fodder, forage; ¨—n, *v.*; ¨—ung, *f.*

G.

Gabe, *f.* gift, donation, alms, faculty.

Gabel, *f.* fork, tendril.

Galle, *f.* gall, bile; —en, *v.*

Gang, *m.* I. walk, course; —bar, *adj.*

Gans, *f.* I. goose; ¨—efett, *n.*.

Ganz, *adj.* whole, entire, total; —, *adv.* quite, entirely; —heit, *f.*; ¨—lich, *adj.*; ¨—en, *v.*

Gar, *adj.* prepared, done; —, *adv.* quite, even; —koch, *m.* I.; —küche, *f.*

Garn, *n.* V. yarn, net; —en, *v.*

Garten, *m.* II. garden; —bau, *m.* V.; —beet, *n.* V.; —erde, *f.*; —haus, *n.* IV.; —laube, *f.*

Gärtner, *m.* III. gardener; —ei, *f.*; —kunſt, *f.* I.

Gas, *n.* V. gas; —luft, *f.* I.; —licht, *n.* IV.

Gaſt, *m.* I. guest, customer; —frei, —lich, *adj.*; —freund, *m.* V.; —freundſchaft, *f.*; —haus, *n.* IV.; —mahl, *n.* V.; —rolle, *f.*

Gaumen, *m.* III. gums, palate.

Ge, *insep. part.* denoting a collecting of the root, force, etc.

Geb, root of —en, *v.* to give; —er, *m.* III.

Gebirge, *n.* III. chain of mountains.

Gebrauch, *m.* I. use, custom; —en, *v.*; ¨—lich, *adj.*

Geburt, *f.* birth, origin; —stag, *m.* V.; —ort, *m.* IV. and V.; ¨—ig, *adj.*

Gedächtniß, *n.* V. memory, remembrance.

Geduld, *f.* patience, forbearance; —en, *v.*; —ig, *adj.*

Gefahr, *f.* danger, peril; ¨—lich, *adj.*

Gefall, root of —en, *v.* III. to please; —en, *m.* III.; ¨—ig, *adj.*; —ſucht, *f.*

Gefühl, *n.* V. feeling, touch, sentiment; —voll, *adj.*

Gegen, *prep.* (*Acc.*) toward, against, counter; —dienſt, *m.* V.; —theil, *n.* V.

Gegend, *f.* country, certain region.

Gegner, *m.* III. opponent, adversary.

Gehalt, *m.* V. contents of anything, pay, salary; —reich, —los, *adj.*

Geheim, *adj.* secret, clandestine, private; —niß, *n.* V.; —ſchrift, *f.*

Gehen, *v. ir.* I. to go, walk, rise.

Gehirn, *n.* V. brain.

Gehör, *n.* V. hearing, compliance.

Gehorchen, *v.* to obey.

Gehorſam, *m.*. obedience; —, *adj.*; —en, *v.*

Geiſt, *m.* IV. spirit, soul, mind, genius; —ig, *adj.*; —licher, *m.*; —los, —voll, *adj.*

Digitized by Google

Gelb, *adj.* yellow; —lich, *adj.*; —sucht, *f.*

Geld, *n.* IV. coin, money; —arm, *adj.*; —sache, *f.*; —strafe, *f.*; —summe, *f.*

Gelingen, *v.* I. to succeed, prosper.

Gelten, *v.* I. to be worth, have influence.

Gemälde, *n.* III. painting, picture.

Gemäß, *adv.* conformably; —igt, *adj.*

Gemein, *adj.* common, mean, ordinary; —e, —de, *f.*; —geist, *m.*.; —heit, *f.*; —nutzen, *m.* III.; —schaft, *f.*; —sinn, *m.* V.

Gemüse, *n.* III. vegetables, greens.

Gen, *prep.* (*Acc.*) toward.

Genau, *adj.* close, precise; —, *adv.* exactly.

Genitiv, *m.* V. possessive case.

Genug, *adj.* and *adv.* enough, sufficient; —sam, -lich, *adj.*; -en, *v.*

Gepäck, *n.*. baggage, luggage.

Gerade, *adj.* straight, erect, direct; —, *adv.* directly, exactly; —aus, *adv.*

Gerb, root of —en, *v.* to tan, make leather; —er, *m.* III.

Gericht, *n.* V. court, tribunal, judgment, justice; —lich, *adj.*; —sbank, *f.* I.

Gern, *adv.* gladly, willingly, readily.

Gerste, *f.* barley; —nsaft, *m.* I.; —nschleim, *m.*.; —nwasser, *n.*.

Geruch, *m.* I. smelling, scent, fragrance.

Gesandte, *m.* messenger, embassador; —schaft, *f.*

Gesang, *m.* I. singing, song; —buch, *n.* IV.

Gefäß, *n.* V. vessel.

Geschäft, *n.* V. business, occupation; —ig, —lich, —slos, *adj.*; —sfreund, *m.* V.; —sführer, *m.* III.; —smann, *m.* IV.

Geschirr, *n.* V. dishes, harness.

Geschlecht, *n.* IV. gender, sex, race, generation; —salter, *n.* III.; —sfall, *m.* I.

Geschmack, *m.* I. taste, flavor, manner; —los, —voll, *adj.*

Geschöpf, *n.* V. creature.

Geschwind, *adj.* quick, swift, fast, speedy; —igkeit, —schrift, *f.*

Geschwister, *pl.* brothers and sisters; —lich, —los, *adj.*; —kind, *n.* IV.

Gesell, *m.* companion, partner; —en, *v.*; —ig, *adj.*; —schaft, *f.*

Gesetz, *n.* V. law, decree; —buch, *n.* IV.; —geber, *m.* III.; —lich, —los, —mäßig, —widrig, *adj.*; —t, *adj.*

Gesicht, *n.* IV. sight, face, apparition; —spunkt, *m.* V.; —szug, *m.* I.

Gestalt, *f.* form, figure, shape; —en, *v.*

Gestern, *adv.* yesterday; gestrig, *adj.*

Gesund, *adj.*.; —en, *v.*; —heit, *f.*

Getreide, *n.* III. corn, grain; —bau, *m.* V.; —maß, *n.* V.

Gewächs, *n.* V. plant, any growth; —haus, *n.* IV.

Gewalt, *f.* power, force, violence; —ig, —sam, *adj.*; —igen, *v.*; —that, *f.*; —thätig, *adj.*

Gewehr, *n.* V. weapon, musket, gun; —haus, *n.* IV.

Gewerbe, *n.* III. trade, traffic, business; —lich, *adj.*

Gewicht, *n.* V. weight, consequence; —ig, *adj.*

Gewinn, *m.* V. gain, profit, stake; —en, *v.* I.; —er, *m.* III.; —st, *m.* V.; —sucht, *f.*

Gewiß, *adj.* certain, true, sure; —, *adv.* surely; —ermaßen, *adv.*; —heit, *f.*; —lich, *adj.*

Digitized by Google

Gewiſſen, *n.* III. conscience; —haft, —haftig, —los, *adj.*; —sfrage, *f.*; —szweifel, *m.* III.

Gewitter, *n.* III. thunder-storm; —lich, *adj.*; —luft, *f.* I.

Gewöhn, root of —en, *v.* to accustom (to), use; —lich, *adj.*

Gewürz, *n.* V. spice, roots; —artig, —haft, —ig, —reich, *adj.*; —krämer, *m.* III.; —laden, *m.* II.

Gier, *f.*; —de, *f.* strong desire, greed; —ig, *adj.*

Gieß, root of —en, *v.* II. to pour, shed, cast, found; —bach, *m.* I.; —er, *m.* III.; —erei, *f.*; —form, *f.*; —modell, *n.* V.; —ſand, *m.* V.; —werk, *n.* V.

Gift, *n.* V. poison, anger, venom; —becher, *m.* III.; —blaſe, *f.*; —ig, *adj.*; —lehre, *f.*; —trank, *m.* I.

Glanz, *m.*. gloss, splendor, lustre, glitter; —leder, *n.* III.; —leinwand, *f.*; —wichſe, *f.*; —en, *v.* to shine, glitter; —end, *adj.*

Glas, *n.* IV. glass; —auge, *n.*...; —er, *m.* III.; —hütte, *f.*; —ern, —icht, —ig, *adj.*; —iren, *v.*; —kitt, *m.* V.; —maler, *m.* III.; —ofen, *m.* II.; —ſchrank, *m.* I.; —werk, *n.* V.

Glatt, *adj.*. smooth, sleek, even; —eis, *n.* V.; —eiſen, *v.*; —eiſen, *n.* III.; —en, *v.*; —er, *m.* III.

Glaub, root of —en, *v.* to believe, trust; —e, *m.*.; —haft, —lich, —los, —würdig, *adj.*; —ensartikel, *m.* III.; —ig, *adj.*; —iger, *m.* III. creditor.

Gleich, *adj.* and *adv.* even, straight, level, like, exactly; —artig, —bedeutend, —bürtig, —farbig, *adj.*; —en, *v.* II.; —er, *m.* III.; —gefühl, *n.* V.; —gewicht, *n.* V.; —gültig, —mäßig, *adj.*; —heit, *f.*; —laut, *m.* V.; —muth, *m.*.; —niß, *n.* V.; —ſam, —ſeitig, —ſtimmig, —winklig, *adj.*; —wohl, *conj.* yet, nevertheless.

Glied, *n.* IV. limb, member, joint; —erbau, *m.* V.; —rig, —erlahm, —erlos, *adj.*

Glimmen, *v.* II. to glimmer, sparkle.

Glocke, *f.* bell, clock; —nblume, *f.*; —eln, *v.*; —ner, *m.* III.

Glor, root of —ie, *f.* glory; —reich, —würdig, *adj.*

Glück, *n.*. luck, success, prosperity; —en, *v.*

Glüh, root of —en, *v.* to glow, be red-hot; —ofen, *m.* II.

Gluth, *f.* glowing fire, violent heat; —pfanne, *f.*

Gnade, *f.* kindness, pardon, grace; —nbrod, *n.* V.

Gold, *n.*. gold; —en, —ig, —braun, —gelb, —reich, *adj.*; —gewicht, *n.* V.; —kind, *n.* IV.; —ſtück, *n.* V.

Golf *m.* V. gulf.

Gott, *m.* IV. God; —heit, *f.*; —lich, —los, —ſelig, *adj.*; —esacker, *m.* II.; —esdienſt, *m.* V.; —esfurcht, *f.*

Götze, *m.* false deity, idol; —nbild, *n.* IV.

Grab, *n.* IV. grave, tomb; —en, *v.* III.; —hügel, *m.* III.

Grad, *m.* V. degree, step; —ation, *f.*; —iren, *v.*

Graf, *m.* count, earl; —in, *f.*; —lich, *adj.*; —ſchaft, *f.*

Gram, *m.*. grief, sorrow; —lich, *adj.*; —en, *v.*

Grammatik, *f.* grammar; —er, *m.* III.

Gras, *n.* IV. grass; —en, *v.*; —icht, —ig, *adj.*; —weide, *f.*

Grau, *adj.* gray, grizzled; —äugig, —bärtig, *adj.*; —en, *v.* to be afraid;

Digitized by Google

—lich, ¨lich, *adj.*; ¨el, *m.* III.; —s, *m.*.; —ſen, *v.*; —ſam, —ſig, *adj.*; —ſamkeit, *f.*

Greifen, *v.* II. to seize, handle, catch.

Grenz, root of —en, *v.* to bound, border upon; —e, *f.*; —linie, *f.*

Griff, *m.* V. gripe, grasp, touch; —el, *m.* III. pencil, gravel.

Grob, *adj.*. coarse, gross, ill-mannered; —heit, *f.*; —ian, *m.* V.; —ſchmied, *m.* V.; ¨lich, *adj.*

Groß, *adj.*. great, large, tall, grand; ¨e, *f.*; —muth, *f.*; — thun, *v. s. ir.* II.; ¨tentheils, *adv.*

Grün, *adj.* green; —, *n.*.; —lich, *adj.*; —ſpan, *m.*.

Grund, *m.* I. ground, bottom, reason, basis, motive; —begriff, *m.* V.; —zahl, *f.*; ¨en, *v.*; ¨lich, *adj.*; ¨er, *m.* III.; —waſſer, *n.* III.

Grunzen, *v.* to grunt, grumble.

Gruß, *m.* V. greeting, salutation; ¨en, *v.*

Gunſt, *f.* favor, permission; ¨ig, *adj.*; ¨ling, *m.* V.

Gurgel, *f.* throat, wind-pipe; —n, *v.* to gargle.

Guß, *m.* I. casting, founding, cast, shower; —eiſen, *n.* III.; —regen, *m.* III.

Gut, beſſer, beſte, am beſten, *adj.* and *adv.* good, well, pleasant, well-disposed; —, *n.* IV. goods, possessions; ¨e, *f.*; ¨ig, ¨lich, *adj.*

H.

Ha! *int.* ha!

Haar, *n.* V. hair; —en, *v.*; —en, —ig, —los, —förmig, *adj.*; —flechte, *f.*; —künſtler, *m.* III.; —wuchs, *m.* I.; —zopf, *m.* I.

Hab, root of —en, *v.* to have (hatte, gehabt); —enichts, *m.* V.; —gierde, *f.*; —ſucht, *f.*

Hack, root of —en, *v.* to chop, hack, hoe; —er, *m.* III.; —bord, *m.* V.; —meſſer, *n.* III.

Hafen, *m.* II. haven, port, pot, vessel, dish; —damm, *m.* I.; —zoll, *m.* I.

Hafer, *m.*. oats; —brei, *m.* V.; —ſchleim, *m.*

Hagel, *m.*. hail, grains, shot, mob; —n, *v.*; —ſchlag, *m.* I.

Hak, root of —en, *v.* to hook; ¨eln, *v.*; ¨elei, *f.*; ¨elnadel, *f.*; ¨elſchule, *f.*; —ig, *adj.*

Halb, *adj.* half; —en, *v.*; —bruder, *m.* II.; —gott, *m.* IV.; —heit, *f.*; —todt, *adj.*

Hälfte, *f.* half.

Hals, *m.* I. neck, throat, gullet; —aber, *f.*; —band, *n.* IV.; —binde, *f.*; —tuch, *n.* IV.; —weh, *n.* V.

Halt, *m.* V. hold, support, firmness, halt; —bar, *adj.*; —en, *v.* III.; —ig, *adj.* (containing the root); —er, *m.* III.; ¨er, *m.* III. reservoir, cistern.

Hammer, *m.* II. hammer, forge; —werk, *n.* V.; ¨n, *v.*

Hand, *f.* I. hand; —arbeit, *f.*; —feſt, —frei, —los, —gemein, —lich, *adj.*; —griff, *m.* V.; —ſchlag, *m.* I.; —ſchuh, *m.* V.; —voll, *f.*; —werk, *n.* V.

Handel, *m.* III. commerce, trade, bargain, act; —, *m.* II. quarrel, brawl, fray; —n, *v.*; —haus, *n.* IV.; —ſchiff, *n.* V.; —ſtadt, *f.* I.

Händler, *m.* III. dealer, trader.

Handlung, *f.* store or trade of a merchant, action; —diener, *m.* III.

Digitized by Google

Hang, *m.*. slope, inclination; —en, *v.* III.

Häng, root of —en, *v.* to hang, suspend; —ebrücke, *f.*; —ematte, *f.*; —eſchloß, *n.* IV.

Häring, *m.* V. herring; —ſang, *m.* I.

Hart, *adj.* hard, rude, harsh; —e, *f.*; —en, *v.*; —herzig, —hörig, —köpfig, —mäulig, *adj.*

Haſel, *f.* hazel, hazel-nut tree; —nuß, *f.* I. hazel-nut; —ſtock, *m.* I.

Haß, *m.*. hate, hatred, grudge; —en, *v.*; —lich, *adj.*

Hau, *m.* V. cut, cutting; —block, *m.* I.; —en, *v.*

Hauf, —e, —en, *m.* III. heap, pile, crowd; —en, —eln, —en, *v.*; —ig, *adj.*

Haupt, *n.* IV. head, chief, principal; —buch, *n.* IV.; —gebäude, *n.* III.; —kirche, *f.*; —ſache, *f.*; —ſatz, *m.* I.; —ſtadt, *f.* I.; —zahl, *f.*; —ling, *m.* V.

Haus, *n.* IV. house; —brod, *n.* V.; —en, *v.*; —flur, *f.*; —frau, *f.*; —lich, *adj.*; —geräth, *n.* V.; —haltung, *f.*; —iren, *v.*; —koſt, *f.*; —lehrer, *m.* III.; —miethe, *f.*; —plage, *f.*; —wirth, *m.* V.

Haut, *f.* I. hide, skin; —en, *v.*; —ig, *adj.*

Heb, root of —en, *v.* II. to lift, raise, remove; —er, *m.* III.; —el, *m.* III.; —ezeug, *n.* V.; —ung, *f.*

Heer, *n.* V. army, multitude; —lager, *n.* III.

Heft, *n.* V. haft, handle, hilt, stick; —en, —eln, *v.*; —ig, *adj.* violent, vehement, passionate.

Heide, *f.* heath, field; —, *m.* heathen, pagan; —buſch, *m.* I.; —ntempel, *m.* III.; —nthum, *n.* IV.; —niſch, *adj.*

Heil, *adj.* sound, unhurt, healed; —, *int.* hail! —, *n.*. health, prosperity, salvation; —and, *m.*. Saviour; —bar, *adj.*; —en, *v.* to heal, cure; —brunnen, *m.* III.; —jahr, *n.* V.; —los, —ſam, *adj.*; —ung, *f.*

Heilig, *adj.* sacred, holy; —en, *v.*; —keit, *f.*; —thum, *n.* IV.; —ung, *f.*

Heim, *adv.* at home, home; —ath, *f.*; —gang, *m.* I.; —lich, *adj.*; —wärts, *adv.*; —weh, *n.* V.

Heirath, *f.* marriage; —en, *v.*; —gut, *n.* IV.

Heiß, *adj.* hot; —hunger, *m.*.

Heiß, root of —en, *v.* II. to be called.

Held, *m.* hero; —enthat, *f.*

Helf, root of —en, *v.* I. to help, assist, remedy; —er, *m.* III.

Hell, *adj.* clear, light, bright; —en, *v.*; —harig, *adj.*

Hemd, *n.*.. shirt, smock; —ermel, *m.* III.

Hemm, root of —en, *v.* to stop, brake; —ſchuh, *m.* V.

Henne, *f.* hen.

Her, *adv.* hither, hitherward; —ab, —ein, —an, —aus, —über, —unter, —bei, ꝛc. *adv.*

Herbſt, *m.* V. harvest, autumn, fall; —lich, *adj.*

Herd, *m.* V. hearth, floor; —e, *f.* herd.

Herr, *m.* master, sir; —iſch, —lich, *adj.*; —ſchen, *v.*; —ſchaft, *f.*; —ſucht, *f.*

Herz, *n.* heart; —en, *v.*; —blut, *n.*.; —leid, *n.*; —lich, *adj.*

Herzog, *m.* I. duke; —lich, *adj.*; —thum, *n.* IV.

Heu, *n.*. hay; —baum, *m.* I.; —boden, *m.* III.; —bund, *n.* V.; —futter, *n.* III.; —wieſe, *f.*

Digitized by Google

Heulen, *v.* to howl, weep.
Heute, *adv.* to-day; —ig, *adj.*
Hier, *adv.* here; —an, —ab, —auf, —aus, —ein, —um, —nach, —herum, —neben, ꝛc. *adv.*
Himbeere, *f.* raspberry; —nſaft, *m.* I.
Himmel, *m.* III. heaven, sky, canopy; —an, —auf, —wärts, *adv.*; —reich, *n.* V.; —liſch, *adj.*
Hin, *adv.* thither; —an, —auf, —ein, —aus, —unter, —über, —ten, —wärts, ꝛc. *adv.*
Hinter, *prep.* (*Dat.* and *Acc.*) behind, after; —, *adj.* hind, back; —halb, *adv.*; —hand, *f.* I.; —her, *adv.*
Hirn, *n.* V. brain; —entzündung, *f.*; —los, *adj.*
Hirſch, *m.* V. stag, deer, hart; —horn, *n.* IV.
Hirt, *m.* herdsman, shepherd; —envolk, *n.* IV.
Hoch (höher, ‿ſte), *adj.* high, tall, eminent; —altar, *m.* I.; —ſchule, *f.*; —zeit, *f.* wedding; ‿lich, ‿ſt, *adv.*
Hof, *m.* I. court, court-yard, farm, assembly; —dame, *f.*; —herr, *m.*; —hund, *m.* V.; —kleid, *n.* IV.; ‿eln, *v.*; —fahrt, *f.* arrogance; ‿lich, ‿iſch, *adj.*; ‿ling, *m.* V.
Hoff, root of —en, *v.* to hope, trust; —entlich, *adv.*; —nung, *f.*; —nungsvoll, *adj.*
Hohl, *adj.* hollow, concave; ‿e, *f.* hollow, cavern; ‿en, *v.*
Hohn, *m.*. scorn, scoff; —gelächter, *n.* III.; —lächeln, ‿en, *v.*; ‿elei, *f.*; ‿iſch, *adj.*
Holen, *v.* to fetch, get.
Holz, *n.* IV. wood, lumber; — hacken, *v.*; —handel, *m.*.; ‿ern, —icht, —ig, *adj.*
Honig, *m.*. honey; —ſcheibe, *f.*; —zelle, *f.*
Hör, root of —en, *v.* to hear; —bar, *adj.*; —ſaal, *m.* I.
Horch, root of —en, *v.* to hearken, listen; —er, *m.* III.
Horn, *n.* IV. horn; —feile, *f.*; —iß, *f.*; vieh, *n.* V.; ‿en, *v.*; ‿ern, *adj.*
Hoſe, *f.* pantaloons, hose; —nträger, *m.* III.
Hübſch, *adj.* fair, pretty, handsome.
Huf, *m.* V. hoof; —eiſen, *n.* III.; —ig, —los, *adj.*
Hüft, —e, *f.* hip, haunch; —knochen, *m.* III.
Hügel, *m.* III. hill, hillock.
Huhn, *n.* IV. hen, fowl, poultry; ‿erauge, *f.*
Hund, *m.* V. dog, hound; —haus, *n.* IV.; —ſteuer, *f.*
Hundert, *num. adj.* hundred; —fach, *adj.*; —mal, *adv.*
Hunger, *m.*. hunger, famine; —tur, *f.*; —ig, *adj.*; —n, *v.*; —snoth, *f.*
Hüpfen, *v.* to hop, skip.
Hüpfer, *m.* III. hopper, skip, jump.
Hut, *m.* I. hat; —form, *f.*; —ſchachtel, *f.*; —, *f.* heed, caution; ‿en, *v.*; ‿er, *m.* III.
Hütte, *f.* hut, shed, foundry, tabernacle.

J.

Ich, *pron.* I.
Ideal, *n.* V. ideal; —iſiren, *v.*
Idee, *f.* idea, imagination; —reich, *adj.*
Ihm, *pron.* (*Dat.* of ich) to him.
Ihn, *pron.* (*Acc.* of ich) him; —en, to them.
Ihr, *pron.* (*Dat.* of ſie) to her, her.

Digitized by Google

Im, *prep.* and *art. contr.* in the, in that (*Dat.*).
Immer, —dar, *adv.* always, ever; —fort, —hin, —mehr, —zu, *adv.*; —grün, *n.*.
In, *prep.* (*Dat.* and *Acc.*) in, into.
Indem, *conj.* while, as, because.
Indeß, —en, *adv.* and *conj.* in the mean time, meanwhile, however, yet.
Inhalt, *m.* V. contents, space; —liſte, *f.*
Innen, *adv.* within, inside.
Inſel, *f.* isle, island.
Inſtinkt, *m.* V. instinct.
Inſtrument, *n.* V. instrument.
Intereſſant, *adj.* interesting.
Inwendig, *adj.* interior, internal.
Inzwiſchen, *adv.* and *conj.* in the mean time.
Irden, *adj.* earthen.
Irdiſch, *adj.* earthly, terrestrial.
Irgend, *adv.* somewhere, any; — einer, — jemand, — etwas, —wo, *adv.*
Irr, —e, *f.* maze; —e, *adj.* and *adv.* astray, wrong, confused, insane; —en, *v.* to err, wander astray; —enhaus, *n.* IV.; —gläubig, *adj.*; —thum, *m.* IV.; —weg, *m.* V.

J.

Ja, *adv.* yea, yes, certainly.
Jacht, *f.* yacht.
Jacke, *f.* jacket.
Jag, —d, *f.* hunt, chase, pursuit; —en, *v.*; —hund, *m.* V.; —taſche, *f.*; —er, *m.* III.
Jauchz, root of —en, *v.* to shout with joy; —er, *m.* III.
Je, *part.* ever, always; — mehr, — beſſer, the more, the merrier.
Jeder, —e, —es, *pron.* every, each; —lei, *adj.*; —mann, *pron.*; —zeit, *adv.*
Jedesmal, *adv.* every time.
Jedoch, *conj.* yet, nevertheless, however.
Jemals, *adv.* ever, at any time.
Jemand, *pron.* somebody, some one.
Jener, —e, —es, *pron.* that, the former.
Jenſeits, *prep.* (*Gen.*) on the other side, opposite.
Jeſuit, *m.* Jesuit.
Jetzt, *adv.* now, at present.
Joch, *n.* V. yoke, chain; —en, *v.*
Jude, *m.* Jew; —in, *v.*; —iſch, *adj.*
Jugend, *f.* youth, young people; —lich, *adj.*
Juli, *m.*. July.
Jung, *adj.*. young; —e, *m.*; —ling, *m.* V.; —er, *m.* III. disciple, follower; —fer, *f.*; —frau, *f.*; —geſell, *m.*; —ſt, *adv.*
Juni, *m.*. June.
Juwel, *n.*... jewel; —ier, *m.* V.

K.

Kaffee, *m.*. coffee; —kanne, *f.*; —taſſe, *f.*
Kahl, *adj.* bald, bare; —heit, *f.*; —kopf, *m.* I.
Kahn, *m.* I. boat, canoe, punt.
Kaiſer, *m.* III. emperor; —lich, *adj.*; —thum, *n.* IV.
Kalb, *n.* IV. calf, fawn; —fleiſch, *n.*.; —keule, *f.*
Kalk, *m.* V. lime, chalk; — brennen, *v. ir.* II.; —bruch, *m.* I.; —hütte, *f.*; —ofen, *m.* II.
Kalt, *adj.*. cold, frigid; —blütig, —herzig, *adj.*; —e, *f.*; —ſinn, *m.* V.; —lich, *adj.*

Digitized by Google

Kameel, *n.* V. camel, dromedary, cable.
Kamm, *m.* I. comb, crest, ridge; ⸗en, *v.*
Kammer, *f.* chamber, cabinet, board; —diener, *m.* III.; —herr, *m.*; ⸗er, *m.* III. chamberlain; ⸗erling, *m.* V. valet.
Kampf, *m.* I. combat, struggle, fight; ⸗en, *v.*; ⸗er, *m.* III.
Kaninchen, *n.* III. rabbit; —hau, *m.* V.
Kanne, *f.* can, pitcher, quart.
Kanone, *f.* cannon; —kugel, *f.*; —iren, *v.*; —ier, *m.* V.
Kappe, *f.* cap, hood, cover; —n, *v.* to cut adrift.
Karre, *f.* cart, barrow; ⸗ner, *m.* III.
Kauen, *v.* to chew.
Kauf, *m.* I. purchase, sale; —en, *v.*; ⸗er, *m.* III.; —mann, *m.* IV. (—⸗leute, *pl.*); ⸗lich, *adj.*
Kegel, *m.* III. cone, nine-pin; —bahn, *f.*; —n, *v.*; — ſchieben, *v. s.* II.
Kehr, root of —en, *v.* to sweep, brush; —icht, *m.*.; —wiſch, *m.* V. mop.
Kein, —e, —, *adj.* and *pron.* no, none, no one; —erlei, *adj.*; —mal, —⸗wegs, *adv.*
Keller, *m.* III. cellar, cave; —loch, *n.* IV.
Kellner, *m.* III. cellar-man, waiter.
Kenn, root of —en, *v. ir.* II. to know, be acquainted with; —bar, —lich, *adj.*; —niß, *f.* V.
Kern, *m.* V. kernel, stone, grain; —en, *v.*; —haft, —ig, —los, *adj.*; —⸗ſpruch, *m.* I.
Kieſel, *m.* III. pebbles, quartz, flint; —ſand, *m.*.; —ſtein, *m.* V.
Kind, *n.* IV. child; —lich, —iſch, *adj.*
Kinn, *n.* V. chin; —backen, *m.* III.
Kirch, —e, *f.* church; —hof, *m.* I.; —⸗lich, *adj.*
Kirſche, *f.* cherry.
Klag, root of —en, *v.* to complain; —e, *f.*; ⸗lich, *adj.*; ⸗er, *m.* III.; —los, *adj.*
Klapp, root of —en, *v.* to clap, rattle, succeed; —e, *f.* flap; —er, *f.*; —er⸗ſchlange, *f.*
Klar, *adj.* clear, transparent; ⸗en, *v.*
Kleid, *n.* IV. dress, garment, gown, coat; —ung, *f.* clothing.
Klein, *adj.* little, small, minute, trifling; —igkeit, *f.*; —lich, *adj.*; —⸗ſtädter, *m.* III.
Klimmen, *v.* II. to climb.
Klopf, root of —en, *v.* to beat, knock, strike against; —er, *m.* III.
Kloß, *m.* I. clod, pudding, dumpling.
Kloſter, *n.* II. cloister, convent; —⸗bruder, *m.* II.; ⸗lich, *adj.*
Klotz, *m.* I. lump, log, clown; —ig, *adj.*
Klug, *adj.*. wise, prudent, sensible; —heit, *f.*; ⸗eln, *v.*; ⸗elei, *f.*; ⸗⸗lich, *adj.*
Knabe, *m.* boy; —nſtreich, *m.* V.
Knallen, *v.* to bang, report, crack.
Knecht, *m.* V. ploughman, servant; —iſch, *adj.*; —ſchaft, *f.*
Knie, *n.* V. knee; —en, *v.*; —ſcheibe, *f.*
Kniff, *m.* V. pinch, trick, artifice.
Knöchel, *m.* III. knuckle; —n, *v.* to dice.
Knoch, —en, *m.* III. bone; —enartig, —ig, ⸗ern, *adj.*; —enmann, *m.* IV.
Knopf, *m.* I. knob, button, pommel.
Knospe, *f.* bud, eye; —n, *v.*; —ig, *adj.*
Knot, root of —en, *v.* to knot, plot; —enſtock, *m.* I.; —ig, *adj.*; ⸗eln, *v.*; —en, *m.* III.

Digitized by Google

Koch, *m.* I. cook; —buch, *n.* IV.; —en, *v.*
Koffer, *m.* III. trunk, coffer.
Kohl, *m.*. cabbage; —garten, *m.* II.
Kohle, *f.* coal; —n, *v.*; —r, *m.* III.
Komet, *m.* comet.
Komiker, *m.* III. comic actor.
Komisch, *adj.* comical, droll.
Komm, root of —en, *v. ir.* III. to come, arrive, fall upon.
König, *m.* V. king; —in, *f.*; —lich, *adj.*; —reich, *n.* V.; —thron, *m.* V.
Können, *v. ir.* (konnte, gekonnt) to be able, can, know, be permitted.
Kopf, *m.* I. head, top, mind; —geld, *n.* IV.; —en, *v.*; —ig, —isch, *adj.*
Korb, *m.* I. basket; —wagen, *m.* III.
Kork, *m.* V. cork; —en, *v.*; —zieher, *m.* III.
Korn, *n.* IV. corn, grain; —en, *v.*; —ig, —icht, *adj.*
Körper, *m.* III. body, corporation; —lich, *adj.*
Kost, *f.* food, victuals, board; —en, *pl.* expenses, costs (expense, cost); —en, *v.* to cost; —en, *v.* to taste; —bar, —lich, *adj.*
Krach, *m.* V. crack, crash; —en, *v.*; —zen, *v.* to croak.
Kraft, *f.* I. strength, power, faculty; —ig, —los, *adj.*; —, *prep.* by virtue of (*Gen.*).
Krämer, *m.* III. shopkeeper, small dealer.
Krampf, *m.* I. cramp, spasm, convulsion; —haft, *adj.*
Krank, *adj.*. sick, ill; —eln, —en, —en, *v.*; —haft, —lich, —los, *adj.*; —heit, *f.*
Kratz, root of —en, *v.* to scratch, scrape; —e, *f.*; —er, *m.* III.; —fuß, *m.* I.; —e, *f.*; —ig, *adj.*
Kraut, *n.* IV. herb, weed, cabbage; —en, *v.*
Kreatur, *f.* creature.
Kreide, *f.* chalk; —n, *v.*; —weiß, *adj.*
Kreis, *m.* V. circle, orbit; —en, *v.*; —lauf, *m.* I.; —förmig, *adj.*; —el, *m.* III. top.
Kreuz, *n.* V. cross, back-(bone); —en, —igen, *v.*; —lahm, *adj.*; —ritter, *m.* III.; —zug, *m.* I.
Kriechen, *v.* II. to creep, crawl, fawn.
Krieg, *m.* V. war, contest; —en, *v.*; —er, *m.* III.
Krone, *f.* crown, coronet; —gut, *n.* IV.; —n, *v.*; —ung, *f.*
Krug, *m.* I. mug, pitcher, name for an inn.
Krumm, *adj.*. crooked, bent; —e, *f.*; —en, *v.*; —stab, *m.* I.; —ung, *f.*
Krüppel, *m.* II. cripple; —ig, *adj.*
Kruste, *f.* crust; —ig, *adj.*
Küche, *f.* kitchen; —nzettel, *m.* III.
Kuchen, *m.* III. cake.
Kugel, *f.* ball, bullet, globe, sphere; —ig, *adj.*
Kuh, *f.* I. cow; —blatter, *f.*; —stall, *m.* I.
Kühl, *adj.* cool; —e, *f.*; —en, *v.*; —schiff, *n.* V.
Kummer, *m.*. grief, sorrow; —lich, —los, *adj.*; —n, *v.*; —niß, *f.* V.
Kund, *adj.* known; —e, *f.*; —e, *m.* customer; —schaft, *f.* knowledge, custom; —schaften, *v.* to explore, spy; —ig, *adj.*; —igen, *v.* to make known, to foreclose.
Kunst, *f.* I. art, skill, trick; —lich, —los, —mäßig, *adj.*; —eln, *v.*; —ler, *m.* III.; —stück, *n.* V.; —lei, *f.*
Küper, *m.* III. cooper; —ei, *f.*

Digitized by Google

Kupfer, *n.* III. copper; —haltig, —n, —ig, *adj.*
Kurz, *adj.*. short, brief; —e, *f.*; —en, *v.*; —lich, *adj.*; —weile, *f.*; —weilig, *adj.*
Kuß, *m.* I. kiss; —en, *v.*
Küste, *f.* coast; —nfahrer, *m.* III.
Kutsche, *f.* coach, carriage; —r, *m.* III.

L.

Lab, root of —en, *v.* to refresh, recreate, comfort (one's self, or others); —sal, *n.* V.; —ung, *f.*
Lach, root of —en, *v.* to laugh; —er, *m.* III.; —eln, *v.*; —ler, *m.* III.; —erlich, *adj.*; —lust, *f.* I.
Lad, root of —en, *v.* III. to load, charge, cite, summon; —e, *f.* drawer, box; —en, *m.* II. store, shop, shutter; —ung, *f.*
Lager, *n.* III. bed, couch, camp, storing, store, stock; —bier, *n.* V.; —faß, *n.* IV.; —seuche, *f.*
Lahm, *adj.* lame; —en, —en, *v.*; —ung, *f.*
Lamm, *n.* IV. lamb; —artig, *adj.*
Lampe, *f.* lamp; —nruß, *m.*. lamp-black.
Land, *n.* IV. land, country; —bau, *m.* V.; —en, *v.*; —enge, *f.*; —lich, *adj.*; —schaft, *f.*
Lang, *adj.*. long; —e, *f.*; —lich, *adj.*; —s, *prep.* (*Gen.*); —st, *adv.*; —sichtig, *adj.*; —schläfer, *m.* III.
Lärm, *m.*. noise, alarm; —en, *v.*
Laß, *adj.* weary, indolent, loath; —ig, *adj.*
Lassen, *v.* III. to let, leave off, permit.
Last, *f.* load, burden, charge; —en, *v.*; —ig, *adj.*; —er, *n.* III. vice; —erhaft, —erfrei, *adj.*; —ern, *v.* to slander, blaspheme; —ermaul, *n.* IV.
Lauf, *m.* I. course, run, barrel (of weapons); —en, *v.* III.; —er, *m.* III.; —ig, *adj.*
Laune, *f.* humor, temper, mirth; —ig, —isch, *adj.*; Wein—, *f.*
Laut, *m.* V. sound, tenor; —, *adj.* and *adv.* loud, loudly, aloud; —, *prep.* by (the paper, etc.), according to (*Gen.*); —en, —en, *v*
Leben, *n.* III. life; —, *v.* to live, exist; —big, *adj.*; —geist, *m.* IV.; —satt, *adj.*; —szeit, *f.*
Leber, *f.* liver; —braun, *adj.*; —n, *v.* to curdle.
Lebewohl, *n.* V. farewell, adieu.
Leblos, lebhaft, *adj.*
Leck, *adj.* leaky; —, *m.* V. leak; —e, *f.*; —en, *v.*; —er, *m.* III.; —ern, *v.*; —erei, *f.*; —erhaft, *adj.*
Leder, *n.* III. leather; —n, *adj.*; —n, *v.*
Leer, *adj.* empty, void; —e, *f.*; —en, *v.*
Legen, *v.* III. to lay, place, put.
Lehr, root of —en, *v.* to teach, instruct; —er, *m.* III.
Leib, *m.* IV. body, waste, bulk; —eigen, *adj.*; —erbe, *m.*; —lich, —los, —ig, *adj.*
Leichnam, *m.* V. corpse.
Leicht, *adj.* light, easy, nimble; —ern, *v.*; —lich, *adj.*; —sinn, *m.* V.; —sinnig, *adj.*
Leid, *n.*.. pain, grief, affliction, wrong; —, *adj.* unpleasant, sorry; —en, *v.* II. to suffer, grieve; —enschaft, *f.* passion.
Lein, *m.*. linseed, linen; —bau, *m.* V.; —e, *f.* cord, line; —wand, *f.* linen cloth.
Leit, root of —en, *v.* to lead, conduct;

Digitized by Google

—er, *f.* ladder, scale, steps; —er, *m.* III. leader; —ſtern, *m.* V.; Ton—er, *f.* scale.

Lerche, *f.* lark, larch.

Lern, root of —en, *v.* to learn; —zeit, *f.*

Leſ, root of —en, *v.* III. to read, recite, pick out, pick up; —e, *f.* gleaning, vintage; —bar, —erlich, *adj.*; —er, *m.* III.

Leucht, root of —en, *v.* to light, shine; —e, *f.*; —thurm, *m.* I.

Leute, *pl.* people, folks (*pl.* of Mann in compounds, as: Landmann, Landleute).

Licht, *n.* IV. light, candle; —, *adj.*; —en, *v.*

Lieb, root of —en, *v.* to love, cherish; —, *adj.* dear; —äugeln, *v.*; —e, *f.*; —lich, —los, *adj.*; —ling, *m.* V.; —reich, *adj.*

Lied, *n.* IV. song, lid; —erlich, *adj.* careless.

Liegen, *v.* I. to lie, be placed.

Lilie, *f.* lily; —nbeet, *n.* V.

Lineal, *n.* V. ruler.

Linie, *f.* line; —ren, *v.*

Link, *adj.* left, wrong; —iſch, *adj.*; —s, *adv.*

Liſt, *f.* art, cunning, deceit; —ig, *adj.*

Liſte, *f.* list, roll.

Lob, *n.*. praise, commendation; —er, *m.* III.; —lich, *adj.*

Loch, *n.* IV. hole, pit, dungeon; —eiſen, *n.* III.; —ern, *v.*; —erig, *adj.*

Löffel, *m.* III. spoon; —n, *v.*

Lohn, *m.* I. reward, wages; —en, *v.*; —tag, *m.* V.; —er, *m.* III.; —ung, *f.*

Loos, *n.* V. lot, chance; —en, *v.* to raffle.

Los, *adj.* loose, destitute of, free (in compounds); —en, *v.*; —egeld, *n.* IV.

Löwe, *m.* lion; —in, *f.*

Luft, *f.* I. air, breeze; —ig, *adj.*; —en, *v.*

Lüg, root of —en, *v.* to lie, tell an untruth; —e, *f.*; —enhaft, *adj.*; —ner, *m.* III.

Lunge, *f.* lungs; —nſucht, *f.*

Luſt, *f.* I. enjoyment, pleasure, mirth; —ig, *adj.*; —ſpiel, *n.* V. comedy.

M.

Mach, root of —en, *v.* to make, do, prepare; —er, *m.* III.; —erei, *f.*; —erlohn, *m.* I.

Macht, *f.* I. might, power, strength; —los, —ig, *adj.*; —wort, *n.* IV. and V.

Mädchen, *n.* III. maiden, girl, servant.

Magd, *f.* I. servant-girl; —lein, *n.* III.

Magen, *m.* III. stomach; —weh, *n.* V.

Mager, *adj.* meagre, lean, lank, barren.

Mahl, *n.* V. meal, repast, banquet; —en, *v.* to grind.

Mai, *m.* V. May; —käfer, *m.* III.

Mal, *m.* V. repetition, time, mole.

Mal, root of —en, to paint, depict; —er, *m.* III.

Malz, *n.*. malt; —bier, *n.* V.; —en, *v.*

Man, *pron.* one, we, you, they.

Mancher, e, es, *pron.* many a; —lei, *adj.*

Mandel, *f.* almond, fifteen of a kind; —kern, *m.* V.; —milch, *f.*

Mangel, *m.* II. want, scarcity; —haft, *adj.*; —n, *v.*; —wurzel, *f.*

Digitized by Google

Manier, *f.* manner; —lich, *adj.*
Mann, *m.* IV. man, person, husband; —bar, —haft, —feſt, ¨lich, *adj.*; —en, *v.*; ¨iglich, *pron.* each and every one.
Mantel, *m.* II. mantle, cloak, gown.
Marine, *f.* marine, navy.
Mark, *f.* mark, boundary, coin; —, *n.*. marrow, pith; —e, *f.* token, counter; —en, —iren, *v.*; —icht, —ig, —los, *adj.*
Markt, *m.* I. market, fair; —ſchreier, *m.* III.
Marmor, *m.* V. marble; —n, *adj.*
Marſch, *m.* I. march; —iren, *v.*; —linie, *f.*; —all, *m.* I.
Marter, *f.* torture, torment, rack; —n, *v.*; ¨er, *m.* III.; ¨thum, *n.*.
März, *m.* V. March; —blume, *f.*
Maſchine, *f.* machine.
Maske, *f.* mask; —nball, *m.* I.
Maß, *n.* V. measure; ¨ig, —los, *adj.*; ¨igkeit, *f.*
Maſſe, *f.* mass, mob, multitude.
Maſt, *m*... mast; —en, *v.* to feed for the purpose of fattening; —vieh, *n.* V.
Matratze, *f.* mattress.
Matt, *adj.* tired, faint, mate (in chess); —e, *f.* mat; —en, *v.*; —herzig, *adj.*
Mauer, *f.* wall; —ſand, *m*..
Maul, *n.* IV. mouth (of animals), jaw; —affe, *m.*; —en, *v.*; —ſperre, *f.*
Maurer, *m.* III. mason; —handwerk, *n.* V.
Maus, *f.* I. mouse, muscle; —en, *v.*
Medizin, *f.* medicine.
Meer, *n.* V. sea, ocean; —gras, *n.* IV.
Mehl, *n*.. meal, flour; —icht, —ig, *adj.*
Mehr, *adj.* and *adv.* more; —en, *v.*; —heit, *f.*
Meiden, *v.* II. to avoid, shun.
Meile, *f.* mile; —nſtein, *m.* V.
Mein, e, —, *pron.* my, mine.
Mein, root of —en, *v.* to mean, intend, like; —ung, *f.* opinion.
Meiſt, *adj.* and *adv.* most, almost.
Meiſter, *m.* III. master; —ei, *f.*; —haft, —lich, —los, *adj.*; —n, *v.*; —ſtück, *n.* V.
Mengen, *v.* to mingle, mix, meddle, interfere.
Menſch, *m.* man, human being; —lich, *adj.*
Merk, root of —en, *v.* to notice, remark, observe; —lich, *adj.*; —mal, *n.* V.
Meſſ, root of —en, *v.* to measure, mete; —er, *m.* III.; —e, *f.* mass (in church), fair.
Meſſer, *n.* III. knife; —klinge, *f.*
Metall, *n.* V. metal; —en, *adj.*
Methode, *f.* method.
Metzger, *m.* III. butcher; metzgen, *v.*
Miene, *f.* mien, feature, looks; —nſpiel, *n.* V.
Mieth, root of —en, *v.* to rent, hire; —e, *f.*; —er, *m.* III.; —ling, *m.* V.; —zins, *m.*
Milch, *f.* milk; —ner, *m.* III. milter.
Mild, *adj.* mild, soft, gentle, tender; —ern, *v.*; —herzig, *adj.*; —erung, *f.*
Miliz, *f.* militia.
Milz, *f.* milt, spleen; —ig, *adj.*
Minder, *adj.* (*comp.* of wenig) less, inferior (mindeſt, ens, *adj.* and *adv.*); —n, *v.*
Mine, *f.* mine; —iren, *v.*; —ral, *n.* V.
Minute, *f.* minute.
Miſch, root of —en, *v.* to mix, mingle; —bar, *adj.*; —er, *m.* III.; —ung, *f.*
Miß, *part.* answering to the English mis; —en, *v.* to miss; —leiten, *v.*

Digitized by Google

Miſt, *m*... dirt, dung, mist, fog; —en, *v.*; —gabel, —forke, *f.*

Mit, *prep.* with, by, at, to; —hin, *conj.*; —laut, *m.* V.; —unter, *adv.*

Mittag, *m.* V. mid-day, noon, south; —lich, *adj.*

Mitte, *f.* middle, midst; —n, *adv.*

Mittel, *n.* III. medium, means; —bar, —los, —ländiſch, —mäßig, *adj.*; —bing, *n.* V.; —ſt, *prep.* (*Gen.*) by means of; —meer, *n.* V.; —punkt, *m.* V.; —er, *m.* III.

Mitternacht, *f.* I. midnight, north; —lich, *adj.*

Mittwochen, *m.* III. Wednesday; —s, *adv.*

Mittlerweile, *adv.* meanwhile.

Mixtur, *f.* mixture, draught.

Mode, *f.* mode, fashion; —narr, *m.*; —iſch, *adj.*; —eln, *v.*; —r, *m.*. mould, decay; —rn, *v.* and *adj.*; —ll, *n.* V.; —llren, *v.*

Mögen (mochte, gemocht), *v.* to dare, wish, like.

Möglich, *adj.* possible; —keit, *f.*

Monarch, *m.* monarch; —ie, *f.*; —iſch, *adj.*

Monat, *m.* V. month; —ſchrift, *f.*; —ſtag, *m.* V.; —ſuhr, *f.*; —lich, *adj.*; —ſweiſe, *adv.*

Mönch, *m.* V. monk, friar; —erei, *f.*; —iſch, *adj.*

Mond, *m.* V. moon; —ängig, *adj.*; —licht, *n.* IV.

Monoton, *adj.* monotonous.

Montag, *m.* V. Monday; —s, *adv.*

Moor, *n.* V. moor, bog; —ig, *adj.*

Moos, *n.* V. moss; moſig, *adj.*

Moral, *f.* moral, morals; —iſch, *adj.*; —iſiren, *v.*

Moraſt, *m.* I. morass, bog, swamp.

Mord, *m.* V. murder; —en, *v.*; —er, *m.* III.; —luſt, *f.* I.; —eriſch, —erlich, *adj.*

Morgen, *m.* III. morning, east, acre; —s, *adv.*

Motte, *f.* moth; —ig, *adj.*

Muck, root of —en, *v.* to mutter, be sulky, sulk; —e, *f.*; —iſch, *adj.*; —er, *m.* III.; —ſen, *v.*

Müde, *adj.* tired, weary; —igkeit, *f.*

Mühe, *f.* trouble, pains; —n, *v.*; —ſam, —ſelig, —voll, *adj.*

Mühle, *f.* mill; —bach, *m.* I.; —wehr, *f.*

Müller, *m.* III. miller; —burſche, *m.*

Mund, *m.*. mouth, lips; —en, *v.*; —faul, —lich, *adj.*; —ung, *f.*; —ig, *adj.* of age; —el, *m.* and *f.* III. ward.

Münze, *f.* mint, coinage, coin; —n, *v.*

Murmeln, *v.* to murmur, mumble.

Murr, root of —en, *v.* to grumble, mutter; —iſch, *adj.*; —kopf, —hart, *m.* I.

Muſchel, *f.* shell, muscle; —kalk, *m.* V.

Muſik, *f.* music; —aliſch, *adj.*; —ant, *m.*

Muskel, *m.* III. muscle, strength.

Muskete, *f.* musket; —ier, *m.* V.

Muß, *n.*. compulsion, dire necessity; —e, *f.* ease; —en (mußte, gemußt), *v.* must, be compelled; —ig, *adj.* idle.

Muſter, *n.* III. pattern; —n, *v.* to inspect; —buch, *n.* IV.; —haft, *adj.*

Muth, *m.*. spirit, courage; —en, *v.* to demand, think a person capable of doing something; —ig, —los, —voll, *adj.*; —ung, *f.*

Mutter, *f.* II. mother; —herz, *n.*; —lich, *adj.*; —kind, *n.* IV.; —witz, *m.* V.; —ſprache, *f.*

Digitized by Google

N.

Nach, *prep.* (*Dat.*) after, behind, according to, to; —äffen, *v. s.*; —geben, *v. s.* III.; —laſſen, *v. s.* III.; —laß, *m.* I.; —rede, *f.*; —richt, *f.* news; —ſicht, *f.*; —ſpiel, *n.* V.; —ſt, *prep.* (*Dat.*) next to, after (in comparison).

Nacht, *f.* I. night; —en, *v.*; —gleiche, *f.*; —lich, *adj.*

Nacken, *m.* III. nape, neck; —d, *adj.* naked.

Nadel, *f.* needle, pin; —kiſſen, *n.* III.; —ſtich, *m.* V.; —öhr, *n.*; —er, *m.* III.; —fabrik, *f.*

Nag, root of —eln, *v.* to nail; —el, *m.* II.; —elneu, *adj.* brand-new; —en, *v.* to gnaw; —er, *m.* III.

Nah, *adj.* (näher, nächſte) near; —e, *f.*; —en, *v.*; —ern, *v.*

Näh, root of —en, *v.* to sew, stitch, hem; —nadel, *f.*; —ſtand, *m.* I.; —therin, *f.*; —zeug *n.* V.; **Naht**, *f.* I. seam.

Nähren, *v.* to nourish; **Nahrung**, *f.*

Name, *m.*... name; —nlos, —ntlich, *adj.*; —nsvetter, *m.*...; —haft, —lich, *adj.*

Narbe, *f.* scar, cicatrice; —n, *v.*; —ig, *adj.*

Narr, *m.* fool, clown; —in, *f.*; —en, *v.*; —iſch, *adj.*; —enhaus, *n.* IV.

Naſch, root of —en, *v.* to eat daintily, nibble, eat things taken by stealth, prig; —haft, —ig, *adj.*; —er, *m.* III.; —erei, *f.*

Naſe, *f.* nose, reprimand, reproof; —nbein, *n.* V.; —ln, *v.*; —weis, —ig, *adj.*; —horn, *n.* IV.

Naß, *adj.* wet, humid, moist; —, *n.*.. liquid; —e, *f.*; —en, *v.*

Nation, *f.* nation; —al, *adj.*; —alität, *f.*

Natur, *f.* nature, character, disposition; —lich, *adj.*; —aliſt, *m.*; —aliſiren, *v.*; —bild, *n.* IV.; —kraft, *f.* I.; —kunde, *f.*; —reich, *n.* V.

Nebel, *m.* III. fog, mist; —n, *v.*; —ig, *adj.*

Neben, *prep.* (*Dat.* and *Acc.*) beside, besides, next to, near.

Nebſt, *prep.* (*Dat.*) together with, besides.

Neck, root of —en, *v.* to provoke, rally, banter, teaze; —iſch, *adj.*; —er, *m.* III.; —erei, *f.*

Neffe, *m.* nephew.

Neger, *m.* III. negro.

Nehm, root of —en, *v. ir.* I. to take; —er, *m.* III.

Neid, *m.*.. envy; —en, *v.*; —iſch, *adj.*

Neig, root of —en, *v.* to incline, bend; —ung, *f.*

Nein, *adv.* no; —bruder, *m.* II.

Nelke, *f.* pink, clove, carnation.

Nenn, root of —en, *v. ir.* II. to call, name, denominate; —er, *m.* III.; —fall, *m.* I.; —wort, *n.* IV.

Nerv, *m.* nerve, sinew; —enfieber, *n.* III.; —ig, *adj.*; —enbau, *m.* V.

Neſt, *n.* IV. nest; —ei, *n.* IV.; —ling, *m.* V.; niſten, *v.*

Netz, *n.* V. net, caul; —en, *v.* to wet, moisten.

Neu, *adj.* new, fresh; —en, *v.*; —ern, *v.*; —gier, *f.*; —gierde, *f.*; —heit, *f.*; —lich, *adj.*; —igkeit, *f.*; —jahr, *n.* V.; —ling, *m.* V.

Neun, *adj.* nine; —er, *m.* III.; —fach ꝛc. *adj.* and *adv.*

Nicht, —s, *n.* nothing, nothingness; —ig, *adj.*; —sthun, *v. s. ir.* II.; —swürdig, *adj.*

Digitized by Google

Nichte, *f.* niece.
Nie, *adv.* never, at no time; —mals, *adv.*
Nieder, *adj.* and *adv.* low, down, nether, inferior; —n, *v.*; —ung, *f.*; —ig, *adj.*; —igkeit, *f.*
Niedlich, *adj.* neat, nice, elegant.
Niemand, *pron.* nobody, no one.
Nieſ, root of —en, *v.* to sneeze; —epulver, *n.* III.
Nimmer, *adv.* never; —mehr, *adv.*; —ſatt, *m.* V.
Noch, *conj.* still, yet, as yet; weder ... —, neither ... nor; —mals, *adv.*
Nonne, *f.* nun; —nkloſter, *n.* II.
Nord, —en, north, north-wind; —iſch, —lich, *adj.*; —licht, *n.* IV.; —pol, *m.* V.; —oſt ꝛc.
Note, *f.* note, draft, musical sign; —iren, *v.*
Noth, *f.* need, necessity, want; —leiden, *v. s.* II.; —fall, *m.* I.; —helfer, *m.* III.; —hilfe, *f.*; —taufe, *f.*; —wehr, *f.*; —ig, *adj.*; —igen, *v.*
November, *m.* III. November.
Nudel, *f.* dumpling, maccaroni; —n, *v.*
Null, *adj.* null, void; —, *f.*; nought, cipher.
Nummer, *f.* number; —iren, *v.*; —iſch, *adj.*
Nun, *adv.* and *conj.* now, at present; —mehr, *adv.*
Nur, *adv.* and *conj.* only, but.
Nuß, *f.* I. nut, notch; —baum, *m.* I.
Nutz, root of —en, *v.* to use, turn to account; —en, *m.* III.; —bar, —los, —lich, *adj.*; —en, *v.* to be of use.

O.

O! Oh! *int.* O! oh!
Ob, *conj.* whether, if; —, *prep.* on, over, above, up; —acht, *f.* heed, care; —dach, *m.*.; —gleich, *conj.* though.
Oben, *adv.* above, aloft, at the top; —an ꝛc. *adv.*
Ober, *adj.* upper, high; arm, *m.* V.; —halb, *prep.* (*Dat.*); —ſegel, *n.* III.; —welt, *f.*
Obſchon, *conj.* though, although.
Obſt, *n.*. fruit (collective term); —baum, *m.* I.; —jahr, *n.* V.; —markt, *m.* I.
Obwohl, *conj.* though, although, even if.
Ocean, *m.* V. ocean; —iſch, *adj.*
Ochs, *m.* ox; —enhaft, —ig, *adj.*
October, *m.* III. October.
Oder, *conj.* or; entweder ... —, either ... or.
Ofen, *m.* II. oven, furnace, stove; —röhre, *f.*
Offen, *adj.* open, frank; —bar, *adj.*; barung, *f.*; —lich, *adj.*; —lichkeit, *f.*; —nen, *v.*
Officier, *m.* V. officer, lieutenant.
Oft, *adj.*. frequent, often; —, *adv.* often.
Oheim, *m.* V. uncle.
Ohne, *prep.* (*Acc.*) without.
Ohr, *n.*.. ear; —feige, *f.*; —lappen, *m.* III.
Oel, *n.* V. oil; —en, *v.*; —leſe, *f.*; —zweig, *m.* V.
Oper, *f.* opera; —iren, *v.*; —ation, *f.*
Opfer, *n.* III. offering, sacrifice; —geld, *n.* IV.
Orden, *m.* III. order, craft; —sbruder, *m.* II.
Ordn, —en, *v.* to order regulate; —er, *m.* III.; —ung, *f.*; ordentlich, *adj.*
Organ, *n.* V. organ, natural means; —iſch, *adj.*; —iſt, *m.*
Orgel, *f.* organ (church); —balg, *m.* I.; —n, *v.*

Digitized by Google

Ort, *m.* IV. and V. place; -lich, *adj.*; -lichkeit, *f.*
Oſt, —en, *m.*. east, sunrise.
Oſter, —n, *pl.* Easter; —monat, *m.* V.

P.

Paar, *n.* V. pair, couple, two; —en, *v.*
Papſt, *m.* I. pope, pontiff; -lich, *adj.*
Pack, *m.* V. pack, bale, parcel, rabble; —en, *v.*; —er, *m.* III.; —erei, *f.*; —wagen, *m.* III.
Palaſt, *m.* I. palace.
Pantoffel, *m.* slipper.
Papier, *n.* V. paper; —en, *adj.*; —mühle, *f.*
Pappel, *f.* poplar; —holz, *n.* IV.
Part, —ei, *f.* party, cause, side; —ſan, *m.* V.
Paß, *m.* I. pass, passport, passage; —iren, *v.*; —lich, *adj.*; —ion, *f.*; —iv, *adj.*
Patent, *n.* V. patent, charter; —iren, *v.*
Pathe, *m.* god-father; —, or —in, *f.* god-mother; —tiſch, *adj.* pathetic.
Patient, *m.* patient; —in, *f.*
Patriarch, *m.* patriarch.
Pauſe, *f.* pause; —n, *v.*; —iren, *v.*
Pech, *n.* V. pitch; —braht, *m.* I.; —en, *v.*
Pein, *f.* pain, suffering, torment; —igen, *v.*; —lich, —voll, *adj.*
Peitſche, *f.* whip; —n, *v.*; —nſchnur, *f.* I.
Pelz, *m.* V. cover, fur, fur garment; —artig, *adj.*; —werk, *n.* V.
Pennal, *n.* V. pencil-case.
Perle, *f.* pearl, bead; —en, *v.*; —nſchmuck, *m.* V.; —huhn, *n.* IV.
Perſon, *f.* person; -lich, *adj.*; —ificiren, *v.*
Peſt, *f.* pest, pestilence, plague; —artig, *adj.*; —beule, *f.*; —ilenz, *f.*
Pfad, *m.* V. path; —los, *adj.*; —finder, *m.* III.
Pfand, *n.* IV. pawn, pledge, mortgage; -en, *v.*; —haus, *n.* IV.; —verleiher, *m.* III.
Pfanne, *f.* pan, till; —kuchen, *m.* III.
Pfarr, —er, *m.* III. clergyman; —amt, *n.* IV.; —haus, *n.* IV.; —kirche, *f.*; —zehent, *m.*
Pfau, *m.* peacock; —henne, *f.*
Pfeffer, *m.* III. pepper; —kuchen, *m.* III.; —ig, *adj.*; —münze, *f.*; —nuß, *f.* I.; —n, *v.*
Pfeife, *f.* pipe, fife, whistle; —n, *v.*; —r, *m.* III.; —nrohr, *n.* V.
Pfeil, *m.* V. arrow; —er, *m.* III. pillar.
Pfennig, *m.* V. penny; —fuchſer, *m.* III.
Pferd, *n.* V. horse; —eſtall, *m.* I.
Pfiff, *m.* V. whistle, trick; —ig, *adj.*
Pfirſiche, *f.* peach; —baum, *m.* I.
Pflanz, root of —en, *v.* to plant; —er, *m.* III.; —ſchule, *f.*; -ling, *m.* V.
Pflaſter, *n.* III. plaster, pavement; —er, *m.* III.; —n, *v.*; —ſtein, *m.* V.
Pflaume, *f.* plum; —nmuß, *n.*.
Pflege, *f.* care, nursing, support, fostering; —kind, *n.* IV.; —n, *v.*; —r, *m.* III.; —ling, *m.* V.; —ung, *f.*
Pflicht, *f.* duty, obligation; —brüchig, —frei, —los, —mäßig, —ſchuldig, *adj.*; —gefühl, *n.* V.; —theil, *n.* V.
Pflück, root of —en, *v.* to pluck, pick; —er, *m.* III.
Pflug, *m.* I. plough; -en, *v.*; -er, *m.* III.
Pfropf, *m.* V., —en, *m.* III. cork, stop-

Digitized by Google

per; —en, *v.* to cork, stuff, graft; —zieher, *m.* III.

Pfui! *int.* fy! shame!

Pfund, *n.* V. pound; ¨er, *m.* III.; ¨ig, *adj.*

Phraſe, *f.* phrase; —iren, *v.*

Phyſik, *f.* natural philosophy, physics.

Pick, *m.* V. cut, pecking, thrust; —e, *f.* pick-axe; —en, *v.*; —er, *m.* III.

Pilger, *m.* III. pilgrim, stranger; —n, *v.*

Pille, *f.* pill; —nſchachtel, *f.*

Pinſel, *m.* III. pencil, paint-brush, simpleton; —ei, *f.*; —n, *v.*

Plage, *f.* plague, evil; —n, *v.*

Plan, *m.* I. plan, design; —en, *v.*; —iren, *v.*; —los, —mäßig, *adj.*; —macher, *m.* III.

Plapper, —er, *m.* III. prattler, chatterer, babbler; —n, *v.*; —ei, *f.*; —maul, *m.* IV.

Platt, *adj.* flat, level, low, rude; —e, *f.*; ¨en, *v.*; —fuß, *m.* I.; —iren, *v.*

Platz, *m.* I. place, space, room, flat cake; —en, *v.* to burst, explode, crash; —gold, *n.*.; —küchelchen, *n.* III.

Plauder, root of —n, *v.* to chatter, tittle-tattle; —haft, *adj.*; —taſche, *f.*; —er, *m.* III.

Plötzlich, *adj.* sudden; —keit, *f.*

Plunder, *m.* III. rags, lumber, trumpery; ¨er, *m.* III.; ¨n, *v.*

Pöbel, *m.* III. mob, rabble, common people; —haft, *adj.*; —haufen, *m.* III.

Poch, root of —en, *v.* to knock, stamp, pound, boast of; —er, *m.* III.; —mühle, *f.*

Pocken, *pl. f.* small-pox.

Poeſie, *f.* poesy, poetry.

Pökel, *m.*. brine, pickle; —n, *v.*; —fleiſch, *n.*.

Pol, *m.* V. pole; —höhe, *f.*

Polir, root of —en, *v.* to polish, furbish, burnish; —bürſte, *f.*; —er, *m.* III.; —ſtein, *m.* V.

Politik, *f.* politics; —er, *m.* III.

Poliz, —ei, *f.* police; —iſt, *m.*

Polſter, *n.* III. quilt, cushion, bolster; —n, *v.*; —er, *m.* III.; —haar, *n.* V.

Porzellan, *n.* V. porcelain, china.

Poſſe, *f.* jest, trick, low comedy; —n, *m.* III. prank, mischief; —irlich, —nhaft, *adj.*; —nſpiel, *n.* V. farce.

Poſt, *f.* post, mail, post-office; —en, *m.* III.; —geld, *n.* IV.; —karte, *f.*; kutſche, *f.*; —papier, *n.* V.; —ſchein, *m.* V.

Pracht, *f.* splendor, pomp, extravagance, state; —himmel, *m.* III. canopy; —kleid, *n.* IV.; ¨ig, —voll, *adj.*

Prahl, root of —en, *v.* to boast, brag; —er, *m.* III.; —erhaft, —eriſch, *adj.*; —hans, *m.* I.

Prall, root of —en, *v.* to bound, spring, rebound; —kraft, *f.* I.; —ſchuß, *m.* I.

Präſident, *m.* president; —enwahl, *f.*;

Predig, root of —en, *v.* to preach; —er, *m.* III.; —t, *f.*; —tamt, *n.* IV.

Preis, *m.* V. price, prize, cost, praise; —en, *v.* II.; —frage, *f.*; —ſchrift, *f.*; —los, —würdig, *adj.*

Preß, —e, *f.* press; —en, *v.*; —er, *m.* III.; —freiheit, *f.*; —bar, —lich, *adj.*

Prickeln, *v.* to prick, prickle.

Prieſter, *m.* III. priest; —lich, *adj.*

Digitized by Google

Prinz, *m.* prince; —essin, *f.*; —lich, *adj.*; —ipal, *m.* I.; —ipalität, *f.*
Prise, *f.* prize, capture, pinch; —n, *v.*
Prob, —e, *f.* experiment, essay, trial, proof; —ebogen, *m.* III.; —en, *v.*; —estein, *n.* V.; —iren, *v.*; —er, *m.* III.; —irer, *m.* III.
Product, *n.* V. produce, product.
Profeß, —or, *m.*.. professor; —ion, *f.*
Profit, *m.* V. profit; —iren, *v.*
Prozeß, *m.* V. process, lawsuit; —iren, *v.*
Prüf, root of —en, *v.* to prove, try, examine; —er, *m.* III.; —ung, *f.*; —stein, *m.* V.
Prügel, *m.* III. stick, cudgel; —n, *v.*; —ei, *f.*; —suppe, *f.*
Psalm, *m.*.. psalm; —ist, *m.*; —buch, *n.* IV.
Publikum, *n.*. public.
Pudding, *m.* V. pudding.
Pudel, *m.* III. poodle-dog, fault, puddle; —kopf, *m.* I.; —müße, *f.*; —n, *v.*
Puder, *n.* III. hair-powder; —ig *adj.*; —n, *v.*
Puff! *int.* puff! bang! —, *m.* I. bang, blow, thump, puff; —en, *v.*; —er, *m.* III.
Puls, *m.* V. pulse; —ader, *f.*; —iren, *v.*
Pulver, *m.* III. powder; —isiren, *v.*; —n, *v.*
Pult, *n.* V. desk, writing-desk.
Pumpe, *f.* pump, well; —n, *v.*
Punkt, *m.* V. point, dot; —iren, —en, *v.*; —lich, *adj.*; —lichkeit, *f.*
Puppe, *f.* puppet, doll, toy, chrysalis; —n, *v.*; —nkram, *m.*.
Purpur, *m.* III. purple, carmine; —fieber, *n.* III.; —hut, *m.* I.; —n, *adj.*
Puß, *m.*.. dress, finery in dress, cleaning; —en, *v.*; —macherin, *f.*; —tisch, *m.* V.
Pyramide, *f.* pyramid.

Q.

Quader, *m.*, —stein, *m.* V. flag-stone.
Quadrant, *m.* quadrant.
Quadrat, *n.* V. square; —ur, *f.*
Quaken, *v.* to quack, croak, scream.
Qual, *f.* pain, grief, torment; —en, *v.*; —er, *m.* III.; —erei, *f.*
Qualm, *m.* V. vapor, smoke; —en, *v.*
Quantität, *f.* quantity.
Quart, *n.* V. quart; —al, *n.* V.; —ett, *n.* V.; —ier, *n.* V.; —ieren, *v.*; —iermeister, *m.* III.; —ierzettel, *m.* III.
Quarz, *n.* V. quartz; —mine, *f.*
Quell, *m.* V., —e, *f.* spring, source, well; —en, *v.*
Quer, *adj.* and *adv.* cross, peevish, traverse, athwart, diagonally; —balken, *m.* III.; —e, *f.*
Querl, *m.* V. twirling-stick; —en, *v.*
Quieken, *v.* to squeak, scream.
Quitt, *adj.* quit, rid, quits; —e, *f.* quince; —ensaft, *m.* I.; —iren, *v.* to receipt, acquit; —ung, *f.*
Quotient, *m.* V. quotient.

R.

Raa, Rahe, *f.* sail-yard.
Rabe, *m.* raven, crow; —nvater, *m.* II.; —nschwarz, *adj.*
Rach, —e, *f.* revenge, vengeance; —gier, *f.*; —er, *m.* III.; —en, *v.*; —en, *m.* III. mouth, jaws, abyss.
Rad, *n.* IV. wheel; —ebrechen, *v.* to

Digitized by Google

talk incoherently, pronounce wrongly; ~ern, *v.*; —iren, *v.* to erase, efface.

Rabieß, *m.* V. radish; —chen, *n.* III.

Rahm, *m.*. cream; —en, *v.*; —en, *m.* III. frame; —en, *v.*

Rand, *m.* IV. brim, edge, border, brink, margin; —ſchrift, *f.*; ~ern, *v.*; —ig, —los, *adj.*

Rang, *m.* I. rank, line, row, place; —los, —ſüchtig, *adj.*; —ſtreit, *m.* V.

Rar, *adj.* rare, exquisite; —ität, *f.*

Raſch, *adj.* rash, quick, fast, active.

Raſen, *m.* III. turf, sod; —, *v.* to rave, be noisy, indulge to excess; —bank, *f.* I.; —d, *adj.*

Raſerei, *f.* fury, madness, delirium.

Raſiren, *v.* to shave, raze.

Raſt, *f.* rest, repose, halt, stoppage; —en, *v.*; —los, *adj.*; —tag, *m.* V.

Rath, *m.* I. counsel, advice, council, court, corporate body; —en, *v.* III.; ~lich, —los, —ſam, *adj.*; —ſtag, *m.* V.; ~ſel, *n.* III.

Ration, *f.* ration, allowance; —al, *adj.*

Ratte, *f.* rat; —nfalle, *f.*; —nloch, *n.* IV.

Raub, *m.*.. rapine, robbery, plunder, prey; —en, *v.*; —höhle, *f.*; ~er, *m.* III.; ~erei, *f.*

Rauch, *m.*. smoke, soot, fumigation; —bad, *n.* IV.; —en, *v.*; —er, *m.* III.; —ig, *adj.*; —tabak, *m.* V.; ~ern, *v.*; ~erer, *m.* III.; ~erei, *f.*; ~erkerze, *f.* pastil.

Rauh, *adj.* rough, harsh, hoarse; —en, *v.*; —froſt, *m.* I.; —igkeit, *f.*

Raum, *m.* I. room, space, hold of a ship; ~en, *v.*; ~er, *m.* III.; ~lich, *adj.*; ~lichkeit, *f.*

Raupe, *f.* caterpillar; —n, *v.*

Rebe, *f.* vine; —nſaft, *m.* I.

Rebell, *m.* rebel; —iſch, *adj.*; —ion, *f.*

Rechen, *m.* III. rake; —, *v.*; —kunſt, *f.* arithmetic; —meiſter, *m.* III.

Rechn, root of —en, *v.* to reckon, cipher, count, esteem; —er, *m.* III.; —ung, *f.*

Recht, *n.* V. right, justice, privilege, sentence; —en, *v.*; —fertig, —los, —mäßig, *adj.*; —haber, *m.* III.; —winklig, *adj.*

Red, root of —en, *v.* to speak, talk; —ner, *m.* III.; —lich, *adj.* honest; —lichkeit, *f.*

Regel, *f.* rule; —los, —mäßig, —recht, —widrig, *adj.*; —ei, *f.*

Regen, *m.* III. rain; —guß, *m.* I.; —ig, —icht, *adj.*; —ſchauer, *m.* III.; —ſchirm, *m.* V.; —bach, *n.* IV.; —zeit, *f.*; regnen, *v.*

Reg, root of —en, *v.* to stir, move, agitate, be about; —ſam, *adj.*; —ung, *f.*

Regent, *m.* regent.

Regier, root of —en, *v.* to reign, govern; —er, *m.* III.; —ung, *f.*; —ſucht, *f.*

Regiment, *m.* IV. rule, government, regiment.

Regiſter, *n.* III. register, index, list.

Reib, root of —en, *v.* to rub, scrape, grate, brush, grind; —e, *f.*; —er, *m.* III.; —holz, *n.* IV.

Reich, *adj.* rich, opulent, copious; —, *n.* V. reign, realm, empire, country, kingdom; —haltig, —lich, *adj.*; —thum, *m.* IV.

Reichen, *v.* to reach, extend to.

Reif, *adj.* ripe, mature; —, *m.* V. rime, hoar-frost, hoop, ring, edge; —e, *f.*; —en, *v.*; —lich, *adj.*; —rock, *m.* I.; —ſpiel, *n.* V.

Digitized by Google

Reihe, *f.* row, line, rank, file, series, succession, turn; —n, *v.*

Reim, *m.* V. rhyme; —en, *v.*; —er, *m.* III.; —wort, *n.* IV.; —ſchmied, *m.* V.

Rein, *adj.* clean, clear, pure, plain; —igen, *v.*; —lich, *adj.*; —iger, *m.* III.; —igung, *f.*

Reis, *m.*. rice; —feld, *n.* IV.; —, *n.* IV. and V. twig, shoot, sprig; —beſen, *m.* III.; —ig, *adj.*; —icht, *n.*.

Reiſ, root of —en, *v.* to travel, journey; —e, *f.*; —efertig, —eluſtig, *adj.*; —ende, *m.*

Reiß, root of —en, *v.* II. to tear, split, draw, pull; —end, *adj.* rapid; —zeug, *n.* V. drawing (mathematical) instruments.

Reit, root of —en, *v.* to ride; —decke, *f.*; —er, *m.* III.; —erin, *f.*; —erei, *f.*; —bahn, *f.*; —ſchule, *f.*; —zeug, *n.* V.

Reiz, *m.* V. charm, incentive, inducement, grace, sting; —en, *v.*; —end, *adj.*; —mittel, *n.* III.; —ung, *f.*

Religion, *f.* religion, creed.

Renn, root of —en, *v. ir.* II. to run, chase, race, course; —bahn, *f.*; —pferd, *n.* V.; —thier, *n.* V.

Rent, root of —en, *v.* to rent, hire, bring in a revenue; —e, *f.*; —ner, *m.* III.

Repar, root of —iren, *v.* to repair, mend; —atur, *f.*

Republik, *f.* republic; —aner, *m.* III.; —aniſch, *adj.*

Reſid, —ent, *m.* resident; —enz, *f.*; enzler, *m.* III.

Reſt, *m.* V. rest, remainder, remnant; —en, *v.* to remain in arrears.

Rett, root of —en, *v.* to save, rescue, deliver; —los, *adj.*; —ung, *f.*

Rettig, *m.* V. black radish.

Reu, root of —en, *v.* to rue, repent, regret; —e, *f.*; —ig, *adj.*

Richt, root of —en, *v.* to judge, direct, erect, arrange, aim at, criticise; —er, *m.* III.; —erin, *v.*; —platz, *m.* I.

Riech, root of —en, *v.* II. to smell, perceive; —bar, *adj.*; —er, *m.* III.; —ſalz, *n.* V.

Riegel, *m.* III. bar, rail, bolt; —n, *v.*

Riemen, *m.* III. oar, stripe, strap, thong.

Rieſe, *m.* giant; —nſtark, *adj.*

Riff, *n.* V. riff, ridge; —e, —el, *f.* flax-comb; —eln, to reprimand, furrow.

Rind, *n.* IV. young ox, heifer; —fleiſch, *n.* V.; —vieh, *n.* V.; —e, *f.* rind, bark, crust.

Ring, *m.* V. ring, circle; —eln, *v.*; —en, *v.* I. to encircle, to wrestle, struggle; —er, *m.* III.; —kampf, *m.* I.; —s, —sum, —sherum, *adv.*

Rinn, root of —en, *v.* I. to run, flow, leak, ooze; —e, *f.* groove, gutter; —ſtein, *m.* V.

Rippe, *f.* rib.

Riß, *m.* V. tear, rent, sketch, disunion.

Ritt, *m.* V. riding, ride; —er, *m.* III. knight; —erlich, *adj.*; —lings, *adv.*

Rock, *m.* I. coat, petticoat, gown.

Roh, *adj.* raw, crude, rough, unwrought; —heit, —igkeit, *f.*

Rohr, *n.* V. reed, cane, barrel, tube; Blas—, *n.* V. blow-pipe; —ſtuhl, *m.* I.; —e, *f.* pipe, tube, channel; Gas—e, *f.*

Roll, root of —en, *v.* to roll; —e, *f.*; —ſtuhl, *m.* I.

Roſe, *f.* rose; —ig, *adj.*; —nborn, *m.*...; —nſtock, *m.* I.

Digitized by Google

Roß, *m.* V. horse, steed; —kamm, *m.* I.

Roſt, *m.* I. rust, grate, gridiron; —en, *v.*; —ig, *adj.*; ¨—en, *v.*; ¨—er, *m.* III.

Roth, *adj.*. red; ¨—e, *f.*; ¨—en, *v.*; ¨—lich, *adj.*

Rüb, —e, *f.* rape, turnip; —öl, *n.* V.

Rück, —en, *m.* III. back, ridge; —en, *v.* to move, proceed, remove; —fall, *m.* I.; —ſchritt, *m.* V.

Ruder, *n.* III. oar, rudder, helm; —er, *m.* III.; —n, *v.*; —ſchiff, *n.* V.

Ruf, *m.* V. calling, call, vocation, reputation; —en, *v.*; —er, *m.* III.

Ruh, root of —en, *v.* to take rest, repose; —ig, —los, *adj.*; —epunkt, *m.* V.

Ruhm, *m.*. renown, fame; ¨—en, *v.*; ¨—lich, *adj.*

Rühr, root of —en, *v.* to stir, move, touch, reach; —ig, *adj.*; —eiſen, *n.* III.; —ung, *f.*

Ruin, *m.* V. ruin, decay; —iren, *v.*

Rund, *adj.* round, rotund, circular; —e, *f.*; —gang, *m.* I.; ¨—e, *f.*; ¨—lich, *adj.*; ¨—ung, *f.*

Runzel, *f.* wrinkle, fold; —n, *v.*

Rüſt, root of —en, *v.* to prepare (for action), arm, furnish; —ung, *f.*; —ig, *adj.*

Ruthe, *f.* rod, twig, switch; Birken—, *f.*

S.

Saal, *m.* (Säle, *pl.*) hall, saloon, ball-room.

Saat, *f.* seed, green corn, crop; —feld, *n.* IV.

Sabbath, *m.* V. Sabbath.

Säbel, *m.* III. sabre, sword; —n, *v.*

Sach, —e, *f.* thing, object, matter, any thing; —kundig, ¨—lich, *adj.*

Sack, *m.* I. sack, bag, pocket; —en, *v.*; —uhr, *f.*; ¨—eln, *v.*

Säe, root of —n, *v.* to sow; —mann, *m.* IV.

Saft, *m.* I. sap, juice, marmalade, jelly; —ig, —los, —reich, *adj.*; —zeit, *f.*

Sage, *f.* saying, talk, legend, tradition; —n, *v.*; ¨—, *f.* saw; ¨—n, *v.*

Salat, *m.* V. salad; —ſchüſſel, *f.*

Salb, —e, *f.* salve, ointment; —en, *v.*; —icht, *adj.*; —ung, *f.*; —öl, *n.* V.

Salz, *n.* V. salt; —en, *v.*; —brühe, *f.*; —ig, *adj.*

Same, *m.* seed, sperm; —korn, *n.* IV.; ¨—rei, *f.*

Sammel, root of —n, *v.* to assemble, gather, collect, congregate; —ung, *f.*; —er, *m.* III.; —platz, *m.* I.; —wort, *n.* IV.

Sammt, *prep.* (*Dat.*) together with; ¨—lich, *adj.*

Samſtag, *m.* V. Saturday; —s, *adv.*

Sand, *m.*. sand, grit, gravel; —en, *v.*; —ig, *adj.*; —uhr, *f.*

Sanft, *adj.* soft, gentle; —heit, *f.*; —muth, *f.*

Sänger, *m.* III. songster, singer.

Sarg, *m.* I. coffin; —en, *v.*

Satt, *adj.* satisfied, satiate, weary; —heit, *f.*; —ſam, *adj.*; ¨—igen, *v.*

Sattel, *m.* II. saddle; —er, *m.* III.; —kiſſen, *n.* III.; —n, *v.*; —zeug, *n.* V.

Satz, *m.* I. sentence, proposition, stake, jump, sediment; —ung, *f.*

Sauber, *adj.* clean, pure, neat, fine; ¨—lich, *adj.*; ¨—n, *v.*; —heit, *f.*

Digitized by Google

Sauer, *adj.* sour, acid, wearisome; —kraut, *n.* IV.; —teig, *m.* V.; —topf, *m.* I. surly person; —töpfisch, *adj.*; —n, *v.*

Sauf, root of —en, *v.* II. to drink (of animals), drink to excess; —bruder, *m.* II.; —er, *m.* III.

Saug, root of —en, *v.* to suck; —en, *v.*; —ling, *m.* V.; —thier, *n.* V.

Saum, *m.* I. border, edge, seam, rim; —en, *v.* to hem, delay, tarry; —selig, *adj.*

Schad, root of —en, *v.* to hurt, injure, damage; —e, —en, *m.* II.; —bar, —enfroh, —haft, —los, —lich, *adj.*

Schaf, *n.* V. sheep, dull person; —er, *m.* III.

Schale, *f.* shell, husk, peel, bowl, cup; —n, *v.*; —r, *m.* III.

Schall, *m.* I. sound, report; —rohr, *n.* V.; —en, *v.*

Schalt, root of —en, *v.* to insert, put in between, deal with; ein—en, *v. s.* to interpolate; —jahr, *n.* V. leap-year.

Scham, *f.* shame, blush; —haft, —los, —roth, *adj.*; —röthe, *f.*; —en, *v.*

Schand, —e, *f.* shame, disgrace, infamy; —fleck, *m.* V.; —lich, *adj.*

Scharf, *adj.* sharp, cutting, keen, acute, quick; —sichtig, *adj.*; —sinn, *m.* V.; —e, *f.*; —en, *v.*

Schatten, *m.* III. shade, shadow; —, *v.*; —bild, *n.* IV.; —riß, *m.* V.; —seite, *f.*

Schatz, *m.* I. treasure, hoard, taxation; —amt, *n.* IV. treasury; —gräber, *m.* III.; —en, *v.* to assess, estimate; —ung, *f.*

Schau, *f.* show, inspection, exhibition, —brod, *n.* V.; —bühne, *f.* stage; —platz, *m.* I.; —spiel, *n.* V.; —spieler, *m.* III.

Schauder, *m.* III. shudder, horror, fright, terror; —haft, *adj.*; —n, *v.*

Schauer, *m.* III. shiver, fit, shower, shed, seer; —ig, —voll, *adj.*; —n, *v.*

Schaufel, *f.* shovel; —n, *v.*

Schaum, *m.*. foam, froth, scum; —ig, *adj.*; —löffel, *m.* III.; —en, *v.*

Schedel (Schädel), *m.* III. scull.

Scheffel, *n.* III. bushel; —n, *v.*

Scheibe, *f.* plate, disk, target, honeycomb, slice; —nschießen, *n.* III.

Scheid, root of —en, *v.* II. to divide, divorce, separate, analyze, depart, withdraw; —e, *f.* sheath; —er, *m.* III.; —eweg, *m.* V.

Schein, *m.* V. shine, brightness, lustre, splendor, form, appearance, note, semblance; —en, *v.* II. to seem, appear, shine; —bar, —fromm, —heilig, *adj.*; —liebe, *f.*; —tod, *m.*.

Scheitel, *m.* III. crown of the head, parting of the hair, top, vertex; —n, *v.*; —recht, *adj.*; —punkt, *m.* V.

Schell, root of —en, *v.* to ring a bell; —e, *f.* bell, jingle; —engeläute, *n.* III.

Schelt, root of —en, *v.* to scold, chide; —er, *m.* III.; —wort, *n.* V.

Schenk, *m.* V. cup-bearer, butler, publican; —e, *f.*; —en, *v.* to fill, retail liquids, give, make a present; —stube, *f.*

Schenkel, *m.* III. thigh, shank, leg.

Scher, —e, *f.* shears, scissors, rock, claws; —en, *v.* II. to shear, shave, withdraw; —er, *m.* III.; —erei, *f.*; —wolle, *f.*

Scherz, *m.* V. jest, joke, pleasant ban-

Digitized by Google

ter; —en, *v.*; —haft, *adj.*; —weiſe, *adv.*; —rede, *f.*

Scheu, *adj.* shy, timid, bashful; —en, *v.*; —che, *f.* bugbear, scare-crow; —chen, *v.*; —ern, *v.* to scrub, wash, scour; —leder, *n.* III. blinker; —ne, *f.* barn; —ſal, *n.* V. wretch; —ſlich, *adj.*

Schick, root of —en, *v.* to send, dispatch, suit, be suitable; —lich, *adj.*; —ſal, *n.* V. fate, lot; —ung, *f.* divine decree, divine ordinance.

Schieb, root of —en, *v.* II. to shove, push, shoot, walk shuffingly, roll nine-pins; —fenſter, *n.* III.; —er, *m.* III.

Schief, *adj.* not straight, slanting.

Schiefer, *m.* III. slate, layer, flake; —bruch, *m.* I.; —ſtift, *m.* V.; —tafel, *f.*

Schieß, root of —en, *v.* II. to shoot, dart, advance quickly, rush; —platz, *m.* I.

Schiff, *n.* V. ship, vessel, shuttle, nave (of a church); —bar, *adj.*; —bruch, *m.* I.; —fahrt, *f.*; —raum, *m.* I.

Schild, *m.* IV. and V. shield, buckler, coat-of-arms, plate, mark, sign; —ern, *v.* to delineate, depict, paint; —wache, *f.* sentry.

Schimpf, *m.* V. insult, affront, disgrace; —en, *v.*; —lich, *adj.*; —name, *m.*

Schinken, *m.* III. ham.

Schirm, *m.* V. screen, shelter, umbrella, protection; —en, *v.*; —herr, *m.*

Schlacht, *f.* slaughter, battle, engagement; —en, *v.*; —bar, *adj.*; —feld, *n.* IV.; —ordnung, *f.*; ¨—er, *m.* III.

Schlaf, *m.* I. sleep, temple; —aber, *f.*; —en, *v.* III.; ¨—er, *m.* III.; ¨—rig, —los, *adj.*; —kammer, *f.*; —trunk, *m.* V.

Schlag, *m.* I. clap, blow, stroke, apoplexy, sort, door of a vehicle; —en, *v.* III.; —uhr, *f.*; ¨—el, —er, *m.* III.

Schlamm, *m.* I. slime, mud; ¨—en, *v.* to separate by water, gormandize; ¨—er, *m.* III.; ¨—erei, *f.*; —ig, *adj.*

Schlange, *f.* snake, serpent; ¨—in, *v.*

Schlau, *adj.* cunning, sly, clever; —heit, *f.*

Schlecht, *adj.* bad, mean, ill, base; —igkeit, *f.*; —hin, —weg, *adv.* plainly.

Schleich, root of —en, *v.* II. to creep, sneak, slink, smuggle, enter by stealth; —dieb, *m.* V.; —er, *m.* III.; —handel, *m.* III.

Schleif, root of —en, *v.* to draw, drag, trail, demolish, grind, polish; —e, *f.* bow, sling, loop, knot; —er, *m.* III.; —ſtein, *m.* V.

Schleim, *m.*. slime, phlegm; —en, *v.*; —ig, *adj.*

Schließ, root of —en, *v.* II. to shut, close, conclude, include; ¨—er, *m.* III.; —lich, *adv.* finally.

Schling, —e, sling, snare, loop; —el, *m.* III. lout, clown, lubber; —elei, *f.*; —elhaft, *adj.*; —en, *v.* I. to sling, entwine, wind, creep, devour greedily.

Schlitt, —en, *m.* III. sledge; —enbahn, *f.*; —ſchuh, *m.* V. skate.

Schloß, *n.* IV. lock, locket, castle, palace; —er, *m.* III.; —e, *f.* hailstone.

Schluck, *m.* V. gulp, mouthful, swallow; —en, *v.*; —en, *m.* III. hiccough; —er, *m.* III. poor fellow.

Digitized by Google

Schlummer, *m.* III. slumber; —n, *v.*
Schlupf, *m.* I. slip, passage, lift, pull; ¨en, *v.*; —loch, *n.* IV.; —winkel, *m.* III. lurking-place.
Schluß, *m.* I. conclusion, sitting, resolution; —ſtein, *m.* V.; ¨el, *m.* III. key; ¨elloch, *n.* IV.; ¨ig, *adj.* resolved.
Schmal, *adj.*. narrow, small, mean; ¨en, *v.*; ¨ern, *v.*; ¨lich, *adj.* injurious, low.
Schmaus, *m.* I. feast; —en, *v.*; —er, *m.* III.
Schmeck, root of —en, *v.* to taste, relish; —er, *m.* III.; ſchmackhaft, *adj.* tasty, palatable.
Schmeichel, root of —n, *v.* to flatter, caress, coax; —ei, *f.*; —er, *m.* III.; —haft, *adj.*
Schmeißen, *v.* II. to smite, strike, throw.
Schmelz, *m.* V. enamel; —en, *v.* II. to melt, fuse, dissolve; —hütte, *f.*; —tiegel, *m.* III.
Schmerz, *m...* pain, ache; —en, *v.*; —haft, —lich, —los, —ſtillend, *adj.*
Schmied, *m.* V. smith; —en, *v.* to forge, plan; —e, *f.*; —bar, *adj.*
Schmuck, *m.* V. ornament, dress, jewels; —los, *adj.*; ¨en, *v.*
Schmugg, root of —eln, *v.* to smuggle; —ler, *m.* III.; —elei, *f.*
Schmutz, *m..* dirt, soil; —en, *v.*; —ig, *adj.*
Schnabel, *m.* II. beak, bill, nib; ¨n, *v.*
Schnalle, *f.* buckle; —n, *v.*
Schnapp, root of —en, *v.* to snap, crack, spring; ¨er, *m.* III.; ¨iſch, *adj.*; —s! *int.*
Schnarchen, *v.* to snore.
Schnauben, *v.* to snort.
Schnauze, *f.* snout, muzzle: —n, *v.* to snarl at, snap; ¨n, *v.* to snuff, wipe, blow (candle, nose).
Schnee, *m..* snow; —ig, *adj.*
Schneid, root of —en, *v.* to cut, carve; —er, *m.* III.; —ern, *v.*; —ig, *adj.*
Schneien, *v.* to snow.
Schnell, *adj.* quick, fast, swift; —en, *v.* to fly with a jerk, let fly; —kraft, *f.* I.; —ſchreiber, *m.* III.
Schnitt, *m.* V. slice, cut, incision, fraud; —e, *f.* slice; —er, *m.* III. cutter of corn; —lauch, *m..* cives.
Schnitz, *m.* V. slice, chop, cut, splinter; —eln, *v.* to carve, cut out figure, whittle; —en, *v.* to cut, carve; —er, *m.* III. carver, fault, blunder; —werk, *n.* V.
Schnupf, root of —en, *v.* to snuff, sneeze, take snuff; —en, *m.* III. cold, catarrh; —er, *m.* III.; —tabak, *m.* V.
Schnurr, root of —en, *v.* to rattle, buzz, hum; —bart, *m.* I. mustache; —e, *f.* jest, drollery, rattle; —ig, *adj.* droll.
Schon, *adv.* already.
Schön, *adj.* fine, beautiful, fair, good; —en, *v.*; —mittel, *n.* III.; —geiſt, *m.* IV.
Schon, —en, *v.* to spare, save; —ung, *f.*; —zeit, *f.*; —er, *m.* III.
Schooß, *m.* I. lap, skirt; —hund, *m.* V.
Schopf, *m.* I. top, tuft, tail.
Schöpf, —e, *f.* place where water is procured; —en, *v.* to draw water, pour out, leak, get full; —werk, *n.* V.
Schöpf, —er, *m.* III. creator; —ung, *f.*
Schräg, *adj.* oblique, slanting; —e, *f.*
Schrank, *m.* I. press, cupboard, cabi-

Digitized by Google

net; —e, *f.* bar, rail, bound, limit; _en, *v.* to limit, bound, entwine.

Schraub, —e, *f.* screw; —en, *v.*; —stock, *m.* I. vice; —zange, *f.*

Schreck, *m.* V., —en, *m.* III. terror, fright; —bild, *n.* IV.; —en, *v.*; —haft, —lich, —los, *adj.*

Schrei, *m.* V. cry, scream, howl; —en, *v.* II.; —er, *m.* III.; —hals, *m.* I. howler.

Schreib, root of —en, *v.* to write; —en, *n.* III.; —er, *m.* III.; —buch, *n.* IV.; —fellig, *adj.*

Schrein, *m.* V. box, chest; —er, *m.* III. joiner; —erhandwerk, *n.* V.

Schreiten, *v.* II. to stride, step, stalk.

Schrift, *f.* writing, pamphlet, writ; —setzer, *m.* III.; sprache, *f.*; —steller, *m.* III.; —zug, *m.* I.

Schritt, *m.* V. step, stride, pace.

Schüchtern, *adj.* shy, timid; —, *v.*

Schuh, *m.* V. shoe, foot; —band, *n.* IV.; —en, *v.*; —wichse, *f.*

Schul, —e, *f.* school; —buch, *n.* IV.; —en, *v.*; _er, *m.* III.; —jugend, *f.*; —zucht, *f.*

Schuld, *f.* guilt, crime, fault, obligation, debt; —frei, —ig, —los, *adj.*; —en, —igen, *v.*; —ner, *m.* III.

Schulter, *f.* shoulder; —blatt, *n.* IV.

Schurke, *m.* knave, rogue; —rei, *f.*; —nstreich, *m.* V.

Schuß, *m.* I. shot, shoot, throw; —fest, *adj.*; _ling, *m.* V.; —wunde, *f.*; _el, *f.* dish, vessel.

Schuster, *m.* III. shoemaker; —n, *v.*

Schutt, *m.*. rubbish, pile of débris; _eln, *v.* to shake; _en, *v.* to pour out, cast, heap; _ern, *v.* to shake, quake.

Schutz, *m.* I. protection, defence, shelter, fence, dike; —engel, *m.* III.; —los, *adj.*; _en, *v.*; _ling, *m.* V.; _e, *m.* shooter, rifleman, shot.

Schwach, *adj.*. weak, feeble, frail, infirm; —heit, *f.*; —herzig, _lich, *adj.*; _en, *v.*; _e, *f.*; _ling, *m.* V.

Schwager, *m.* II. brother-in-law; _in, *f.*

Schwalbe, *f.* swallow.

Schwamm, *m.* I. sponge, mushroom; —icht, —ig, *adj.*

Schwarz, *adj.*. black, dark, gloomy, sombre; —kunst, *f.* I.; _e, *f.*; _lich, *adj.*

Schwatz, *m.*. foolish talk, babbling; _en, *v.*; _er, *m.* III.; —haft, *adj.*

Schwefel, *m.* III. brimstone, sulphur; —erde, *f.*; —holz, *n.* IV.; —hölzchen, —stücken, *n.* III.; —n, *v.*; —säure, *f.*

Schweif, *m.* V. tail, train; —en, *v.* to ramble, fluctuate, hover, chamfer.

Schweig, root of —en, *v.* to be silent, silence, conceal by being silent; —sam, *adj.*

Schwein, *n.* V. swine, hog, pig; —hirt, *m.*

Schweiß, *m.* V. sweat, perspiration, moisture; —en, *v.*; —ig, —treibend, *adj.*; —tropfen, *m.* III.

Schwell, root of —en, *v.* II. to swell; —e, *f.* sill, threshold.

Schwer, *adj.* heavy, difficult, hard; —e, *f.*; —fällig, *adj.*; —punkt, *m.* V.

Schwert, *n.* IV. sword; —förmig, *adj.*

Schwester, *f.* sister.

Schwieger, *m.* and *f.* III. father-in-law, mother-in-law; in compounds: "in-law;" —eltern, *pl.*

Schwimm, root of —en, *v.* I. to swim; —er, *m.* III.

Digitized by Google

Schwindel, *m.* III. giddiness, vertigo, swindling; —er, *m.* III.; —ei, *f.*; —ig, *adj.*; —n, *v.*

Schwind, root of —en, *v.* I. to disappear, vanish, decrease, fall away; —ſucht, *f.*

Schwing, root of —en, *v.* I. to swing; —e, *f.*; —el, *m.* III.; —er, *m.* III.

Schwitz, *m.*. sweat; —en, *v.*; —ig, *adj.*

Schwören, ſchwor, geſchworen, *v.* to swear.

Schwül, *adj.* sultry, close; —e, *f.*

Schwung, *m.* I. swing, vibration, elevation; —feder, *f.*; —kraft, *f.* I.; —rad, *n.* IV.

Sechs, *adj.* six; —mal ꝛc.

Sechzehn, *adj.* sixteen.

Sechzig, *adj.* sixty.

See, *f.* sea; —, *m.*.. lake; —ſtadt, *f.* I.

Seele, *f.* soul.

Segel, *n.* III. sail; —ſchiff, *n.* V.; —er, *m.* III.; —n, *v.*; —werk, *n.* V.

Seg, —en, *m.* III. blessing, benediction; —nen, *v.*

Seh, root of —en, *v.* III. to see, view, look; —er, *m.* III.; —enswerth, —enswürdig, *adj.*

Sehne, *f.* sinew, tendon; —ig, *adj.*

Sehr, *adv.* very, much.

Seide, *f.* sülk; —n, *adj.*; —nwurm, *m.* IV.

Seife, *f.* soap; —n, *v.*; —ig, *adj.*

Seil, *n.* V. rope, cord, band; —er, *m.* III.; —tänzer, *m.* III.; —werk, *n.* V.

Sein, war, geweſen, *v.* to be.

Sein, —e, —, *pron.* his, its; —er, —e, —es, *pron.* his, its; —ige (der, die, das) *pron.* his, its.

Seit, *prep.* (*Dat.*) and *conj.* since; —dem, —her, *adv.* since that time; —wärts, *adv.*

Seite, *f.* side, page.

Selber, e, es; ſelbiger, e, es, *pron.* the same.

Selbſt, *adv.* even; —, *pron.* self, itself; —laut, *m.* V.; —hülfe, *f.*

Selig, *adj.* happy, blessed, blissful.

Selt, —en, *adv.* rare, curious, strange; —ſam, *adj.*; —enheit, *f.*

Send, root of —en, *v. ir.* II. to send; —ung, *f.*

Senf, *m.*. mustard; —pflaſter, *n.* III.

Sengen, *v.* to singe, scorch.

Senk, root of —en, *v.* to sink, go down, incline, bury; —blei, *n.* V.; —e, *f.*; —er, *m.* III. layer of a shrub; —recht, *adj.*

Setz, root of —en, *v.* to be seated, seat, set, plant, compose, leap, press; —er, *m.* III.; —fehler, *m.* III.

Sich, *pron.* one's self, himself, herself, themselves.

Sicher, *adj.* safe, sure, secure, steady, firm; —heit, *f.*; —lich, *adj.*; —n, *v.*; —ung, *f.*

Sicht, *f.* sight; —bar, —lich, *adj.*; —en, *v.* to sift.

Sie, *pron.* she, her, they, them.

Sieb, *n.* V. sieve; —en, *v.*; —en, —zehn, —zig, *adj.*; —ziger, *m.* III.

Sied, root of —eln, *v.* to settle; —en, *v.* to seethe, boil; —er, *m.* III.; —erei, *f.*

Sieg, *m.* V. victory; —en, *v.*; —er, *m.* III.; —haft, —reich, *adj.*; —el, *n.* III. seal; —eln, *v.*; —elwachs, *n.*.; —elring, *m.* V.

Silber, *n.*. silver; —n, *adj.*; —geld, *n.* IV.

Sing, root of —en, *v.* to sing; —er, *m.* III.

Digitized by Google

Sinken, *v.* I. to sink.
Sinn, *m.* V. sense, mind; —en, *v.* I. to think, muse, meditate; —ſpruch, *m.* I.
Sitt, —e, *f.* custom, morals, manners; —enlos, —ig, —lich, —ſam, *adj.*
Sitz, *m.* V. seat, session; —en, *v. ir.* I.; —er, *m.* III.; —fleiſch, *n.* V.; —ung, *f.*
So, *adv.* and *conj.* thus, so, so as, if, now, etc.
Sohle *f.* sole, basis, brine; —n, *v.*
Sohn, *m.* I. son; ¨—en, *v.* to soothe, make amends; ¨—opfer, *n.* III.
Solcher, e, es, *pron.* such, the same; —lei, *adj.*
Soldat, *m.* soldier; —enrock, *m.* I.
Sollen, *v.* shall, will, to owe, be obliged, intend doing.
Sommer, *m.* III. summer; —fleck, *m.* V.
Sonder, *prep.* (*Acc.*) without; —bar, *adj.* strange, singular, remarkable; —ling, *m.* V.; —n, *v.* to separate, sunder.
Sonn, —e, *f.* sun; —abend, *m.* V. Saturday; —en, *v.*; —enfinſterniß, *f.*; —tag, *m.* V. Sunday; —täglich, *adj.*
Sonſt, *adv.* else, otherwise, besides, formerly; —ig, *adj.*
Sorg, —e, *f.* care, trouble; —en, *v.*; —falt, *f.*; —envoll, —fältig, —los, *adj.*
Sort, —e, *f.* sort, kind; —iren, *v.*; —irer, *m.* III.; —iment, *n.* V.
Spalt, *m.* V. slit, crevice, cleft; —en, *v.* to split, cleave; —ig, *adj.*; —holz, *n.* IV.
Spann, *m.* V. instep, span; —, *n.* V. team; —en, *v.* to span, stretch, strain, tie, listen anxiously; —kraft, *f.* I. elasticity; —ung, *f.* extension.
Spar, root of —en, *v.* to save, spare, preserve; —büchſe, *f.*; —er, *m.* III.; —bank, *f.*; ¨—lich, —ſam, *adj.*; —ren, *m.* III. rafter, spar.
Spaß, *m.* I. joke, jest, sport; —en, *v.*; —haft, —ig, *adj.*; —vogel, *m.* II.
Spät, *adj.* late; —jahr, *n.* V.; —en, *v.*
Spaten, *m.* III. spade.
Spatz, *m.* sparrow.
Spazier, root of —en, *v.* to walk at ease, walk for pleasure's sake; —weg, *m.* V.
Speck, *m.*. fat, bacon, lard; —ſeite, *f.*
Speer, *m.* V. spear, lance.
Spei, root of —en, *v.* II. to spit; —napf, *m.* I.; —chel, *m.* III. spittle, saliva; —cheln, *v.*; —cher, *m.* III. granary, warehouse; —ern, *v.*
Speiſe, *f.* food, nourishment, victuals, metals in a state of fusion; —kammer, *f.*; —zettel, *m.* III.
Spend, root of —en, *v.* to spend; —ieren, *v.*
Spezerei, *f.* spice; —händler, *m.* III.
Spiegel, *m.* III. mirror, even surface; —n, *v.*; —rahmen, *m.* III.
Spiel, *n.* V. play, game, sport, pastime; —en, *v.*; —erei, *f.*; —zeug, *n.* V.
Spieß, *m.* V. spear, lance, harpoon, spit.
Spindel, *f.* spindle, pin.
Spinn, root of —en, *v.* to spin; —er, *m.* III.; —erei, *f.*; —e, *f.* spider.
Spion, *m.* V. spy; —iren, *v.*
Spitz, *m.* V. pug-dog; —, *adj.* sharp, pointed; —e, *f.*; —bube, *m.* knave, rogue; —en, *v.*; —findig, *adj.* cunning, subtle, cute.

Digitized by Google

Spleiß, —e, *f.* splice, splinter; —en, *v.* II.

Splint, *m.* V. splinter, sap, peg; —er, *m.* III.

Sporn, *m...* spur, impulse; —en, *v.*

Spott, *m..* mockery, sport, derision; —en, *v.*; —gedicht, *n.* V.; —vogel, *m.* II.; ‿eln, *v.*; ‿er, *m.* III.; ‿erei, *f.*

Sprach, —e, *f.* speech, language; —fehler, *m.* III.; —lehrer, —meister, *m.* III.

Sprech, root of —en, *v.* I. to speak, say; —er, *m.* III.

Spreiten, spreizen, *v.* to open apart, spread out, resist, boast, shoot up.

Spreng, root of —en, *v.* to blast, blow up, burst, discharge, leap, run or ride very fast; —er, *m.* III.; —pulver, *n.* III.

Sprichwort, *n.* IV. proverb, saying.

Sprießen, *v.* II. to sprout, germinate.

Spring, root of —en, *v.* I. to spring, leap, jump, crack, fly off; —waſſer, *n.* II.

Spritz, root of —en, *v.* to spout, squirt, spatter, sprinkle; —e, *f.* fire-engine.

Spröde, *adj.* brittle, friable, prudish.

Sproſſ, —e, *m.* sprout, shoot, offshoot, germ; —, *f.* step, rundle; —n, *v.*; ‿ling, *m.* V.

Spruch, *m.* I. saying, sentence, judgment.

Spule, *f.* spool, reel, quill; —en, *v.*

Spül, root of —en, *v.* to wash dishes, rinse; —faß, *n.* IV.; —magd, *f.* I.; —waſſer, *n.*.

Spund, *m.* I. bung-hole, bung, hold; ‿en, *v.*

Spur, *f.* track, trace, footing, vestige; ‿en, *v.*; ‿hund, *m.* V.

Staar, *m.* V. starling, cataract of the eye.

Staat, *m...* state, pomp, show, finery; —bürger, *m.* III.; —lich, *adj.*

Stab, *m.* I. staff, stick, wand, mace, rod; —offizier, *m.* V.

Stachel, *m...* sting, thorn, prickle; —beere, *f.* gooseberry; —ig, *adj.*

Stadt, *f.* I. town, city; —graben, *m.* II.; —ſchule, *f.*; —kundig, *adj.*; ‿er, *m.* III.; ‿iſch, *adj.*; —recht, *n.* V.

Stahl, *m.* I. steel; —feder, *f.*; ‿ern, *adj.*; —hütte, *f.*; ‿en, *v.*

Stall, *m.* I. stable, stall, sty, kennel; —en, *v.*; —knecht, *m.* V.

Stamm, *m.* I. stem, trunk, tree, race, stock, log; —eltern, *pl.*; —haus, *n.* IV.; —ſilbe, *f.*; —eln, *v.* to stammer, lisp; —en, *v.* to originate; ‿en, *v.* to stem, resist; ‿ig, *adj.* strong, stout.

Stampf, —e, *f.* stamper, pounding; —en, *v.*; —werk, *n.* V. puddling-works.

Stand, *m.* I. stand, station, rank, condition, order; —arte, *f.*; —recht, *n.* V. martial law; ‿ig, *adj.*; ‿er, *m.* III. post.

Stange, *f.* pole, bar, curb-bit; ‿el, *m.* III. stalk; ‿eln, *v.*

Stark, *adj..* strong, stout, considerable; ‿e, *f.*; ‿en, *v.*; ‿mittel, *n.* III.; ‿ung, *f.*

Starr, *adj.* stiff, rigid, stubborn, fixed; —ig, *adj.*; —kopf, *m.* I.

Statt, *f.* I. place, stead; —, *prep.* (*Gen.*) instead of; —halter, *m.* III. governor; —lich, *adj.*; ‿e, *f.*

Staub, *m..* dust, powder; —beſen, *m.* III.; —ig, *adj.*; —ſand, *m..*; ‿en, *v.*; ‿ern, *v.*

Digitized by Google

Staunen, *v.* to be astonished.
Stechen, *v.* I. to pierce, sting, puncture, engrave, bribe, kill, stab, tilt.
Steck, root of —en, *v.* to stick, fasten, remain; —en, *m.* III. stick, cane, staff, rod; —nadel, *f.*; —rübe, *f.*
Stehen, *v. ir.* II. to stand.
Stehl, root of —en, *v.* I. to steal; —er, *m.* III.
Steif, *adj.* stiff, hard, rigid, inflexible; —e, *f.*; —en, *v.*; —heit, *f.*
Steig, *m.* V. path, foot-path; —e, *f.* ladder, hen-roost, score; —en, *v.* II. to mount, ascend; —ern, *v.*; —erung, *f.*
Steil, *adj.* steep; —heit, *f.*
Stein, *m.* V. stone, rock, pawn (at play); —hart, —ig, *adj.*; —öl, *n.* V.; —hauer, *m.* III.; —kohle, *f.*; —schleifer, *m.* III.
Stell, —e, *f.* place, spot, situation, passage; —en, *v.* to prop (upright), place, set, arrange, furnish, provide; —ung, *f.*
Stelze, *f.* stilt, wooden leg.
Sterb, root of —en, *v.* I. to die, expire, decease; —lich, *adj.*; —lichkeit, *f.*
Stern, *m.* V. star, pupil, stern; —bild, *n.* IV.; —karte, *f.*; —seher, *m.* III.
Stets, *adv.* always, ever.
Steuer, *f.* tax, contribution, impost; —bar, —frei, *adj.*; —n, *v.*; —, *n.* III. steer, rudder, helm; —bord, *n.*. larboard.
Stich, *m.* V. sting, stab, puncture, stitch, engraving, barter, hint; —ein, *v.*
Stick, root of —en, *v.* to embroider, suffocate; —erin, *f.*; —luft, *f.* I.; —seide, *f.*
Stief, in compounds: "step;" —eltern, *pl.* step-parents; —bruder &c.
Stiefel, *m.* III. boot; —n, *v.*; —putzer, *m.* III.; —knecht, *m.* V.
Stiel, *m.* V. handle, staff, helve; —en, *v.*; —ig, *adj.*
Stier, *m.* V. steer, wild ox; —, *adj.*; staring, rigid; —en, *v.* to stare.
Stift, *m.* V. peg, pin, style, pencil; —, *n.* V. foundation, fund, institute; —er, *m.* III.; —ung, *f.*; —en, *v.*
Still, *adj.* still, calm, quiet, silent; —e, *f.*; —en, *v.* to appease, calm, etc.
Stimm, —e, *f.* voice, vote, sound, note; —en, *v.* to tune; —ung, *f.* disposition.
Stirn, *f.* forehead, front.
Stock, *m.* I. stick, stock, staff, stem, post, case, hive, fund; —blind, —dumm, *adj.*; —schlag, *m.* I.
Stoff, *m.* V. stuff, matter, material.
Stöhnen, *v.* to groan, sigh heavily.
Stolpern, *v.* to stumble, trip.
Stolz, *adj.* proud, haughty; —, *m.*.; —en, —iren, *v.*
Stopf, root of —en, *v.* to stuff, stop, cork, darn, fill; —er, *m.* III.; —garn, *n.* V.
Stoppel, *f.* stubble; —ig, *adj.*; —feld, *n.* IV.
Stör, *m.* V. sturgeon; —fang, *m.* I.
Storch, *m.* I. stork.
Stören, *v.* to stir, rummage, grope.
Störrig, *adj.* sturdy, stubborn.
Stoß, *m.* I. thrust, push, kick, blow, knock, shock, jerk; —en, *v.*; —weise, *adv.*; —vogel, *m.* II.; —el, —er, *m.* III.
Stotter, root of —n, *v.* to stutter; —er, *m.* III.; —ig, *adj.*; —rede, *f.*

Digitized by Google

Strack, *adj.* straight, erect; —s, *adv.*

Straf, —e, *f.* punishment, penalty, chastisement, fine; —en, *v.*; —er, *m.* III.; ¨lich, —frei, —los, *adj.*; ¨ling, *m.* V.; —richter, *m.* III.

Straff, *adj.* tight, taut, stiff, rigid; —heit, *f.*

Strahl, *m...* ray, beam, flash, spout, jet, spoke; —en, *v.*; —ig, *adj.*

Strampeln, *v.* to trample, kick.

Strand, *m.* V. strand, shore, beach; —en, *v.*

Strang, *m.* I. rope, cord, string; —uliren, *v.*

Straße, *f.* street, road, strait, highway; —nfeger, *m.* III.

Strauch, *m.* I. bush, shrub, bramble.

Strauß, *m.* I. ostrich, tuft, fight, nosegay.

Streb, root of —en, *v.* to strive, resist, aspire, aim at; —fam, *adj.*; —famkeit, *f.*

Streck, root of —en, *v.* to stretch, extend; —bar, *adj.*

Streich, *m.* V. stroke, strip, stripe, trick, lash, cut, accident, story; —eln, *v.* to caress, stroke, rub over gently; —en, *v.* II. to strike, rub, whet, cut, rush, fly.

Streif, *m.* V. stripe, streak, ramble; —en, *v.* to rove, pass over lightly, touch upon, stripe, strip; —wunde, *f.*

Streit, *m.* V. fight, combat, contest, quarrel; —en, *v.* II.; —bar, *adj.*; —frage, *f.*

Streng, *adj.* strict, severe, strong; —e, *f.*

Strich, *m.* V. stripe, stroke, comma, passage, flight (of birds); —punkt, *m.* V.

Strick, *m.* V. rope, cord, line, snare, halter; —en, *v.* to knit; —er, *m.* III.; —garn, *m.* V.

Stroh, *n.* V. straw; —ern, *adj.*; —kopf, *m.* I.

Strom, *m.* V. stream, flow, current, course; —ab, —auf ꝛc., *adv.*; ¨en, *v.*; ¨ung, *f.*

Strumpf, *m.* I. stocking; —wolle, *f.*

Stube, *f.* room, chamber, apartment.

Stück, *n.* V. piece, part, point, article; —en, —eln, *v.*; —weise, *adv.*

Student, *m.* student; studiren, *v.*

Stufe, *f.* step, degree, scale.

Stuhl, *m.* I. chair, stool, seat, pew.

Stumm, *adj.* dumb, mute.

Stumpf, *adj.* blunt, dull, flat, insipid, shortened; —, *m.* I. stump, short end of anything; —nase, *f.*; ¨en, *v.*

Stunde, *f.* hour, lesson; ¨lich, *adj.*

Sturm, *m.* I. storm, tempest, tumult; —glocke, *f.*; ¨en, *v.*; ¨isch, *adj.*; ¨er, *m.* III.; —wind, *m.* V.

Sturz, *m.* I. fall, rush, overthrow, ruin; ¨en, *v.*; —regen, *m.* III.

Stütz, root of —en, *v.* to lean upon, prop, stay, support; —e, *f.*

Styl, *m.* V. style; —ist, *m.*

Subject, *n.* V. subject.

Subtrahiren, *v.* to subtract.

Such, root of —en, *v.* to seek, look for, search, aim at, attempt; —er, *m.* III.; —t, *f.* mania, distemper, strong desire for anything; ¨tig, *adj.* aiming at, looking or striving for something.

Süd, —en, *m..* south, south-wind; —lich, —oft, *adj.*; —wärts, *adv.*

Summ, —e, *f.* sum; —iren, *v.*; —en, *v.* to count up, hum, buzz.

Sumpf, *m.* I. bog, fen, marsh; —

Digitized by Google

boden, *m.* III.; —ig, *adj.*; —en, *v.* to stagnate.
Sund, *m.* V. strait, sound.
Sünd, —e, *f.* sin, trespass; —er, *m.* III.; —igen, *v.*; —haft, —ig, —lich, *adj.*
Suppe, *f.* soup, porridge, pottage.
Süß, *adj.* sweet; —e, *f.*; —elei, *f.*; —en, —eln, *v.*; —lich, *adj.*; —ling, *m.* V.
Sylbe or Silbe, *f.* syllable; —ig, *adj.*
Syrup, *m.* V. sirup; —artig, *adj.*
System, *n.* V. system; —atiſch, *adj.*

T.

Tabak, *m.* V. tobacco, snuff; —arbeiter, *m.* III.
Tact, *m.* V. tact, time, measure; —feſt, —los, *adj.*; —linie, *f.*
Tadel, *m.* III. blame, fault, blemish, reprimand; —er, *m.* III.; —n, *v.*
Tafel, *f.* table, large flat board or plate, tablet, dining-table; —n, *v.*; —n, *v.* to wainscot.
Tag, *m.* V. day; —en, *v.*; —esordnung, *f.*; —lich, *adj.*; —esarbeit, *f.*
Talg, *m.*. tallow, suet; —en, *v.*; —licht, *n.* IV.
Tand, *m.*. idle talk, trifles, flippery; —eln, *v.*; —ler, *m.* III.; —elei, *f.*
Tanne, *f.* fir-tree, pine-tree; —n, *adj.*
Tanz, *m.* I. dance; —en, *v.*; —platz, *m.* I.; —eln, *v.*; —er, *m.* III.
Tapete, *f.* paper-hanging; tapeziren, *v.*
Taſche, *f.* pocket, pouch, pad; —ntuch, *n.* IV.; —nuhr, *f.*
Taſſe, *f.* saucer, dish.
Tatze, *f.* paw, claw.
Taub, *adj.* deaf; —ſtumm, *adj.* deaf and dumb; —heit, *f.*
Taube, *f.* pigeon, dove; —rich, *m.* V.
Tauch, root of —en, *v.* to dip, immerse; —er, *m.* III.; —erglocke, *f.*; —erſchiff, *n.* V.
Tauf, —e, *f.* baptism; —en, *v.*; —ling, *m.* V.; —ſchein, *m.* V.; —er, *m.* III.
Taug, root of —en, *v.* to be of use, be fit for; —enichts, *m.* V.; —lich, *adj.*
Tauſch, *m.* V. barter, exchange; —en, *v.*; —handel, *m.* III.; —weiſe, *adv.*; —en, *v.* to deceive, delude, disappoint; —erei, *f.*
Tauſend, *n.* V. and *adj.* thousand.
Taxe, *f.* tax, rate.
Teich, *m.* V. pond, pool.
Teig, *m.* V. dough; —ig, *adj.*
Teller, *m.* III. plate; —lecker, *m.* III.
Tempel, *m.* III. temple; —herr, *m.*
Tenor, *m.* V. tenor; —iſt, *m.*
Teppich, *m.* V. carpet.
Teſtament, *n.* V. testament, last will.
Text, *m.* V. text, admonition.
Thal, *n.* IV. dale, valley; —wärts, *adv.*
Thaler, *m.* III. dollar.
That, *f.* deed, action, act; —er, *m.* III.; —ig, —lich, *adj.*; —ſache, *f.* fact.
Thau, *m.* V. dew; —en, *v.*; —ig, *adj.*; —wetter, *n.* III.
Theater, *n.* III. theatre.
Thee, *m.* III. tea; —kanne, *f.*
Theer, *m.* V. tar, grease; —en, *v.*
Theil, *m.* V. part, portion, share; —en, *v.*; —bar, *adj.*; —er, *m.* III.
Theuer, *adj.* dear, precious; —ung, *f.*
Thier, *n.* V. animal; —arzt, *m.* I.; —iſch, *adj.*; —garten, *m.* II.
Thon, *m.* V. clay; —artig, —ern, *adj.*
Thor, *n.* V. gate; —, *m.* fool, silly person; —heit, *f.*; —hüter, *m.* III.; —icht, *adj.*
Thräne, *f.* tear, drop; —n, *v.*

Digitized by Google

Thron, *m.* V. throne; —en, *v.*; —folger, *m.* III.; —himmel, *m.* III.

Thun, that, gethan, *v.* to do, perform, put on airs.

Thür, *f.* door; —flügel, *m.* III.

Thurm, *m.* I. tower, steeple, spire; ¨en, *v.*; ¨er, *m.* III.; —hoch, *adj.*

Tief, *adj.* deep, low, profound; —e, *f.*; —en, *v.*; —ſinn, *m.* V.

Tiger, *m.* III. tiger; —katze, *f.*

Tinte, *f.* ink; —nfaß, *n.* IV.

Tiſch, *m.* V. table, board; —en, *v.*; —ler, *m.* III. joiner; —trunk, *m.* V.

Titel, *m.* III. title; —bild, *n.* IV.

Tob, root of —en, *v.* to bluster, roar, rave; —ſucht, *f.*; —ſüchtig, *adj.*

Tochter, *f.* II. daughter; ¨lich, *adj.*

Tod, *m.* V. death; —krank, *adj.*; —feind, *m.* V.; —t, ¨tlich, *adj.*; ¨ten, *v.*; —tſchlagen, *v. s.* III.

Toll, *adj.* noisy, wild, mad, odd, crazy; —heit, *f.*; —kopf, *m.* I.; —kühn, *adj.*; —en, *v.*; —haus, *n.* IV.

Tölpel, *m.* III. log, block, dolt; —ei, *f.*; —n, *v.*

Ton, *m.* I. tone, sound, accent; —art, *f.*; —fall, *m.* I.; —leiter, *f.* scale; ¨en, *v.*; —zeichen, *n.* III.

Tonne, *f.* ton, cask, tun.

Topf, *m.* I. pot; ¨er, *m.* III.; ¨ern, *v.*

Torf, *m.* V. turf, clod, peat.

Torte, *f.* tart.

Trab, *m.* V. trot; —en, *v.*; —er, *m.* III.

Tracht, *f.* load, litter, dress (style of).

Tractiren, *v.* to treat.

Trag, root of —en, *v.* III. to bear, wear, carry; —bar, *adj.*; ¨er, *m.* III.; —korb, *m.* I.

Träg, *adj.* idle, lazy, indolent; —heit, *f.*

Trampel, *m.* III. clown; —n, *v.* to trample, stamp; —thier, *n.* V. dromedary.

Trank, *m.* I. drink, potion; ¨e, *f.*

Traube, *f.* grape, bunch, cluster; —ig, *adj.*

Trau, root of —en, *v.* to trust, be married; —ung, *f.*; —altar, *m.* I.

Trauer, *f.* mourning, mourning-dress; —binde, *f.*; —n, *v.*; —ſpiel, *n.* V.

Traum, *m.* I. dream; ¨en, *v.*; ¨eriſch, *adj.*; ¨er, *m.* III.

Treff, root of —en, *v.* I. to hit, touch, strike; —er, *m.* III.; —lich, *adj.* excellent.

Treib, root of —en, *v.* II. to drive, float, move, propel, stir, drift; —holz, *n.* IV.; —er, *m.* III.; —ſand, *m.* V.

Trenn, root of —en, *v.* to separate, part, divide, rip, sever; —ung, *f.*; —bar, *adj.*

Treppe, *f.* stair-case, stairs.

Tret, root of —en, *v.* to tread, kick, step, pace; —er, *m.* III.; —rad, *n.* IV.

Treu, *adj.* true, faithful; —e, *f.*; —brüchig,—herzig, —lich, —los, *adj.*

Trichter, *m.* III. funnel, crater; —n, *v.*

Trieb, *m.* V. drive, impulse, instinct.

Trink, root of —en, *v.* I. to drink; —bar, *adj.*; —er, *m.* III.; —lied, *n.* IV.; —glas, *n.* IV.

Tritt, *m.* V. tread, step, pace, kick.

Triumpf, *m.* V. triumph; —iren, *v.*

Trock, —en, *adj.* dry; —nen, *v.*

Trommel, *f.* drum, tympanum; —n, *v.*; —er, *m.* III.; —ſchlag, *m.* I.

Tropf, *m.* I. simpleton, booby; —en, *m.* III. drop; —en, *v.*; —enweiſe, *adv.*; ¨eln, *v.*; —naß, *adj.*

Troſt, *m.*. consolation, comfort; ¨en,

Digitized by Google

v.; ⸗lich, —los, —reich, —voll, *adj.*; ⸗er, *m.* III.; —ſpruch, *m.* I.

Trotz, *m.*. disdain, spite, perverseness; —en, *v.*; —ig, *adj.*; —kopf, *m.* I.

Trüb, *adj.* dull, troubled, overcast, sad, melancholy; —ſinn, *m.* V.; —ſal, *f.*

Trubel, *m.* III. trouble, tumult, noise.

Trunk, *m.*. drunkenness, draught, drink; —en, *adj.*; —enbold, *m.* V.

Trupp, *m.* V. troop, band, flock, herd; —e, *f.*; —en, *pl.* troops.

Truthahn, *m.* I. turkey.

Tuch, *n.* IV. cloth; —en, *adj.*

Tugend, *f.* virtue; —haft, *adj.*

Tulpe, *f.* tulip; —nzwiebel, *f.*

Tumult, *m.* V. tumult, riot.

Turn, root of —en, *v.* to tilt, joust, practise gymnastics; —er, *m.* III.

Tyrann, *m.* tyrann; —ei, *f.*

U.

Uebel, *adj.* evil, ill, bad, sick; —, *n.* III. evil, injury, disease; —keit, *f.*; —that, *f.*; —thäter, *m.* III.

Ueb, root of —en, *v.* to practise, exercise, execute; —lich, *adj.*; —ung, *f.*

Ueber, *prep.* (*Dat.* and *Acc.*) over, about, above, beyond, besides, more than, etc.

Uebrig, *adj.* remaining, left; —ens, *adv.* moreover, besides, as for the rest.

Ufer, *n.* III. bank, shore.

Uhr, *f.* watch, clock, hour; —kette, *f.*; —macher, *m.* III.; —glas, *n.* IV.; —feder, *f.*

Um, *prep.* (*Acc.*) around, about, for, after, concerning, in order to.

Un, *prefix* un, in, ir, dis, not, etc.

Unter, *prep.* (*Dat.* and *Acc.*) under, beneath, below, among, between, amid, during.

Ur, *prefix*, meaning original, prime, extremely; —alt, *adj.* extremely old, etc.

Urne, *f.* urn.

V.

Vaſall, *m.* vassal.

Vaſe, *f.* vase.

Vater, *m.* II. father; —land, *n.* V.; ⸗lich, —los, *adj.*; —unſer, *n.* III.

Veilchen, *n.* III. violet.

Ver, *prefix*, denoting the reverse of er.

Verbot, *n.* V. prohibition, injunction.

Verbum, *n.* Verben, *pl.* verb.

Verdacht, *m.*. suspicion; ⸗ig, *adj.*; ⸗igen, *v.*

Verdauen, *v.* to digest.

Verdeck, *n.* V. deck, cover; —en, *v.*

Verderb, root of —en, *v.* I. to injure, spoil, destroy; —lich, *adj.*; —niß, *n.* V.; —t, *adj.*

Verdien, root of —en, *v.* to merit, deserve, gain, earn; —t, —ſtlich, *adj.*; —ſt, *m.* V.

Verdrießen, *v.* II. to displease, offend.

Verein, *m.* V. union, confederation, society; —igen, —ſamen, *v.*

Vergeſſen, *v.* III. to forget.

Vergißmeinnicht, *n.* V. forget-me-not.

Vergleich, *m.* V. comparison, agreement, accord, stipulation; —en, *v.* II.

Vergnüg, —en, *n.* III. amusement, pleasure; —lich, —ſam, *adj.*; —en, *v. refl.*

Verhör, *n.* V. trial, examination, investigation; —en, *v.*

Verlag, *m.* V. publication, expenses; —srecht, *n.* V.; —sartikel, *m.* III.

Digitized by Google

Verlang, root of —en, *v.* to long for, desire, want; ¨ern, *v.*; ¨erung, *f.*

Vermöge, *prep.* (*Gen.*) by means of, by virtue of; —n, vermochte, vermocht, *v.* to be able to do, prevail upon; —n, *n.* III. property, possessions, riches.

Vermuth, root of —en, *v.* to suppose, presume, conjecture; —lich, *adj.*; —ung, *f.*

Vernehm, root of —en, *v. ir.* I. to perceive, examine, try; —bar, —lich, *adj.*

Vernunft, *f.* reason, sense; ¨ig, *adj.*; ¨eln, *v.*; —ſchluß, *m.* I.

Vernichten, *v.* to annihilate, destroy.

Verrath, *m.*. treason, treachery; —en, *v.* III.; ¨er, *m.* III.; ¨eriſch, *adj.*

Verricht, root of —en, *v.* to do, perform, accomplish; —er, *m.* III.; —ung, *f.*

Vers, *m.* V. verse, strophe; —art, *f.*

Verſchieden, *adj.* different, diverse, various; —heit, *f.*; —tlich, *adj.*

Verſicher, root of —n, *v.* to assure, insure, affirm, take possession of; —er, *m.* III.

Verſprechen, *n.* III. promise; —, *v.* I.

Verſtand, *m.*. understanding, intellect, sense, reasoning; —los, ¨lich, *adj.*; ¨niß, *n.* V.; ¨igen, *v.*; ¨igung, *f.*

Verſtehen, *v. ir.* II. to understand, comprehend, perceive, mean.

Verſuch, *m.* V. experiment, essay, trial; —en, *v.*; —weiſe, *adv.*; —ung, *f.*

Vertrag, *m.* I. contract, agreement, treaty; —en, *v.* II.; ¨lich, *adj.*

Verweis, *m.* V. rebuke, reprimand, reproof, admonition; —en, *v.* II.

Verweſ, root of —en, *v.* to decay, rot; —lich, *adj.*

Verzinſen, *v.* to pay interest, to put out on interest.

Verzweif, root of —eln, *v.* to despair; —lung, *f.*

Vieh, *n.* V. beast, cattle, brute; —hirt, *m.*; —hof, *m.* I.; —iſch, *adj.*; —ſeuche, *f.*

Viel, *adj.* and *adv.* much, many, a great deal; —artig, —erlei, —fältig, —feitig, *adj.*

Vier, *adj.* four; —eck, *n.* V.; —zehn ꝛc. *adj.*

Violine, *f.* violin.

Vocal, *m.* V. vowel; —, *adj.*

Vogel, *m.* II. bird, fowl; —bauer, *n.* III. cage; —leim, *m.* V.

Volk, *n.* IV. people, multitude, mass, nation, folks; —reich, *adj.*; —regierung, *f.*

Voll, *adj.* full, filled; —auf, *adv.*; —enden, *v.*; —macht, *f.*; —ſtändig, ¨ig, *adj.*; ¨erei, *f.*

Von, *prep.* (*Dat.*) of, from, by, on; vom, for von dem.

Vor, *prep.* (*Dat.* and *Acc.*) before, for, from; —an, —aus, —wärts, —bei, —her, *adv.*; —n, *adv.* in front.

Vorgeſtern, *adv.* the day before yesterday.

Vormittag, *m.* V. forenoon; ¨lich, *adj.*

Vormund, *m.* IV. and V. guardian.

Vornehm, *adj.* gentle, noble, of rank, of distinction, elevated; —en, *v. s.* I. to determine, intend doing, undertake; —lich, *adv.* chiefly.

Vorrath, *m.* I. store, stock, provision; ¨ig, *adj.*; —skammer, *f.*

Vorrecht, *n.* V. prerogative, privilege.

Vorrede, *f.* preface, preamble.

Vorſatz, *m.* I. purpose, resolution, intention; ¨lich, *adj.* and *adv.*

Vorſchlag, *m.* I. proposal, proposition; —en, *v. s.* III.

Vorſchrift, *f.* copy, precept, rule, order.

Digitized by Google

Vorſchuß, *m.* I. advance of, loan of money.
Vorſicht, *f.* caution, providence.
Vorſitz, *m.* V. chair, presidentship.
Vorſtand, *m.* I. board, authority, managers.
Vortheil, *m.* V. advantage, profit, gain.
Vortrag, *m.* I. delivery, discourse, lecture; —en, *v. s.* III.
Vorurtheil, *n.* V. prejudice.
Vorwand, *m.* I. pretense.
Vorwort, *n.* IV. preposition.
Vorwurf, *m.* I. reproach, object.
Vorzeit, *f.* antiquity; —ig, *adj.*
Vorzug, *m.* I. preference, prerogative; ¨lich, *adj.*
Vulkan, *m.* V. volcano.

W.

Waare, *f.* ware, merchandise.
Wach, *adj.* awake; —e, *f.* guard, watch; —en, *v.*; —thurm, *m.* I.; —ſam, *adj.*
Wachs, *n.*. wax; ¨ern, *adj.*
Wachtel, *f.* quail.
Wade, *f.* calf of the leg
Waff, —e, *f.* weapon, arm; —nen, *v.*
Wage, *f.* scales, balance, hazard, risk; —n, *v.*; ¨n, *v.* to ponder, weigh; ¨r, *m.* III.
Wagen, *m.* III. wagon, coach, vehicle; —macher, *m.* III.; —ſpur, *f.*
Wahl, *f.* choice, selection, option; —amt, *n.* IV.; —zettel, *m.* III.; ¨en, *v.*; ¨er, *m.* III.
Wahn, *m.*. presumption, fancy; —ſinn, *m.*.; ¨en, *v.*; —witz, *m.* V.
Wahr, *adj.* true, veritable; —en, *v.* to perceive, take care of; —haft, —lich, *adj.*; —ſagen, *v. s.*; —ſager, *m.* III.
Währen, *v.* to last; —d, *prep.* (*Gen.*) during.
Wald, *m.* IV. wood, forest; —ung, *f.*
Wall, *m.* I. rampart, dam; —en, *v.* to boil, seethe; —fahrt, *f.* pilgrimage; —fiſch, *m.* V. whale.
Walz, root of —en, *v.* to roll out, flatten; —e, *f.*; —er, *m.* III. waltz, roller; ¨en, *v.*
Wand, *f.* I. wall, partition; —eln, *v.* to roam, ramble, change; —ern, *v.* to wander, travel, migrate; —erung, *f.*
Wann, *adv.* and *conj.* when.
Warm, *adj.*. warm; ¨e, *f.*; ¨en, *v.*
Warnen, *v.* to warn, caution.
Wart, root of —en, *v.* to wait; ¨er, *m.* III.
Warum, *adv.* why.
Was, *pron.* what.
Waſch, root of —en, *v.* III. to wash; ¨e, *f.*
Waſſer, *n.* II. water; ¨n, *v.*; ¨ung, *f.*
Web, root of —en, *v.* II. to weave; —erei, *f.*
Wechſel, *m.* III. alteration, change, exchange, bill of exchange, remittance; —fieber, *n.* III.
Weck, root of —en, *v.* to wake; —uhr, *f.*
Weder, *conj.* neither, nor.
Weg, *m.* V. way, road, manner; —, *adv.* away; —weiſer, *m.* III.
Wegen, *prep.* (*Gen.*) on account of, because of.
Weh, *int.* wo, woe, ah! alas! —klagen, *v.* to lament; —geſchrei, *n.* V.; —en, *v.* to blow.
Wehr, *f.* V. defense, weapon, bulwark; —, *n.* dam, wear; —en, *v.* to defend, check.

Digitized by Google

Weib, *n.* IV. woman, wife.
Weich, *adj.* soft, weak, tender; —en, *v.* to soften, soak; —heit, *f.*; —en, *v.* II. to yield, make room, vanish.
Weil, *conj.* because, while, since, when; —en, *v.* to tarry.
Wein, *m.* V. wine; —ſtock, *m.* I.
Weinen, *v.* to weep, cry.
Weis, *adj.* wise, sage; —heit, *f.*; —en, *v.* II. to show, direct.
Weiß, *adj.* white; —e, *f.*; —en, *v.*
Weit, *adj.* distant, far, large, wide; —e, *f.*; —en, —ern, *v.*; —erung, *f.*
Weizen, *m.*. wheat; —, *adj.*
Welcher, e, es, *pron.* who, which.
Welle, *f.* wave, billow.
Welt, *f.* world, universe; —lich, *adj.*
Wende, *f.* tropic, pole; —kreis, *m.* V.; —n, *v. ir.* II. to turn, revolve, address some one.
Wenig, *adj.* little, few.
Wenn, *conj.* when, if.
Wer, *pron.* who, whoever.
Werden, *v. ir.* I. to become, be.
Werfen, *v.* I. to throw, cast, fling.
Werk, *n.* V. work, deed, action; —ſtatt, *f.* I.; —zeug, *n.* V.
Werth, *m.* V. worth, value, estimation, price; —los, —voll, *adj.*
Weſen, *n.* III. being, existence, character, fuss; —tlich, *adj.* real, essential.
Weß, —en, *pron.* whose; —halb, —wegen, *adv.* on what account, why.
Weſt, *m.* V., —en, *m.* III. west, west-wind; —lich, *adj.*; —wärts, *adv.*
Weſte, *f.* vest, waistcoat.
Wett, root of —en, *v.* to bet, wager; —er, *m.* III.; —kampf, *m.* I.; —lauf, *m.* I.
Wetter, *n.* III. weather, storm; —dicht, *adj.*; —n, *v.*; —zeiger, *m.* III.
Wetz, root of —en, *v.* to whet, sharpen; —ſtein, *m.* V.; —ſtahl, *m.*.
Wichſ, root of —en, *v.* to blacken, brush (boots), wax, clean; —e, *f.*; —bürſte, *f.*
Wider, *prep.* (*Acc.*) against (one's inclinations); —ig, *adj.* contrary, disagreeable.
Wie, *adv.* how; —, *conj.* as, like, when.
Wieder, *adv.* again, anew, back.
Wiege, *f.* cradle; —n, *v.* to rock; —n, *v.* II. to weigh; —nlied, *n.* IV.
Wieſe, *f.* meadow; —l, *n.* III. weasel.
Wiewohl, *conj.* though, although.
Wild, *adj.* wild, savage, barbarous; —, *n.*. game; —ern, *v.* to poach; —fremd, *adj.*
Will, —e, *m.* will, purpose, design; —ig, *adj.*; —igen, *v.*; —kür, *f.* arbitrariness.
Wimper, *f.* eye-lash; —n, *v.*
Wind, *m.* V. wind, air; —ig, *adj.*
Wink, *m.* V. wink, hint, idea, notion; —en, *v.*
Winkel, *m.* III. angle, corner, nook.
Winter, *m.* III. winter; —ſaat, *f.*
Wir, *pron.* we.
Wirbel, *m.* III. whirl, vortex, crown of the head; —n, *v.*; —wind, *m.* V.
Wirk, root of —en, *v.* to effect, operate, work; —er, *m.* III.; —ung, *f.*; —lich, *adj.*
Wirth, *m.* V. host, landlord; —haus, *n.* IV.
Wiſch, *m.* V. cloth, rag, wisp, trash; —en, *v.* to wipe; —tuch, *n.* IV.
Wiſſen, wußte, gewußt, *v.* to know; —ſchaft, *f.*; —lich, *adj.*
Wittwe, *f.* widow; —r, *m.* III.

Digitized by Google

Witz, *m.* V. wit, sense; —eln, *v.*; —ig, *adj.*; —bold, *m.* V.; —igen, *v.*

Wo, *adv.* where, somewhere; —, *conj.* if, in case; —durch, —für ꝛc. *adv.*

Woche, *f.* week; ¨entlich, *adj.*

Woge, *f.* billow, wave; —n, *v.*; —ig, *adj.*

Wohl, *adv.* well, happy; —that, *f.*

Wohn, root of —en, *v.* to dwell, live, reside; —ung, *f.*; —haft, —lich, *adj.*; —platz, *m.* I.

Wolf, *m.* I. wolf.

Wolke, *f.* cloud; —nbruch, *m.* I.

Woll, —e, *f.* wool; —arbeit, *f.*; —en, *adj.*; —sack, *m.* I.

Wollen, *v.* to will, be willing, desire.

Wonne, *f.* delight, pleasure.

Wort, *n.* IV. and V. word; —arm, —los, ¨lich, *adj.*; —halten, *v. s.* III.; ¨eln, *v.*

Wund, *adj.* sore, wounded; —e, *f.*

Wunder, *n.* III. wonder, miracle; —bild, *n.* IV.; —n, *v.*; —sam, —voll, *adj.*

Wunsch, *m.* I. wish, desire; ¨en, *v.*

Würd, —e, *f.* dignity, honor, office; —ig, *adj.*; —igen, *v.*; —evoll, *adj.*

Wurf, *m.* I. cast, throw.

Würfel, *m.* III. die, cube; —n, *v.*

Wurm, *m.* IV. worm; —en, *v.*; —pulver, *n.* III.; —stich, *m.* V.

Wurst, *f.* I. sausage, pudding.

Wurzel, *f.* root; —ig, *adj.*; —silbe, *f.*; —n, *v.*; —reich, *adj.*; —wort, *n.* IV.

Wüst, *adj.* waste, desert; —e, *f.*; —en, *v.*

Wuth, *f.* rage, fury; ¨en, *v.*; ¨erich, *m.* V.

X.

Xereswein, *m.* V. sherry.

Y.

Yacht, *f.* yacht, pinnace.

Z.

Zaar, *m.* czar.

Zacke, *f.* point, prong, tooth; —en, *v.*

Zäh, *adj.* tough, tenacious; —igkeit, *f.*

Zahl, *f.* number, cipher, figure; —en, *v.* to pay; ¨en, *v.* to count, enumerate; —wort, *n.* IV.

Zahm, *adj.* tame; ¨en, *v.*

Zahn, *m.* I. tooth; —arzt, *m.* I.; —en, *v.*

Zange, *f.* pincers, tongs.

Zank, *m.* I. quarrel, dispute; —en, *v.*; ¨isch, *adj.*; ¨er, *m.* III.; ¨erei, *f.*

Zart, *adj.* tender, gentle; —heit, *f.*; ¨lich, *adj.*; ¨eln, *v.*; ¨ling, *m.* V.

Zauber, *m.* III. charm, spell, incantation, enchantment, witchcraft; —n, *v.*; —ei, *f.*; —formel, *f.*; —werk, *n.* V.

Zaudern, *v.* to delay, lag behind.

Zaum, *m.* I. bridle, check; ¨en, *v.*

Zaun, *m.* I. hedge; ¨en, *v.*

Zehe, *f.* toe; zehig, *adj.*

Zehn, *adj.* ten.

Zehr, root of —en, *v.* to consume, grow less; —er, *m.* III.; —ung, *f.*

Zeichen, *n.* III. sign, mark, proof, omen.

Zeichnen, *v.* to draw, delineate.

Zeig, root of —en, *v.* to show, direct; —er, *m.* III.

Zeihen, *v.* II. to accuse.

Zeile, *f.* line, row.

Zeit, *f.* time, tense, season; —ig, —los, *adj.*; —ung, *f.* newspaper; —maß, *n.* V.

Zelle, *f.* cell.

Digitized by Google

Zelt, *n.* V. tent, pavilion.
Zer, *part.* denoting dissolution into component parts.
Zettel, *m.* III. bill, note, slip of paper.
Zeug, *n.* V. stuff, materials, tools, cloth, clothing, trash.
Zeug, root of —en, *v.* to witness, give evidence; —e, *m.*; —niß, *n.* V.
Ziege, *f.* goat.
Ziegel, *m.* III. tile, brick; —ſtein, *m.* V.
Zieh, root of —en, *v.* II. to draw, pull, extract, extend; —bar, *adj.*; —bank, *f.* I.
Ziel, *n.* V. aim, mark, boundary, limit, term; —los, *adj.*; —en, *v.*
Ziemlich, *adj.* moderate, middling.
Zier, *f.* ornament; —de, *f.*; —en, *v.* to adorn, ornament, affect; —affe, *m.*; —lich, *adj.*; —ling, *m.* V.
Ziffer, *f.* cipher, figure; —blatt, *n.* IV.; —n, *v.*; —ſchrift, *f.*
Zigeuner, *m.* III. gypsy; —n, *v.*
Zimmer, *n.* III. room, apartment; —mann, *m.* (—leute, *pl.*) carpenter.
Zink, *m.*. zinc.
Zinn, *n.*. tin, pewter; —er, *m.* III.
Zins, *m.* V. tribute, rent, interest; —bar, —frei, —lich, *adj.*; —fuß, *m.* I.
Zirkel, *m.* III. circle, compasses.
Zögern, *v.* to delay, tarry.
Zögling, *m.* V. pupil, ward.
Zoll, *m.* I. inch, toll, custom, duty.
Zone, *f.* zone.
Zopf, *m.* I. cue, tail, tuft of hair.
Zorn, *m.*. wrath, anger; —ig, *adj.*
Zu, *prep.* (*Dat.*) to, at, by, in, on; —, *adv.* shut, closed, too.
Zucht, *f.* I. discipline, order, modesty; —ig, —los, *adj.*; —igen, *v.* to chastise, correct; —haus, *n.* IV.; —ling, *m.* V.
—der, *m.* III. sugar; —n, *v.*
Zudem, *adv.* besides, moreover.
Zuerſt, *adv.* first, at first.
Zufall, *m.* I. accident, fit; —ig, *adj.*
Zuflucht, *f.* refuge, recourse; —ort, *m.*. V.
Zufrieden, *adj.* happy, contented; —heit, *f.*
Zug, *m.* I. draught, pull, drawing, drain, flue, trait, disposition, feature, team, move; —brücke, *f.*; —wind, *m.* V.
Zügel, *m.* III. rein, bridle; —n, *v.*
Zukunft, *f.* future, futurity.
Zuletzt, *adv.* at last.
Zünd, root of —en, *v.* to kindle, light; —er, *m.* III.; —hölzchen, *n.* III.
Zunge, *f.* tongue; —nheld, *m.*
Zurück, *adv.* back, behind, backward.
Zuſammen, *adv.* together.
Zutritt, *m.*. access, admittance.
Zuvor, *adv.* before, formerly.
Zuwider, *prep.* (*Dat.*) against (one's self).
Zwang, *m.*. constraint, force, compulsion.
Zwanzig, *adj.* twenty.
Zwar, *conj.* certainly, indeed.
Zweck, *m.* V. aim, object, end.
Zwei, *adj.* two.
Zweifel, *m.* III. doubt; —n, *v.*
Zweig, *m.* V. twig, bough, branch.
Zwerg, *m.* V. dwarf.
Zwetſche, *f.* plum, damson.
Zwick, *m.* V. pinch, nip; —en, *v.*
Zwieback, *m.* V. biscuit.
Zwilling, *m.* V. twin.
Zwingen, *v.* I. to force, compel, subdue.
Zwirn, *m.* V. linen-thread.
Zwiſchen, *prep.* (*Dat.* and *Acc.*) between, among; —ſatz, *m.* I.; —wort, *m.* IV.
Zwölf, *adj.* twelve.

Digitized by Google

LIST OF PROPER NOUNS.

Abraham, Abraham.
Adolph, Adolphus.
Alpen, *pl.* Alps.
Andreas, Andrew.
Anna, Ann, Anne.
Anton, Anthony.
Arabien, *n.* Arabia.
Aſien, *n.* Asia.
Auguſt, Augustus.

Baiern, *n.* Bavaria.
Britannien, *n.* Britain.
Britte, *m.* Briton.

Carl, Charles.
Cöln, *n.* Cologne.

Dänemark, *n.* Denmark.
Deutſchland, *n.* Germany.
Donau, *f.* Danube.

Ernſt, Ernest.
Europa, *n.* Europe.

Frankreich, *n.* France.
Franz, Francis.
Franziska, Frances.
Friedrich, Frederick.
Fritz, Fred.

Georg, George.
Griechenland, *n.* Greece.

Heinrich, Henry.
Hugo, Hugh.

Indien, *n.* India.
Irland, *n.* Ireland.
Italien, *n.* Italy.

Johann, Hans, John.
Johanna, Hannchen, Jane.
Julius, Giles.

Käthe, Käthchen, Kate.
Karl, Charles.

Lorenz, Laurence.
Lukas, Luke.

Marie, Mary.
Matthäus, Matthew.
Moritz, Maurice.

Perſien, *n.* Persia.
Preußen, *n.* Prussia.

Rhein, *m.* Rhine.
Rom, *n.* Rome.
Rußland, *n.* Russia.

Sachſen, *n.* Saxony.
Schottland, *n.* Scotland.
Schweden, *n.* Sweden.
Schweiz, *f.* Switzerland.
Spanien, *n.* Spain.

Themſe, *f.* Thames.
Türkei, *f.* Turkey.

Veſuv, *m.* Vesuvius.
Venedig, *n.* Venice.

Wilhelm, William.

Digitized by Google

Digitized by Google

German-and-English, and English-and-German Pronouncing Dictionary.

By G. J. ADLER, A. M., Professor of the German Language and Literature in the University of New York. One elegant large 8vo vol., 1,400 pages.

The aim of the distinguished author of this work has been to embody all the valuable results of the most recent investigations in a German Lexicon, which might become not only a reliable guide for the practical acquisition of the language, but one which would not forsake the student in the higher walks of his pursuits, to which its treasures would invite him.

In the preparation of the German and English Part, the basis adopted has been the work of Flügel, compiled in reality by Heimann, Feiling, and Oxenford. This was the most complete and judiciously-prepared manual of the kind in England.

The present work contains the accentuation of every German word, several hundred synonymes, together with a classification and alphabetical list of the irregular verbs, and a Dictionary of German abbreviations.

The foreign words, likewise, which have not been completely Germanized, and which often differ in pronunciation and inflection from such as are purely native, have been designated by particular marks.

The vocabulary of foreign words, which now act so important a part, not only in scientific works, but in the best classics, reviews, journals, newspapers, and even in conversation, has been copiously supplied from the most complete and correct sources. It is believed that in the terminology of chemistry, mineralogy, the practical arts, commerce, navigation, rhetoric, grammar, mythology, philosophy. etc., scarcely a word will be found wanting.

The Second or German-English Part of this volume has been chiefly reprinted from the work of Flügel. (The attention which has been paid in Germany to the preparation of English dictionaries for the German student has been such as to render these works very complete. The student, therefore, will scarcely find any thing deficient in this Second Part.)

An Abridgment of the Above. 12mo, 844 pages.

Digitized by Google

Appletons' Standard Scientific Text-Books.

Youmans's First Book of Botany. Designed to cultivate the Observing Powers of Children. By ELIZA A. YOUMANS. 12mo. 183 pages. $1.00.

This little book has proved a wonderful success, and is emphatically a step in the right direction. Although it has been issued but a short time, it has been adopted for use in the cities of Chicago, St. Louis, New York, Columbus, Nashville, Milwaukee, etc., etc., and in the States of Maryland, Illinois, and Arkansas. It is to be speedily followed by the Second Book of Botany and six large and beautifully-colored Botanical Charts, after the plan of Henslow.

Hon. Superintendent Bateman, of Illinois, says: "As a sample of the *true method* of teaching the elements of science in primary schools, Miss Youmans's book is deserving of the highest praise. In this respect I have seen nothing equal to it. The same method, pursued in all the natural sciences, would soon give us a generation of accurate and intelligent young *observers* of natural objects and phenomena, and change for the better the whole tone and character of common-school instruction.

"NEWTON BATEMAN, *Sup't Public Instruction.*"

Lockyer's Astronomy, accompanied with numerous Illustrations, a Colored representation of the Solar, Stellar, and Nebular Spectra, and Celestial Charts of the Northern and the Southern Hemispheres. *American Edition*, revised and specially adapted to the Schools of the United States. 12mo. 312 pages.

Quackenbos's Natural Philosophy. Revised Edition. Embracing the most recent Discoveries in the various Branches of Physics, and exhibiting the Application of Scientific Principles in Every-day Life. Adapted to use with or without Apparatus, and accompanied with Practical Exercises and numerous Illustrations. 12mo. 450 pages.

Quackenbos's Philosophy has long been a favorite Text-Book. To those who have used it, no words of commendation are necessary; to those who have *not*, we would earnestly suggest a careful examination of its claims. We would here merely say that it has recently been THOROUGHLY REVISED, in view of recent discoveries in Physics, and the general acceptance of new theories respecting Heat, Light, and Electricity, the Correlation and Conservation of Forces, etc. The present Edition is in all respects an accurate exponent of the present state of science.

Huxley and Youmans's Physiology. The Elements of Physiology and Hygiene. A Text-Book for Educational Institutions. By THOMAS H. HUXLEY, F. R. S., and WILLIAM JAY YOUMANS, M. D. 12mo. 420 pages.

Nicholson's Text-Book of Geology. Well condensed, accurate, and clear. 12mo. 266 pages.

Nicholson's Text-Book of Zoology. A comprehensive Manual for the use of Academies and Colleges. By Prof. NICHOLSON, of Toronto. 12mo. 353 pages.

Wrage's German Grammar: based on the Natural Method—*Language before Grammar.* Teaches German rapidly, pleasantly, and thoroughly. 12mo. 350 pages.

Krusi's New Series of Drawing-Books: Teacher's Manual, and Synthetic Series of Inventive [illegible] (4 Nos.), now ready. Something new and excellent —one of the most va[illegible]l efficient of educational agencies.

Send, for Catalogues and further information, to

D. APPLETON & CO., 549 & 551 Broadway, N. Y.

Digitized by Google

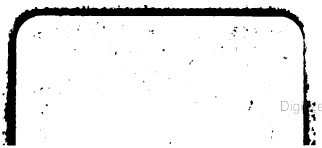
Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

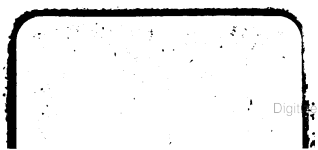
AUG 15 1933



Digitized by Google

Digitized by Google

AUG 15 1933



Digitized by Google